









VITTORIO ALFIERI.



OPERE  
DI  
VITTORIO  
ALFIERI

VOLUME I.



PISA

PRESSO NICCOLÒ CAPURRO

CO' CARATTERI DI F. DIDOT

MDCCCXXI.



V I T A  
DI  
V I T T O R I O  
A L F I E R I

DA ASTI

SCRITTA DA ESSO

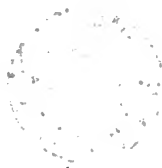


P I S A

PRESSO NICCOLÒ CAPURRO

CO' CARATTERI DI P. DIDOT

MDCCCXVII.



# V I T A

DI

## VITTORIO ALFIERI

---

### INTRODUZIONE

*Plerique suam ipsi vitam narrare, fiduciam potius morum,  
quam arrogantiam, arbitrati sunt.*

TACITO, VITA DI AGRICOLA.

Il parlare, e molto più lo scrivere di sè stesso, nasce senza alcun dubbio dal molto amor di sè stesso. Io dunque non voglio a questa mia Vita far precedere nè deboli scuse, nè false o illusorie ragioni, le quali non mi verrebbero a ogni modo punto credute da altri; e della mia futura veracità in questo mio scritto assai mal saggio darebbero. Io perciò ingenuamente confesso, che allo stendere la mia propria vita inducevami, misto forse ad alcune altre ragioni, ma vie più gagliardo d'ogni altra, l'amore di mè medesimo: quel dono cioè, che la Natura in maggiore o minor dose concede agli uomini tutti, ed in soverchia dose agli Scrittori, principalissimamente poi ai Poeti, od a quelli, che tali si tengono. Ed è

questo dono una preziosissima cosa: poichè da esso ogni alto operare dell'uomo proviene, allor quando all'amor di sè stesso congiunge una ragionata cognizione dei propri suoi mezzi, ed un illuminato trasporto pel vero ed il bello, che non son se non uno.

Senza proemizzare dunque più a lungo su i generali, io passo ad assegnare le ragioni, per cui questo mio amor di me stesso mi trasse a ciò fare: e accennerò quindi il modo, con cui mi propongo di eseguir questo assunto.

Avendo io oramai scritto molto, e troppo più forse che non avrei dovuto; è cosa assai naturale che alcuni di quei pochi a chi non saranno dispiaciute le mie Opere (se non tra' miei contemporanei, tra quelli almeno, che vivran dopo) avranno qualche curiosità di sapere qual io mi fossi. Io ben posso ciò credere, senza neppur troppo lusingarmi, poichè d'ogni altro autore anche minimo quanto al valore, ma voluminoso quanto all'opere, si vede ogni giorno e scrivere e leggere, o vendere almeno, la vita. Onde quand'anche nessun'altra ragione vi fosse, è certo pur sempre che, morto io, un qualche Librajo per cavare alcuni più

soldi da una nuova edizione delle mie opere, ci farà premettere una qualunque mia vita. E quella, verrà verisimilmente scritta da uno, che non mi aveva o niente o mal conosciuto; che avrà radunato le materie di essa da fonti o dubbj o parziali; onde codesta vita per certo verrà ad essere, se non altro, alquanto meno verace di quella, che posso dare io stesso. E ciò tanto più, perchè lo scrittore a soldo dell'editore suol sempre fare uno stolto panegirico dell'autore, che si ristampa, stimando ambedue di dare così ampio smercio alla loro comune mercanzia. Affinchè questa mia vita venga dunque tenuta per meno cattiva e alquanto più vera, e non meno imparziale di qualunque altra verrebbe scritta da altri dopo di me, io, che assai più largo mantenitore, che non promettitore fui sempre, mi impegno qui con me stesso, e con chi vorrà leggermi, di disappassionarmi per quanto all'uomo sia dato, e mi vi impegno, perchè esaminatomi e conosciutomi bene, ho ritrovato, o mi pare essere in me di alcun poco maggiore, la somma del bene e quella del male. Onde, se io non avrò forse il coraggio o l'indiscrezione di dir di me tut-

to il mio vero, non avrò certamente la viltà di dir cosa, che vera non sia.

Quanto poi al metodo, a fine di tediare meno il lettore, e dargli qualche riposo e anche i mezzi di abbreviarsela col tralasciare quegli anni di essa, che gli parranno meno curiosi; io mi propongo di ripartirla in cinque Epoche, corrispondenti alle cinque Età dell'uomo, e da esse intitolarne le divisioni, Puerizia, Adolescenza, Giovinezza, Virilità, e Vecchiaja. Ma già, dal modo, con cui le tre prime parti e più che mezza la quarta mi son venute scritte, non mi lusingo più oramai di venire a capo di tutta l'opera con quella brevità, che più d'ogni altra cosa ho sempre nelle altre mie opere adottata o tentata; e che tanto più lodevole e necessaria forse sarebbe stata nell'atto di parlar di me stesso. Onde tanto più temo che nella quinta parte (ove pure il mio destino mi voglia lasciar invecchiare) io non abbia di soverchio a cader nelle chiacchiere, che sono l'ultimo patrimonio di quella debole età. Se dunque pagando io in ciò, come tutti, il suo dritto a Natura, venissi nel fine a dilungarmi indiscretamente, prego anticipatamente il lettore di perdonar-



melo, sì; ma di gastigarmene a un tempo stesso, col non leggere quell'ultima parte.

Aggiungerò nondimeno, che nel dire io che non mi lusingo di essere breve anche nelle quattro prime parti, quanto il dovrei, e vorrei, non intendo perciò di permettermi delle risibili lungaggini accennando ogni minuzia; ma intendo di estendermi su molte di quelle particolarità, che, sapute, contribuiranno allo studio dell'uomo in genere; della qual pianta non possiamo mai individuare meglio i segreti, che osservando ciascuno sè stesso.

Non ho intenzione di dar luogo a nessuna di quelle altre particolarità che potranno riguardare altre persone, le di cui peripezie si trovassero, per così dire, intarsiate con le mie: stante che i fatti miei bensì, ma non già gli altrui, mi propongo di scrivere. Non nominerò dunque quasi mai nessuno, individuandone il nome, se non se nelle cose indifferenti e lodevoli.

Allo studio dunque dell'uomo in genere è principalmente diretto lo scopo di questa opera. E di qual uomo si può egli meglio e più dottamente parlare, che di sè stesso? quale altro ci vien egli venuto fatto di mag-

giornamente studiare ? di più addentro conoscere ? di più esattamente pesare ? essendo, per così dire, nelle più intime di lui viscere vissuto tanti anni ?

Quanto poi allo stile, io penso di lasciar fare alla penna, e di pochissimo lasciarlo scostarsi da quella triviale e spontanea naturalezza, con cui ho scritto quest'opera, dettata dal cuore e non dall'ingegno; e che sola può convenire a così umile tema.

---

# EPOCA PRIMA

## PUERIZIA

ABBAGGIA NOVE ANNI DI VEGETAZIONE.

---

### CAPITOLO PRIMO

#### *Nascita e Parenti.*

Nella città d'Asti in Piemonte, il dì 17. di Gen- 1749  
najo dell'anno 1749, io nacqui di nobili, agiati, ed  
onesti parenti. E queste tre loro qualità ho espres-  
samente individuate, e a gran ventura mia le ascri-  
vo per le seguenti ragioni. Il nascere della classe  
dei Nobili mi giovò appunto moltissimo per poter  
poi, senza la taccia d'invidioso e di vile, dispregia-  
re la nobiltà per sè sola, svelarne le ridicolezze, gli  
abusi ed i vizi: ma nel tempo stesso mi giovò non  
poco la utile e sana influenza di essa, per non con-  
taminare poi mai in nulla la nobiltà dell'arte, ch'io  
professava. Il nascere agiato, mi fece e libero e pu-  
ro, nè mi lasciò servire ad altri che al vero. L'one-  
stà poi de' Parenti fece sì, che non ho dovuto mai  
arrossire dell'esser io nobile. Onde, qualunque di  
queste tre cose fosse mancata ai miei natali, ne sa-  
rebbe di necessità venuto assai minoramento alle  
diverse mie opere; e sarei quindi stato per avventu-  
ra o peggior filosofo, e peggior uomo, di quello che  
forse non sarò stato.

Il mio Padre chiamavasi Antonio Alfieri; la Ma-  
dre, Monica Maillard di Tournon. Era questa di o-

1749 rigine Savojarda, come i barbari di lei cognomi dimostrano: ma i suoi erano già da gran tempo stabiliti in Torino. Il mio Padre era un uomo purissimo di costumi, vissuto sempre senza impiego nessuno, e non contaminato da alcuna ambizione; secondo che ho inteso dir sempre da chi l'avea conosciuto. Provveduto di beni di fortuna sufficienti al suo grado, e di una giusta moderazione nei desiderj, egli visse bastantemente felice. In età di oltre cinquantacinque anni invaghitosi di mia Madre, la quale, benchè giovanissima, era allora già Vedova del Marchese di Cacherano, gentiluomo Astigiano, la sposò. Una figlia femmina, che avea di quasi due anni preceduto il mio nascimento, avea più che mai invogliato e insperanzito il mio buon genitore di aver prole maschia, onde fu oltre modo festeggiato il mio arrivo. Non so se egli si rallegrasse di questo come padre attempato, o come cavaliere assai tenero del nome suo e della perpetuità di sua stirpe: crederei che di questi due affetti si componesse in parte eguale la di lui gioja. Fatto si è, che datomi ad allattare in un borghetto distante circa due miglia da Asti, chiamato Rovigliasco, egli quasi ogni giorno ci veniva a piedi a vedermi, essendo uomo alla buona e di semplicissime maniere. Ma ritrovandosi già oltre l'anno sessagesimo di sua età, ancorchè fosse vegeto e robusto, tuttavia quello strappazzo continuo, non badando egli nè a rigor di stagione, nè ad altro, se' si che riscaldatosi un giorno oltremodo in quella sua periodica visita, che mi faceva, si prese una puntura, di cui in pochi giorni morì. Io non compiva allora per anco il primo anno della mia vita. Rimase mia Madre incinta di un altro figlio maschio, il quale morì poi nella sua pri-

ma età. Le restavano dunque un maschio e una 1749  
femmina di mio Padre, e due femmine ed un maschio del di lei primo marito, Marchese di Cacherano. Ma essa, benchè vedova due volte, trovandosi pure assai giovine ancora, passò alle terze nozze col Cavaliere Giacinto Alfieri di Magliano, cadetto di una casa dello stesso nome della mia, ma di altro ramo. Questo Cavalier Giacinto, per la morte poi del di lui primogenito, che non lasciò figli, divenne col tempo erede di tutto il suo, e si ritrovò agiatissimo. La mia ottima Madre trovò una perfetta felicità con questo Cavalier Giacinto, che era di età all'incirca alla sua, di bellissimo aspetto, di signorili ed illibati costumi: onde ella visse in una beatissima ed esemplare unione con lui; e ancora dura, mentre io sto scrivendo questa mia vita in età di anni quarantuno. Onde da più di 37 anni vivono questi due conjugj vivo esempio d'ogni virtù domestica, amati, rispettati, e ammirati da tutti i loro concittadini; e massimamente mia Madre, per la sua ardentissima eroica pietà, con cui si è assolutamente consecrata al sollievo e servizio dei poveri.

Ella ha successivamente in questo decorso di tempo perduti e il primo maschio del primo marito e la seconda femmina; così pure i due soli maschj del terzo, onde nella sua ultima età io solo di maschj le rimango; e per le fatali mie circostanze non posso star presso lei; cosa di cui mi rammarico spessissimo: ma assai più mi dorrebbe, ed a nessun conto ne vorrei stare continuamente lontano, se non fossi ben certo ch'ella e nel suo forte e sublime carattere, e nella sua vera pietà ha ritrovato un amplissimo compenso a questa sua privazione dei figli. Mi si perdo-

«749 ni questa forse inutile digressione, in favor d'una Madre stimabilissima :

## CAPITOLO SECONDO

### *Reminiscenze dell' Infanzia .*

«752 **R**ipigliando dunque a parlare della mia primissima età, dico che di quella stupida vegetazione infantile non mi è rimasta altra memoria, se non quella d'uno Zio paterno, il quale avendo io tre in quattr'anni, mi faceva por ritto su un antico cassettone, e quivi molto accarezzandomi mi dava degli ottimi confetti. Io non mi ricordava più quasi punto di lui, nè altro me n'era rimasto fuorch'egli portava certi scarponi riquadrati in punta . Molti anni dopo, la prima volta che mi vennero agli occhi certi stivali a tromba, che portano pure la scarpa quadrata a quel modo stesso dello Zio morto già da gran tempo, nè mai più veduto da me da che io aveva uso di ragione, la subitanea vista di quella forma di scarpe del tutto oramai disusata, mi richiamava ad un tratto tutte quelle sensazioni primitive ch'io avea provate già nel ricevere le carezze e i confetti dello Zio, di cui i moti ed i modi, ed il sapore perfino dei confetti mi si riaffacciavano vivissimamente ed in un subito nella fantasia . Mi sono lasciata uscir di penna questa puerilità, come non inutile affatto a chi specula sul meccanismo delle nostre idee, e sull'affinità dei pensieri colle sensazioni .

«754 Nell'età di cinque anni in circa, dal mal de' pondi fui ridotto in fine, e mi pare di aver nella mente tuttavia un certo barlume de' miei patimenti; e che senza aver idea nessuna di quello che fosse la morte

*pure la desiderava come fine di dolore; perchè quando era morto quel mio fratello minore, avea sentito dire che egli era divenuto un angioletto.* 1752

Per quanti sforzi io abbia fatti spessissimo per raccogliere le idee primitive, o sia le sensazioni ricevute prima de' sei anni, non ho potuto mai raccapezzarne altre che queste due. La mia Sorella Giulia, ed io, seguitando il destino della Madre, eramo passati dalla casa paterna ad abitare con lei nella casa del patrigno, il quale pure ci fu più che padre per quel tempo che ci stemmo. La figlia ed il figlio del primo letto rimasti, furono successivamente inviati a Torino, l'uno nel Collegio de' Gesuiti, l'altra nel monastero; e poco dopo fu anche messa in monastero, ma in Asti stessa, la mia Sorella Giulia, essendo io vicino ai sett'anni. E di quest'avvenimento domestico mi ricordo benissimo, come del primo punto in cui le facoltà mie sensitive diedero cenno di sè. Mi sono presentissimi i dolori e le lagrime, ch'io versai in quella separazione di tetto solamente, che pure a principio non impediva ch'io la visitassi ogni giorno. E speculando poi dopo su quegli effetti o sintomi del cuore provati allora, trovo essere stati per l'appunto quegli stessi, che poi in appresso provai quando nel bollore degli anni giovanili mi trovai costretto a dividermi da una qualche amata mia donna; ed anche nel separarmi da un qualche vero amico, che tre o quattro successivamente ne ho pure avuti finora: fortuna che non sarà toccata a tanti altri, che gli avranno forse meritati più di me. Dalla reminiscenza di quel mio primo dolore del cuore, ne ho poi dedotta la prova, che tutti gli amori dell'uomo, ancorchè diversi, hanno lo stesso motore. 1755

1755 Rimasto dunque io solo di tutti i figli nella casa materna, fui dato in custodia ad un buon Prete, chiamato Don Ivaldi, il quale m'insegnò, cominciando dal compitare e scrivere, fino alla classe quarta, in cui io spiegava non male, per quanto diceva il maestro, alcune vite di Cornelio Nipote. e le solite favole di Fedro. Ma il buon Prete era egli stesso ignorantuccio, a quel ch'io combinai poi dopo; e se dopo i nov'anni mi avessero lasciato alle sue mani, verisimilmente non avrei imparato più nulla. I Parenti erano anch'essi ignorantissimi; e spesso udiva loro ripetere quella usuale massima dei nostri nobili di allora; che ad un Signore non era necessario di diventar un Dottore. Io nondimeno aveva per natura una certa inclinazione allo studio: e specialmente dopo che uscì di casa la Sorella: quel ritrovarmi in solitudine col maestro mi dava ad un tempo malinconia e raccoglimento.

### CAPITOLO TERZO

*Primi sintomi di un carattere appassionato.*

Ma qui mi occorre di notare un'altra particolarità assai strana, quanto allo sviluppo delle mie facoltà amatorie. La privazione della Sorella mi aveva lasciato addolorato per lungo tempo, e molto più serio in appresso. Le mie visite a quell'amata Sorella erano sempre andate diradando, perchè essendo sotto il maestro, e dovendo attendere allo studio, mi si concedevano solamente nei giorni di vacanza o di festa, e non sempre. Una tal quale consolazione di quella mia solitudine mi si era andata facendo sentire a poco a poco nell'assuefarmi ad



andare ogni giorno alla Chiesa del Carmine attigua 1756  
alla nostra casa: e di sentirvi spesso della musica, e  
di vedervi uffiziare quei Frati, e far tutte le cerimo-  
nie della Messa cantata, processione, e simili. In  
capo a più mesi non pensavo più tanto alla Sorella;  
ed in capo a più altri, non ci pensava quasi più  
niente, e non desiderava altro che di essere condotto  
mattina e giorno al Carmine. Ed eccone la ragione.  
Dal viso di mia Sorella in poi, la quale avea circa  
nove anni quando uscì di casa, io non avea più  
veduto usualmente altro viso di ragazza, nè di gio-  
vane fuorchè certi Fraticelli novizj del Carmine,  
che potevano avere tra i quattordici e sedici anni  
all'incirca, i quali coi loro roccetti assistevano alle  
diverse funzioni di Chiesa. Questi loro visi giove-  
nili, e non dissimili da' visi donneschi, aveano la-  
sciato nel mio tenero ed inesperto cuore a un di-  
presso quella stessa traccia e quel medesimo desi-  
derio di loro, che mi vi avea già impresso il viso  
della Sorella. E questo in somma, sotto tanti e sì  
diversi aspetti, era amore: come poi pienamente  
conobbi e me ne accertai parecchi anni dopo, riflet-  
tendovi su; perchè di quanto io allora sentissi o fa-  
cessi nulla affatto sapeva, ed obbediva al puro istin-  
to animale. Ma questo mio innocente amore per  
quei Novizj, giunse tant' oltre, che io sempre pen-  
sava ad essi ed alle loro diverse funzioni: ora mi si  
rappresentavano nella fantasia coi loro devoti ceri  
in mano, servienti la messa con viso compunto ed  
angelico: ora coi turiboli incensando l'altare; e  
tutto assorto in codeste immagini, trascurava i miei  
studj, ed ogni occupazione, o compagnia mi noja-  
va. Un giorno fra gli altri, stando fuori di casa il  
maestro, trovatomi solo in camera, cercai ne' due

- 1755 Vocabolarj Latino e Italiano l'articolo Frati; e cas-  
sata in ambidue quella parola, vi scrissi Padri; co-  
si credendomi di nobilitare, o che so io d'altro,  
quei Novizietti, ch'io vedeva ogni giorno, con nes-  
sun dei quali avea però mai favellato, e da cui non  
sapeva assolutamente quello ch'io mi volessi. L'a-  
ver sentito alcune volte con qualche disprezzo ar-  
ticolare la parola Frate, e con rispetto ed amore  
quella di Padre, erano le sole cagioni, per cui m'in-  
dussi a correggere quei Dizionarj; e codeste corre-  
zioni fatte anche grossolanamente col temperino e  
la penna, le nascosi poi sempre con gran sollecitu-  
dine e timore al maestro, il quale non se ne dubi-  
tando, nè a tal cosa certamente pensando; non se  
n'avvide poi mai. Chinnque vorrà riflettere alquan-  
to su quest'inezia, e rintracciarvi il seme delle pas-  
sioni dell'uomo, non la troverà forse nè tanto risi-  
bile, nè tanto puerile, quanto ella pare.
- 1756 Da questi sì fatti effetti d'Amore ignoto intiera-  
mente a me stesso, ma pure tanto operante nella  
mia fantasia, nasceva per quanto ora credo, quel-  
l'umor malinconico che a poco a poco si insigno-  
riva di me, e dominava poi sempre su tutte le altre  
qualità dell'indole mia. Tra i sette ed ott'anni, tro-  
vandomi un giorno in queste disposizioni malinco-  
niche, occasionate forse anche dalla salute, che era  
gracile anzi che no, visto uscire il maestro, e il ser-  
vitore, corsi fuori del mio salotto, che posto a ter-  
reno riusciva in un secondo cortile, dove eravi in-  
torno intorno molt'erba. E tosto mi posi a strap-  
parne colle mani quanta ne veniva, e ponendomela  
in bocca a masticarne e ingoiarne quanta più ne po-  
teva, malgrado il sapore ostico ed amarissimo. Io  
avea sentito dire non so da chi, nè come, nè quan-

do, che v'era un'erba detta cicuta, che avvelenava e faceva morire; io non avea mai fatto pensiero di voler morire, e poco sapea quel che il morire si fosse; eppure seguendo così un non so quale istinto naturale misto di un dolore, di cui m'era ignota la fonte, mi spinsi avidissimamente a mangiar di quell'erba, figurandomi che in essa vi dovesse anco essere della cicuta. Ma ributtato poi dalla insopportabile amarezza e crudità di un tal pascolo, e sentendomi provocato a dare di stomaco, fuggii nell'annesso giardino, dove non veduto da chi che sia mi liberai quasi interamente da tutta l'erba ingojata; e tornatomene in camera me ne rimasi solletto e tacito con qualche doloruzzo di stomaco e di corpo. Tornò frattanto il maestro che di nulla si avvide, ed io nulla dissi. Poco dopo si dovette andar in tavola, e mia Madre vedendomi gli occhi gonfi e rossi, come sogliono rimanere dopo gli sforzi del vomito, dimandò, insistendo, e volle assolutamente saper quel che fosse; ed oltre i comandi della Madre mi andavano anche sempre più punzecchiando i dolori di corpo, sì ch'io non potea punto mangiare, e parlar non voleva. Onde io sempre duro a tacere, ed a vedere di non mi scontrare, la Madre sempre dura ad interrogare e minacciarmi; finalmente osservandomi essa ben bene, e vedendomi in atto di patire, e poi le labbra verdicce, che io non avea pensato di risciacquarmele, spaventata molto ad un tratto si alza, si approssima a me, mi parla dell'insolito color delle labbra, m'incalza e sforza a rispondere, finchè vinto dal timore e dolore io tutto confesso piangendo. Mi vien dato subito un qualche leggiero rimedio, e nessuno altro male ne segue fuorchè per più giorni fui rinchiuso

1756 in camera per gastigo; e quindi nuovo pascolo e fomento all'umor maliuconico.

## CAPITOLO QUARTO

*Sviluppo dell' indole indicato da varj fattarelli .*

L' indole, che io andava intanto manifestando in quei primi anni della nascente ragione, era questa . Taciturno e placido, per lo più; ma alle volte loquacissimo e vivacissimo; e quasi sempre negli estremi contrarj; ostinato e restio contro la forza; pieghevolissimo agli avvisi amorevoli; rattenuto più che da nessun' altra cosa dal timore d' essere sgridato; suscettibile di vergognarmi fino all' eccesso, e inflessibile se io veniva preso a ritroso .

Ma, per meglio dar conto ad altrui e a me stesso di quelle qualità primitive, che la Natura mi avea improntate nell' animo, fra molte sciocche istoriette accadutemi in quella prima età, ne alleggerò due o tre, di cui mi ricordo benissimo, e che ritrarranno al vivo il mio carattere . Di quanti gastighi mi si potessero dare, quello che smisuratamente mi addolorava, ed a segno di farmi ammalare, e che perciò non mi fu dato che due volte sole, egli era di mandarmi alla messa colla reticella da notte in capo, assetto, che nasconde quasi interamente i capelli . La prima volta ch' io ci fui condannato ( nè mi ricordo più del perchè ) venni dunque strascinato per mano dal maestro alla vicinissima Chiesa del Carmine; Chiesa abbandonata, dove non si trovavano mai 40 persone radunate nella sua vastità: tuttavia si fattamente mi afflisce codesto gastigo, che per più di tre mesi poi rimasi irreprensibile . Tra le

ragioni, ch'io sono andato cercando in appresso en- 1766  
tro di me medesimo, per ben conoscere il fonte di  
un simile effetto, due principalmente ne trovai, che  
mi diedero intiera soluzione del dubbio. L'una si  
era, che io mi credeva gli occhi di tutti doversi ne-  
cessariamente affissare su quella mia reticella, e  
ch'io dovea essere molto sconcio e difforme in co-  
desto assetto, e che tutti mi terrebbero per un vero  
malfattore vedendomi punito così orribilmente.  
L'altra ragione si era, ch'io temeva di esser visto  
così dagli amati Novizj; e questo mi passava vera-  
mente il cuore. Or mira, o lettore, in me omicci-  
no il ritratto e tuo e di quanti anche uomini sono  
stati o saranno; chè tutti siam pur sempre, a ben  
prendere, bambini perpetui.

Ma l'effetto straordinario in me cagionato da  
quel gastigo, avea riempito di gioja i miei parenti  
e il maestro; onde ad ogni ombra di mancamento;  
minuacciatami la reticella abborrita, io rientrava  
immediatamente nel dovere, tremando. Pure, es-  
sendo poi ricaduto alfine in un qualche fallo insoli-  
to, per iscusar del quale mi occorre di articolare  
una solennissima bugia alla Signora Madre, mi fu  
di bel nuovo sentenziata la reticella; e di più che  
in vece della deserta Chiesa del Carmine, verrei  
condotto così a quella di S. Martino, distante da  
casa, posta nel bel centro della città, e frequen-  
tissima su l'ora del mezzo giorno da tutti gli oziosi  
del bel mondo. Oimè, qual dolore fu il mio! pre-  
gai, piansi, mi disperai; tutto invano. Quella not-  
te, ch'io mi credei dover essere l'ultima della mia  
vita, non che chiudessi mai occhio, non mi ricordo  
mai poi di averne in nessun altro mio dolore passa-  
ta una peggio. Venne al fin l'ora; inreticellato,

1756 piangente ed urlante mi avviai stiracchiato dal maestro pel braccio, e spinto innanzi dal servitore per di dietro; in tal modo traversai due, o tre strade, dove non era gente nessuna; ma tosto che si entrò nelle vie abitate, che si avvicinavano alla piazza e Chiesa di S. Martino, io immediatamente cessai dal piangere e dal gridare, cessai dal farmi strascinare; e camminando anzi tacito, e di buon passo, e ben rasente al Prete Ivaldi, sperai di passare inosservato, nascondendomi quasi sotto il gomito del talare maestro, al di cui fianco appena la mia staturina giungeva. Arrivai nella piena Chiesa, guidato per mano come orbo ch'io era; che in fatti chiusi gli occhi all'ingr esso, non gli apersi più, finchè non fui inginocchiato al mio luogo di udir la Messa; nè, a prendoli poi, gli alzai mai a segno di potervi distinguere nessuno. E rifattomi orbo all'uscire, tornai a casa con la morte in cuore, credendomi disonorato per sempre. Non volli in quel giorno mangiare, nè parlare, nè studiare, nè piangere. E fu tale in somma e tanto il dolore e la tensione d'animo, che mi ammalai per più giorni; nè mai più si nominò prendere in casa il supplizio della reticella, tanto era lo spavento, che cagionò alla amorosissima Madre la disperazione, ch'io ne mostrai. Ed io parimenti per assai gran tempo non dissi più bugia nessuna; e chi sa s'io non devo poi a quella benedetta reticella l'essere riuscito in appresso un degli uomini i miei bugiardi, ch'io conoscessi.

Altra storietta. Era venuta in Asti la mia Nonna materna, Matrona di assai gran peso in Torino, vedova di uno dei Barbassori di Corte, e corredata di tutta quella pompa di cose, che nei ragazzi lasciano grand' impressione. Questa, dopo essere stata

alcuni giorni con la mia madre, per quanto mi 1756 fosse andata accarezzando moltissimo in quel frattempo, io non m'era per niente addimesticato con lei, come salvatichetto ch'io m'era, onde stando essa poi per andarsene, mi disse ch'io le doveva chiedere una qualche cosa, quella che più mi potrebbe soddisfare, e che me la darebbe di certo. Io, a bella prima per vergogna e timidezza ed irresoluzione, ed in seguito poi per ostinazione e ritrosia, incoccio sempre a rispondere la stessa e sola parola, *Niente*: e per quanto poi ci si provassero tutti in venti diverse maniere a rivoltarmi per pure estrarre da me qualcosa altro che non fosse quell'ineducatissimo *Niente*, non fu mai possibile, nè altro ci guadagnarono nel persistere gl'interrogatori, se non che da principio il *Niente* veniva fuori asciutto e rotondo; poi verso il mezzo veniva fuori con voce dispettosa e tremante ad un tempo; ed in ultimo, fra molte lagrime, interrotto da profondi singhiozzi. Mi cacciarono dunque, come io ben meritava, dalla loro presenza, e chiusomi in camera, mi lasciarono godermi il mio così desiderato *Niente*, e la Nonna partì. Ma quell'istesso io, che con tanta pertinacia aveva ricusato ogni dono legittimo della Nonna, più giorni addietro le avea pure involato in un suo forziere aperto un ventaglio, che poi celato nel mio letto, mi fu ritrovato dopo alcun tempo: ed io allora dissi, com'era vero, di averlo preso per darlo poi alla mia Sorella: Gran punizione mi toccò giustamente per codesto furto: ma, benchè il ladro sia alquanto peggior del bugiardo, pure non mi venne più nè minacciato, nè dato il supplizio della reticella: tanta era più la paura che avea la mia Madre di farmi annalare di dolore,



1756 che non di vedermi riuscire un po'ladro: difetto, per il vero, da non temersi poi molto, e non difficile a sciacciarsi da qualunque ente non ha bisogno di esercitarlo. Il rispetto delle altrui proprietà, nasce e prospera prestissimo negli individui, che ne posseggono alcune legittime loro.

E qui, a guisa di storietta, inserirò pure la mia prima Confessione spirituale, fatta tra i sette ed otto anni. Il maestro mi vi andò preparando, suggerendomi egli stesso i diversi peccati, ch'io poteva aver commessi, dei più de' quali io ignorava persino i nomi. Fatto questo preventivo esame in comune col Don Ivaldi, si fissò il giorno, in cui porterei il mio fastelletto ai piedi del Padre Angelo, Carmelitano, il quale era anche il Confessore di mia Madre. Andai; nè so quel che me gli dicessi, tanta era la mia natural ripugnanza, e il dolore di dovere rivelare i miei segreti, fatti e pensieri ad una persona, ch'io appena conosceva. Credo, che il Frate facesse egli stesso la mia Confessione per me; fatto sì è, che assolutamente m'ingiungeva di prosternarmi alla Madre prima di entrare in tavola, e di domandarle in tal  
1757 atto pubblicamente perdono di tutte le mie mancanze passate. Questa penitenza mi riusciva assai dura ad ingojare; non già, perchè io avessi ribrezzo nessuno di domandar perdono alla Madre; ma quella prosternazione in terra, e la presenza di chiunque vi potrebbe essere, mi davano un supplizio insopportabile. Tornato dunque a casa, salito a ora di pranzo, portato in tavola, e andati tutti in sala, mi parve di vedere che gli occhi di tutti si fissassero sopra di me; onde io chinando i miei me ne stava dubbioso e confuso ed immobile, senza accostarmi alla tavola, dove ognuno andava pigliando il suo luogo:



ma non mi figurava per tutto ciò, che alcuno sapesse i segreti penitenziali della mia Confessione. Fat-  
tomi poi un poco di coraggio, m'inoltro per seder-  
mi a tavola; ed ecco la Madre con occhio arcigno  
guardandomi, mi domanda se io mi ci posso vera-  
mente sedere; se io ho fatto quel ch'era mio dovere  
di fare; e se in somma io non ho nulla da rimprove-  
rare a me stesso. Ciascuno di questi quesiti mi era  
una pugnata nel cuore; rispondeva certamente per  
me l'addolorato mio viso; ma il labro non poteva  
proferir parola: nè ci fu mezzo mai, che io voles-  
si non che eseguire, ma nè articolare nè accennar  
pure la ingiuntami penitenza. E parimente la Madre  
non la voleva accennare, per non tradire il traditor  
Confessore. Onde la cosa finì, che ella perdè per  
quel giorno la prosternazione da farglisi, ed io ci  
perdei il pranzo, e fors'anco l'assoluzione datami a  
si duro patto dal P. Angelo. Non ebbi con tutto ciò  
per allora la sagacità di penetrare che il P. Angelo a-  
veva concertato con mia Madre la penitenza da in-  
ginngermi. Ma il cuore servendomi in ciò meglio as-  
sai dell'ingegno, contrassi d'allora in poi un odiet-  
to bastantemente profondo pel suddetto Frate, e  
non molta propensione in appresso per quel Sagra-  
mento, ancorchè nelle seguenti Confessioni non mi  
si ingiungesse poi mai più nessuna pena pubblica.

## CAPITOLO QUINTO

### *Ultima Storietta Puerile.*

Era venuto in vacanza in Asti il mio fratello mag-  
giore, il Marchese di Cacherano, che da alcuni an-  
ni si stava educando in Torino nel Collegio de' Ge-

1757 suiti. Egli era in età di circa anni 14 al più, ed io di otto. La di lui compagnia mi riusciva ad un tempo di sollievo e d'angustia. Siccome io non lo avea mai conosciuto prima, (essendomi egli fratello uterino soltanto) io veramente non mi sentiva quasi nessun amore per esso; ma siccome egli andava pure un cotal poco ruzzando con me, una certa inclinazione per lui mi sarebbe venuta crescendo con la assuefazione. Ma egli era tanto più grande di me; avea più libertà di me, più denari, più carezze dai genitori; avea già vedute più assai cose di me, abitando in Torino; avea spiegato il Virgilio; e che so io, tante altre cosarelle avea egli, che io non avea, che allora finalmente io conobbi per la prima volta l'Invidia. Ella non era però atroce, poichè non mi traeva ad odiare precisamente quell'individuo, ma mi faceva ardentissimamente desiderare di aver io le stesse cose, senza però volerle togliere a lui. E questa credo io, che sia la diramazione delle due Invidie; di cui, l'una negli animi rai diventa poi l'odio assoluto contro chi ha il bene, e il desiderio d'impedirglielo, di toglierglielo, anche non lo acquistando per sè; l'altra, nei non rei, diventa sotto il nome di emulazione, o di gara, un'inquietissima brama di ottenere quelle cose stesse in eguale o maggior copia dell'altro. Oh! quanto è sottile e invisibile quasi la differenza, che passa fra il seme delle nostre virtù e dei nostri vizj!

Io dunque, con questo mio fratello ora ruzzando, ora bisticciando, e cavandone ora dei regalucci, ora dei pugni, mi passava tutta quella state assai più divertito del solito, essendo io fin allora stato sempre solo in casa; che non v'è pei ragazzi maggior fastidio. Un giorno tra gli altri caldissimo, mentre

tutti su la nona facevano la siesta , noi due stavamo 1757  
facendo l'esercizio alla Prussiana , che il mio fratello m'insegnava . Io , nel marciare , in una voltata cado , e batto il capo sopra uno degli alari rimasti per incuria nel caminetto sin dall'inverno precedente . L'alare , per essere tutto scassinato e privo di quel pomo d'ottone solito ad innestarsi su le due punte che sporgono in fuori del caminetto , su una di esse mi venni quasi ad inchiodare la testa un dito circa sopra l'occhio sinistro nel bel mezzo del sopraciglio . E fu la ferita così lunga e profonda , che tuttora ne porto , e porterò sino alla tomba la cicatrice visibilissima . Dalla caduta mi rizzai immediatamente da me stesso , ed anzi gridai subito al fratello di non dir niente ; tanto più che in quel primo impeto non mi pareva d'aver sentito nessunissimo dolore , ma bensì molta vergogna di essermi così mostrato un soldato male in gambe . Ma già il fratello era corso a risvegliare il maestro , e il romore era giunto alla Madre , e tutta la casa era sottosopra . In quel frattempo , io che non avea punto gridato nè cadendo , nè rizzandomi , quando ebbi fatti alcuni passi verso il tavolino , al sentirmi scorrere lungo il viso una cosa caldissima , portatevi tosto le mani , tosto che me le vidi ripiene di sangue , cominciai allora ad urlare . E doveano essere di semplice sbigottimento quegli urli , poichè mi ricordo benissimo , che non sentii mai nessun dolore sinchè non venne il chirurgo e cominciò a lavare , a tastare e medicare la piaga . Questa durò alcune settimane , prima di rimarginare ; e per più giorni dovei stare al bujo , perchè si temeva non poco per l'occhio , stante la infiammazione e gonfiezza smisurata , che vi si era messa . Essendo poi in convalescenza , ed avendo ancora

1757 gl'impiastrie le fasciature, andai pure con molto piacere alla Messa al Cariniue; benchè certo quell'assetto spedalesco mi sfigurasse assai più che non quella mia reticella da notte, verde e pulita, quale appunto i Zerbini d'Andalusia portano per vezzo. Ed io pure, poi viaggiando nelle Spagne la portai per civetteria ad imitazione di essi. Quella fasciatura dunque non mi faceva nessuna ripugnanza a mostrarla in pubblico; o fosse, perchè l'idea di un pericolo corso mi lusingasse; o che, per un misto d'idee ancora informi nel mio capicino, io annettessi pure una qualche idea di gloria a quella ferita. E così bisogna pure che fosse; poichè senza aver presenti alla mente i moti dell'animo mio in quel punto, mi ricordo bensì che ogni qual volta s'incontrava qualcuno, che domandasse al Prete Ivaldi cosa fosse quel mio capo fasciato; rispondendo egli, ch'io era *cascato*; io subito soggiungeva del mio, *facendo l'esercizio*.

Ed ecco, come nei giovanissimi petti, chi ben li studiasse, si vengono a scorgere manifestamente i semi diversi delle virtù e dei vizi. Che questo certamente in me era un seme d'amor di gloria: ma, nè il Prete Ivaldi, nè quanti altri mi stavano intorno, non facevano simili riflessioni.

1758 Circa un anno dopo, quel mio fratello maggiore, tornatosene in quel frattempo in Collegio a Torino, infermò gravemente d'un mal di petto, che degenerato in etisia, lo menò alla tomba in alcuni mesi. Lo cavarono di Collegio, lo fecero tornare in Asti nella casa materna, e mi portarono in villa perchè non lo vedessi; ed in fatti in quell'estate morì in Asti, senza ch'io lo rivedessi più. In quel frattempo il mio Zio paterno, il Cavalier Pellegrino Alfieri, al

quale era stata affidata la tutela de' miei beni sin dal 1758 la morte di mio padre, e che allora ritornava di un suo viaggio in Francia, Olanda, e Inghilterra, passando per Asti mi vide: ed avvistosi forse, come uomo di molto ingegno ch'egli era, ch'io non imparerei gran cosa continuando quel sistema d'educazione, tornato a Torino, di lì a pochi mesi scrisse alla Madre, che egli voleva assolutamente pormi nell'Accademia di Torino. La mia partenza si trovò dunque coincidere con la morte del fratello; onde io avrò sempre presenti alla mente l'aspetto, i gesti e le parole della mia addoloratissima Madre, che diceva singhiozzando: Mi è tolto l'uno da Dio, e per sempre: e quest'altro, chi sa per quanto! Ella non aveva allora dal suo terzo marito se non se una femmina; due maschi poi le nacquero successivamente, mentre io stava in Accademia a Torino. Quel suo dolore mi penetrò altamente: ma pure la brama di veder cose nuove, l'idea di dover tra pochi giorni viaggiar per le poste, io che usciva di fresco dall'aver fatto il primo mio viaggio in una villa distante quindici miglia da Asti, tirato da due placidissimi mauzi; e cento altre simili ideuzze infantili, che la fantasia lusinghiera mi andava appresentando alla mente, mi alleggerivano in gran parte il dolore del morto fratello e dell'afflittissima Madre. Ma pure, quando si venne all'atto del dover partire, io m'ebbi quasi a svenire, e mi addolorò di dover abbandonare il maestro Don Ivaldi forse ancor più che lo staccarmi dalla Madre.

Incalessato poi quasi per forza dal mio fattore, che era un vecchio destinato per accompagnarmi a Torino in casa dello Zio, dove doveva andare da prima, partii finalmente scortato anche dal servito-

1758 re destinatomì fisso, che era un certo Andrea, Alessandrino, giovine di molta sagacità e di bastante educazione, secondo il suo stato ed il nostro paese, dove il saper leggere e scrivere non era allora comune. Era di Luglio nel 1758, non so qual giorno, quando io lasciai la casa materna, la mattina di buonissima ora. Piansi durante tutta la prima posta; dove poi giunto, nel tempo che si cambiava i cavalli, io volli scendere nel cortile, e sentendomi molto assetato, senza voler domandare un bicchiere, nè far attinger dell'acqua per me, accostatomi all'abbeveratojo de' cavalli, e tuffatovi rapidamente il maggior corno del mio cappello, tanta ne bevvi quanta ne attinsi. L'Ajo Fattore, avvisato dai postiglioni, subito vi accorse sgridandomi assai, ma io gli risposi, che chi girava il Mondo si doveva avvezzare a tai cose, e che un buon soldato non doveva bere altrimenti. Dove poi avesse io pescate queste idee Achillesche, non lo saprei: stante che la Madre mi avea sempre educato assai mollemente, ed anzi con risguardi circa la salute affatto risibili. Era dunque anche questo in me un impetino di natura gloriosa, il quale si sviluppava tosto che mi veniva concesso di alzare un pocolino il capo da sotto il giogo.

E qui darò fine a questa Prima Epoca della mia Puerizia, entrando ora in un mondo alquanto men circoscritto, e potendo con maggior brevità, spero, andarmi dipingendo anche meglio. Questo primo squarcio di una Vita (che tutta forse è inutilissima da sapersi) riuscirà certamente inutilissimo per tutti coloro, che stimandosi uomini si vanno scordando che l'uomo è una continuazione del bambino.

---

# EPOCA SECONDA

## ADOLESCENZA

ABBRACCIA OTTO ANNI D'INEDUCAZIONE.

---

### CAPITOLO PRIMO

*Partenza dalla casa materna, ed ingresso nell'Accademia di Torino, e descrizione di essa.*

Eccomi ora dunque per le poste correndo a quanto <sup>1758</sup> più si poteva; in grazia che io al pagar della prima posta avea intercesso presso al pagante Fattore a favore del primo Postiglione per fargli dar grassa mancia; il che mi avea tosto guadagnato il cuor del secondo. Onde costui andava come un fulmine, accennandomi di tempo in tempo con l'occhio e un sorriso, che gli farei anche dare lo stesso dal Fattore; il quale per essere egli vecchio ed obeso, esauritosi nella prima posta nel raccontarmi delle sciocche storiette per consolarmi, dormiva allora tenacissimamente e russava come un bue. Quel volar del calesse mi dava intanto un piacere, di cui non avea mai provato l'eguale: perchè nella carrozza di mia Madre, dove anche di radissimo avea posto il sedere, si andava di un quarto di trotticello da far morire; ed anche in carrozza chiusa, non si gode niente dei cavalli: ma all'incontro nel calesse nostro Italiano uno ci si trova quasi sulla groppa di essi, e si gode moltissimo anche della vista del paese. Così dunque di posta in posta, con una continua palpitazione di cuore

E chi ce l'avrebbe dato, se gli Educatori stessi non conoscevano il mondo nè per teoria, nè per pratica?

Era quell' Accademia un sontuosissimo edificio diviso in quattro lati, in mezzo di cui un immenso cortile. Due di essi lati erano occupati dagli educandi; i due altri dal Regio Teatro, e dagli Archivi del Re. In faccia a questi per l'appunto era il lato, che occupavamo noi, chiamati del Secondo e Terzo Appartamento: in faccia al Teatro stavano quei del Primo, di cui parlerò a suo tempo. La galleria superiore del lato nostro, chiamavasi Terzo Appartamento, ed era destinata ai più ragazzi, ed alle scuole inferiori: la galleria del primo piano, chiamata Secondo, era destinata ai più adulti; dei quali una metà od un terzo studiavano all' Università, altro edificio assai prossimo all' Accademia; gli altri attendevano in casa agli studj militari. Ciascuna galleria conteneva almeno quattro Camerate di undici giovani ciascuna, cui presiedeva un pretuccio chiamato Assistente; per lo più un villau rivestito, a cui non si dava salario nessuno; e con la tavola sola e l'alloggio si tirava innanzi a studiare anch' egli la Teologia, o la Legge all' Università: ovvero, sen non eran anch' essi Studenti, eran dei vecchj ignorantissimi e rozzissimi preti. Un terzo almeno del lato, ch' io dissi destinato al Primo Appartamento, era occupato dai Paggi del Re in numero di 20, o 25, che erano totalmente separati da noi, all' angolo opposto del vasto cortile; ed attigui agli accennati Archivi.

Noi dunque giovani Studenti eramo assai male collocati così: fra un Teatro, che non ci toccava di entrarvi se non se cinque o sei sere in tutto il Car-



1759 nevale; fra i Paggi, che, atteso il servizio di Corte, le Caccie, e le Cavalcate, ci pareano godere di una vita tanto più libera e divagata della nostra; e tra i Forestieri finalmente, che occupavano il Primo Appartamento, quasi ad esclusione dei Paesani, essendo una colluvie di tutti i Boreali; Inglesi principalmente, Russi, e Tedeschi, e d' altri Stati d' Italia: e questa era più uua Locanda che una educazione, poichè a niuna regola erano astretti, se non se al ritrovarsi la sera in casa prima della mezza notte. Del resto, andavano e a Corte, e ai Teatri, e nelle buone e nelle cattive compagnie, a loro intero piacimento. E per supplizio maggiore di noi poverini del Secondo e Terzo Appartamento, la distribuzione locale portava, che ogni giorno per andare alla nostra Cappella alla Messa, ed alle Scuole di Ballo e di Scherma, dovevamo passare per le gallerie del Primo Appartamento; e quindi vederci continuamente in su gli occhi la sfrenata e insultante libertà di quegli altri; durissimo paragone colla severità del nostro sistema, che chiamavamo andantemente galera. Chi fece quella distribuzione era uno stolido, e non conosceva punto il cuore dell' uomo: non si accorgendo della funesta influenza, che doveva avere in quei giovani animi quella continua vista di tanti proibiti pomi.

## CAPITOLO SECONDO

*Primi studj pedanteschi, e mal fatti.*

1759 Io era dunque collocato nel Terzo Appartamento, nella Camerata detta di mezzo; affidato alla guardia di quel servitore Andrea, che trovatosi così pa-

drone di me senza avere nè la Madre, nè lo Zio, nè 1759  
altro mio parente che lo frenasse, diventò un diavolo scatenato. Costui dunque mi tiranneggiava per tutte le cose domestiche a suo pieno arbitrio. E così l' Assistente poi faceva di me, come degli altri tutti, nelle cose dello studio e della condotta usuale. Il giorno dopo il mio ingresso nell' Accademia, venne da quei Professori esaminata la mia capacità negli studj, e fui giudicato per un forte Quartano, da poter facilmente in tre mesi di assidua applicazione entrare in Terza. Ed in fatti mi vi accinsi di assai buon animo, e conosciuta ivi per la prima volta l' utilissima gara dell' emulazione, a competenza di alcuni altri anche maggiori di me per età, ricevuto poi un nuovo esame nel Novembre, fui assunto alla Classe di Terza. Era il maestro di quella un certo Dou Degiovanni; prete, di forse minor dottrina del mio buon Ivaldi; e che aveva inoltre assai minore affetto e sollecitudine per i fatti miei, dovendo egli badare alla meglio e badandovi alla peggio, a quindici o sedici suoi scolarari, che tanti ne avea.

Tirandomi così innanzi in quella scuoluccia, asino, fra asini, e sotto un asino, io vi spiegava il Cornelio Nipote, alcune Egloghe di Virgilio, e simili: vi si facevano certi temi sguajati e sciocchissimi; talchè in ogni altro Collegio di scuole ben dirette, quella sarebbe stata al più più una pessima Quarta. Io non era mai l'ultimo fra i compagni; l'emulazione mi spronava, finchè avessi o superata o agguagliato quel giovine, che passava per il primo; ma pervenuto poi io al primato, tosto mi rintiepidiva e cadea nel torpore. Ed era io forse scusabile, in quanto nulla poteva agguagliarsi alla noja e insipi-

1759 dità di così fatti studj. Si traducevano le Vite di Cornelio Nipote, ma nessuno di noi, e forse neppure il maestro, sapeva chi si fossero stati quegli Uomini, di cui si traducevan le Vite, nè dove fossero i loro paesi, nè in quali tempi, nè in quali governi vivessero, nè cosa si fosse un governo qualunque. Tutte le idee erano o circoscritte, o false, o confuse; nessuno scopo in chi insegnava; nessunissimo allettamento in chi imparava. Erano in somma dei vergognosissimi perdigiorni; non c'è in vigilando nessuno; o chi lo faceva, nulla intendovi. Ecco in qual modo si viene a tradire senza rimedio la gioventù.

Passato quasi che tutto l'anno 1759 in simili studj, verso il Novembre fui promosso all' Umanità. Il maestro di essa, Don Amatis, era un Prete di molto ingeguo e sagacità, e di sufficiente dottrina. Sotto di questo, io feci assai maggior profitto; e per quanto quel metodo di mal intesi studj lo comportasse, mi rinforzai bastantemente nella lingua Latina. L' emulazione mi accrebbe, per l' incontro di un giovine, che competevo con me nel fare il Tema, ed alcuna volta mi superava; ma vieppiù poi mi vinceva sempre negli esercizj della memoria, recitando egli sino a 600 versi delle Georgiche di Virgilio d' un fiato, senza sbagliare una sillaba, e non potendo io arrivare neppure a 400, ed anche non bene; cosa, di cui mi angustiava moltissimo. E per quanto mi vo ora ricordando dei moti del mio animo in quelle battaglie puerili, mi pare che la mia indole non fosse di cattiva natura; perchè nell' atto dell' esser vinto da quei dugento versi di più, mi sentiva bensì soffocar dalla collera, e spesso prorompeva in un dirottissimo pianto, e talvolta

anche in atrocissime ingiurie contro al rivale; ma <sup>1759</sup>  
pure poi, o sia ch'egli si fosse migliore di me, o  
ch'io mi placassi non so come, esseudo noi di forza  
di mano uguali all'incirca, non ci disputavamo per-  
rò quasi mai, e sul totale eramo quasi amici. Io  
credo, che la mia non piccola ambizioncella ritro-  
vasse consolazione e compenso dell'inferiorità del-  
la memoria, nel premio del Tema, che quasi sem-  
pre era mio; ed inoltre, io non gli poteva portar  
odio, perchè egli era bellissimo; ed io, anche sen-  
za secondi fini, sempre sono stato assai propenso  
per la bellezza, sì degli animali che degli uomini,  
e d'ogni cosa; a segno che la bellezza per alcun  
tempo nella mia mente preoccupa il giudizio e pre-  
giudica spesso al vero.

In tutto quell'anno dell'Umanità, i miei costumi  
si conservarono ancora innocenti e purissimi; se  
non in quanto la Natura da sè stessa, senza ch'io  
nulla sapessi, me li andava pure sturbando. Mi ca-  
capitò in quell'anno alle mani, e non mi posso ri-  
cordare il come, un Ariosto, l'opere tutte in quat-  
tro tometti. Non lo comprai certo, perchè danari  
non avea; non lo rubai, perchè delle cose rubate  
ho conservata memoria vivissima: ho un certo bar-  
lume, che lo acquistassi ad un tomo per volta per  
via di baratto da un altro compagno, che lo scam-  
biasse meco col pollo, che ci era dato per lo più o-  
gni Domenica, un mezzo a ciascuno; sicchè il mio  
primo Ariosto mi sarebbe costato la privazione di  
un par di polli in quattro settimane. Ma tutto quel-  
sto non lo posso accertare a me stesso per l'appun-  
to. E mi spiace; perchè avrei caro di sapere se io  
ho bevuto i primi primi sorbi di Poesia a spese del-  
lo stomaco, digiunando del miglior boccone, che ci

1759 toccasse mai. E non era questo il solo baratto, ch'io mi facessi, perchè quel benedetto semipollo Domenicale, io mi ricordo benissimo di non lo aver mangiato mai per dei se' mesi continui, perchè lo avea pattuito in iscambio di certe storie, che ci raccontava un certo Lignana, il quale essendo un divoratore, aguzzavasi l'intelletto per ritondarsi la pancia; e non ammetteva ascoltatori dei suoi racconti, se non se a retribuzione di vettovaglie. Comunque accadesse dunque questa mia acquisizione, io m'ebbi un Ariosto. Lo andava leggendo qua e là senza metodo, e non intendeva neppur per metà quel ch'io leggeva. Si giudichi da ciò quali dovessero essere quegli studj da me fatti fino a quel punto: poichè io, il principe di codesti Umanisti, che traduceva pur le Georgiche, assai più difficili dell'Eneide, in prosa italiana, era imbrogliato d'intendere il più facile dei nostri Poeti. Sempre mi ricorderò, che nel Canto d'Alcina, a quei bellissimi passi, che descrivono la di lei bellezza, io mi andava facendo tutto intelletto per capir bene; ma troppi dati mi mancavano di ogni genere per arrivarci. Onde i due ultimi versi di quella Stanza,

« *Non così strettamente edera preme* »

non mi era mai possibile d'intenderli; e tenevamo consiglio col mio competitore di scuola, che non li penetrava niente più di me, e ci perdevamo in un mare di congetture. Questa furtiva lettura e commento su l'Ariosto finì, che l'Assistente, essendosi avvisto che andava per le mani nostre un libruccio, il quale veniva immediatamente occultato al di lui apparire, lo scoprì, lo confiscò, e fattisi dar gli altri tomi, gli consegnò al Sottopriore; e noi poetini restammo orbatì d'ogni poetica guida, e scornati.

## CAPITOLO TERZO

*A quali de' miei Parenti in Torino venisse affidata  
la mia adolescenza.*

Nello spazio di questi due primi anni d'Accade- 1759  
mia, io imparai dunque pochissimo, e di gran lnn-  
ga peggiorai la salute del corpo, stante la total dif-  
ferenza e quantità dei cibi, ed il molto strapazzo,  
e il non abbastanza dormire; cose in tutto contra-  
rie al primo metodo tenuto sino ai nove anni nella  
casa materna. Io non cresceva punto di statura, e  
pareva un candelotto di cera sottilissimo e pallidis-  
simo. Molti malanni successivamente mi andarono  
travagliando. L'uno, tra gli altri, cominciò con lo  
scoppiarmi in più di venti luoghi la testa uscendo-  
ne un umore viscoso e fetente, preceduto da un ta-  
le dolor di capo, che le tempie mi si annerirono, e  
la pelle come incarbonita sfogliandosi più volte in  
diversi tempi mi si cambiò tutta in su la fronte e le  
tempie. Il mio Zio paterno, il Cavalier Pellegrino  
Alfieri, era stato fatto Governatore della Città di  
Cuneo, dove risiedeva almeno otto mesi dell'anno:  
onde non mi rimaneva in Torino altri parenti che  
quei della Madre, la casa Tornone, ed un cugino  
di mio Padre, mio semi-zio, chiamato il Conte Be-  
nedetto Alfieri. Era questi il primo Architetto del  
Re; ed alloggiava contigualmente a quello stesso  
Regio Teatro da lui con tanta eleganza e maestria  
ideato, e fatto eseguire. Io andava qualche volta a  
pranzo da lui, ed alcune altre volte a visitarlo; il  
che stava totalmente nell'arbitrio di quel mio An-  
drea, che dispoticamente mi governava, allegan-

2759 do sempre degli ordini e delle lettere dello Zio di Cuneo.

Era quel Conte Benedetto un veramente degn' uomo, ed ottimo di visceri. Egli mi amava ed accarezzava moltissimo; era appassionatissimo dell'arte sua; semplicissimo di carattere, e digiuno quasi d'ogni altra cosa, che non spettasse le belle arti. Tra molte altre cose, io argomento quella sua passione smisurata per l'Architettura, dal parlar mi spessissimo, e con entusiasmo, a me ragazzaccio ignorante d'ogni arte, ch'io mi era, del divino Michelangelo Buonarroti, ch'egli non nominava mai senza o abbassare il capo, o alzarsi la berretta, con un rispetto ed una compunzione, che non mi usciranno mai della mente. Egli avea fatto gran parte della vita in Roma; era pieno del bello antico; ma pure poi alle volte nel suo architettare prevaricò dal buon gusto per adattarsi ai moderni. E di ciò fa fede quella sua bizzarra Chiesa di Carignano, fatta a foggia di ventaglio. Ma tali piccole macchie ha egli ben ampiamente cancellate col Teatro sopracitato, la Volta dottissima ed audacissima della Cavallerizza del Re, il Salone di Stupinigi, e la soda e dignitosa facciata del Tempio di S. Pietro in Ginevra. Mancava forse soltanto alla di lui facoltà architettonica una più larga borsa di quel che si fosse quella del Re di Sardegna: e ciò testimoniano i molti e grandiosi disegni ch'egli lasciò morendo, e che furono dal Re ritirati, in cui v'erano dei progetti variatissimi per diversi abbellimenti da farsi in Torino, e tra gli altri per rifabbricare quel muro sconciissimo, che divide la Piazza del Castello dalla Piazza del Palazzo Reale; muro che si chiama, non so perchè, *il Padiglione*.

Mi compiaccio ora moltissimo nel parlar di quel 1759 mio Zio, che sapea pure far qualche cosa; ed ora soltanto ne conosco tutto il pregio. Ma quando io era in Accademia, egli, benchè amorevolissimo per me, mi riusciva pure nojoso anzi che no; e, vedi stortura di giudizio, e forza di false massime, la cosa, che di esso mi seccava il più, era il suo benedetto parlar Toscano, ch'egli dal suo soggiorno di Roma in poi mai più non avea voluto smettere; ancorchè il parlare Italiano sia un vero contrabbando in Torino, città anfibia. Ma tanta è però la forza del bello e del vero, che la gente stessa che al principio, quando il mio Zio rimpatriò, si burlava del di lui Toscaneggiare, dopo alcun tempo avvistisi poi ch'egli veramente parlava una lingua, ed essi smozzicavano un barbaro gergo, tutti poi a prova favellando con lui andavano anch'essi balbettando il loro Toscano; e massimamente quei tanti Signori, che volevano rabberciare un poco le loro case e farle assomigliar dei palazzi: opere futili, in cui gratuitamente per amicizia quell'ottimo uomo buttava la metà del suo tempo compiacendo ad altrui, e spiando, come gli sentfi dire tante volte, a sè stesso ed all'arte. Onde molte e molte case dei primi di Torino da lui abbellite o accresciute, con atri, e scale, e portoni, e comodi interni, resteranno un monnmento della facile sua benignità nel servire gli amici, o quelli che se gli dicevano tali.

Questo mio Zio avea anche fatto il viaggio di Napoli insieme con mio Padre suo cugino, circa un par d'anni prima che questi si accasasse con mia Madre: e da lui seppi poi varie cose concernenti mio Padre. Tra l'altre, che essendo essi andati al Vesuvio, mio Padre a viva forza si era voluto far



1759 calar dentro sino alla crosta del cratere interno , assai ben profonda : il che praticavasi allora per mezzo di certe funi maneggiate da gente , che stava sulla sommità della voragine esteroa . Circa veot' anni dopo , ch' io ci fui per la prima volta , trovai ogoi cosa mutata , ed impossibile quella calata . Ma è tempo , ch' io ritorni a bomba .

## CAPITOLO QUARTO .

*Continuazione di quei Non-studj.*

1760 **N**on c'essendo quasi dunque nessuno de'miei , che badasse altrimenti a me , io andava perdendo i miei più begli anni non imparando quasi che nulla , e deteriorando di giorno in giorno in salute ; a tal segno , ch' essendo sempre infermiccio , e piagato or qua or là in varie parti del corpo , io era fatto lo scherno cootinuuo dei compagni , che mi denominavano col gentilissimo titolo di Carogna : ed i più spiritosi ed umani ci aggiungevano anco l'epiteto di Fradicia . Quello stato di salute mi cagionava delle fierissime malinconie , e quindi si radicava in me sempre più l'amore della solitudine . Nell' anno 1760 passai con tutto ciò in Rettorica , perchè quei mali tanto mi lasciavano di quando in quando studdicchiare , e poco ci voleva per far quelle classi . Ma il maestro di Rettorica trovandosi essere assai meno abile di quello d' Umanità , beuchè ei spiegasse l' Eneide , e ci facesse far dei versi Latini , mi parve , quanto a me , che sotto di lui io andassi piuttosto indietro che innauzi nell' intelligenza della lingua Latina . Ma pure , poichè io non era l' ultimo tra quegli altri scolari , da ciò argomento che dovesse

esser lo stesso di loro. In quell'anno di pretesa Ret-  
torica, mi venne fatto di ricuperare il mio Ariostino, rubandolo a un tomo per volta al Sottopriore, che se l'era inuestato fra gli altri suoi libri in un suo scaffale esposto alla vista. E mi prestò opportunità di ciò fare il tempo, in cui andavano in camera sua alcuni privilegiati, per vedere dalle di lui finestre giuocare al pallon grosso, perchè dalla camera sua, situata di faccia al Battitore, si godeva assai meglio il giuoco che non dalle gallerie nostre che stavangli di fianco. Io aveva l'avvertenza di ben restringere i tomi vicini, tosto che ne avea levato uno; così mi riuscì in quattro giorni consecutivi di riavere i miei quattro tometti, dei quali feci gran festa in me stesso, ma non lo dissi a chi che si fosse. Ma trovo pure, riandando quei tempi fra me, che da quella ricuperazione in poi, non lo lessi quasi più niente; e le due ragioni, (oltre forse quella della poca salute, che era la principale) per cui mi pare che lo trascurassi, erano la difficoltà dell'intenderlo piuttosto accresciuta che scemata, (vedi rettorico!) e l'altra era quella continua spezzatura delle Storie Ariostesche, che nel meglio del fatto ti pianta lì con un palmo di naso: che me ne dispiace anco adesso, perchè contraria al vero, e distruggitrice dell'effetto prodotto innanzi. E siccome io non sapeva dove andarmi a raccapezzare il seguito del fatto, finiva col lasciarlo stare. Del Tasso, che al carattere mio si sarebbe adattato assai meglio, io non ne sapeva neppure il nome. Mi capitò allora, e non mi sovviene neppur come, l'Eneide dell'Annibal Caro; e la lessi con avidità e furore più d'una volta, appassionandomi molto per Turno, e Cammilla. E me ne andava poi anche

1760 prevalendo di furto, per le mia traduzione scolastica del Teuma datomi dal maestro; il che sempre più mi teneva indietro nel mio Latino. Di nessun altro poi de' Poeti nostri aveva io cognizione; se non se di alcune Opere del Metastasio, come il Catone, l'Artaserse, l'Olimpiade, ed altre, che ci capitavano alle mani come libretti dell'Opera di questo o di quel Carnovale. E queste mi dilettevano sommamente: fuorchè al venir dell' arietta interrompitrice dello sviluppo degli affetti, appunto quando mi ci cominciava a internare, io provava un dispiacere vivissimo, e più noja ancora ne riceveva, che dagli interrompimenti dell' Ariosto. Mi capitarono anche allora varie Commedie del Goldoni, e queste me le prestava il maestro stesso; e mi divertivano molto. Ma il genio per le cose drammatiche, di cui forse il germe era in me, si venne tosto a ricoprire o ad estinguersi in me per mancanza di pascolo, d'incoraggiamento, e d'ogni altra cosa. E somma fatta, la ignoranza mia e di chi mi educava, e la trascuraggine di tutti in ogni cosa non potea andar più oltre.

In quegli spessi e lunghi intervalli, in cui per via di salute io non poteva andare alla scuola con gli altri, un mio compagno, maggiore di età, e di forze, e di asinità ancor più, si faceva fare di quando in quando il suo componimento da me, che era o traduzione, o amplificazione, o versi etc., ed egli mi ci costringeva con questo bellissimo argomento: Se tu mi vuoi fare il componimento, io ti do due palle da giuocare; e me le mostrava, belline, di quattro colori, di un bel panno, ben cucite, ed ottimamente rimbalzanti; se tu non me lo vuoi fare, ti do due scappellotti, ed alzava in ciò dire la

prepotente sua mano, lasciandomela pendente sul 1760  
capo. Io pigliava le due palle, e gli faceva il componimento. Da principio glie lo facea fedelmente quanto meglio sapessi; e il maestro si stupiva un poco dei progressi inaspettati di costui, che erasi fin allora mostrato una talpa. Ma io teneva religiosamente il segreto; più ancora perchè la natura mia era di esser poco comunicativo, che non per la paura che avessi di quel Ciclope. Con tutto ciò, dopo avergli fatte molte composizioni, e sazio di tante palle, e nojato di quella fatica, e anche indispettito un tal poco che colui si abbellisse del mio, andai a poco a poco deteriorando in tal guisa il componimento, che finii col frapporvi di quei tali solecismi, come il *potebam*, e simili, che ti fanno far le fischiate dai colleghi, e dar le sferzate dai maestri. Costui dunque, vistosi così sbeffato in pubblico, e rivestito per forza della sua natural pelle d'asino, non osò pure apertamente far gran vendetta di me: non mi fece più lavorare per lui, e rimase frenato e fremente dalla vergogna, che gli avrei potuta fare scoprendolo. Il che non feci pur mai: ma io rideva veramente di cuore nel sentire raccontare dagli altri come era accaduto il fatto del *potebam* nella scuola: nessuno però dubitava ch'io ci avessi avuto parte. Ed io verisimilmente era anche convenuto nei limiti della discrezione, da quella vista della mano alzatami sul capo, che mi rimaneva tuttora su gli occhi, e che doveva essere il naturale ricatto di tante palle mal impiegate per farsi vituperare. Onde io imparai sin d'allora, che la vicendevoles paura era quella che governava il mondo.

Fra queste puerili insipide vicende, io spesso in- 1761

1761 fermo, e sempre mal sano, avendo anche consumato quell' anno di retorica, chiamato poi al solito esame, fui giudicato capace di entrare in Filosofia. Gli studj di codesta Filosofia si facevano fuori dell' Accademia, nella vicina Università, dove si andava due volte il giorno; la mattina era la scuola di Geometria; il giorno quella di Filosofia, o sia Logica. Ed eccomi dunque in età di anni tredici scarsi diventato Filosofo; del qual nome io mi gongoliava tanto più, che mi collocava già quasi nella Classe detta dei Grandi; oltre poi il piacevolissimo balocco dell' uscire di casa due volte il giorno; il che poi ci somministrava spesso l'occasione di fare delle scorsarelle per le strade della città costà alla sfuggita, fingendo di uscire di scuola per qualche bisogno.

Benchè dunque io mi trovassi il più piccolo di tutti quei Grandi, fra' quali era sceso nella Galleria del Secondo Appartamento, quella mia inferiorità di statura, di età e di forze mi prestava per l'appunto più animo ed impegno di volermi distinguere. Ed in fatti da prima studiai quanto bisognava per figurare alle ripetizioni, che si facevano poi in casa la sera dai nostri Ripetitori Accademici. Io rispondeva ai quesiti quanto altri, e anche meglio talvolta: il che dovea essere in me un semplice frutto di memoria, e non d'altro, perchè a dir vero io certamente non intendeva nulla di quella Filosofia pedantesca, insipida per sè stessa, ed avviluppata poi nel Latino, col quale mi bisognava tuttavia contrastare, e vincerlo alla meglio a forza di vocabolario. Di quella Geometria, di cui feci il Corso intero, cioè spiegati i primi sei libri di Euclide, io non ho neppur mai intesa la Quarta Proposizione;

come neppure la intendo adesso; avendo io sempre 1761  
avuta la testa assolutamente anti-geometrica. Quella scuola poi di Filosofia Peripatetica, che si faceva il dopo pranzo, era una cosa da dormirvi in piedi. Ed in fatti, nella prima mezz' ora si scriveva il Corso a dettatura del Professore; e in tre quarti d' ora rimanenti, dove si procedeva poi alla spiegazione fatta in Latino, Dio sa quale, dal Cattedratico: noi tutti scolari, inviluppatisi interamente nei rispettivi mantelloni, saporitissimamente dormivamo; nè altro suono si sentiva tra quei Filosofi, se non se, la voce del Professore languente, che dormicchiava egli pure, ed i diversi tuoni dei russatori, chi alto, chi basso, e chi medio; il che faceva un bellissimo concerto. Oltre il potere irresistibile di quella papaverica Filosofia, contribuiva anche molto a farci dormire, principalmente noi Accademisti, che avevamo due o tre panche distinte alla destra del Professore, l'aver sempre i sonni interrotti la mattina dal doverci alzar troppo presto. E ciò quanto a me, era la principal cagione di tutti i miei incomodi, perchè lo stomaco non aveva tempo di smaltir la cena dormendo. Del che poi avvistisi a mio riguardo i Superiori, mi concessero finalmente in quest'anno di Filosofia di potere dormire fino alle sette, in vece delle cinque e tre quarti, che era l' ora fissata del doversi alzar, anzi essere alzati, per scendere in camerata a dire le prime Orazioni, e tosto poi mettersi allo studio fino alle sette e mezzo.

## CAPITOLO QUINTO

*Varie insulse vicende, su lo stesso andamento  
del precedente.*

1762 **N**ell'inverno di quell'anno 1762, il mio Zio, il Governatore di Cuneo, tornò per alcuni mesi in Torino: e vistomi così tiscuzzo, mi ottenne anche alcuni piccoli privilegj quanto al mangiare un po' meglio, cioè più sanamente. Il che aggiunto ad alqnanta più dissipazione, che mi procacciava quell'uscire ogni giorno di casa per andare all'Università, e nei giorni di vacauza qualche pranzuccio dallo Zio, e quel sonnetto periodico dei tre quarti d'ora nella scuola; tutto questo contribuì a rimpannuciar mi un pochino, e cominciai allora a svilupparmi ed a crescere. Il mio Zio pensò anche, come nostro Tutore, di far venire in Torino la mia Sorella carnale, Giulia, che era la sola di padre, e di porla nel Monastero di S. Croce, cavandola da quello di S. Anastasio in Asti, dove era stata per più di sei anni sotto gli auspici di una nostra Zia, vedova del Marchese Trotti, che vi si era ritirata. La Giulietta cresceva in codesto Monastero in Asti, ancor più ineducata di me; stante l'imperio assoluto, ch'ella si era usurpato su la buona Zia, che non se ne potea giovare in nessuna maniera, amandola molto, e guastandola moltissime. La ragazza si avvicinava ai quindici anni, essendomi maggiore di due e più anni. E quell'età, nelle nostre contrade per lo più non è muta, ed altamente anzi già parla d'amore al facile e tenero cuore delle donzelle. Un qualche suo amoruccio, quale può aver luogo in

un Monastero, ancorchè fosse pure verso persona, 1762  
che convenientemente l'avrebbe potuta sposare, dispiacque allo Zio, e lo determinò a farla venire in Torino, affidandola alla Zia materna, Monaca in S. Croce. La vista di questa Sorella, già da me tanto amata, come accennai, e che ora tanto era cresciuta in bellezza, mi rallegrò anche molto; e confortandomi il cuore e lo spirito, mi restituì anche molto in salute. E la compagnia, o per dir meglio il rivedere di tempo in tempo la Sorella, mi riusciva tanto più grato, quanto, mi pareva che io la sollevassi alcun poco dalla sua afflizione d'amore; essendo stata così divisa dal suo innamorato, che pure si ostinava in dire di volerlo assolutamente in isposo. Io andava duunque ottenendo dal mio custode Andrea, di visitare la mia Sorella quasi tutte le Domeniche e Giovedì, che erano i nostri due giorni di riposo. E assai spesso io passava tutta la mia visita, di un'ora e più, a pianger con essa alla grata; e quel piangere, pareva che mi giovasse moltissimo; sicchè io tornava sempre a casa più sollevato, benchè non lieto. Ed io, da quel Filosofo eh' io m'era, le dava anche coraggio, e l'incitava a persistere in quella sua scelta: e che finalmente essa poi la spunterebbe con lo Zio, che era quello, che assolutamente vi si opponeva il più. Ma il tempo, che tanto opera anco su i più saldi petti, non tardò poi moltissimo a svolgere quello di una giovanetta; e la lontananza, gl'impedimenti, le divagazioni, e oltre ogni cosa quella nuova educazione di gran lunga migliore della prima, sotto la Zia paterna, la guarirono e la consolarono dopo alcuni mesi.

Nelle vacanze di quell'anno di Filosofia, mi toccò di andare per la prima volta al Teatro di Cari-



1762 gnano, dove si davano le Opere Buffe. E questo fu un segnalato favore, che mi volle fare lo Zio Architetto, che mi dovè albergare quella notte in casa sua; stante che codesto Teatro non si poteva assolutamente combinare con la regola della nostra Accademia, per cui ogni individuo dev'essere restituito in casa al più tardi a mezz' ora di notte; e nessun'altro Teatro ci era permesso fuorchè quello del Re, dove andavamo in corpo una volta per settimana nel solo Carnovale. Quell'Opera Buffa, ch'io ebbi dunque in sorte di sentire, mediante il sotterfugio del pietoso Zio, che fece dire ai Superiori che mi porterebbe per un giorno e una notte in una sua villa, era intitolata il Mercato di Malmantile, cantata dai migliori Buffi d'Italia, il Carratoli, il Baglioni, e le di lui figlie: composta da uno dei più celebri maestri. Il brio e la varietà di quella divina musica mi fece una profondissima impressione, lasciandomi, per così dire, un solco di armonia negli orecchi e nella immaginativa, ed agitandomi ogni più interna fibra a tal segno, che per più settimane io rimasi immerso in una malinconia straordinaria, ma non dispiacevole; dalla quale mi ridondava una totale svogliatezza e nausea per quei miei soliti studj, ma nel tempo stesso un singolarissimo bollor d'idee fantastiche, dietro alle quali avrei potuto far dei versi, se avessi saputo farli, ed esprimere dei vivissimi affetti, se non fossi stato ignoto a me stesso ed a chi dicea di educarmi. E fu questa la prima volta che un tale effetto cagionato in me dalla musica, mi si fece osservare, e mi restò lungamente impresso nella memoria, perch'egli fu assai maggiore d'ogni altro sentito prima. Ma andandomi poi ricordando dei miei Carnovali, e di quelle poche re-

cite dell'Opera seria ch'io aveva sentite, e parago. 1762  
nandone gli effetti a quelli, che ancora provo tut-  
ta, quando divezzatomi dal Teatro ci ritorno dopo  
un certo intervallo, ritrovo sempre non vi essere  
il più potente e indomabile agitatore dell'animo,  
cuore ed intelletto mio, di quel che lo siano i suoni  
tutti, e specialmente le voci di contralto e di don-  
na. Nessuna cosa mi desta più affetti, e più varj,  
e terribili. E quasi tutte le mie tragedie sono state  
ideate da me o nell'atto del sentir musica, o poche  
ore dopo.

Essendo scorso così il mio primo anno di studj  
nell' Università, nel quale si disse dai ripetitori ( ed  
io non saprei nè come, nè perchè) aver studiato assai  
bene, ottenni dallo Zio di Cuneo la licenza di ve-  
nirlo a trovare in codesta città per quindici giorni  
nel mese d'Agosto. Questo viaggio, da Torino a  
Cuneo per quella fertilissima ridente pianura del  
bel Piemonte, essendo il secondo ch'io faceva da  
che era al mondo, mi diletto, e giovò moltissimo  
alla salute, perchè l'aria aperta ed il moto mi sono  
sempre stati elementi di vita. Ma il piacere di que-  
sto viaggio mi venne pure amareggiato non poco  
dall'esser costretto di farlo coi vetturini a passo a  
passo: io, che quattro o cinque anni prima alla mia  
prima uscita di casa, aveva così rapidamente per-  
corso quelle cinque poste, che stanno fra Asti e To-  
rino. Onde, mi pareva di essere tornato indietro  
invecchiando, e mi teneva molto avvilito di quella  
ignobile e gelida tardezza del passo d'asino, di cui  
si andava; onde all'entrare in Carignano, Racconi-  
gi, Savigliano, ed in ogni anche minimo borguzzo,  
io mi rintuzzava ben dentro nel più intimo del ca-  
lessaccio, e chiudeva anche gli occhi per non ve-

1762 *dere nè esser visto ; quasi che tutti mi dovessero conoscere per quello, che avea altre volte corsa la posta con tanto brio, e sbeffarmi ora come condannato a sì umiliante lentezza. Erano eglino in me questi moti il prodotto d'un animo caldo e sublime, oppure leggiere e vanaglorioso? Non lo so; altri potrà giudicarlo dagli anni miei susseguenti. Ma so bene, che se io avessi avuto al fianco una qualche persona, che avesse conosciuto il cuor dell'uomo in esteso, egli avrebbe forse potuto cavare fin d'allora qualche cosa da me, con la potentissima molla dell'amore di lode e di gloria.*

*In quel mio breve soggiorno in Cuneo, io feci il primo Sonetto, che non dirò mio, perchè egli era un rifruttume di versi o presi interi, o guastati, e rianestati insieme, dal Metastasio, e l'Ariosto, che erano stati i due soli Poeti Italiani, di cui avessi un po' letto. Ma credo, che non vi fossero nè le rime debite, nè forse i piedi; stante che, benchè avessi fatti dei versi Latini esametri e pentametri, niuno però mi avea insegnato mai niuna regola del verso Italiano. Per quanto io ci abbia fantasticato poi per ritornarmene in mente almeno uno o due versi, non mi è mai più stato possibile. Solamente so che egli era in lode d'una Signora, che quel mio Zio corteggiava, e che piaceva anche a me. Codesto Sonetto non poteva certamente esser altro che pessimo. Con tutto ciò mi venne lodato assai, e da quella Signora, che non intendeva nulla, e da altri simili: onde io già già quasi mi credei un Poeta. Ma lo Zio, che era uomo militare, e severo, e che bastantemente notiziato delle cose storiche e politiche nulla intendeva, nè curava di nessuna poesia, non incoraggi punto questa mia Musa nascente; e di-*

sapprovando anzi il Sonetto e burlandosene, mi dis- 1762  
seccò tosto quella mia poca vena fin da radice: e  
non mi venne più voglia di poetare mai, sino all'e-  
tà di 25 anni passati. Quanti o buoni o cattivi miei  
versi soffocò quel mio Zio, insieme con quel mio  
Sonettaccio primogenito!

A quella bestiale Filosofia, succedè l'anno dopo 1763  
lò studio della Fisica, e dell'Etica; distribuite pa-  
rimente come le due altre scuole anteriori; la Fisi-  
ca la mattina, e la lezione di Etica per far la siesta.  
La Fisica un cotal poco allettavami; ma il continuo  
contrasto con la Lingua Latina, e la mia totale i-  
gnoranza della studiata Geometria, erano impedi-  
menti invincibili ai miei progressi. Onde con mia  
perpetua vergogna confesserò per amor del vero,  
che avendo io studiato un anno intero la Fisica sot-  
to il celebre Padre Beccaria, neppure una defini-  
zione me n'è rimasta in capo; e niente affatto so,  
nè intendo del sno dottissimo corso su l'Elettici-  
tà, ricco di tante nobilissime di lui scoperte. Ed al  
solito accadde qui, come mi era accaduto in Geome-  
tria, che per effetto di semplice memoria, io mi por-  
tava benissimo alle ripetizioni, e riscuoteva dai ripe-  
titori più lode che biasimo. Ed infatti, in quell'in-  
verno del 1763 lo Zio si propose di farmi un rega-  
luccio; il che non m'era accaduto mai; e ciò, in pre-  
mio di quel che gli veniva detto, che io studiava co-  
si bene. Questo regalo mi fu annunziato tre mesi  
prima con enfasi profetica dal Servitore Andrea; di-  
cendomi che egli sapeva di buon luogo che lo rice-  
verei poi continuando a portarmi bene; ma non mi  
venne mai individuato cosa sarebbe.

Questa speranza indeterminata, ed ingranditami  
dalla fantasia, mi riaccese nello studio, e rinforzai

1763 molto la mia pappagallesca dottrina. Un giorno finalmente mi fu poi mostrato dal Camerier dello Zio, quel famoso regalo futuro; ed era una spada d'argento non mal lavorata. Me ne invogliai molto dopo averla veduta; e sempre la stava aspettando, parendomi di ben meritarsela: ma il dono non venne mai. Per quanto poi intesi o combinai, in appresso, volevano che io la domandassi allo Zio: ma quel mio carattere stesso, che tanti anni prima nella casa materna mi aveva inibito di chiedere alla Nonna qualunque cosa volessi, sollecitato caldamente da lei di ciò fare, mi troncò auco qui la parola; e non vi fu mai caso ch'io domandassi la spada allo Zio; e non l'ebbi.

## CAPITOLO SESTO

*Debolezza della mia complessione; infermità continue: ed incapacità d'ogni esercizio, e massimamente di Ballo, e perchè.*

Passò in questo modo anche quell'anno della Fisica, ed in quell'estate il mio Zio essendo stato nominato Vicerè in Sardegna, si dispose ad andarvi. Partito egli dunque nel Settembre; e lasciandomi raccomandato agli altri pochi parenti, od agnati, ch'io aveva in Torino, quanto ai miei interessi pecuniarj rinunziò, o accomunò la tutela con un Cavaliere suo amico; onde io allora incominciai subito ad essere un poco più allargato nella facoltà di spendere, ed ebbi per la prima volta una piccola mensualità fissatami dal nuovo Tutore; cosa, alla quale lo Zio non avea voluto mai consentire; e che mi pareva, ed anche ora mi pare, sragionevole.

lissima. Forse vi si opponeva quel servo Andrea, 1763  
al quale spendendo egli per conto mio (e suo, credo ad un tempo) tornava più comodo di far delle note, e di tenermi così in maggiore dipendenza di lui. Nel finire dell'anno 1762, essendo io passato allo studio del Dritto Civile, e Canonico, Corso, che in quattr'anni conduce poi lo scolare all'apice della gloria, alla laurea avvocatesca; dopo alcune settimane legali, ricaddi nella stessa malattia già avuta due anni prima, quello scoppio universale di tutta la pelle del cranio: e fu il doppio dell'altra volta, tanto la mia povera testa era insofferente di fare in sè conserva di definizioni, digesti, e simili apparati dell'uno e dell'altro *Gius*; nè saprei meglio assimilare lo stato fisico esterno di quel mio capo, che alla terra quando riarso dal Sole si screpola per tutti i versi, aspettando la benefica pioggia, che la rimargiui. Ma dal mio screpolio usciva in copia un umore viscoso a tal segno, che questa volta non fu possibile ch'io salvassi i capelli dalle odiose forfici: e dopo un mese uscii di quella sconcia malattia tosato ed imparruccato. Quest'accidente fu uno dei più dolorosi ch'io provassi in vita mia; sì per la privazione dei capelli, che pel funesto acquisto di quella parrucca, divenuta immediatamente lo scherno di tutti i compagni petulantissimi. Da prima io m'era messo a pigliarne apertamente le parti; ma vedendo poi ch'io non poteva a nessun patto salvar la parrucca mia da quello sfrenato torrente, che da ogni parte assaltava, e ch'io andava a rischio di perdere anche con essa me stesso, tosto mutai di bandiera, e presi il partito il più disinvolto, che era di sparruccarmi da me prima che mi venisse fatto quell'affronto, e di

1763 palleggiare io stesso la mia infelice parrucca per l'aria facendone ogni vituperio. Ed in fatti, dopo alcuni giorni, sfogatosi l'ira pubblica in tal guisa, io rimasi poi la meno perseguitata, e direi quasi la più rispettata, parrucca, fra le due o tre altre, che ve n'erano in quella stessa galleria. Allora imparai, che bisognava sempre parere di dare spontaneamente quello, che non si potea impedire d'esserti tolto.

In quell'anno mi erano anche stati accordati altri maestri; di Cimbalo, e di Geografia. E questa, andandomi molto a genio quel balocco della Sfera e delle Carte, l'aveva imparata piuttosto bene, e mista un pocolino alla Storia, e massimamente alla antica. Il maestro che me l'insegnava in Francese, essendo egli della Val d'Aosta, mi andava anche prestando varj libri Francesi, ch'io cominciava anche ad intendere alquanto; e tra gli altri ebbi il *Gil-Blas*, che mi rapì veramente; e fu questo il primo libro, ch'io leggessi tutto di seguito dopo l'*Eneide* del Caro; e mi divertì assai più. Da allora in poi caddi nei Romanzi, e ne lessi molti, come *Cassandre*, *Almachilde* ec. ed i più tetri e i più teneri mi facevano maggior forza e diletto. Tra gli altri poi, *Les Mémoires d'un homme de qualité*, ch'io rilessi almen dieci volte. Quanto al Cimbalo poi, benchè io avessi una passione smisurata per la musica, e non fossi privo di disposizioni naturali, con tutto ciò non vi feci quasi nessun progresso, fuorchè di essermi sveltita molto la mano su la tastiera. Ma la musica scritta non mi voleva entrare in capo; tutto era orecchie in me, e memoria, e non altro. Attribuisco altresì la cagione di quella mia ignoranza invincibile nelle note musicali, all'inopportunità del-

l'ora, in cui prendeva lezione, immediatamente dopo 1763  
il pranzo, tempo che in ogni epoca della mia vita ho sempre palpabilmente visto essermi espressamente contrario ad ogni qualunque anche minima operazione della mente, ed anche alla semplice applicazione degli occhi su qualunque carta od oggetto. Talchè quelle note musicali e le lor cinque righe così fitte e parallele mi traballavano davanti alle pupille, ed io dopo quell' ora di lezione mi alzava dal Cimbalo che non ci vedeva più, e rimaneva ammalato e stupido per tutto il rimanente del giorno.

Le scuole parimente della scherma, e del ballo, mi riuscivano infruttuosissime; quella, perchè io era assolutamente troppo debole per poter reggere allo stare in guardia e a tutte le attitudini di codesta arte; ed era anche il dopo pranzo, e spesso usciva dal cimbalo e dava di piglio alla spada; il ballo poi, perchè io per natura già lo abborriva, e vi si aggiungeva per più contrarietà il maestro, Francese, nuovamente venuto di Parigi, che con una cert' aria civilmente scortese, e la caricatura perpetua de'snoi moti e discorsi, mi quadruplicava l'abborrimento innato, ch'era in me per codest'arte burattinesca. E la cosa andò a segno, ch'io dopo alcuni mesi abbandonai affatto la lezione; e non ho mai saputo ballare neppure un mezzo *Minué*: questa sola parola mi ha sempre fin d'allora fatto ridere e fremere ad un tempo; che son i due effetti che mi hanno fatto poi sempre in appresso i Francesi, e tutte le cose loro, che altro non sono che un perpetuo e spesso mal ballato *Minué*. Io attribuisco in gran parte a codesto maestro di ballo quel sentimento disfavorevole, e forse anche un poco esagerato, che mi è rimasto nell'intimo del cuore, su la nazione Francese, che



1763 pure ha anche delle piacevoli e ricercabili qualità. Ma le prime impressioni in quell'età tenera radicate, non si scancellano mai più, e difficilmente s'indeboliscono, crescendo gli anni; la ragione le va poi combattendo, ma bisogna sempre combattere per giudicare spassionatamente, e forse non ci si arriva. Due altre cose parimente ritrovo, raccapezzando così le mie idee primitive, che m'hanno persino da ragazzo fatto essere antigallo: l'una è, che essendo io ancora in Asti nella casa paterna, prima che mia Madre passasse alle terze nozze, passò di quella città la Duchessa di Parma Francese di nascita, la quale o andava o veniva di Parigi. Quella carrozzata di lei e delle sue Dame, e Donne, tutte impiastrate di quel rossaccio, che usavano allora esclusivamente le Francesi, cosa ch'io non avea vista mai, mi colpì singolarmente la fantasia, e ne parlai per più anni, non potendomi persuadere di l'intenzione, nè dell'effetto di un ornamento così bizzarro, e ridicolo, e contro la natura delle cose; poichè quando, o per malattia, o per briachezza, o per altra cagione, un viso umano dà in codesto sconcio rossore, tutti se lo nascondono potendo, o mostrandolo fanno ridere o si fan compatire. Codesti ceffi Francesi mi lasciarono una lunga e profonda impressione di spiacevolezza e di ribrezzo per la parte femminina di quella nazione. L'altro ramo di disprezzo che germogliava in me per costoro, era nato, che imparando poi la Geografia tanti anni dopo, e vedendo su la carta quella grandissima differenza di vastità e di popolazione, che passava tra l'Inghilterra o la Prussia, e la Francia, e sentendo poi sempre dire dalle nuove di guerra, che i Francesi erano battuti e per mare e per terra; aggiuntevi poi

quelle prime notizie avute sin dall'infanzia, che i Francesi erano stati padroni della città d'Asti più volte; e che in ultimo vi erano poi stati fatti prigionieri in numero di sei o sette mila e più, presi come dei vigliacchi senza far punto difesa, essendovisi portati, al solito, così arrogantemente e tirannicamente prima di esserne scacciati: queste diverse particolarità, riunite poi tutte, e poste sul viso di quel mio maestro di ballo, della di cui caricatura e ridicolezza parlai già sopra, mi lasciarono poi sempre in appresso nel cuore quel misto di abborrimento e disprezzo per quella nazione fastidiosa. E certamente, chi cercasse poi in sè stesso maturo le cagioni radicali degli odj od amori diversi per gl'individui o per i corpi collettizj, o per i diversi popoli, ritroverebbe forse nella sua più acerba età i primi leggerissimi semi di tali affetti: e non molto maggiori, nè diversi da questi, ch'io ho di me stesso allegati. Oh, picciola cosa è pur l'uomo!

## CAPITOLO SETTIMO

*Morte dello Zio paterno. Liberazione mia prima.  
Ingresso nel Primo Appartamento dell' Accademia.*

Lo Zio, dopo dieci mesi di soggiorno in Cagliari, vi morì. Egli era di circa 60 anni, ma di salute assai malandato; e sempre mi diceva prima di questa sua partenza per la Sardegna, che io non l'avrei più riveduto. Il mio affetto per lui era tiepidissima cosa; atteso che io di radissimo lo avea veduto, e sempre mostratomisi severo, e duretto, ma non però mai inginsto. Egli era un uomo stimabile per la sua

1763 rettitudine e coraggio: avea militato con distinzione; avea un carattere scolpito e fortissimo, e le qualità necessarie al ben comandare. Ebbe anche fama di molto ingegno, alquanto però soffocato da una crudizione disordinata, copiosa e loquacissima, spettante la storia sì moderna che antica. Io non fui dunque molto afflitto di questa morte lontana dagli occhi, e già preveduta da tutti gli amici suoi, e mediante la quale io acquistava quasi pienamente la mia libertà, con tutto il sufficiente patrimonio paterno accresciuto anche dall'eredità non piccola di questo Zio. Le Leggi del Piemonte all'età di 14 anni liberano il pupillo dalla Tutela, e lo sottopongono soltanto al Curatore, che lasciandolo padrone dell'entrate sue annuali, non gli può impedire legalmente altra cosa che l'alienazione degli stabili. Questo nuovo mio stato di padrone del mio in età di 14 anni, mi innalzò dunque molto le corna, e mi fece con la fantasia spaziare assai per il vano. In quel frattempo mi era anche stato tolto il Servitore Ajo Andrea, per ordine del Tutore; e giustamente, perchè costui si era dato sfrenatamente alle donne, al vino e alle risse, ed era diventato un pessimo soggetto pel troppo ozio, e non avere chi lo invigilasse. A me avea sempre usato mali termini, e quando era briaco, cioè quattro, o cinque giorni per settimana, mi batteva pur anche, e sempre poi mi maltrattava; e in quelle spessissime malattie, ch'io andava facendo, egli, datomi da mangiare se n'andava, e mi lasciava chiuso in camera talvolta dal pranzo fino all'ora di cena: la qual cosa più d'ogni altra contribuiva a non farmi tornar sano, ed a triplicare in me quelle orribili malinconie, che già avea sortite dal naturale mio temperamento. Eppu-

re, chi l'crederebbe? piansi e sospirai per la perdita di codest' Andrea più e più settimane; e non mi potendo opporre a chi giustamente volea licenziarlo, e me l'avea levato d'attorno, durai per più mesi ad andarlo io a visitare ogni Giovedì e Domenica, essendo egli inibito di porre i piedi in Accademia. Io mi facea condurlo a vederlo dal nuovo cameriere, che mi aveano dato, nome pinttosto grosso, ma buono e di dolcissima indole. Gli somministrai anche per del tempo dei danari, dandogliene quanto ne aveva, il che non era molto: finalmente poi essendosi egli collocato in servizio d'altri, ed io distratto dal tempo, e dalla mutazione di scena per me dopo la morte dello Zio, non ci pensai poi più. Dovendomi nei seguenti anni render conto in me stesso della cagione di quell'affetto mio sragionevole per un sì tristo soggetto, se mi volessi abbellire, direi che ciò proveniva forse in me da una certa generosità di carattere: ma questa per allora non era la vera cagione: benchè in appresso poi, quando nella lettura di Plutarco io cominciai ad infiammarmi dell'amor della gloria e della virtù, conobbi ed apprezzai, e praticai anche potendo, la soddisfacentissima arte del rendere bene per male. Quel mio affetto per Andrea, che mi avea pur dato tanti dolori, era in me un misto della forza abituale del vederlo da sett'anni sempre dintorno a me, e della predilezione da me concepita per alcune sue belle qualità: come la sagacità nel capire, la sveltezza e destrezza somma nell'eseguire; le lunghe storiette e novelle, ch'egli mi andava raccontando, ripiene di spirito, di affetti e d'immagini; cose tutte, per cui, passato lo sdegno delle durezza e vessazioni, ch'egli mi andava facendo, egli mi sapea sempre

1763 tornare in grazia. Non capisco però, come abborrendo tanto per mia natura l'essere sforzato e malmenato, mi fossi pure avvezzato al giogo di costui. Questa riflessione in appresso mi ha fatti talvolta compatire alcuni Principi, che, senza essere affatto imbecilli, si lasciavano pure guidare da gente, che avea preso il sopravvento sovr'essi nell'adolescenza: età funesta, per la profondità delle ricevute impressioni.

Il primo frutto, ch'io raccolsi dalla morte dello Zio, fu di poter andare alla cavallerizza; scuola che sino allora mi era stata sempre negata, e ch'io desiderava ardentissimamente. Il Priore dell'Accademia avendo saputa questa mia smaniosa brama d'imparare a cavalcare, pensò di approfittarsene per mio utile: onde egli pose per premio de' miei studj la futura equitazione, quand'io mi risolvessi a pigliare all'Università il primo grado della scala Dottoréscia, chiamato il Magistero, che è un esame pubblico alla peggio de' due anni di Logica, Fisica e Geometria. Io mi vi indussi subito; e cercatomi un ripetitore a parte, che mi tornasse a nominare almeno le definizioni di codeste mal fatte scuole, in quindici o venti giorni misi assieme alla diavola una dozzina di periodi Latini tanto da rispondere a quei pochi Quesiti, che mi verrebbero fatti dagli Esaminatori. Divenni dunque io non so come in meno d'un mese Maestro matricolato dell'Arti, e quindi inforcai per la prima volta la schiena di un cavallo; arte, nella quale divenni poi veramente Maestro molti anni dopo. Mi trovavo essere di statura piuttosto piccolo, e assai graciletto, e di poca forza nei ginocchi, che sono il perno del cavalcare; con tutto ciò la volontà e la molta passione supplivano alla forza, e in

breve ci feci dei progressi bastanti, massime nell'ar- 1763  
te della mano e dell'intelletto reggenti d'accordo,  
e nel conoscere e indovinare i moti e l'indole della  
cavalcaturo. A questo piacevole e nobilissimo eser-  
cizio io fui debitore ben tosto della salute, della  
cresciuta, e d'una certa robustezza, che andai acqui-  
stando a occhio vedente, ed entrai, si può dire, in  
una nuova esistenza.

Sepolto dunque lo Zio, barattato il Tutore in Cu-  
ratore, fatto Maestro dell'Arti, liberato dal giogo di  
Andrea, ed inforcato un Destriero, non è credibile  
quanto andassi ogni giorno più alzando la cresta.  
Cominciai a dire schiettamente e al Priore ed al Cu-  
ratore, che quegli studj della Legge mi tediavano,  
che io ci perdeva il mio tempo; e che in una parola  
non li voleva continuare altrimenti. Il Curatore al-  
lora abboccatosi col Governatore dell'Accademia,  
conchiusero di farmi passare al Primo Appartamen-  
to, educazione molto larga, di cui ho parlato più  
sopra.

Vi feci dunque il mio ingresso il dì 8 Maggio  
1763. In quell'estate mi ci trovai quasi che solo; ma  
nell'autunno si andò riempiendo di forestieri d'o-  
gni paese quasi, fuorchè Francesi; ed il numero che  
dominava era degli Inglesi. Un'ottima tavola signo-  
rilmente servita; molta dissipazione; pochissimo  
studio, il molto dormire, il cavalcar ogni giorno,  
e l'andar sempre più facendo a mio modo, mi ave-  
vano prestamente restituita e duplicata la salute, il  
brio, e l'ardire. Mi erano ricresciuti i capelli, e  
sparruccatomi io mi andava vestendo a mio modo,  
e spendeva assai negli abiti, per isfogarmi dei panni  
neri, che per regola dell'Accademia impreteribile a-  
vea dovuti portare in quei cinque anni del Terzo •

765 Secondo Appartamento di essa. Il Curatore andava gridando su questi troppo ricchi e troppi abiti; ma il Sarto, sapendo ch'io poteva pagare, mi faceva credito quanto i' volessi, e rivestiva credo anche sè a mie spese. Avuta l'eredità e la libertà ritrovai tosto degli amici e dei compagni ad ogni impresa, e degli adulatori, e tutto quello in somma che vien coi danari, e fedelmante con essi pur se ne va. In mezzo a questo vortice nuovo e fervente, ed in età di anni 14 e mezzo, io non era con tutto ciò nè discolo nè sragionevole quanto avrei potuto e dovuto fors'essere. Di tempo in tempo avevo in me stesso dei taciti richiami a un qualche studio, ed un certo ribrezzo ed una mezza vergogna per l'ignoranza mia, sulla quale non mi veniva fatto d'ingannare me stesso, nè tampoco mi attentava di cercar d'ingannare gli altri. Ma non fondato in nessun studio, non diretto, da nessuno, non sapendo nessuna lingua bene, io non sapeva a quale applicazione darimi, nè come. La lettura di molti Romanzi Francesi; (che degli Italiani leggibili non ve n'è) il continuo conversare con Forestieri, e il non aver occasione mai nè di parlare, nè di sentir parlare italiano, mi andavano a poco a poco scacciando dal capo quel poco di tristo, Toscano, ch'io avessi potuto intromettervi in quei due o tre anni di studj buffoni di Umanità e Rettoriche asinine. E sottentrava nel mio vuoto capo il Francese a tal segno, che in un accesso di studio, che io ebbi per due o tre mesi in quel prim'anno del primo Appartamento, m'ingolfai nei 36 volumi della Storia Ecclesiastica del *Fleury*, e li lessi quasi tutti con furore; e mi accinsi a farne anche degli estratti in lingua Francese, e di questi arrivai sino al libro diciottesimo: fatica sciocca, nojosa, e risibile, che

pure feci con molta ostinazione, ed anche con un qualche diletto, ma con quasi nessunissimo utile. Fu quella lettura, che cominciò a farmi cader di credito i Preti, e le loro cose. Ma presto posi da parte il *Fleury*, e non ci pensai più. E que'miei estratti, che non ho buttati sul fuoco sin a questi anni addietro, mi hanno fatto ridere assai quando gli riscorsi un pocolino, circa venti anni dopo averli stesi. Dall'Istoria Ecclesiastica mi ringolfai nei Romanzi, e rileggeva molte volte gli stessi, tra gli altri *Les Mille et une Nuit*.

Intanto, essendomi stretto d'amicizia con parecchi giovanotti della città, che stavano sotto l'Ajo, ci vedevamo ogni giorno, e si facevano delle gran cavalcate su certi cavallucci d'affitto, cose pazze da fiaccarsi il collo migliaja di volte non che una; come quella di far a correre all'in giù dall'Eremo di Camaldoli fin a Torino ch'è una pessima selciata, erta a picco, che non l'avrei fatta poi neppure con ottimi cavalli per nessun conto; e di correre pe'boschi, che stanno tra il Po e la Dora, dietro a quel mio cameriere, tutti noi come cacciatori, ed egli sul suo ronziuo faceva da cervo: oppure si sbrigliava il di lui cavallo scosso, e si insegiva con grand'urli, e scoppietti di fruste, o corni artefatti con la bocca, saltando fossi smisurati, rotolandovi spesso in bel mezzo, guadando spessissimo la Dora, e principalmente nel luogo dove ella mette nel Po; e facendo in somma ogni sorte di simili scapataggini, e tali che nessuno più ci voleva affittar dei cavalli, per quanto si volessero strapagare. Ma questi stessi strappazzi mi rinforzavano notabilmente il corpo, e m'inalzavano molto la mente; e mi andavano preparando l'animo al meritare e sopportare, e forse a ben valermi col tempo dell'acquistata mia libertà sì fisica che morale.



## CAPITOLO OTTAVO

*Ozio totale . Contrarietà incontrate , e fortemente sopportate .*

\*764 Non aveva altri allora che s'ingerisse de' fatti miei, fuorchè quel nuovo Cameriere, datomi dal Curatore, quasi come un Semi-Ajo, ed aveva ordine di accompagnarmi sempre da per tutto. Ma a dir vero, siccome egli era un buon sciocco ed anche interessatuccio, io col dargli molto ne faceva assolutamente ogni mio piacere, ed egli non ridiceva nulla. Con tutto ciò, l'uomo per natura non si contentando mai, ed io molto meno che niun altro, mi venne presto a noja anche quella piccola suggezione dell'avermi sempre il Cameriere alle reni, dovunque i' m'andassi. E tanto più mi riusciva gravosa questa servitù, quanto ch'ella era una particolarità usata a me solo di quanti ne fossero in quel primo Appartamento; poichè tutti gli altri uscivano da sè, e quante volte il giorno volevano. Nè mi capacitai punto della ragione che mi si dava di questo, ch'io era il più ragazzo di tutti, essendo sotto ai quindici anni. Onde m'incocciai in quell'idea di volere uscir solo anche io; e senza dir nulla al Cameriere, nè a chi che sia, cominciai a uscir da me. Da prima fui ripreso dal Governatore; e ci tornai subito: la seconda volta fui messo in arresto in casa; e poi liberato dopo alcuni giorni, fui da capo all'uscir solo. Poi riarrestato più strettamente, poi rilasciato, e riuscito di nuovo; e sempre così a vicenda più volte, il che durò forse un mese, crescedomisi sempre il gastigo, e sempre inutilmente. Alla per

fine dichiarai in uno degli arresti, che mi ci dovea- 1764  
no tenere in perpetuo, perchè appena sarei stato  
liberato, immediatamente sarei tornato fuori da  
me; non volendo io nessuna particolarità nè in be-  
ne, nè in male, che mi facesse essere o più o meno  
o diverso da tutti gli altri compagni. Che codesta  
distinzione era ingiusta ed odiosa, e mi rendeva lo  
scherno degli altri; che se pareva al Sig. Governato-  
re ch'io non fossi d'età, nè di costumi da poter far  
come gli altri del Primo, egli mi poteva rimettere  
nel Secondo Appartamento. Dopo tutte queste mie  
arroganze mi toccò nn arresto così lungo, che ci  
stetti da tre mesi e più, e fra gli altri tutto l'intero  
Carnevale del 1764. Io mi ostinai sempre più a non  
voler mai domandare d'esser liberato; e così arrab-  
biando e persistendo, credo che vi sarei marcito,  
ma non piegatomì mai. Quasi tutto il giorno dor-  
miva; poi verso la sera mi alzava da letto, e fatto-  
mi portare una materassa vicino al camminetto, mi  
vi sdrajava su per terra; e non volendo più ricevere  
il pranzo solito dell'Accademia, che mi facevano  
portar in camera, io mi cuciuava da me a quel fuo-  
co della polenta, e altre cose simili. Non mi lascia-  
va più pettinare, nè mi vestiva, ed era ridotto co-  
me un ragazzo salvatico. Mi era inibito l'uscire di  
camera; ma lasciavano pure venire quei miei amici  
di fuori a visitarmi: i fidi compagni di quelle eroi-  
che cavalcate. Ma io allora sordo e muto, e quasi  
un corpo disanimato, giaceva sempre, e non ri-  
spondeva niente a nessuno, qualunque cosa mi si  
dicesse. E stava così delle ore intere, e con gli oc-  
chi conficcati in terra, pregni di pianto, senza pur  
mai lasciare uscire una lagrima.

## CAPITOLO NONO

*Matrimonio della Sorella . Reintegrazione  
del mio onore . Primo Cavallo.*

1764 Da questa vita di vero bruto bestia , mi liberò finalmente la congiuntura del matrimonio di mia Sorella Giulia col Conte Giacinto di Cumiana . Segui il dì primo Maggio 1764 , giorno che mi restò impresso nella mente , essendo andato con tutto lo sposalizio alla bellissima villeggiatura di Cumiana distante dieci miglia da Torino , dove passai più d'un mese allegrissimamente , come dovea essere di uno scappato di carcere , detenutovi tutto l'inverno . Il mio nuovo Cognato avea impetrata la mia liberazione , ed a più equi patti fui ristabilito nei dritti innati dei Primi Appartamentisti dell' Accademia ; e così ottenni l'eguaglianza con i compagni , mediante più mesi di durissimo arresto . Coll'occasione di queste nozze avea anche ottenuto molto allargamento nella facoltà di spendere il mio , il che non mi si poteva oramai legalmente negare . E da questo ne nacque la compra del mio primo cavallo , che venne anco meco nella villeggiatura di Cumiana . Era questo cavallo un bellissimo Sardo , di mantello bianco , di fattezze distinte , massime la testa , l'incolatura ed il petto . Lo amai con furore , e non me lo rammento mai senza una vivissima emozione . La mia passione per esso andò al seguito di guastarmi la quiete , la fame ed il sonno , ogni qual volta egli avea alcuno incomoduccio ; il che succedeva assai spesso , perchè egli era molto ardente , e delicato ad un tempo ; e quando poi l'aveva fra le gambe ,

il mio affetto non m'impediva di tormentarlo e 1764  
malmenarlo anche talvolta quando non volea fare a  
modo mio. La delicatezza di questo prezioso ani-  
male mi servì ben tosto di pretesto per volerne un  
altro di più, e dopo quello due altri di carrozza, e  
poi uno di calessetto, e poi due altri di sella; e così  
in men d'un anno arrivai sino a otto, fra gli schia-  
mazzi del tenacissimo Curatore, ch'io lasciava pur  
cantare a suo piacimento. E superato così l'argine  
della stitichezza e parsimonia di codesto mio Cu-  
ratore, tosto traboccaì in ogni sorte di spesa, e  
principalmente negli abiti, come già mi par d'ave-  
re più sopra accennato. V'erano alcuni di quegli  
Inglese miei compagni, che spendevano assai; onde  
io non volendo essere soverchiato, cercava pure, e  
mi riusciva, di soverchiare costoro. Ma per altra  
parte quei giovinotti miei amici di fuori d'Acca-  
cademia, e coi quali io conviveva assai più che coi  
forestieri di dentro, per essere essi soggetti ai loro  
padri, avevano pochi quattrini: onde benchè il loro  
mantenimento fosse decentissimo, essendo essi dei  
primi Signori di Torino, pure le loro spese di ca-  
priccio venivano ad essere necessariamente tenuis-  
sime. A riguardo dunque di questi, io debbo per  
amor del vero confessare ingenuamente di aver al-  
lora praticata una virtù, ed appurato ch'ella era in  
me naturale, ed invincibile: ed era di non volere,  
nè potere soverchiar mai in nessuna cosa chi che  
sia, ch'io conoscessi o che si tenesse per minore di  
me in forza di corpo, d'ingegno, di generosità,  
d'indole, o di borsa. Ed in fatti, ad ogui abito  
nuovo, e ricco o di ricami, o di nappe, o di pelli,  
ch'io m'andava facendo, se mi veniva fatto di ve-  
stirmelo la mattina per andare a Corte, o a tavola

1764 con i compagni d'Accademia, e che rivaleggiavano in queste vanezze con me, io poi me lo spogliava subito al dopo pranzo, ch'era l'ora, in cui venivano quegli altri da me; e li faceva anzi nascondere perchè non li vedessero, e me ne vergognava in somma con essi, come di un delitto; e tale in fatti nel mio cuore mi pareva, e l'aver, e molto più il farne pompa, delle cose che gli amici ed eguali miei non avessro. E così pure, dopo avere con molte risse ottenuto dal Curatore di farmi fare una elegante carrozza, cosa veramente inutilissima e ridicola per un ragazzaccio di sedici anni in una città così microscopica come Torino, io non vi saliva quasi mai, perchè gli amici non l'avendo se ne dovevano andare a sante gambe sempre. E quanto ai molti cavalli da sella, io me li facea perdonare da loro, accomunandoli con essi; oltre che essi pure ne aveano ciascuno il suo, e mantenuto loro dai rispettivi genitori. Perciò questo ramo di lusso mi diletta va anche più di tutti altri, e con meno misto di ribrezzo, perchè in nulla veniva ad offendere gli amici miei.

Esaminando io spassionatamente e con l'amor del vero codesta mia prima gioventù, mi par di ravvisarci fra le tante storture di un'età bollente, oziosissima, ineducata, e sfrenata, una certa naturale pendentza alla giustizia, all'eguaglianza ed alla generosità d'animo, che mi pajono gli elementi di un Ente libero, o degno di esserlo.

## CAPITOLO DECIMO

*Primo amoruccio. Primo viaggetto.**Ingresso nelle Truppe*

**I**n una villeggiatura ch'io feci di circa un mese <sup>1765</sup> colla famiglia di due fratelli, che erano dei principali miei amici, e compagni di cavalcate, provai per la prima volta, sotto aspetto non dubbio, la forza d'amore per una loro cognata, moglie del loro fratello maggiore. Era questa Signorina, una brunetta piena di brio, e di una certa protervia, che mi faceva grandissima forza. I sintomi di quella passione, di cui ho provato dappoi per altri oggetti così lungamente tutte le vicende, si manifestarono in me allora nel seguente modo. Una malinconia profonda e ostinata: un ricercar sempre l'oggetto amato, e trovato appena, sfuggirlo: un non saper che le dire, se a caso mi ritrovava alcuni pochi momenti, (non solo mai, che ciò non mi veniva fatto mai, essendo ella assai strettamente custodita dai Suoceri) ma alquanto in disparte con essa: un correre poi dei giorni intieri, (dopo che si ritornò di villa) in ogni angolo della città, per vederla passare in tale o tal via, nelle passeggiate pubbliche del Valentino e Cittadella: un non poterla neppure udir nominare, non che parlar mai di essa: ed in somma tutti, ed alcuni più, quegli effetti sì dottamente e affettuosamente scolpiti dal nostro divino Maestro di questa divina passione, il Petrarca; effetti, che poche persone intendono, e pochissime provano: ma a quei soli pochissimi è concesso l'uscir dalla folla volgare in tutte le umane arti. Que-

1765 sta prima mia fiamma, che non ebbe mai conclusione nessuna, mi restò poi luugamente semiaccesa nel cuore, ed in tutti i miei lunghi viaggi fatti poi negl'anni consecutivi, io sempre senza volerlo, e quasi senza avvedermene l'avea tacitamente per norma intima d'ogni mio operare: come se una voce mi fosse andata gridando nel più segreto di esso: Se tu acquisti tale, o tal pregio, tu potrai al ritorno tuo piacer maggiormente a costei; e cangiate le circostanze, potrai forse dar corpo a quest'ombra.

Nell'autunno dell'anno 1765 feci un viaggetto di dieci giorni a Genova col mio Curatore; e fu la mia prima uscita dal paese. La vista del mare mi rapì veramente l'anima, e non mi poteva mai saziare di contemplarlo. Così pure la posizione magnifica e pittoresca di quella superba città, mi riscaldò molto la fantasia. E se io allora avessi saputa una qualche lingua, ed avessi avuti dei Poeti per le mani, avrei certamente fatto dei versi: ma da quasi due anni io non apriva più nessun libro, eccettuati di radissimo alcuni Romanzi Francesi e qualcuna delle Prose di *Voltaire*, che mi diletta vano assai. Nel mio andare a Genova ebbi un sommo piacere di rivedere la Madre e la città mia, di dove mancava già da sette anni, che in quell'età pajono secoli. Tornato poi di Genova, mi pareva d'aver fatta una gran cosa e d'aver visto molto. Ma quanto io mi teneva di questo mio viaggio con gli amici di fuori dell'Accademia, (benchè non lo dimostrassi loro, per non mortificarli) altrettanto poi mi arrabbiava e rimpiccioliva in faccia ai compagni di dentro, che tutti venivano di paesi lontani, come Inglesi, Tedeschi, Pollacchi, Rus-

si, etc.; ed a cui il mio viaggio di Genova pareva, 1765  
com'era in fatti, una babbuinata. E questo mi da-  
va una frenetica voglia di viaggiare, e di vedere da  
me i paesi di tutti costoro.

In quest'ozio e dissipazione continua, presto mi 1766  
passarono gli ultimi diciotto mesi ch'io stetti nel  
Primo Appartamento. Ed essendomi io fatto in-  
scrivere nella Lista dei Postulanti impiego nelle  
Truppe sin dal primo anno, ch'io v'era entrato,  
dopo esservi stato tre anni, in quel Maggio del  
1766, finalmente fui compreso in una promozione  
generale di forse 150 altri giovanotti. E benchè io  
da più d'un anno mi fossi intiepidito moltissimo in  
questa vocazione militare, pure non avendo io ri-  
trattata la mia petizione, mi convenne accettare; ed  
uscii Porta-Insegna del Reggimento Provinciale d'A-  
sti. Da prima io aveva chiesto d'entrare nella Ca-  
valleria, per l'amore innato dei cavalli; poi di lì a  
qualche tempo, aveva cambiata la domanda, ba-  
standomi di entrare in uno di quei Reggimenti Pro-  
vinciali, i quali in tempo di pace non si radu-  
nando all'insegne se non se due volte l'anno, e per  
pochi giorni, lasciavano così una grandissima liber-  
tà di non far nulla, che era appunto la sola cosa,  
ch'io mi fossi determinato di voler fare. Con tutte  
ciò, anche questa milizia di pochi giorni mi spiace-  
va moltissimo; e tanto più, perchè l'aver avuto  
quell'impiego mi costringeva di uscire dall'Accade-  
mia, dove io mi trovava assai bene, e ci stava al-  
trettanto volentieri allora, quanto ci era stato male  
e a contragenio nei due altri Appartamenti, e i  
primi diciotto mesi del Primo. Bisognò pure ch'io  
m'adattassi, e nel corrente di quel Maggio lasciai  
l'Accademia, dopo esservi stato quasi ott'anni. E



1766

nel Settembre mi presentai alla prima rassegna del mio Reggimento in Asti, dove compiei esattamente ogni dovere del mio impieguccio, abborrendolo; e non mi potendo assolutamente adattare a quella catena di dipendenze gradate, che si chiama subordinazione; ed è veramente l'anima della disciplina militare; ma non poteva esser l'anima mai d'un futuro Poeta Tragico. All'uscire dell'Accademia, aveva appigionato un piccolo, ma grazioso quartiere nella casa stessa di mia Sorella; e là attendeva a spendere il più che potessi, in cavalli, superfluità d'ogni genere, e pranzi che andava facendo ai miei amici, ed ai passati compagni dell'Accademia. La smania di viaggiare, accresciutasi in me smisuratamente col conversare moltissimo con codesti forestieri, m'indusse contro la mia indole naturale ad intelajare un raggiretto per vedere di strappare una licenza di viaggiare a Roma e a Napoli almeno per un anno. E siccome era troppo certa cosa, che in età di anni 17 e mesi, ch'io allora mi aveva, non mi avrebbero mai lasciato andar solo, m'ingegnai con un Ajo Inglese Cattolico, che guidava un Fiammingo ed un Olandese a far questo giro, e coi quali era stato già più di un anno nell'Accademia, a vedere s'egli voleva anche incaricarsi di me, e così fare il suddetto viaggio noi quattro. Tanto feci in somma, che invogliai anche questi di avermi per compagno, e servitomi poi del mio Cognato per ottenermi dal Re la licenza di partire sotto la condotta del suddetto Ajo Inglese, uomo più che maturo e di ottimo grido, finalmente restò fissata la partenza per i primi di ottobre di quell'anno. E questo fu il primo, e in seguito poi l'uno dei pochi raggi, ch'io abbia intrapresi con

sottigliezza e ostinazione di maneggio, per persuadere quell'Ajo, e il Cognato, e più di tutti lo stitichissimo Curatore. La cosa riuscì, ma in me mi vergognava e irritava moltissimo di tutte le pieghevolezze, e simulazioni, e dissimulazioni che, mi conveniva porre in opera per ispuntarla. Il Re, che nel nostro piccolo paese di ogni piccolissima cosa s'ingerisce, non si trovava essere niente propenso ai viaggi de' suoi nobili; e molto meno poi di un ragazzo uscito allora del guscio, e che indicava un certo carattere. Bisognò in somma ch'io mi piegassi moltissimo. Ma, grazie alla mia buona sorte, questo non mi tolse poi di rialzarmi in appresso interissimo.

E qui darò fine a questa Seconda Parte, nella quale m'avvedo benissimo che avendovi io intromesso con più minutezza cose forse anco più insipide che nella prima, consiglierò anche il Lettore di non arrestarvisi molto, o anche di saltarla a piè pari; poichè, a tutto restringere in due parole, questi otto anni della mia Adolescenza altro non sono che infermità, ed ozio, ed ignoranza.

---

# EPOCA TERZA

## GIOVINEZZA

ABBACCHIA CIRCA DIECI ANNI DI VIAGGI,  
E DISSOLUZIONE

---

### CAPITOLO PRIMO

*Primo Viaggio. Milano, Firenze, Roma.*

1766 **L**a mattina del dì quattro Ottobre 1766, con mio indicibil trasporto, dopo aver tutta notte farneticato in pazzi pensieri senza mai chiuder occhio, partii per quel tanto sospirato viaggio. Eramo una carrozzata dei quattro padroni, ch'io individuai, un calesse con due servitori, du'altri a cassetta della nostra carrozza, ed il mio cameriere a cavallo da corriere. Ma questi non era già quel vecchiotto datomi a guisa di Ajo tre anni prima, chè quello lo lasciai a Torino. Era questo mio nuovo cameriere, un Francesco Elia, stato già quasi vent'anni col mio Zio, e dopo la di lui morte in Sardegna, passato con me. Egli aveva già viaggiato col suddetto mio Zio, due volte in Sardegna, ed in Francia, Inghilterra, ed Olanda. Uomo di sagacissimo ingegno, di un'attività non comune, e che valendo egli solo più che tutti i nostri altri quattro servitori presi a fascio, sarà d'ora in poi l'Eroe Protagonista della Commedia di questi miei viaggi; di cui egli si trovò immediatamente essere il solo e vero

Nocchiero, stante la nostra totale incapacità di tutti 1766  
noi altri otto, o bambini, o vecchi rimbambiti.

La prima stazione fu di circa quindici giorni in Milano. Avendo io già visto Genova due anni prima, ed essendo abituato al bellissimo locale di Torino, la topografia Milanese non mi dovea, nè potea piacer niente. Alcune cose, che vi sarebbeto pur da vedersi, io o non vidi, o male ed in fretta, e da quell'ignorantissimo e svogliato ch'io era d'ogni utile o dilettevole arte. E mi ricordo tra l'altre, che nella Biblioteca Ambrosiana, datomi in mano dal Bibliotecario non so più quale Manoscritto autografo del Petrarca, da vero barbaro Allobrogo, lo buttai là, dicendo che non me n'importava nulla. Anzi, in fondo del cuore, io ci aveva un certo rancore con codesto Petrarca; perchè alcuni anni prima, quando io era Filosofo, essendomi capitato un Petrarca alle mani, l'aveva aperto a caso da capo, da mezzo, e da piedi, e per tutto lettine, o compitati alcuni pochi versi, in nessun luogo aveva inteso nulla, nè mai raccapezzato il senso, onde l'avea sentenziato facendo Coro coi Francesi e con tutti gli altri ignoranti presuntuosi; e tenendolo per un seccatore, dicitor di arguzie e freddure, aveva poi così ben accolto i suoi preziosissimi Manoscritti.

Del resto, essendo io partito per quel viaggio d'un anno, senza pigliar meco altri libri che alcuni Viaggi d'Italia, e quasi tutti in lingua Francese, io mi avviava sempre più alla total perfezione della mia già tanto inoltrata barbarie. Coi compagni di viaggio si conversava sempre in Francese, e così in alcune case Milanese dove io andava con essi. Si parlava pur sempre Francese; onde quel pochon

1766 pochino ch'io andava pur pensando e combinando nel mio povero capino, era pure vestito di cenci Francesi; e alcune letteruzze, ch'io andava scrivendo, erano in Francese; ed alcune memoriette ridicole, ch'io andava schiccherando su questi miei viaggi, eran pure in Francese; e il tutto alla peggio, non sapendo io questa linguaccia se non se a caso; non mi ricordando più di nessuna regnola, ove pur mai l'avessi saputa da prima, e molto meno ancora sapendo l'Italiano, raccoglieva così il frutto dovuto della disgrazia primitiva del nascere in un paese anfibio, e della valente educazione ricevutavi.

Dopo un soggiorno di due settimane in circa, si partì di Milano. Ma siccome quelle mie sciocche Memorie sul viaggio furono ben presto poi da me stesso corrette con le debite fiamme, non le rinoverò io qui certamente, col particolarizzare oltre il dovere questi miei viaggi puerili, trattandosi di paesi tanto noti: onde, o nulla, o pochissimo dicendo delle diverse città, ch'io, digiuno di ogni bell'arte, visitai come un Vandalo; anderò parlando di me stesso, poichè pure questo infelice tema è quello, che ho assunto in quest'Opera.

Per la via di Piacenza, Parma e Modena, si giunse in pochi giorni a Bologna; nè ci arrestammo in Parma che un sol giorno, ed in Modena poche ore, al solito senza veder nulla, o prestissimo e male quello, che ci era da vedersi. Ed il mio maggiore, anzi il solo piacere, ch'io ricavassi dal viaggio, era di ritrovarmi correndo la posta su le strade maestre, e di farne alcune, e il più che poteva, a cavallo da corriere. Bologna, e i suoi Portici e Frati, non mi piacque grau cosa: de' suoi quadri non ne

seppi nulla; e sempre incalzato da una certa im- 1766  
pazienza di luogo, io era lo sprone perpetuo del  
nostro Ajo antico, che sempre lo instigava a parti-  
re. Arrivammo in Firenze in fin d' Ottobre; e  
quella fu la prima città, che a luoghi mi piacque,  
dopo la partenza di Torino; ma mi piacque pur  
meno di Genova, che aveva vista due anni prima.  
Vi si fece soggiorno per un mese; e là pure, sfor-  
zato dalla fama del luogo, cominciai a visitare alla  
peggio la Galleria, e il Palazzo Pitti, e varie Chie-  
se; ma il tutto con molta nausea; senza nessun  
senso del bello; massime in Pittura; gli occhi miei  
essendo molto ottusi ai colori; se nulla nulla gu-  
stava un po' più era la scoltura, e l'architettura  
anche più; forse era in me una reminiscenza del  
mio ottimo Zio l'Architetto. La tomba di Miche-  
langelo in S. Croce fu una delle poche cose, che mi  
fermassero; e su la memoria di quell' uomo di tanta  
fama feci una qualche riflessione: e fin da quel  
punto sentii fortemente, che non riuscivano vera-  
mente grandi fra gli uomini, che quei pochissimi,  
che aveano lasciata alcuna cosa stabile fatta da loro.  
Ma una tal riflessione isolata in mezzo a quell'im-  
mensa dissipazione di mente, nella quale io viveva  
continuamente, veniva ad essere per l'appunto co-  
me si suol dire, una goccia di acqua nel mare. Fra  
le tante mie giovenili storture, di cui mi toccherà  
di arrossire in eterno, non annovererò certamente  
come l'ultima quella di essermi inesso in Firenze ad  
imparare la lingua Inglese, nel breve soggiorno di  
un mese, ch'io vi feci, da un maestrucchio Inglese,  
che vi era capitato; in vece di imparare dal vivo  
esempio dei beati Toscani a spiegarmi almeno sen-  
za barbarie nella loro divina lingua, ch'io balbet-

1766 tante stroppiava, ogni qual volta me ne dovea prevalere. E perciò sfuggiva di parlarla, il più che poteva: stante che la vergogna di non saperla potea pur qualche cosa in me; ma vi potea pure assai meno che la insingardaggine del non volerla imparare. Con tutto ciò, io mi era subito ripurgata la pronunzia di quel nostro orribile *U* Lombardo, o Francese, che sempre mi era spiaciuto moltissimo per quella sua magra articolazione, e per quella boccuccia, che fanno le labbra di chi lo pronunzia, somiglianti in quell'atto moltissimo a quella risibile smorfia, che fanno le scimmie, allorchè favellano. E ancora adesso, benchè di codesto *U*, da cinque e più anni, ch'io sto in Francia, ne abbia pieni e foderati gli orecchi, pure egli mi fa ridere ogni volta che ci bado; e massime nella recita teatrale, o camerale, (che qui la recita è perpetua) dove sempre fra questi labbrucci contratti, che pajono sempre soffiare sulla minestra bollente, campeggia principalmente la parola *Nature*.

In tal guisa io in Firenze, perdendo il mio tempo, poco vedendo, nulla imparando, presto tediandomivi, risprouai l'antico nostro Mentore, e si partì il dì primo Dicembre alla volta di Lucca per Prato e Pistoja. Un giorno in Lucca mi parve un secolo; e subito si ripartì per Pisa. E un giorno in Pisa, benchè molto mi piacesse il Camposanto, mi parve anche lungo. E subito, a Livorno. Questa città mi piacque assai, e perchè somigliava alquanto a Torino, e per via del mare, elemento del quale io non mi saziava mai. Il soggiorno nostro vi fu di otto o dieci giorni; ed io sempre barbaramente andava balbettando l'Inglese, ed avea chiusi e sordi gli orecchi al Toscano. Esaminando poi la ragione di

una sì stolta preferenza, ci trovai un falso amor 1766  
proprio individuale, che a ciò mi spingeva, senza  
ch'io pure me ne avvedessi. Avendo per più di due  
anni vissuto con Inglese; sentendo per tutto magni-  
ficare la loro potenza e ricchezza; vedendone la  
grande influenza politica: e per l'altra parte, ve-  
dendo l'Italia tutta esser morta; gl'Italiani, divi-  
si, deboli, avviliti e servi; io grandemente mi ver-  
gognava d'essere, e di parere Italiano, e nulla delle  
cose loro non voleva nè praticar, nè sapere.

Si partì di Livorno per Siena: e in quest'ultima  
città, benchè il locale non me ne piacesse gran fat-  
to, pure, tanta è la forza del bello e del vero, ch'io  
mi sentii quasichè un vivo raggio, che mi rischiara-  
va ad un tratto la mente, e una dolcissima lusinga  
agli orecchi e al cuore, nell'udire le più infime per-  
sone così soavemente e con tanta eleganza, proprie-  
tà e brevità favellare. Con tutto ciò non vi stetti  
che un giorno; e il tempo della mia conversione  
letteraria e politica era ancora lontano assai: mi bi-  
sognava uscire lungamente d'Italia per conoscere  
ed apprezzar gl'Italiani. Partii dunque per Roma,  
con una palpitazione di cuore quasichè continua,  
pochissimo dormendo la notte, e tutto il dì rumi-  
nando in me stesso e il S. Pietro, e il Coliseo, ed  
il Panteon; cose che io aveva tanto udito esaltare;  
ed anche farneticava non poco su alcune località  
della storia Romana, la quale ( benchè senza ordine  
e senza esattezza ) così presa in grande mi era ba-  
stantemente nota ed in mente, essendo stata la sola  
istoria, ch'io avessi voluto alquanto imparare nella  
mia prima gioventù.

Finalmente, ai tanti di Dicembre dell'anno 1766  
vidi la sospirata Porta del Popolo; e benchè l'orri-



1766 dezza e miseria del paese da Viterbo in poi mi avesse fortemente indisposto, pure quella superba entrata mi racconsolò, ed appagommi l'occhio moltissimo. Appena eramo discesi alla Piazza di Spagna dove si albergò, subito noi tre giovanotti, lasciato l'Ajo riposarsi, cominciammo a correre quel rimanente di giorno, e si visitò alla sfuggita, tra l'altre cose, il Panteon. I miei compagni si mostravano sul totale più maravigliati di queste cose, di quel che lo fossi io. Quando poi alcuni anni dopo ebbi veduti i loro paesi, mi son potuto dare facilmente ragione di quel loro stupore assai maggiore del mio. Vi si stette allora otto giorni soli, in cui non si fece altro che correre per disbramare quella prima impaziente curiosità. Io preferiva però molto di tornare fin due volte il giorno a S. Pietro, a veder cose nuove. E noterò, che quell'ammirabile riunione di cose sublimi non mi colpì alla prima quanto avrei desiderato e creduto, ma successivamente poi la maraviglia mia andò sempre crescendo: e ciò, a tal segno, ch'io non ne conobbi ed apprezzai veramente il valore, se non se molti anni dopo, allorchè stanco della misera magnificenza oltramontana, mi venne fatto di dovermi trattenere in Roma degli anni.

## CAPITOLO SECONDO

*Continuazione dei viaggi, liberatomi  
anche dell' Ajo.*

**I**ncalzavaci frattanto l'imminente inverno; e più ancora incalzava io il tardissimo Ajo, perchè si partisse per Napoli, dove s'era fatto disegno di sog-

giornare per tutto il Carnevale. Partimmo dunque 1766  
coi vetturini, sì perchè allora le strade di Roma a  
Napoli non erano quasi praticabili, sì per via del  
mio cameriere Elia, che a Radicofani, esseudo ca-  
duto sotto il cavallo di posta, si era rotto un brac-  
cio, e ricoverato poi nella nostra carrozza avea  
moltissimo patito negli strabalzi di essa, venendo  
così fino a Roma. Molto coraggio e presenza di  
spirito e vera forza d'animo avea mostrato co-  
stui in codesto accidente; poichè rialzatosi da sè,  
ripreso il ronzino per le redini, si avviò soletto a  
piedi sino a Radicofani distante ancora più d'un  
miglio. Quivi, fatto cercare un chirurgo, mentre  
lo stava aspettando si fece sparare la manica del-  
l'abito, e visitandosi il braccio da sè, trovato lo  
rotto, si fece tenere ben saldamente la mano di es-  
so stendendolo quanto più poteva, e coll'altra, che  
era la man dritta, se lo riattò sì perfettamente, che  
il chirurgo, giunto quasi nel tempo stesso che noi  
sopraggiungevamo con la carrozza, lo trovò rasset-  
tato a guisa d'arte in maniera che senza più altri-  
menti toccarlo, subito lo lasciò, e in meno d'uu o-  
ra noi ripartimmo, collocando il ferito in carrozza,  
il quale pure con viso baldo e fortissimo pativa  
non poco. Giunti ad Acquapendente si trovò rotto  
il timone della carrozza; del che trovandoci noi  
tutti impicciatissimi, cioè noi tre ragazzi, il vec-  
chio Ajo, e gli altri quattro stolidi servitori, quel  
solo Elia col braccio al collo, tre ore dopo la rot-  
tura, era più in moto, e più efficacemente di noi  
tutti adopravasi per risarcire il timone; e così bene  
diresse quella provvisoria rappezzatura, che in me-  
no di du' altre ore si ripartì, e l'infermo timone ci  
strascinò senz'altro accidente poi sino a Roma.

1766 Io mi son compiaciuto d'individuare questo fatto episodico, come tratto caratteristico di un uomo di molto coraggio e gran presenza di spirito, molto più che al suo umile stato non pareva convenirsi. Ed in nessuna cosa mi compiaccio maggiormente, che nel lodare ed ammirare quelle semplici virtù di temperamento, che ci debbono pur tanto far piangere sorva i pessimi governi, che le trascurano, o le temono e le soffocano.

Si arrivò dunque a Napoli la seconda festa del Natale, con un tempo quasi di primavera. L'entrata da Capo di china per gli Studj e Toledo, mi presentò quella città in aspetto della più lieta e popolosa ch'io avessi veduta mai fin allora, e mi rimarrà sempre presente. Non fu poi lo stesso, quando mi toccò di albergare in una bettolaccia posta nel più hujo e sozzo chiassuolo della città: il che fu di necessità, perchè ogni pulito albergo ritrovavasi pieno zeppo di forestieri. Ma questa contrarietà mi amareggiò assai quel soggiorno, stante che in me la località lieta o no della casa, ha sempre avuto una irresistibile influenza sul mio puerilissimo cervello sino alla più inoltrata età.

1767 In pochi giorni per mezzo del nostro Ministro fui introdotto in parecchie case; e il Carnovale, sì per gli spettacoli pubblici, che per le molte private feste e varietà d'oziosi divertimenti, mi riusciva brillante e piacevole più ch'altro mai ch'io avessi veduto in Torino. Con tutto ciò in mezzo a quei nuovi e continui tumulti, libero interamente di me, con bastanti danari, d'età diciott'anni, ed una figura avvenente, io ritrovava per tutto la sazietà, la noja, il dolore. Il mio più vivo piacere era la musica burletta del Teatro nuovo; ma sem-

pre pure quei suoni, ancorchè dilettevoli, lascia-<sup>1767</sup>  
vano nell'animo mio una lunghissima romba di  
malinconia, e mi si venivano destando a centinaja  
le idee le più funeste e lugubri, nelle quali mi  
compiaceva non poco, e me le andava poi rumi-  
nando soletto alle sonanti spiagge di Chiaja e di  
Portici. Con parecchi giovani Signori Napoletani  
avea fatto conoscenza, amicizia con niuno: la mia  
natura ritrosa anzi che no mi inibiva di ricercare;  
e, portandone la viva impronta sul viso, ella inibi-  
va agli altri di ricercare me. Così delle donne, alle  
quali per natura era moltissimo inclinato, non mi  
piaceva se non le modeste, io non piaceva pure  
che alle sole sfacciate: il che mi facea rimaner sem-  
pre col cuor vuoto. Oltre ciò, l'ardentissima voglia  
ch'io sempre nutriva in me di viaggiare oltre i  
monti, mi faceva sfuggire di allacciarmi in nessuna  
catena d'amore; e così in quel primo viaggio uscii  
salvo da ogni rete. Tutto il giorno io correva in  
quei divertentissimi calessetti a veder le cose più  
lontane; e non per vederle, che di nulla avea cu-  
riosità e di nessuna intendeva, ma per fare la stra-  
da; chè dell'andare non mi saziava mai, ma imme-  
diatamente mi addolorava lo stare.

Introdotta a Corte, benchè quel Re, Ferdinando  
IV., fosse allora in età di quindici o sedici anni, gli  
trovai pure una total somiglianza di contegno con i  
tre altri Sovrani, ch'io avea veduti fin allora; ed era-  
no il mio ottimo Re Carlo Emanuele, vecchione; il  
Duca di Modena Governatore in Milano; e il Gran-  
Duca di Toscana Leopoldo, giovanissimo anch' e-  
gli. Onde intesi benissimo fin da quel punto, che i  
Principi tutti non avevano fra loro che un solo viso,  
e che le Corti tutte non erano che una sola antica-

1767 mera. In codesto mio soggiorno di Napoli intavolai il mio secondo raggio per mezzo del nostro Ministro di Sardegna, per ottenere dalla Corte di Torino la permissione di lasciare il mio Ajo, e di continuare il mio viaggio da me. Benchè noi giovanotti vivessimo in perfetta armonia, e che l'Ajo non più a me che ad essi cagionasse il minimo fastidio; tuttavia siccome per le gite da una all'altra città bisognava pure combinarci per muovere insieme, e siccome quel vecchio era sempre irresoluto, mutabile, e indugiato, quella dipendenza mi urtava. Convenne dunque ch'io mi piegassi a pregare il Ministro di scrivere in mio favore a Torino, e di testimoniare della mia buona condotta e della intera capacità mia di regolarmi da me stesso, e di viaggiar solo. La cosa mi riuscì con mia somma soddisfazione, e ne contrassi molta gratitudine col Ministro, il quale avendomi preso anche a ben volere, fu il primo che mi mettesse in capo ch'io dovrei tirarmi innanzi a studiar la politica per entrare nell'aringo diplomatico. La cosa mi piacque assai; e mi parve allora, che quella fosse di tutte le servitù la men serva; e ci rivolsi il pensiero, senza però studiar nulla mai. Limitando il mio desiderio in me stesso, non l'esternai con chi che sia, e mi contentai di tenere frattanto una condotta regolare e decente per tutto, superiore forse alla mia età. Ma in questo mi serviva la natura mia assai più ancora che il volere; essend'io stato sempre grave di costumi e di modi, (senza impostura però) ed ordinato direi, nello stesso disordine: ed avendo quasi sempre errato sapendolo.

Io viveva frattanto in tutto e per tutto ignoto a me stesso; non mi credendo vera capacità per nes-

suna cosa al mondo; non avendo nessunissi mo im- 1767  
pulso deciso, altro che alla continua malinconia;  
non ritrovando mai pace, nè requie, e non sapendo  
pur mai quello, che io mi desiderassi. Obbeden-  
do ciecamente alla natura mia, con tutto ciò io  
non la conosceva nè studiava per niente; e soltan-  
to molti anni dopo mi avvidi, che la mia infelicità  
proveniva soltanto dal bisogno, anzi necessità, ch'e-  
ra in me, di avere ad un tempo stesso il cuore occu-  
pato da un degno amore, e la mente da un qual-  
che nobile lavoro: e ogni qual volta l'una delle  
due cose mi mancò, io rimasi incapace dell'altra,  
e sazio e infastidito, e oltre ogni dire angustiato.

Frattanto, per mettere in uso la mia nuova in-  
dipendenza totale, appena finito il Carnovale vol-  
li assolutamente partirmene solo per Roma, atte-  
so che il vecchio, dicendo di aspettar lettere di  
Fiandra, non fissava nessun tempo per la partenza  
dei suoi pupilli. Io, impaziente di lasciar Napoli,  
di rivedere Roma; o, per dir vero, impazientissi-  
mo di ritrovarmi solo e signore di me in una stra-  
da maestra, lontano trecento e più miglia dalla mia  
prigione natia; non volli differire altrimenti, e ab-  
bandonai i compagni: ed in ciò feci bene, perchè  
in fatti poi essi stettero tutto l'Aprile in Napoli, e  
non furono perciò più in tempo per ritrovarsi al-  
l'Ascensione in Venezia, cosa che a me premeva  
allora moltissimo.

## CAPITOLO TERZO

*Proseguimento dei viaggi. Prima mia avarizia.*

1767 **G**iunto in Roma, previo il mio fidato Elia, azzeccai a piè delle scalere della Trinità de' Monti un grazioso quartierino molto gajo e pulito, che mi racconsolò della sudiceria di Napoli. Stessa dissipazione, stessa noja, stessa malinconia, stessa smanìa di rimettermi in viaggio. E il peggio era, stessissima ignoranza delle cose le più svergognanti che le ignora; e maggiore ogni giorno l'insensibilità, per le tante belle e grandiose cose, di cui Roma riddonda; limitandomi a quattro e cinque delle principali, che senpre ritornava a vedere. Ogni giorno poi capitando dal Conte di Rivera Ministro di Sardegna, degnissimo vecchio, il quale ancorchè sordo non mi veniva pur punto a noja, e mi dava degli ottimi e luminosi consigli; mi accadde un giorno che si trovò da lui su una tavola un bellissimo *Virgilio in folio*, aperto spalancato al sesto dell'*Eneide*. Quel buon vecchio vedendomi entrare, accennatomi d'accostarmi, cominciò ad intuonare con entusiasmo quei bellissimi versi per Marcello così rinomati e saputi da tutti. Ma io, che quasi più punto non gli intendeva, benchè gli avessi e spiegati e tradotti e saputi a memoria circa sei anni prima, mi vergognai sommanente e me ne accorai per tal modo, che per più giorni mi ruminai il mio ohbrobrio in me stesso, e non capitai più dal Conte. Con tutto ciò la ruggine sopra il mio intelletto si andava incrostando sì densa, e tale di giorno in giorno sempre più diveniva, che assai più tagliente

scalpello ci voleva che un passeggiere rincrescimento, a volernela estirpare. Onde passò quella sacrosanta vergogna senza lasciare in me orma nessuna per allora, e non lessi altrimenti nè Virgilio, nè alcun altro buon libro in nessuna lingua, per degli anni parecchi.

In questa mia seconda dimora in Roma fui introdotto al Papa, che era allora Clemente XIII bel vecchio, e di una veneranda maestà; la quale aggiunta alla magnificenza locale del palazzo di Montecavallo, fece sì che non mi cagionò punto ribrezzo la solita prosternazione e il bacio del piede, benchè io avessi letta la storia Ecclesiastica, e sapessi il giusto valore di quel piede.

Per mezzo poi del predetto Conte di Rivera, io intavolai e riuscii il mio terzo raggio presso la Corte paterna di Torino, per ottenere la permissione di un secondo anno di viaggi, in cui destinava di vedere la Francia, l'Inghilterra e l'Olanda; nomi che mi suonavano maraviglia e diletto nella mia giovinezza inesperta. E anche questo terzo raggiretto mi riuscì; onde, ottenuto quell'anno più, per tutto il 1768 in circa io mi trovava in piena libertà e certezza di poter correre il mondo. Ma nacque allora una piccola difficoltà, la quale mi contristò lungamente. Il mio Curatore, col quale non si era mai entrato in conti, e che non mi avea mai fatto vedere in chiaro con esattezza quello ch'io m'avessi d'entrata; dandomi parole diverse ed ambigue, ed ora accordandomi danari, ora no, mi scrisse in quell'occasione dell'ottenuta permissione, che pel second'anno mi avrebbe somministrata una credenziale di 1500 zecchini, non me ne avendo dati che soli 1200 pel primo viaggio. Questa sua intimazione mi sbigottì assai,



1767 senza però scoraggiarmi. Udendo io sempre mentovare la gran carezza dei paesi oltramontani, mi riusciva assai dura cosa di dovermivi trovare sprovvisto, e di esservi costretto a far delle triste figure. Per altra parte poi, io non mi arrischiava di scrivere di buon inchiostro allo stitico Curatore, perchè a quel modo l'avrei subito avuto contrario; e m'avrebbe intunato la parola *Re*, la quale in Torino nei più interni affari domestici si suole sempre intrudere, fra il ceto dei nobili; e gli sarebbe stato facilissimo di divulgarmi per discolo e scialaquatore, e di farmi come tale richiamar subito in patria. Non feci dunque nessuna querela col Curatore, ma presi in me la risoluzione di risparmiare quanti più danari potrei in quel primo viaggio dai 1200 zecchini già assegnatimi, per così accrescere quanto più potrei ai 1500 da esigersi, e che mi pareano scarsissimi per un anno di viaggi oltramontani. In questo modo io per la prima volta, da un giusto e piuttosto largo spendere, ristrettomi alla meschinità, provai un doloroso accesso di sordida avarizia. Ed andò questa tant'oltre, che non solo non andava più a visitare nessuna delle curiosità di Roma per non dare le mancie, ma anche al mio fido e diletto Elia, procrastinandolo d'un giorno in altro, io venni a negargli i danari del suo salario e vitto, a seguio ch'egli mi si protestò ch'io lo sforzerei a rubarceli per campare. Allora di mal animo glie li diedi.

Rimpicciolito così di mente e di cuore, partii verso i primi di Maggio alla volta di Venezia; e la mia meschinità mi fece prendere il vetturino, ancorchè io aborrissero quel passo mulare; ma pure il divario tra la posta e la vettura essendo sì grande, io mi vi sottoposi, e mi avviai bestemmiano. Io lasciava nel

calesse Elia col servitore, e me n' andava cavalcando 1767 un umile ronzino, che ad ogni terzo passo inciampava, onde io faceva quasi tutta la strada a piedi coneggiando così sottovoce e su le dita della mano quanto mi costerebbero quei dieci o dodici giorni di viaggio; quanto, un mese di soggiorno in Venezia; e quanto sarebbe il risparmio all'uscire d'Italia, e quanto questa cosa, e quanto quell'altra; e mi logorava il cuore e il cervello in cotali sudicerie.

Il vetturino era patteggiato da me sino a Bologna per la via di Loreto; una giunto con tanta noja e strettezza d'animo in Loreto, non potei più star saldo all'avarizia e alla mola, e non volli più continuare di quel mortifero passo. E qui la nascente gelata avarizia rimase vinta e sbeffata dalla bollente indole e dalla giovanile insofferenza. Onde, fatto a dirittura un grosso sbilancio, sborsai al vetturino quasi che tutto il pattuito importare di tutto il viaggio di Roma a Bologna, e piantatolo in Loreto, me ne partii per le poste tutto riavvitomi; e l'avarizia diventò d'allora in poi un giusto ordine, ma senza spilorceria.

Bologna non mi piacque nulla più, anzi meno al ritorno che non mi fosse piaciuta all'andare; Loreto non mi compunse di divozione nessuna; e non sospirando altro che Venezia, della quale avea udito tante meraviglie già fin da ragazzo, dopo un solo giorno di stazione in Bologna proseguì per Ferrara. Passai anche questa città senza pur ricordarmi, che ella era la patria e la tomba di quel divino Ariosto, di cui pure avea letto in parte il poema con infinito piacere, e i di cui versi erano stati i primi primissimi che mi fossero capitati alle mani. Ma il mio povero intelletto dormiva allora di un sordidissimo

1767 sonno, e ogni giorno più s'inrugginiva quanto alle lettere. Vero è però, che quanto alla scienza del mondo e degli uomini, io andava acquistando non poco ogni giorno senza avvedermene, stante la gran quantità di continui e diversi quadri morali, che mi venivan visti e osservati giornalmente.

Al ponte di Lagoscuro m'imbarcai su la barca corriera di Venezia; e mi trovai in compagnia d'alcune ballerine di teatro, di cui una era bellissima; ma questo non mi alleggerì punto la noja di quell'imbarcazione, che durò due giorni ed una notte, sino a Chiozza, atteso che codeste niufe faceano le Susanne, e chè io non ho mai tollerato la simulata virtù.

Ed eccomi finalmente in Venezia. Nei primi giorni l'iusitata località mi riempì di maraviglia e diletto, e me ne piacque perfino il gergo, forse perchè dalle Commedie del Goldoni ne aveva sin da ragazzo contratta una certa assuefazione d'orecchio, ed in fatti quel dialetto è grazioso, e manca soltanto di maestà. La folla dei forestieri, la quantità dei teatri, ed i molti divertimenti e feste, che, oltre le solite farsi per ogni fiera dell'Ascensa, si davano in quell'anno a contemplazione del Duca di Wirtemberg, e tra l'altre la sontuosa Regata, mi fecero trattenere in Venezia sino a mezzo Giugno, ma non mi tennero perciò divertito. La solita malinconia, la noja, e l'insofferenza dello stare, rincominciavano a darmi i loro aspri morsi tosto che la novità degli oggetti trovavasi ammorzata. Passai più giorni in Venezia solissimo senza uscir di casa, e senza pure far nulla che stare alla finestra, di dove andava facendo dei seguzzi e qualche breve dialoghetto con una Signorina, che mi abitava di faccia; e il rimanente del giorno

lunghissimo, me lo passava o dormicchiando, o ru- 1767  
minando uon saprei che, o il più spesso anche pian-  
gendo, nè so di che, senza mai trovar pace, nè iuve-  
stigare, nè dubitarmi pure della cagione, che me la  
intorbidava o toglieva. Molti anni dopo, osservan-  
domi un poco meglio, mi convinsi poi che questo e-  
ra in me un accesso periodico d'ogn' anno nella pri-  
mavera, alle volte in Aprile, alle volte anche sino a  
tutto Giugno; e più o meno durevole, e da me senti-  
to, secondo che il cuore e la mente si combinavano  
essere allora più o meno vuoti ed oziosi. Nell' istes-  
so modo ho osservato poi, paragonando il mio intel-  
letto ad un eccellente barometro, che io mi trovava  
avere ingegno e capacità al comporre più o meno,  
secondo il più o men peso dell'aria; ed una totale  
stupidità nei gran venti solstiziali ed equinoziali; ed  
una infinitamente minore perspicacità la sera che la  
mattina; e assai più fantasia, entusiasmo; e attitudi-  
ne all'iuventare nel sommo inverno e nella somma  
state che non nelle stagioni di mezzo: Questa mia  
materialità, che credo pure in gran parte essere co-  
mune, un po' più, un po' meno, a tutti gli uomini di fi-  
bra sottile, mi ha poi col tempo scemato e annullato  
ogni orgoglio del poco bene; ch'io forse andava alle  
volte operando, come anche mi ha in gran parte di-  
minuito la vergogna del tanto più male, che avrò  
certamente fatto, e massime nell'artè mia; essendo-  
mi pienamente convinto che non era quasi in me il  
potere in quei dati tempi fare altrimenti.

## CAPITOLO QUARTO

*Fine del Viaggio d'Italia; e mio primo arrivo  
in Parigi.*

1767 **R**iuscitomi dunque il soggiorno di Venezia sul totale anzi noioso che no; ed essendo perpetuamente incalzato dalla smania del futuro viaggio d'oltramonti, non ne cavai neppure il minimo frutto. Non visitai neppure la decima parte delle tante maraviglie sì di pittura che d'architettura e scoltura, riunite tutte in Venezia; basti il dire con mio infinito rossore, che nè pure l'Arsenale. Non presi nessunissima notizia, anco delle più alla grossa, su quel governo, che in ogni cosa differisce da ogni altro; e che, se non buono, dee riputarsi almen raro, poichè pure per tanti secoli ha sussistito con tanto lustro, prosperità e quiete. Ma io, digiuno sempre d'ogni bell'arte, turpemente vegetava, e non altro. Finalmente partii di Venezia al solito con mille volte assai maggior gusto che non c'era arrivato. Giunto a Padova, ella mi spiace molto: non vi conobbi nessuno dei tanti Professori di vaglia, i quali desiderai poi di conoscere molti anni dopo: anzi, allora al solo nome di Professori, di studio, e di Università, io mi sentiva rabbrivire. Non mi ricordai, (anzi neppure lo sapeva) che poche miglie distante da Padova giacessero le ossa del nostro gran luminare secondo, il Petrarca: e che m'importava egli di lui, io che mai non l'aveva nè letto, nè inteso, nè sentito, ma appena appena preso fra le mani talvolta, e non v'intendendo nulla buttatolo? Perpetuamente così sprovnato e incalzato dalla noja e dall'ozio, passai Vici-

za, Verona, Mantova, Milano, e in fretta in furia mi ridussi in Genova, città, che da me veduta alla sfuggita qualch'anni prima, mi avea lasciato un certo desiderio di sè. Io avea delle lettere di raccomandazione in quasi tutte le suddette città, ma per lo più non le ricapitava, o se pur lo faceva, il mio solito era di non mi lasciar più vedere; fuorchè quelle persone non mi venissero insistentemente a cercare; il che non accadea quasi mai, e non doveva in fatti accadere. Questa sì fatta selvatichezza era in me occasionata in parte da fierezza e inflessibilità d'ineducato carattere, in parte da una renitenza naturale e quasi invincibile al veder visi nuovi. Ed era pur cosa impossibile davvero di andar sempre cangiando paese senza che mi si cangiassero le persone. Avrei voluto per la parte del cuore convivere sempre con la stessa gente, ma sempre in luogo diverso.

In Genova dunque, non vi essendo allora il Ministro di Sardegna, e non conoscendovi altri che il mio banchiere, non tardai anche molto a tediarmi; e già avea fissato di partiroe verso il fine di Giugno: allorchè uo giorno quel banchiere, uomo di mondo e di garbo, venuto a visitare, e trovatomi così solitario, selvatico, e malinconico, volle sapere come io passassi il mio tempo; e vedendomi seozza libri, senza conoscenze, seozza occupazione altra che di stare al balcone, e correre tutto il giorno per le vie di Genova, o di passeggiare pel lido in barchetta; gli prese forse una certa compassione di me e della mia giovinezza, e volle assolutamente portarmi da un Cavaliere suo amico. Questi era il Sig. Carlo Negroni, che avea passata gran parte della sua vita in Parigi, e che vedendomi cotanto invogliato di andarvi, me ne disse quel vero e schietto, al quale non prestai

1767 fede se non se alcuni mesi dopo, tosto che vi fui arrivato. Frattanto quel garbato Signore mi introdusse in parecchie case delle primarie; e all'occasione del famoso Banchetto, che si suol dare dal Doge nuovo, egli mi servì d'Introduttore e compagno. E là fui quasi sul punto d'innamorarmi d'una gentil Signora, la quale mi si mostrava bastantemente benigna. Ma per altra parte smanando io di correre il mondo e di abbandonar l'Italia, Amore non poté per quella volta afferrarmi, ma me la serbò per non molto dopo.

Partito finalmente per mare in una feluchetta alla volta di Antibò, pareva a me d'andare all'Indie. Non mi era mai scostato da terra più che poche miglia nelle mie passeggiate marittime; ma allora alzatosi un venticello favorevole, si prese il largo; successivamente poi rinforzò tanto il vento, che, fattosi pericoloso, fummo costretti di pigliar porto in Savona, e soggiornarvi due dì per aspettare buon tempo. Questo ritardo mi nojà ed afflisse moltissimo; e non uscì mai di casa, neppure per visitare quella famosissima Madonna di Savona. Io non voleva più assolutamente vedere nè sentir nulla dell'Italia; onde ogni istante di più che mi ci dovea trattenere, mi pareva una dura defalcazione dai tanti dilette, che mi aspettavano in Francia. Frutto in me di una sregolata fantasia, che tutti i beni e tutti i mali m'ingrandiva sempre oltremodo, prima di provarli; talchè poi gli uni e gli altri, e principalmente i beni, all'atto pratico poi non mi parevano nulla.

Giunto pure una volta in Antibò, e sbarcatovi, pareva che tutto mi racconsolasse l'udire altra lingua, il vedere altri usi, altro fabbricato, altre fac-

ce; e benchè tutto fosse piuttosto diverso in peggio <sup>1767</sup> che in meglio, pure mi diletta-va quella piccola varietà. Tosto ripartii per Tolone; e appena in Tolone, volli ripartir per Marsiglia, non avendo visto nulla in Tolone, città la cui faccia mi dispiacque moltissimo. Non così, di Marsiglia, il cui ridente aspetto, le nuove ben diritte e pulite vie, il bel corso, il bel porto, e le leggiadre e proterve donzelle, mi piacquero sommamente alla prima; e subito mi determinai di starvi un mesetto, per lasciare sfogare anche gli eccessivi calori del Luglio, poco opportuni al viaggiare. Nel mio albergo v'era giornalmente tavola rotonda, onde io trovandomi aver compagnia a pranzo e cena, senza essere costretto di parlare, (cosa che sempre mi costò qualche sforzo, sendo di taciturna natura) io passava con soddisfazione le altre ore del giorno da me. E la mia taciturnità, di cui era anche in parte cagione una certa timidità, che non ho mai vinta del tutto in appresso, si andava anche raddoppiando a quella tavola, attesa la costante garrulità dei Francesi, i quali vi si trovavano di ogni specie; ma i più erano uffiziali, o negozianti. Con nessuno però di essi nè amicizia contrassi, nè familiarità, non essendo io in ciò mai stato di natura liberale nè facile. Io li stava bensì ascoltando volentieri, benchè non v'imparassi nulla; ma lo ascoltare è una cosa, che non mi ha costato mai pena, anche i più sciocchi discorsi, dai quali si apprende tutto quello che non va detto.

Una delle ragioni, che mi aveano fatto desiderare maggiormente la Francia, si era di poterne seguitamente godere il teatro. Io avea veduto due anni prima in Torino una compagnia di comici France-



1767 si, e per tutta un'estate l'aveva assiduamente praticata; onde molte delle principali tragedie, e quasi tutte le più celebri commedie, mi erano note. Io debbo però dire pel vero, che si in Torino che in Francia; si in quel primo viaggio, come nel secondo fattovi due anni e più dopo; non mi cadde mai nell'animo, nè in pensiero pure, ch'io volessi o potessi mai scrivere delle composizioni teatrali. Onde io ascoltava le altrui con attenzione sì, ma senza intenzione nessuna; e, ch'è più, senza sentirmi nessunissimo impulso al creare: anzi sul totale mi divertiva assai più la commedia, di quello che mi toccasse la tragedia, ancorchè per natura mia fossi tanto più inclinato al pianto che al riso. Riflettendovi poi in appresso, mi parve che l'una delle principali ragioni di questa mia indifferenza per la tragedia, nascesse dall'esservi in quasi tutte le tragedie Francesi delle scene intere, e spesso anche degli atti, che dando luogo a personaggi secondarj mi raffreddavano la mente ed il cuore assaissimo, allungando senza bisogno l'azione, o, per meglio dire, interrompendola. Vi si aggiungeva poi, che l'orecchio mio, ancorchè io non volessi esser Italiano, pur mi serviva ottinamente malgrado mio, e mi avvertiva della noiosa e insulsa uniformità di quel verseggiare a pariglia a pariglia di rime, e i versi a mezzi a mezzi, con tanta trivialità di modi, e sì spiacevole nasalità di suoni: onde, senza ch'io sapessi pur dire il perchè, essendo quegli attori eccellenti rispetto ai nostri iniquissimi; essendo le cose da essi recitate per lo più ottime quanto all'affetto, alla condotta, e ai pensieri; io con tutto ciò vi andava provando una freddezza di tempo in tempo, che mi lasciava mal soddisfatto.

Le tragedie, che mi andavano più a genio, erano la 1767 Fedra, l'Alzira, il Maometto, e poche altre.

Oltre il teatro, era anche uno de'miei divertimenti in Marsiglia il bagnarmi quasi ogni sera nel mare. Mi era venuto trovato un luoghetto graziosissimo ad una certa punta di terra posta a man dritta fuori del porto, dove sedendomi su la rena con le spalle addossate a uno scoglio ben altetto, che mi toglieva ogni vista della terra da tergo, innanzi ed intorno a me non vedeva altro che mare e cielo; e così fra quelle due immensità abbellite anche molto dai raggi del Sole, che si tuffava nell'onde, io mi passava un'ora di delizie fantasticando; e quivi avrei composte molte poesie, se io avessi saputo scrivere o in rima o in prosa in una lingua qual che si fosse.

Ma tediandomi pure anche del soggiorno di Marsiglia, perchè ogni cosa presto tedia gli oziosi; ed incalzato ferocemente dalla frenesia di Parigi; partii verso il 10 d'Agosto, e più come fuggitivo che come viaggiatore, andai notte e giorno senza posarmi sino a Lione: Non Aix col suo magnifico e ridente passeggio; non Avignone, già sede Papale, e tomba della celebre Laura; non Valchiusa, stanza già sì gran tempo del nostro divino Petrarca: nulla mi potea distornare dall'andar dritto a guisa di saetta in verso Parigi. In Lione la stanchezza mi fece trattenere due notti e un giorno; e ripartitone con lo stesso furore, in menò di tre giorni per la via della Borgogna mi condussi in Parigi.

## CAPITOLO QUINTO

*Primo soggiorno in Parigi.*

1767 Era, non ben mi ricordo il dì quanti di Agosto, ma fra il 15, e il 20, una mattina nubilosa fredda e piovosa; io lasciava quel bellissimo cielo di Provenza e d'Italia; e non era mai capitato fra sì fatte sudicie nebbie, massimamente in Agosto: onde l'entrare in Parigi pel Sobborgo miserissimo di S. Marcello, e il progredire poi quasi in un fetido fangoso sepolcro nel Sobborgo di S. Germano, dove andava ad albergo, mi serrò sì fortemente il cuore, ch'io non mi ricordo di aver provato in vita mia per cagione sì piccola una più dolorosa impressione. Tanto affrettarmi, tanto anelare, tante pazze illusioni di accesa fantasia, per poi inabissarmi in quella fetente cloaca. Nello scendere all'albergo, già mi trovava pienamente disingannato; e se non era la stanchezza somma, e la non piccola vergogna, che me ne sarebbe ridondata, io immediatamente sarei ripartito. Nell'andar poi successivamente dattorno per tutto Parigi, sempre più mi andai confermando nel mio disinganno. L'umiltà e barbarie del fabbricato; la risibile pompa meschina delle poche case che pretendono a palazzi; il sudiciume e goticismo delle Chiese; la Vandalica struttura dei teatri d'allora; e i tanti e tanti e tanti oggetti spiacevoli, che tutto di mi cadeano sott'occhio, oltre il più amaro di tutti, le pessimamente architettate facce impistrate delle brattissime donne; queste cose tutte non mi venivano poi abbastanza rattenperate dalla bellezza dei

tanti giardini, dall'eleganza e frequenza degli stu- 1767  
pendi passeggi pubblici, dal buon gusto e numero  
infinito di bei cocchi, dalla sublime facciata del  
*Louvre*, dagli innumerabili e quasi tutti buoni spet-  
tacoli, e da altre sì fatte cose.

Continuava intanto con incredibile ostinazione il  
mal tempo, a segno che da 15 e più giorni d'Ago-  
sto ch'io aveva passati in Parigi, non aveva ancora  
salutato il Sole. Ed i miei giudizj morali, più assai  
poetici che filosofici, si risentivano sempre non  
poco dell'influenza dell'atmosfera. Quella prima  
impressione di Parigi mi si scolpi sì fortemente nel  
capo, che ancora adesso, (cioè 23 anni dopo) ella  
mi dora negli occhi e nella fantasia, ancorchè in  
molte parti la ragione in me la combatta e con-  
danni.

La Corte stava in *Compiègne*, e ci si dovea trat-  
tenere per tutto il Settembre; onde non essendo al-  
lora in Parigi l'Ambasciatore di Sardegna, per cui  
aveva delle lettere, io non vi conosceva anima al  
mondo, altri che alcuni forestieri già da me incon-  
trati e trattati in diverse città d'Italia. E questi neppure  
conosceano nessuna onesta persona in Parigi.  
Dunque così passava il mio tempo fra i passeggi, i  
teatri, le ragazze di mondo, e il dolore quasi che  
continuo: e così durai sino al fin di Novembre,  
tempo in cui da *Fontainebleau* si restituì l'Amba-  
sciatore a dimora in Parigi. Introdotto io allora da  
esso in varie case, principalmente degli altri Mini-  
stri esteri, dall'Ambasciatore di Spagna, dove c'era  
un Faraoncino, mi posi per la prima volta a giuo-  
care. Ma senza notabile perdita, nè vincita mai, ben  
presto mi tediai anche del giuoco, come d'ogni al-  
tro mio passatempo in Parigi; onde mi determinai

1767 di partirne in Gennajo per Londra; stufo di Parigi, di cui non conosceva pure altro che le strade; e sul totale già molto raffreddato nella smanìa di veder cose nuove; tutte sempre trovandole di gran lunga inferiori, non che agli enti immaginarj, ch'io mi era andati creando nella fantasia, ma agli stessi oggetti reali già da me veduti nei diversi luoghi d'Italia; telchè in Londra poi terminai d'imparare a ben conoscere e apprezzare e Napoli, e Roma, e Venezia, e Firenze.

1768 Prima ch'io partissi per Londra, avendomi proposto l'Ambasciatore di presentarmi a Corte in *Versailles*, io accettai per una certa curiosità di vedere una Corte maggiore delle già vedute da me sin allora, benchè fossi pienamente disingannato su tutte. Ci fui pel Capo d'anno 1768, giorno anche più curioso attese le varie funzioni, che vi si praticano. Ancorchè io fossi prevenuto, che il Re non parlava ai forestieri comuni, e che certo poco m'importasse di una tal privazione, con tutto ciò non potei inghiottire il contegno Giovesco di quel regnante, Luigi XV., il quale squadrandolo l'uomo presentato gli da capo a piedi, non dava segno di riceverne impressione nessuna; mentre se ad un Gigante si dicesse; « Ecco ch'io gl'i presento una formica: » egli pure guardandola, o sorriderrebbe o direbbe forse: « Oh che piccolo animaluzzo! » o se anche il tacesse, lo direbbe il di lui viso per esso. Ma quella negativa di sprezzo non mi afflisse poi più, allorquando pochi momenti dopo vidi che il Re andava spendendo la stessa moneta delle sue occhiate sopra degli oggetti tanto più importanti che non m'era io. Fatta una breve preghiera fra due suoi Prelati, di cui l'uno; se ben mi ricordo, era Car-

dinale, il Re si avviò per andare alla Cappella, e 1768  
fra due porte gli si fece incontro il Preposto della  
Mercanzia primo Uffiziale della Municipalità di  
Parigi, e gli balbettò un complimentuccio d'uso  
pel Capo d'anno. Il taciturno Sire gli rispose con  
un'alzata di testa: e rivoltosi ad uno de' suoi corti-  
giani che lo seguivano, domandò dove fossero rima-  
sti *les Echevins*, che sonò i consueti accolti del sud-  
detto Preposto. Allora una voce cortigianesca uscì  
così a mezzo dalla turba di essi: facetamente dis-  
se; *Ils sont restés embourbés*. Rise tutta la Corte,  
e lo stesso Monarca sorrise, e passò oltre verso la  
Messa che lo aspettava. La incostante Fortuna poi  
volle, che in poco più di vent'anni io vedessi in  
Parigi nel Palazzo della Città un altro Luigi Re ri-  
cevere assai più benignamente un altro assai diver-  
so complimento fattogli da altro Preposto sotto il  
titolo di *Maire*, il dì 17 Luglio 1789: ed erano al-  
lora rimasti *embourbés* i cortigiani nel venir di  
*Versailles* a Parigi, benchè fosse di fitta estate: ma  
il fango su quella strada era finò a quel punto fatto  
perenne. E di aver visto tal cosa ne loderei forse  
Dio, se non temessi, e credessi pur troppo, che gli  
effetti e influenza di questi Re plebei s'iauo per es-  
sere ancor più funesti alla Francia ed al Mondo,  
che quelli dei Re Capetini.

## CAPITOLO SESTO.

*Viaggio in Inghilterra e in Olanda.*

*Primo intoppo amoroso.*

Partii dunque di Parigi verso il mezzo Gennajo, in  
compagnia di un Cavaliere mio paesano, giovine

2768 di bellissimo aspetto, di età circa dieci o dodici anni più avanzato di me, di un certo ingegno naturale; ignorante, quanto me; riflessivo, assai meno, e più amatore del gran mondo che conoscitore o investigatore degli uomini. Egli era cugino del nostro Ambasciatore in Parigi, e nipote del principe di Masserano allora Ambasciatore di Spagna in Londra, in casa del quale egli doveva alloggiare. Benchè io non amassi gran fatto di legarmi di compagnia per viaggio, pure, per andare a un determinato luogo e non più, mi ci accomodai volentieri. Questo mio nuovo compagno era di un umore assai lieto e loquace, onde con vicendevole soddisfazione io taceva e ascoltava, egli parlava e lodavasi; essendo egli fortemente innamorato di sè, per aver piaciuto molto alle donne; e mi andava annoverando con pompa i suoi trionfi amorosi, ch'io stava a sentire con diletto, e senza invidia nessuna. La sera all'albergo, aspettando la cena, giuocavamo a scacchi, ed egli sempre mi vinceva, essendo io stato sempre ottusissimo a tutti i giuochi. Si fece un giro più lungo per Lilla, e Douay, e Sant' Omèro, per renderci a Calais; ed era il freddo sì eccessivo, che in un calesse stivatisimo coi cristalli, ed inoltre un candelotto che ci tenevamo acceso, ci si agghiacciò in una notte il pane, ed il vino stesso; e quest'eccesso mi rallegrava, perchè io per natura poco gradisco le cose di mezzo. (T812 OR7116)

Lasciate finalmente le rive della Francia, appena sbarcavamo a Douvres; che quel freddo si trovò scemato per metà, e non trovammo quasi punta di neve fra Douvres e Londra. Quanto mi era spiaciuto Parigi al primo aspetto, tant'io mi piacque subito e l'Inghilterra, e Londra massimamente. Le strade,

le osterie, i cavalli, le donne, il ben essere universale, la vita e l'attività di quell'isola, la pulizia e comodo delle case, benchè piccolissime, il non vi trovare pezzenti, un moto perenne di danaro e di industria sparso egualmente nelle provincie che nella capitale; tutte queste doti vere ed uniche di quel fortunato e libero paese, mi rapirono l'animo a bella prima, e in due altri viaggi, oltre quello, ch'io vi ho fatti finora, non ho variato mai più di parere; troppa essendo la differenza tra l'Inghilterra e tutto il rimanente dell'Europa in queste tante diramazioni della pubblica felicità, provenienti dal miglior governo. Onde, benchè io allora non ne studiassi profondamente la costituzione, madre di tanta prosperità, ne seppi però abbastanza osservare e valutare gli effetti divini.

In Londra essendo molto maggiore la facilità per i forestieri di essere introdotti nelle case, di quel che non sia in Parigi; io, che a quella difficoltà Parigina non avea mai voluto piegarmi per ammolirla, perchè non mi curò di vincere le difficoltà, da cui non me ne ridonda niun bene, mi lasciai allora per qualche mese strascinare da quella facilità, e da quel mio compagno di viaggio, nel vortice del gran mondo. Contribui anche non poco ad infranger la mia naturale rusticità e ritrosia la cortese e paterna amorevolezza verso di me del Principe di Masserano; Ambasciatore di Spagna, ottimo vecchio, appassionatissimo dei Piemontesi, essendo il Piemonte la sua patria, benchè il di lui padre si fosse già traspuntato in Spagna. Ma dopo circa tre mesi, avvedendomi che in quelle veglie e cene e festini io mi ci seccava pur troppo, e niente imparavaci; scambiatami allora la parte, invece di recitare da Cava-



1768 liere nella veglia, mi lessi di far da Cocchiere alla porta di essa, e incarrozzava e scarrozzava di qua e di là per tutto Londra il mio bel Ganimede compagno, a cui solo lasciava la gloria dei trionfi amorosi; e mi era ridotto a far sì bene e disinvoltamente il mio servizio di cocchiere, che anche di alcui di quei combattimenti a timonate che osano tra i cocchieri Inglesi all'uscire del *Renelawgh*, e dei Teatri, ne uscii con un qualche onore, senza rottura di legno, nè danno dei cavalli. In tal guisa dunque terminai i miei divertimenti di quell'inverno, col cavalcare quattro o cinque ore ogni mattina, e stare a cassetta due o tre ore ogui sera a guidare, per qualunque tempo facesse. Nell' Aprile poi col mio solito compagno si fece una scorsa per le più belle provincie d' Inghilterra. Si andò a *Portsmouth* e *Salisbury*, a *Bath*, *Bristol*, e si toruò per *Oxford* a Londra. Il paese mi piacque molto, e l'armonia delle cose diverse, tutte concordanti in quell' isola al massimo ben essere di tutti, m' incantò sempre più fortemente; e fin d'allora mi nasceva il desiderio di potervi stare per sempre a dimora; non ch'è gl'individui ne ne piacessero gran fatto, ( benchè assai più dei Francesi, perchè più buoni e alla buona ) ma il local del paese, i semplici costumi, le belle e modeste donne e donzelle, e sopra tutto l'equitativo governo, e la vera libertà che n' è figlia; tutto questo me ne faceva affatto scordare la spiacevolezza del clima, la malinconia, che sempre vi ti accerchia, e la rovinosa carezza del vivere.

Tornato poi da quel giretto, che mi avea rimesso su le mosse, io già di bel nuovo mi sentiva incalzato dal furore dell'andare, e con gran pena differii ancora sino ai primi di Giugno la mia partenza per

l'Olanda. E allora poi, per la via di *Harwich* im- 1768  
barcatomi per *Helvoethys*, con un rapidissimo ven-  
to in dodici ore vi approdai.

L'Olanda è nell'estate un ameno e ridente paese;  
ma mi sarebbe piaciuta anche più, se l'avessi visita-  
ta prima dell'Inghilterra; atteso che quelle stesse  
cose, che vi si ammirano, popolazione, ricchezza,  
lindura, savie leggi, industria ed attività somma,  
tutte vi si trovano alquanto minori che in Inghilter-  
ra. Ed in fatti poi, dopo molti altri viaggi e molta  
più esperienza, i due soli paesi dell'Europa, che mi  
hanno sempre lasciato desiderio di sè, sono stati la  
Inghilterra, e l'Italia; quella, in quanto l'arte ne  
lia, per così dire, soggiogata o trasfigurata la natu-  
ra; questa, in quanto la natura sempre vi è robusta-  
mente risorta a fare in mille diversi modi vendetta  
dei suoi spesso tristi e sempre inoperosi governi.

Nel mio soggiorno nell'Haja, che riuscì assai più  
lungo, che non avea disegnato, io incappai final-  
mente nell'amore, che mai fin allora non mi avea  
potuto raggiungere, nè afferrare. Una gentil Signo-  
rina, sposa da un anno, piena di grazie naturali,  
di modesta bellezza, e di una soave ingenuità, mi  
toccò vivissimamente nel cuore; ed il paese essen-  
do piccolo, e poche le distrazioni, nel rivederla io  
assai più spesso che non avrei voluto da prima, to-  
sto poi mi venni a dolere di non poterla veder ab-  
bastanza. Mi trovai preso, senza quasi avvedermene,  
in una terribil maniera; talchè già stava rumi-  
nando in me stesso niente meno che di non mi muo-  
ver mai più nè vivo, nè morto dall'Haja, persua-  
dendomi che mi sarebbe impossibilissima cosa di vi-  
vere senz'essa. Apertosi il mio indurito cuore agli  
strali d'Amore, egli avea ad un tempo stesso dato

1768 adito alle dolci insinuazioni dell'amicizia. Ed era il mio nuovo amico, il Sig. *Don José d'Acunha*, Ministro allora di Portogallo in Olanda. Egli era uomo di molto ingegno e più originalità, di una bastante coltura, e di un ferreo carattere; magnanimo di cuore, di animo bollente ed altissimo. Una certa simpatia fra le nostre due taciturnità ci avea già quasi allacciati vicendevolmente, senza che ce ne avvedessimo; la franchezza poi e il calore dei nostri due animi ben tosto ebbe operato il di più. Io dunque mi trovava felicissimo nell'Hija, dove per la prima volta in vita mia mi occorreva di non desiderare altra cosa al mondo nessuna, oltre l'amica e l'amico. Amante io ed amico, riamato da entrambi i soggetti, traboccava da ogni parte gli affetti, parlando dell'amata all'amico, e dell'amico all'amata; e gustava così dei piaceri vivissimi, incomparabili, e fino a quel punto ignoti al mio cuore, benchè tacitamente pur sempre me li fosse egli andato richiedendo, e additando come in confuso. Mille savj consigli mi dava continuamente quel degnissimo amico; e quello massimamente, di cui non perderò mai la memoria, si fu del farmi con destrezza ed efficacia arrossire della mia stupida oziosa vita, del non mai aprire un libro qualunque, dell'ignorar tante cose, e più che altro i nostri pur tanti e sì ottimi Italiani Poeti, ed i più distinti, (ancorchè pochi) Prosatori e Filosofi. Tra questi, l'immortal Niccolò Machiavelli, di cui null'altro sapeva io che il semplice nome, oscurato e trasfigurato da quei pregiudizj, con cui nelle nostre educazioni ce lo definiscono senza mostrarcelo, e senza averlo i detrattori di esso nè letto, nè inteso, se pur mai visto l'hanno. L'amico d'Acunha me ne regalò un esemplare, che

ancora conservo, e che poi molto lessi, e alcun po. 1768  
co postillai, ma dopo molti e molti anni. Una stranissima cosa però, (la quale io notai molto dopo, ma che allora vivamente sentii senza pure osservarla) si era, che io non mi sentiva mai ridestare in mente e nel cuore un certo desiderio di studj ed un certo impeto ed effervescenza d'idee creatrici, se non se in quei tempi in cui mi trovava il cuore fortemente occupato d'amore; il quale, ancorchè mi distornasse da ogni mentale applicazione, ad un tempo stesso me ne invogliava: onde io non mi teneva mai tanto capace di riuscire in un qualche ramo di letteratura, che allorquando avendo un oggetto caro ed amato mi pareva di potere a quello tributare anco i frutti del mio ingegno:

Ma quella mia felicità Olandese non mi durò gran tempo. Il marito della mia Donna, era un ricchissimo individuo, il di cui padre era stato Governatore di Batavia; egli mutava spessissimo luogo, ed avendo recentemente comprata una Baronìa negli Svizzeri, voleva andarvi a villeggiare in quell'autunno. Nell'Agosto egli fece colla moglie un viaggetto all'Acque di Spa; ed io dietro loro, non essendo egli gran fatto geloso. Nel tornare poi di Spa verso l'Olanda, si venne insieme sino a *Mastricht*, e là mi fu forza lasciarla, perchè ella dovea andar in villa con la di lei madre, mentre il marito andava egli solo verso la Svizzera. Io non conosceva la di lei madre, e non v'era nè pretesto, nè mezzo decente e plausibile per intromettermi in casa altrui. Codesta prima separazione mi spaccò veramente il cuore: ma rimanevaci pure ancora una qualche speranza di rivederci. Ed in fatti, tornato io all'Haia, e parendo il marito per la Svizzera, di lì a pochi giorni ricomparsi

1768 l'adorata donna nell'Haja. La mia contentezza fu somma, ma fu un lampo momentaneo. Dopo dieci giorni, in cui veramente mi tenni ed era beato sopra ogni uomo, non sentendosi ella il cuore di dirmi qual giorno dovesse ripartire per la villa, nè avendo io il coraggio di domandarglielo; una mattina ad un tratto mi venne a vedere l'amico d' *Acunka*, e nel dirmi ch'ell'era sforzatamente dovuta partire, mi diede una sua letterina, che mi colpì a morte, benchè tutta ispirasse affetto ed ingenuità nell'annunziarmi l'indispensabile necessità, in cui si trovava di non poter più senza scandalo differire la di lei partenza alla volta del marito, che le avea ingiunto di raggiungerlo. L'amico soavemente aggiungeva in voce, che non v'essendo rimedio, bisognava dar luogo alla necessità ed alla ragione.

Non sarei forse reputato veridico, se io volessi annoverare tutte le frenesie dell'addolorato disperato mio animo. A ogni conto voleva io assolutamente morire, ma non articolai però mai tal parola a nessuno; e fingendomi ammalato, perchè l'amico mi lasciasse, feci chiamare il Chirurgo, perchè mi cavasse sangue; venne, e me lo cavò. Uscito appena il Chirurgo, io finì di voler dormire, e chiusomi fra le cortine del letto io stavo qualche minuto fra me ruminando a quello ch'io stava per fare, poi principiai a sfasciare la sanguigna, avendo fermo in me di così dissanguarmi e perire. Ma quel non meno saggio che fido Elia, che mi vedeva in tale violento stato e che anche dall'amico era stato addottrinato prima di lasciarmi, simulando che io lo avessi chiamato mi tornò alla sponda del letto rialzando la cortina ad un tratto: onde io, sorpreso e vergognoso ad un tempo, forse anche pentito o mal fermo nel mio gio

venile proposto, gli dissi che la fasciatura mi s'era <sup>1768</sup> disfatta; egli finse di crederlo, e me la rifasciò, nè più mi volle perder di vista un momento. Ed anzi, fatto di nuovo cercar l'amico, egli corse da me, ed ambedue quasi mi sforzarono ad alzarmi da letto, e l'amico mi volle portare a casa sua, dove mi vi trattenne per più giorni, nei quali mai non mi abbandonò. Il mio dolore era cupo e taciturno; o sia che mi vergognassi, o che mi diffidassi, non l'ardiva esternare; onde o taceami, ovvero piangeva. Frattanto ed il tempo, e i consigli dell'amico, e le piccole divagazioni, a cui egli mi costringeva, e un qualche raggio di incerta speranza di poterla rivedere, di ritornare in Olanda l'anno dopo, e più ch' ogni cosa forse la natural leggerezza di quella età di anni diciannove, mi andarono a poco a poco sollevando. Ed ancorchè il mio animo non si risanasse per assai gran tempo, la ragione mi rientrò pure intera nello spazio di pochi giorni.

Così alquanto rinsavito, ma dolentissimo, fermai di partire alla volta d'Italia, riuscendomi ingrattissima la vista di un paese e di luoghi, ai quali io ridomandava il mio bene perduto, quasi ad un tempo che posseduto. Mi doleva però assaissimo di staccarmi da un tale amico; ma egli stesso, vedendomi sì gravemente piagato, mi incoraggiò al partire, essendo ben convinto che il moto, la varietà degli oggetti, la lontananza, ed il tempo infallibilmente mi guarirebbero.

Verso il mezzo Settembre mi separai dall'amico in *Utrecht*, dove mi volle accompagnare, e di donde per la via di *Bruxelles*, per la Lorena, Alsazia, Svizzera, e Savoia non mi arrestai più sino in Piemonte, altro che per dormire; ed in meno di tre settimane

1768 mi ritrovai in Cumiana nella villa di mia Sorella , dove andai subito da Susa senza passar per Torino , per isfuggire ogni consorzio umano , avendo bisogno di digerire la mia febbre nella piena solitudine . E durante tutto il viaggio , nulla vidi in tutte quelle città di passo , *Nancy* , *Strasburgo* , *Basilea* e *Ginevra* , altro che le mura ; nè mai aprii bocca col fidato Elia , che adattandosi alla mia infermità , mi obbediva a' cenni , e antiveniva ogni mio bisogno .

### CAPITOLO SETTIMO

*Ripatriato per un mezz'anno , mi dò agli  
Studj Filosofici .*

Tale fu il primo mio viaggio , che durò due anni e qualche giorno . Dopo circa sei settimane di villeggiatura con mia Sorella , restituendosi ella in città , tornai in Torino con essa . Molti non mi riconoscevano quasi più attesa la statura , che in quei due anni mi si era infinitamente accresciuta ; tanto era il bene che mi aveva fatto alla complessione quella vita variata , oziosa e strapazzatissima . Nel passar di Ginevra io avea comprato un pieno baule di libri . Tra quelli erano le opere di *Rousseau* , di *Montesquieu* , di *Helvetius* , e simili . Appena dunque ripatriato , pieno traboccante il cuore di malinconia e d'amore , io mi sentiva una necessità assoluta di fortemente applicare la mente in un qualche studio ; ma non sapeva il quale , stante che la trascurata educazione , coronata poi da quei circa sei anni di ozio e di dissipazione , mi avea fatto egualmente incapace di ogni studio qualunque . Incerto di quel che mi farei , e se rimarrei in patria , o se

viaggierei di bel nuovo, mi posi per quell'inverno 1768 a stare in casa di mia Sorella, e tutto il giorno leggeva, un pochino passeggiava, e non trattava assolutamente con nessuno. Le mie letture erano sempre di libri Francesi. Volli leggere l'*Eloisa di Rousseau*; più volte mi ci provai; ma benchè io fossi di un carattere per natura appassionatissimo, e che mi trovassi allora fortemente innamorato, io trovava in quel libro tanta maniera, tanta ricercatezza, tanta affettazione di sentimento, e sì poco sentire, tanto calor comandato di capo, e sì gran freddezza di cuore, che mai non mi venne fatto di poterne terminare il primo volume. Alcune altre sue opere politiche, come il *Contratto Sociale*, io non le intendeva, e perciò le lasciai. Di *Voltaire* mi allettavano singolarmente le prose, ma i di lui versi mi tediavano. Onde non lessi mai la sua *Enriade*, se non se a squarcetti: poco più la *Puqelle*, perchè l'osceno non mi ha diletto mai; ed alcune delle di lui tragedie. *Montesquieu* all'incontro lo lessi di capo in fondo ben due volte, con maraviglia, diletto, e forse anche con un qualche mio utile. *L'Esprit d'Helvetius* mi fece anche una profonda, ma sgradevole impressione. Ma il libro dei libri per me, e che in quell'inverno mi fece veramente trascorrere dell'ore di rapimento e beate, fu *Plutarco*, le Vite dei veri Grandi. Ed alcune di quelle, come *Timoleone*, *Cesare*, *Bruto*, *Pelopida*, *Catone*, ed altre, sino a quattro e cinque volte le rilessi con un tale trasporto di grida, di pianti, e di furori pur anche, che chi fosse stato a sentirmi nella camera vicina mi avrebbe certamente tenuto per impazzato. All'udire certi gran tratti di quei sommi uomini, spessissimo io balzava in piedi agitatissimo, e



1769 fuori di me, e lagrime di dolore e di rabbia mi scaturivano del vedermi nato in Piemonte, ed in tempi e governi, ove niuna altra cosa non si poteva nè fare, nè dire, ed inutilmente appena forse ella si poteva sentire e pensare. In quello stesso inverno studiai anche con molto calore il sistema planetario, ed i moti e leggi dei corpi celesti, fin dove si può arrivare a capirle senza il soccorso della per me inapprendibile Geometria. Cioè a dire ch'io studiai malamente la parte istorica di quella scienza tutta per sè matematica. Ma pure, cinto di tanta ignoranza, io ne intesi abbastanza per sublimare il mio intelletto alla immensità di questo tutto creato; e nessuno studio mi avrebbe rapito e riempuito più l'animo che questo, se io avessi avuto i debiti principj per proseguirlo.

Tra queste dolci e nobili occupazioni, che dilettondomi pure, accresceano nondimeno notabilmente la mia taciturnità, malinconia e nausea d'ogni comune divertimento; il mio Cognato mi andava continuamente instigando di pigliar moglie. Io, per natura, sarei stato inclinatissimo alla vita casareccia; ma l'aver veduta l'Inghilterra in età di diciannove anni, o l'aver caldamente letto e sentito Plutarco all'età di venti anni, mi ammonivano, ed inibivano di pigliar moglie, e di procrear figli in Torino. Con tutto ciò la leggerezza di quella stessa età mi piegò a poco a poco ai replicati consigli, ed acconsentii che il Cognato trattasse per me il matrimonio con una ragazza erede, nobilissima e piuttosto bellina, con occhi nerissimi che presto mi avrebbero fatto smettere il Plutarco, nello stesso modo che Plutarco forse avea indebolito in me la passione della bella Olandese. Ed io con-

fesserò di aver avuto in quel punto la viltà di de- 1769  
siderare la ricchezza più ancora che la bellezza di  
codesta ragazza; speculando in me stesso, che l'ac-  
crescere circa di metà la mia entrata mi porrebbe  
in grado di maggiormente fare, quel che si dice nel  
mondo, buona figura. Ma la mia buona sorte mi  
servì in questo affare assai meglio che il mio debile  
e triviale giudizio, figlio d'infermo animo. La ra-  
gazza, che dal bel principio avrebbe inclinato a  
me, fu svolta da una sua zia a favore d'altro giovi-  
notto signore, il quale, essendo figlio di famiglia  
con molti fratelli e zii, veniva ad essere allora assai  
men comodo di me, ma godeva di un certo favore in  
Corte presso il Duca di Savoia, erede presuntivo del  
trono, di cui era stato Paggio, e dal quale ebbe in  
fatti poi quelle grazie, che comporta il paese. Oltre  
ciò, il giovine era di un'ottima indole e di un'a-  
mabile costumatezza. Io, al contrario, aveva taccia  
di uomo straordinario in mal senso, poco adattan-  
domi al pensare, ai costumi, al pettegolezzo, e al  
servire del mio paese, e non andando abbastanza  
cauto nel biasimare e schernire quegli usi; cosa,  
che (giustamente a dir vero) non si perdona. Io fui  
dunque solennemente ricusato; e mi fu preferito il  
suddetto giovine. La ragazza fece ottimamente per  
il bene suo, poichè ella felicissimamente passò la  
vita in quella casa dove entrò; e fece pure ottima-  
mente per l'util mio, poichè se io incappava in co-  
desto legame di moglie e figli, le Muse per me cer-  
tamente eran ite. Io da quel rifiuto ne ritrassi ad  
un tempo pena e piacere; perchè mentre si trattava  
la cosa, io spessissimo provava dei pentimenti, e ne  
avea una certa vergogna di me stesso che non ester-  
nava, ma non la sentiva perciò meno; arrossendo

1769 in me medesimo di ridurmi per danari a far cosa che era contro il mio intimo modo di pensare . Ma una piccolezza ne fa due , e sempre poi si moltiplicano . Cagione di questa mia non certo filosofica cupidità , si era l'intenzione , che già dal mio soggiorno in Napoli avea accolta nell'animo , di attendere quando che fosse ad impieghi diplomatici . Questo pensiero veniva fomentato in me dai cousigli del mio Cognato , cortigiano inveterato ; onde il desiderio di quel ricco matrimonio era come la base delle future ambascerie , alle quali meglio si fa fronte quanto più si ha danari . Ma buon per me , che il matrimonio ito in fumo mandò pure in fumo ogni mia ambasciatoria velleità ; nè mai feci chiesta nessuna di tale impiego , e per mia minor vergogna questo mio stupido e non alto desiderio nato e morto nel mio petto , non fu ( toltone il mio Cognato ) noto a chi che sia .

Appena iti a vuoto questi due disegni , mi rinacque subito il pensiero di proseguire i miei viaggi per altri tre anni , per veder poi intanto quello che vorrei fare di me . L'età di 20 anni mi lasciava tempo a pensarci . Io avea aggiustati i miei interessi col Curatore , dalla di cui podestà si esce nel mio paese al suonar dei venti anni . Venuto più in chiaro delle cose mie , mi trovai essere molto più agiato che non mi avea detto il Curatore fino a quel punto . Ed egli in questo mi giovò non poco , avendomi piuttosto avvezzato al meno che al più . Perciò d'allora in poi quasi sempre fui giusto nello spendere . Trovandomi dunque allora circa 2500 zecchini di effettiva spendibile entrata , e non poco danaro di risparmio nei tanti anni di minorità , mi parve pel mio paese e per un uomo solo di essere

ricco abbastanza, e deposto ogni idea di moltiplico <sup>1769</sup>  
mi disposi a questo secondo viaggio che volli fare  
con più spesa e maggiori comodi.

## CAPITOLO OTTAVO

*Secondo Viaggio, per la Germania,  
la Danimarca, e la Svezia.*

Ottenuta la solita indispensabile e dura permissio-  
ne del Re, partii nel Maggio 1769 a bella prima  
alla volta di Vienna. Nel viaggio abbandonando  
l'incarico nojoso del pagare al mio fidatissimo Elia,  
io cominciava a fortemente riflettere su le cose del  
mondo; ed invece di una malinconia fastidiosa ed  
oziosa, e di quella mera impazienza di luogo, che  
mi aveano sempre incalzato nel primo viaggio, in  
parte da quel mio innamoramento, in parte da  
quella applicazione continua di sei mesi in cose di  
qualche rilievo, ne avea ricavata un'altra malin-  
conia riflessiva e dolcissima. Mi riuscivano in ciò  
di non piccolo ajuto (e forse devo loro tutto, se al-  
cun poco ho pensato dappoi) i sublimi Saggi del  
familiarissimo *Montaigne*, i quali divisi in dieci  
tometti, e fattisi miei fidi e continui compagni di  
viaggio, tutte esclusivamente riempivano le tasche  
della mia carrozza. Mi dilettavano ed istruivano,  
e non poco lusingavano anche la mia ignoranza e  
pigrizia, perchè aperti così a caso, qual che si fosse  
il volume, lettane una pagina o due, lo richiudeva,  
ed assai ore poi su quelle due pagine sue io andava  
fantasticando del mio. Ma mi faceva bensì molto  
scorno quell'incontrare ad ogni pagina di *Montai-  
gne* uno o più passi Latini, ed essere costretto a

1769 cercarne l'interpretazione nella nota, per la totale impossibilità, in cui mi era ridotto, d'intendere neppure le più triviali citazioni di prosa, non che le tante dei più sublimi poeti. E già non mi dava neppur più la briga di provarmici, e asinescamente leggeva a dirittura la nota. Dirò più: che quei sì spessi squarci dei nostri poeti primarj Italiani, che vi s'incontrano, anco venivano da me saltati a piè pari, perchè alcun poco mi avrebbero costato fatica a benissimo intenderli. Tanta era in me la primitiva ignoranza, e la desuetudine poi di questa divina lingua, la quale io ogni giorno più andava perdendo.

Per la via di Milano e Venezia; due città ch'io volli rivedere; poi per Trento, *Inspruck*, Augusta, e Monaco, mi rendei a Vienna, pochissimo trattenendomi in tutti i suddetti luoghi. Vienna mi parve avere gran parte delle piccolezze di Torino, senza averne il bello della località. Mi vi trattenni tutta l'estate, e non v'imparai nulla. Dimezzai il soggiorno, facendo nel Luglio una scorsa fino a Buda, per aver veduta una parte dell'Ungheria. Ridivenuto oziosissimo, altro non faceva che andare attorno qua e là nelle diverse compagnie; ma sempre ben armato contro le insidie d'Amore. E mi era a questa difesa un fidissimo usbergo il praticare il rimedio commendato da Catone. Io avrei in quel soggiorno di Vienna potuto facilmente conoscere e praticare il celebre Poeta Metastasio, nella di cui casa ogni giorno il nostro Ministro, il degnissimo Conte di Canale, passava di molte ore la sera in compagnia scelta di altri pochi letterati, dove si leggeva seralmente alcuno squarcio di Classici o Greci, o Latini, o Italiani. E quell'ottimo vecchio Conte di Canale,

che mi affezionava, e moltissimo compativa i miei perditempi, mi propose più volte d'introdurmivi. Ma io, oltre all'essere di natura ritrosa, era anche tutto ingolfato nel Francese, e sprezzava ogni libro ed autore Italiano. Onde quell'adunanza di letterati di libri classici mi pareva dover essere una fastidiosa brigata di pedanti. Si aggiunga, che io avendo veduto il Metastasio a *Schoenbrunn* nei giardini Imperiali fare a Maria Teresa la genuflessioncella di uso, con una faccia sì servilmente lieta e adulatoria, ed io giovenilmente Plutarchizzando, mi esagerava talmente il vero in astratto, che io non avrei consentito mai di contrarre nè amicizia, nè familiarità con una Musa appigionata o venduta all'autorità dispotica, da me sì caldamente abborrita. In tal guisa io andava a poco a poco assumendo il carattere di un salvatico pensatore; e queste disparate accoppiandosi poi con le passioni naturali all'età di vent'anni e le loro conseguenze naturalissime, venivano a formar di me un tutto assai originale e risibile.

Proseguì nel Settembre il mio viaggio verso Praga e Dresda, dove mi trattenni da un mese; indi a Berlino, dove dimorai altrettanto. All'entrare negli stati del Gran Federico, che mi parvero la continuazione di un solo corpo di guardia, mi sentii raddoppiare e triplicare l'orrore per quell'infame mestier militare, infamissima e sola base dell'autorità arbitraria, che sempre è il necessario frutto di tante migliaia di assoldati satelliti. Fui presentato al Re. Non mi sentii nel vederlo alcun moto nè di maraviglia, nè di rispetto, ma d'indegnazione bensì e di rabbia: moti, che si andavano in me ogni giorno afforzando e moltiplicando alla vista di

1769 quelle tante e poi tante diverse cose, che non istanno come dovrebbero stare, e che essendo false si usurpano pure la faccia e la fama di vere. Il Conte di *Finch*, Ministro del Re, il quale mi presentava, mi domandò perchè io, essendo pure in servizio del mio Re, non avessi in quel giorno indossato l'uniforme. Risposigli: perchè in quella Corte mi pareva ve ne fossero degli uniformi abbastanza. Il Re mi disse quelle quattro solite parole di uso; io l'osservai profondamente, ficcandogli rispettosamente gli occhi negli occhi; e ringraziai il Cielo di non mi aver fatto nascer suo schiavo. Uscii di quella universal caserma Prussiana verso il mezzo Novembre, abborrendola quanto bisognava.

Partito alla volta di Amburgo, dopo tre giorni di dimora, ne ripartii per la Danimarca. Giunto a *Copenhaguen* ai primi di Dicembre, quel paese mi piacque bastantemente, perchè mostrava una certa somiglianza coll' Olanda; ed anche v'era una certa attività, commercio ed industria, come non si sogliono vedere nei governi pretti monarchici: cose tutte, dalle quali ne ridonda un certo ben essere universale, che a primo aspetto previene chi arriva, e fa un tacito elogio di chi vi comanda: cose tutte, di cui neppur una se ne vede negli Stati Prussiani; benchè il Gran Federico vi comandasse alle lettere e alle arti e alle prosperità, di fiorire sotto all'uggia sua. Onde la principal ragione, per cui non mi dispiacea *Copenhaguen* si era il non esser Berlino, nè Prussia: paese, di cui niun altro mi ha lasciato una più spiacevole e dolorosa impressione, ancorchè vi siano, in Berlino massimamente, molte cose belle e grandiose in architettura. Ma quei perpetui soldati, non li posso neppur ora, tanti an-

ni dopo, ingojare senza sentirmi rinnovare lo stesso furore che la loro vista mi cagionava in quel punto.

In quell'inverno mi rimasi alcun poco a cinget-  
tar Italiano con il Ministro di Napoli in Danimarca, 1769  
che si trovava esser Pisano: il Conte Catanti, cognato del celebre primo Ministro in Napoli, Marchese Tanucci, già Professore nell'Università Pisana. Mi diletta-  
va molto il parlare e la pronunzia Toscana, massimamente paragonando col piagnisteo nasale e gutturale del Dialetto Danese, che mi toccava di udire per forza, ma senza intenderlo, la Dio grazia. Io malamente mi spiegava col prefato Conte Catanti, quanto alla proprietà dei termini, e alla brevità ed efficacia delle frasi, che somma è nei Toscani; ma quanto alla pronunzia di quelle mie parole barbare Italianizzate, ell'era bastantemente pura e Toscana; stante che io deridendo sempre tutte le altre pronunzie Italiane, che veramente mi offende-  
ano l'udito, mi era avvezzo a pronunziar quanto meglio poteva e la *U*, e *Z*, e *Gi*, e *Ci*, ed ognialtra Toscanità. Onde alquanto inanimato dal suddetto Conte Catanti a non trascurare una sì bella lingua, e che era pure la mia, dacchè di essere io Francese non acconsentiva a niun modo, mi rimasi a leggere alcuni libri Italiani. Lessi, tra' molti altri, i Dialoghi dell'Aretino, i quali, benchè mi ripugnassero per le oscenità, mi rapivano pure per l'originalità, varietà e proprietà dell'espressioni. E mi baloccava così a leggere, perchè in quell'inverno mi toccò di star molto in casa ed anche a letto, atteso i replicati, incomoducci che mi sopravvennero per aver troppo sfuggito l'amor sentimentale. Ripigliai anche con piacere a rileggere per la terza e



1770 quarta volta il Plutarco; e sempre il *Montaigne*; onde il mio capo era una strana mistura di filosofia, di politica, e di discoleria. Quando gl' incomodi mi permetteano d' andar fuori, uno dei maggiori miei divertimenti in quel clima boreale era l' andare in slitta; velocità poetica, che molto mi agitava e dilettaava la non men celere fantasia.

Verso il fin di Marzo partii per la Svezia; e benchè io trovassi il passo del *Sund* affatto libero dai ghiacci, indi la *Scania* libera dalla neve; tosto che ebbi oltrepassato la città di *Norkoping*, ritrovai di bel nuovo un ferocissimo inverno, e tante braccia di neve, e tutti i laghi rappresi, a segno che non potendo più proseguir colle ruote, fui costretto di smontare il legno e adattarlo come ivi s' usa, sopra due slitte; e così arrivai a *Stockolm*. La novità di quello spettacolo, e la greggia maestosa natura di quelle immense selve, laghi, e dirupi, moltissimo mi trasportavano; e benchè non avessi mai letto l' *Ossian*, molte di quelle sue immagini mi si destavano ruvidamente scolpite, e quali le ritrovai poi descritte allorchè più anni dopo lo lessi studiando i ben architettati versi del celebre Cesarotti.

La Svezia locale, ed anche i suoi abitatori d'ogni classe, mi andavano molto a genio; e sia perchè io mi diletto molto più degli estremi, o altro sia che io non saprei dire; ma fatto si è, che s'io mi eleggessi di vivere nel Settentrione, preferirei quella estrema parte a tutte l'altre a me cognite. La forma del governo della Svezia rimediata ed equilibrata in un certo tal qual modo che pure una semi-libertà vi trasparisce, mi destò qualche curiosità di conoscerla a fondo. Ma incapace poi di ogni seria e continuata applicazione, non la studiai che alla grossa.

Ne intesi pure abbastanza per formare nel mio 1770 capino un'idea: che stante la povertà delle quattro Classi votanti, e l'estrema corruzione della Classe dei Nobili e di quella dei Cittadini, donde nasceano le venali influenze dei due corruttori paganti, la Russia e la Francia, non vi potea allignare nè concordia fra gli Ordini, nè efficacia di determinazioni, nè giusta e durevole libertà. Continuai il divertimento della slitta con furore per quelle cupe selvone, e su quei lagoni crostati, fino oltre ai venti di Aprile; ed allora in soli quattro giorni con una rapidità incredibile seguiva il dimojare d'ogni qualunque gelo, attesa la lunga permanenza del Sole su l'orizzonte, e l'efficacia dei venti marittimi; e allo sparir delle nevi accatastate forse in dieci strati l'una su l'altra, compariva la fresca verdura: spettacolo veramente bizzarro, e che mi sarebbe riuscito poetico se avessi saputo far versi.

## CAPITOLO NONO

*Proseguimento di viaggi. Russia, Prussia di bel nuovo, Spa, Olanda, e Inghilterra.*

Io sempre incalzato dalla smania dell'andare, benchè mi trovassi assai bene in *Stockolm*, volli partire verso il mezzo Maggio per la Finlandia alla volta di *Pietroborgo*. Nel fin d'Aprile aveva fatto un giretto sino ad *Upsala*, famosa Università, e cammin facendo aveva visitate alcune cave del ferro, dove vidi varie cose curiosissime; ma avendole poco osservate, e molto meno notate, fu come se non le avessi mai vedute. Giunto a *Grisselhamna*, porticello della Svezia sulla spiaggia orientale, posto a rinpetto del-

1770 l'entrata del golfo di *Botnia*, trovai da capo l'inverno, dietro cui pareva ch'io avessi appostato di correre. Era gelato gran parte di mare, e il tragitto dal continente nella prima isoletta, (che per cinque isolette si varca quest'entrata del suddetto golfo) attesa l'immobilità totale dell'acque, riusciva per allora impossibile ad ogni specie di barca. Mi convenne dunque aspettare in quel tristo luogo tre giorni, finchè spirando altri venti cominciò quella densissima crostona a screpolarsi qua e là, e far *crich*, come dice il Poeta nostro; quindi a poco a poco a disgiungersi in tavoloni galleggianti, che alcuna viuzza pure dischiudevano a chi si fosse arreschiato d'intromettervi una barcuccia. Ed infatti il giorno dopo approdò a *Griselhamna* un pescatore venente in un battelletto da quella prima isola, a cui doveva approdar io, la prima; e disseci il pescatore che si passerebbe, ma con qualche stento. Io subito volli tentare, benchè avendo una barca assai più spaziosa di quella peschereccia, poichè in essa vi trasportava la carrozza, l'ostacolo veniva ad essere maggiore; ma però era assai minore il pericolo, poichè ai colpi di quei massi nuotanti di ghiaccio dovea più robustamente far fronte un legno grosso che non un piccolo. E così per l'appunto accadde. Quelle tante galleggianti isolette rendevano stranissimo l'aspetto di quell'orrido mare, che pareva piuttosto una terra scompaginata e disciolta, che non un volume di acque: ma il vento essendo, la Dio mercè, tenuissimo, le percosse di quei tavoloni nella mia barca riuscivano piuttosto carezze che urti; tuttavia la loro gran copia e mobilità spesso li faceva da parti opposte incontrarsi davanti alla mia prora, e combaciandosi, tosto ne impedivano il solco; e

subito altri ed altri vi concorreato, ed ammontando facean cenno di rimandarui nel continente. Rimedio efficace ed unico; veniva allora ad essere l'ascia, castigatrice d'ogni insolente. Più d'una volta i marinari miei, ed anche io stesso scendemmo dalla barca sovra quei massi, e con delle scuri si andavano partendo, e staccando dalle pareti del legno, tanto che desser luogo ai remi e alla prora; poi risaltati noi dentro coll'impulso della risorta nave si andavano cacciando dalla via quegli insistenti accompagnatori; e in tal modo si navigò il tragitto primo di sette miglia Svezzezi in dieci e più ore. La novità di un tal viaggio mi divertì moltissimo; forse troppo fastidiosamente sminuzzandolo io nel raccontarlo, non avrà egualmente divertito il lettore. La descrizione di cosa insolita per gli Italiani, mi vi ha indotto. Fatto in tal guisa il primo tragitto, gli altri sei passi molto più brevi, ed oltre ciò oramai fatti più liberi dai ghiacci, riuscirono assai più facili. Nella sua salvatica ruvidezza quello è uno dei paesi d'Europa, che mi siano andati più a genio, e destate più idee fantastiche, malinconiche, ed anche grandiose, per un certo vasto indefinibile silenzio che regua in quell'atmosfera, ove ti parrebbe quasi di essere fuor del globo.

Sbarcato per l'ultima volta in *Abo*, capitale della Finlandia Svezzeze, continuai per ottime strade e con velocissimi cavalli il mio viaggio sino a Pietroburgo, dove giunsi verso gli ultimi di Maggio; e non saprei dire se di giorno vi giungessi o di notte; perchè sendo in quella stagione annullate quasi le tenebre della notte in quel clima tanto boreale, e ritrovandomi assai stanco del non aver per più notti riposato se non se disagiatamente in carrozza, mi

1760 si era talmente confuso il capo, ed entrata una tal noja del veder sempre quella trista luce, ch'io non sapea più uè qual dì della settimana, nè qual ora del giorno, nè in qual parte del mondo mi fossi in quel punto; tanto più che i costumi, abiti, e barbe dei Moscoviti mi rappresentavano assai più Tartari che non Europei.

Io avea letta la storia di Pietro il Grande nel *Voltaire*; mi era trovato nell'Accademia di Torino con varj Moscoviti, ed avea udito magnificare assai quella nascente nazione. Onde, queste cose tutte, ingrandite poi anche dalla mia fantasia, che sempre mi andava accattando nuovi disinganni, mi tenevano al mio arrivo in Pietroburgo in una certa straordinaria palpitazione dell'aspettativa. Ma, oimè, che appena io posi il piede in quell'Asiatico accampamento di allineate trabacche, ricordatomi allora di Roma, di Genova, di Venezia, e di Firenze, mi posi a ridere. E da quant'altro poi ho visto in quel paese, ho sempre più ricevuta la conferma di quella prima impressione; e ne ho riportato la preziosa notizia ch'egli non meritava d'esser visto. E tanto mi vi andò a contragenio ogni cosa, (fuorchè le barbe e i cavalli) che in quasi sei settimane ch'io stetti fra quei barbari mascherati da Europei, ch'io non vi volli conoscere chi che sia, neppure rivedervi due o tre giovani dei primi del paese, con cui era stato in Accademia a Torino, e neppure mi volli far presentare a quella famosa Autocratrice Caterina Seconda: ed in fine neppure vidi materialmente il viso di codesta Regnante, che tanto ha stancata a' giorni nostri la Fama. Esaminatomi poi dopo, per ritrovare il vero perchè di una così inutilmente selvaggia condotta, mi son ben convinto in me stesso

che ciò fu una mera intolleranza di inflessibil carat- 697<sup>1</sup>  
tere, ed un odio purissimo della tirannide in astratto, appiccicato poi sopra una persona giustamente tacciata del più orrendo delitto, la mandataria e proditoria uccisione dell'inerte marito. E mi ricordava benissimo di aver udito narrare, che tra i molti pretesti addotti dai difensori di un tal delitto, si adduceva anche questo; che Caterina Seconda nel subentrare all'impero, voleva, oltre i tanti altri danni fatti dal marito allo Stato, risarcire anche in parte i diritti dell'umanità lesa sì crudelmente dalla schiavitù universale e totale del popolo in Russia, col dare una giusta Costituzione. Ora, trovandoli io in una servitù così intera dopo cinque o sei anni di regno di codesta Clitennestra filosofessa; e vedendo la maladetta genia soldatesca sedersi sul trono di Pietroburgo più forse ancora che su quel di Berlino; questa fu senza dubbio la ragione che mi fe' pur tanto dispregiare quei popoli, e sì furiosamente abborrirne gli scellersti reggitori. Spiaciutami dunque ogni Moscoviteria, non volli altrimenti portarmi a *Mosca*, come avea disegnato di fare, e mi sapea mill'anni di rientrare in Europa. Partii nel finir di Giugno, alla volta di *Riga* per *Narva* e *Rewel*; nei di cui piani arenosi ignudi ed orribili scontai largamente i diletti che mi aveano dati le epiche selve immense delle Svezia scoscesa. Proseguì per *Konisberga*, e *Danzica*; questa città, fin allora libera e ricca, in quell'anno per l'appunto cominciava ad esser straziata dal mal vicino Despota Prussiano, che già vi avea intrusi a viva forza i suoi vili sgherri. Onde io bestemmiano e Russi e Prussiani, e quanti altri sotto mentita faccia di uomini si lasciano più che bruti malmenare in tal guisa dai

1770 loro tiranni; e sforzatamente seminando il mio nome, età, qualità, e carattere ed intenzioni, (che tutte queste cose in ogni villaggiuzzo ti son domandate da un sergente all'entrare, al trapassare, allo stare e all'uscire) mi ritrovai finalmente esser giunto una seconda volta in Berlino, dopo circa un mese di viaggio, il più spiacevole, tedioso e oppressivo di quanti mai se ne possano fare; inclusive lo scendere all'orco, che più bujo e sgradito ed inospito non può esser mai. Passando per *Zorendorff*, visitai il campo di battaglia tra' Russi e Prussiani, dove tante migliaja dell'uno e dell'altro armento rimasero liberate dal loro giogo lasciandovi l'ossa. Le fosse sepolcrali vastissime, vi erano manifestamente accennate dalla folta e verdissima bellezza del grano, il quale nel rimanente terreno arido per se stesso ed ingrato vi era cresciuto e misero e rado. Dovei fare allora una trista ma pur troppo certa riflessione; che gli schiavi son veramente nati a far concio. Tutte queste Prussianerie mi faceano sempre più e conoscere e desiderare la beata Inghilterra.

Mi sgabellai dunque in tre giorni di questa mia Berlinata seconda; nè per altra ragione mi vi trattenni che per riposarmivi un poco di un sì disagiato viaggio. Partii sul finir di Luglio per *Magdebourg*, *Brunswick*, *Gottinga*, *Cassel* e *Frankfort*. Nell'entrare in *Gottinga*, città come tutti sanno di Università fioritissima, mi abbattei in un asinello, ch'io moltissimo festeggiai per non averne più visti da circa un anno, dacchè m'era ingolfato nel Settentrione estremo, dove quell'animale non può nè generare, nè campare. Di codesto incontro di un asino Italiano con un asinello Tedesco in una così famosa Università, nè avrei

fatto allora una qualche lieta e bizzarra poesia, se 1770  
la lingua e la penna avessero in me potuto servire  
alla mente, ma la mia impotenza scrittoria era ogni  
giorni di più assoluta. Mi contentai dunque di fantasti-  
carvi su fra me stesso, e passai così una festivo-  
lissima giornata, soletto sempre, con me e il mio  
asino. E le giornate festive per me eran rare, pas-  
sandomele io di continuo solo solissimo, per lo più  
anche senza leggere, nè far nulla, e senza mai schiu-  
der bocca.

Stufo oramai di ogni qualunque Tedescheria, lasciai dopo due giorni *Francfort*, e avviatomi verso Magonza mi v' imbarcai sopra il Reno, e discesi con quell'epico fiumone sino a Colonia, un qualche diletto io ebbi navigando fra quelle amenissime sponde. Di Colonia per *Aquisgrana* ritornai a *Spa*, dove due anni prima aveva passato qualche settimana; e quel luogo mi avea sempre lasciato un qualche desiderio di rivederlo a cuor libero; parendomi quella essere una vita adattata al mio umore, perchè riunisce rumore e solitudine, onde vi si può stare inosservato ed ignoto infra le pubbliche veglie e festini. Ed in fatti talmente mi vi compiacqui, che ci stetti sin quasi al fin di Settembre dal mezzo Agosto: spazio lunghissimo di tempo per me che in nessun luogo mi potea posar mai. Comprai due cavalli da un Irlandese, dei quali l'uno era di non comune bellezza, e vi posi veramente il cuore. Onde cavalcando mattina e giorno e sera, pranzando in compagnia di otto o dieci altri forestieri d'ogni paese, e vedendo seralmente ballare gentili donne e donzelle, io passava (o per dir meglio logorava) il mio tempo benissimo. Ma guastatasi la stagione, ed i più dei bagnanti cominciando ad andarsene,



1770 partii anch'io e volli ritornare in Olanda per rivedervi l'amico d' *Acunha*, e ben certo di non rivedervi la già tanto amata donna, la quale sapeva non essere più all' *Haja*, ma da più d' un anno essere stabilita con il marito in Parigi. Non mi potendo staccare dai miei due ottimi cavalli, avviai innanzi *Elia* con il legno, e l'io parte a piedi, parte a cavallo mi avviai verso *Liegi*. In codesta città, presentandomisi l'occasione di un Ministro di Francia mio conoscente, mi lasciai da esso introdurre al Principe Vescovo di *Liegi*, per condiscendenza e stranezza; che se non avea veduta la famosa *Caterina Seconda*, avessi almeno vista la Corte del Principe di *Liegi*. E nel soggiorno di *Spa* era anche stato introdotto ad un altro Principe Ecclesiastico, assai più microscopico ancora, l'Abate di *Stavelò* nell' *Ardenna*. Lo stesso Ministro di Francia a *Liegi* mi avea presentato alla Corte di *Stavelò*, dove allegrissimamente si pranzò, ed anche assai bene. E meno mi ripugnavano le Corti del Pastorale, che quelle dello schioppo e tamburo, perchè di questi due flagelli degli uomini non se ne può mai rider veramente di cuore. Di *Liegi* proseguì in compagnia dei miei cavalli a *Bruzelles*, *Auvera*, e varcato il passo del *Mordick*, a *Rotterdam* ed all' *Haja*. L'amico, col quale io sempre avea carteggiato dapoi, mi ricevè a braccia aperte; e trovandomi un pocolin migliorato di senno, egli sempre più mi andò assistendo de' suoi amorevoli caldi e luminosi consigli. Stetti con esso circa due mesi, ma poi infiammato come io era della smania di riveder l' *Inghilterra*, e stringendo anche la stagione, ci separammo verso il fin di *Novembre*. Per la stessa via fatta da me due e più anni prima giunsi, felicemen-

te sbarcato in *Harwich*, in pochi giorni a Londra, <sup>1770</sup>  
 Ci ritrovai quasi tutti quei pochi amici che io avea praticati nel primo viaggio; tra i quali il Principe di Masserano Ambasciator di Spagna, ed il Marchese Caraccioli Ministro di Napoli, uomo di alto, sagace e faeto ingegno. Queste due persone mi furono più che padre in amore nel secondo soggiorno, che io feci in Londra di circa sette mesi, nel quale mi trovai in alcuni frangenti straordinarj e scabrosi, come si vedrà.

## CAPITOLO DECIMO

*Secondo fierissimo intoppo amoroso  
 in Londra.*

**F**in dal primo mio viaggio erami in Londra andata sommamente a genio una bellissima Signora delle primarie, la di cui immagine tacitamente forse nel cuore mio introdottasi mi avea fatto in gran parte trovare sì bello e piacevole quel paese, ed anche accresciutami ora la voglia di rivederlo. Con tutto ciò, ancorchè quella bellezza mi si fosse mostrata fin d'allora piuttosto benigna, la mia ritrosa e selvaggia indole mi avea preservati dai di lei laccj. Ma in questo ritorno, ingentilitomi io d'alquanto, ed essendo in età più suscettibil d'amore, e non abbastanza rinsavito dal primo accesso di quell'infauosto morbo, che sì male mi era riuscito nell'*Haja*, caddi allora in quest'altra rete, e con sì indicibil furore mi appassionai, che ancora rabbrivisco pensandovi adesso che lo sto descrivendo nel primo gelo del nono mio lustro. Mi si presentava spessissimo l'occasione di veder quella bella Inglese, mas-

1771 sinamente in casa del Principe di Masserano, con la di cui moglie essa era compagna di palco al Teatro dell' Opera Italiana. Non la vedeva in casa sua, perchè allora le Dame Inglesi non usavano ricevere visite, e principalmente di forestieri. Oltre ciò, il marito ne era gelosissimo, per quanto il possa e sappia essere un oltramontano. Questi ostacoletti vieppiù mi accendevano; onde in ogni mattina ora all'*Hyde-parck*, ora in qualche altro passeggio mi incontrava con essa; ogni sera in quelle affollate veglie, o al Teatro, la vedea parimente; e la cosa si andava sempre più restringendo. E venne finalmente a tale, che io, felicissimo dell'essere o credermi riamato, mi teneva pure infelicissimo, ed era, dal non vedere modo, con cui si potesse con securtà continuare gran tempo quella pratica. Passavano, volavano i giorni, inoltratasi la primavera, il fin di Giugno al più al più era il termine, in cui attesa la partenza per la campagna, dove ella solea stare sette e più mesi, diveniva assolutamente impossibile il vederla nè punto, nè poco. Io quindi vedeva arrivare quel Giugno come l'ultimo termine indubitabilmente della mia vita; non ammettendo io mai nel mio cuore, nè nella mente mia inferma la possibilità fisica di sopravvivere a un tale distacco, sendosi in tanto più lungo spazio di tempo rinforzata questa mia seconda passione tanto superiormente alla prima. In questo funesto pensiero del dover senza dubbio perire quando la dovrei lasciare, mi si era talmente inferocito l'animo, ch'io non procedeva in quella mia pratica altrimenti che come chi non ha oramai più nulla che perdere. Ed a ciò contribuiva parimente non poco il carattere dell'amata donna, la quale pareva non gustar punto, nè inten-

dere i partiti di mezzo. Essendo le cose in tal termine, e raddoppiandosi ogni giorno le imprudenze sì mie che sue, il dì lei marito avvistose ne già da qualche tempo avea più volte accennato di volerle fare un qualche risentimento; ed io nessuna altra cosa al mondo bramava quanto questa, poichè dal solo uscir esso dai gangheri potea nascere per me o alcuna via di salvamento, ovvero una total perdizione. In tale orribile stato io vissi circa cinque mesi, finchè finalmente scoppiò la bomba nel modo seguente. Più volte già in diverse ore del giorno, con grave rischio d'ambidue noi, io era stato da essa stessa introdotto in casa; inosservato sempre, attesa la piccolezza delle case di Londra, e il tenersi le porte chiuse, e la servitù stare per lo più nel piano sotterraneo, il che dà campo di aprirsi la porta di strada da chi è dentro, e facilmente introdursi l'estraeo ad una qualche camera terrena contigua immediatamente alla porta. Quindi quelle mie introduzioni di contrabbando erauo tutte francamente riuscite; tanto più ch'era in ore, ove il marito era fuori di casa, e per lo più la gente di servizio a mangiare. Questo prospero esito ci inanimò a tentare maggiori rischj. Onde, venuto il Maggio, avendo la moglie condotta in una villa vicina, 16 miglia di Londra, per starci otto o dieci giorni e non più, subito si appuntò il giorno e l'ora, in cui parimente nella villa verrei introdotto di furto; e si colse il giorno d'una rivista delle truppe, a cui il marito, essendo uffiziale delle guardie, dovea intervenire senza fallo, e dormire in Londra. Io dunque mi ci avviai quella sera stessa, soletto, a cavallo; ed avendo avuto da essa l'esatta topografia del luogo, lasciato il mio cavallo ad un' osteria distante

1771 circa un miglio dalla villa, proseguì a piedi, sendo già notte, fino alla porticella del Parco, di dove introdotto da essa stessa passai nella casa, non essendo, o credendomi tuttavia non essere stato osservato da chi che fosse. Ma cotali visite erano zolfo sul fuoco, e nulla ci bastava se non ci assicurava del sempre. Si presero dunque alcune misure per replicare e spesseggiar quelle gite, finchè durasse la villeggiatura breve, disperatissimi poi se si pensava alla villeggiatura imminente e lunghissima, che ci sovrastava. Ritornato io la mattina dopo in Loudra, fremeva e impazziva pensando che altri due giorni dovrei stare senza vederla, e annoverava l'ore e i momenti. Io viveva in un continuo delirio, inesprimibile quanto incredibile da chi provato non l'abbia, e pochi certamente l'avranno provato a un tal segno. Non ritrovava mai pace se non se andando sempre, e senza saper dove; ma appena quietomi o per riposarmi, o per nutrirmi, o per tentar di dormire, tosto con grida ed urli orribili era costretto di ribalzare in piedi, e come un forsennato mi dibatteva almeno per la camera, se l'ora non permetteva di uscire. Aveva più cavalli, e tra gli altri quel bellissimo comprato a Spa, e fatto poi trasportare in Inghilterra. E su quello io andava facendo le più pazze cose, da atterrire i più temerarj cavalatori di quel paese, saltando le più alte e larghe siepi di slancio, e fossi stralarghi, e barriere quante mi si affacciavano. Una di quelle mattine intermedie tra una e l'altra mia gita in quella sospirata villa, cavalcando io col Marchese Caraccioli, volli fargli vedere quanto bene saltava quel mio stupendo cavallo, e adocchiata una delle più alte barriere che separava un vasto prato dalla pubblica

strada, ve lo cacciai di carriera; ma essendo io mezzo alienato, e poco badando a dare in tempo i debiti ajuti e la mano al cavallo, egli toccò coi piè davanti la sbarra, ed entrambi in un fascio precipitati sul prato, ribalzò egli primo in piedi, io poi; nè mi parve di essermi fatto male alcuno. Del resto il mio pazzo amore mi avea quadruplicato il coraggio, e pareva ch'io a bella posta mendicassi ogni occasione di rompermi il collo. Onde, per quanto il Caraccioli, rimasto su la strada di là dalla mal per me saltata barriera, gridasse di non far altro, e di andar a cercare l'uscita naturale del prato per riunirmi a lui, io che poco sapeva quel che mi facessi, correndo dietro il cavallo, che accennava di voler fuggire pel prato, ne afferrai in tempo le redini, e saltatovi su di bel nuovo, lo rispinsi spronando contro la stessa barriera, e ristorando egli ampiamente il mio onore ed il suo la passò di volo. La giovanile superbia mia non godè lungamente di quel trionfo, che dopo fatti alcuni passi adagino, freddandomi a poco a poco la mente ed il corpo, cominciai a provare un fiero dolore nella sinistra spalla, che era in fatti slogata, e rotto un ossuccio che collega la punta di essa col collo. Il dolore andava crescendo, e le poche miglia che mi trovava esser distante da casa mi parvero fieramente lunghe prima di ricondurmi a cavallo ad oncia ad oncia. Venuto il Chirurgo, e straziatomi per assai tempo, disse di aver riallogato ogni cosa; e fasciatomi, ordinò ch'io stessi in letto. Chi intende d'amore si rappresenti le mie smanie e furore nel vedermi io così inchiodato in un letto, la vigilia per l'appunto di quel beato giorno ch'era prefisso alla mia seconda gita in villa. La slogatura del braccio era accaduta nella mat-

<sup>1771</sup> tina del Sabato. Pazientai per quel giorno, e la Domenica sino verso la sera, onde quel poco di riposo mi rendè alcuna forza nel braccio, e più ardire nell'animo. Onde verso le ore sei del giorno mi volli a ogni conto alzare, e per quanto mi dicesse il mio semi-ajo Elia, entrai alla meglio in un carrozzino di posta soletto, e mi avviai verso il mio destino. Il cavalcare mi si era fatto impossibile atteso il dolore del braccio, e l'impedimento della stringatissima fasciatura, onde non dovendo, nè potendo arrivare sino alla villa in quel carrozzino col postiglione, mi determinai di lasciare il legno alla distanza di circa due miglia, e feci il rimanente della strada a piedi con l'un braccio impedito, e l'altro sotto il pastrano con la spada impugnata, andando solo di notte in casa d'altri, non come amico. La scossa del legno mi avea frattanto rinnovato e raddoppiato il dolore della spalla, e scompòstane la fasciatura a tal segno, che la spalla in fatti non si riallogò poi in appresso mai più. Pareami pur tuttavia di essere il più felice uomo del mondo avvicinandomi al sospirato oggetto. Arrivai finalmente, e con non poco stento (non avendo l'ajuto di chi che sia, poichè dei confidenti non v'era) pervenni pure ad accavalciare gli steconci del parco per introdurmivi, poichè la porticella, che la prima volta ritrovai socchiusa, in quella seconda mi riuscì inapribile. Il marito, al solito per cagione della rivista dell'indomani Lunedì, era ito anche quella sera a dormire in Londra. Pervenni dunque alla casa, trovai chi mi vi aspettava, e senza molto riflettere nè essa, nè io all'accidente dell'essersi ritrovata chiusa la porticella, ch'essa pure avea già più ore prima aperta da se; mi vi trattenni fino all'alba nascente. Uscitone poi nello stesso mo-

do, e tenendo per fermo di non essere stato veduto 1771  
da anima vivente, per la stessa via fino al mio le-  
gno, e poi salito in esso mi ricondussi in Londra  
verso le sette della mattina assai mal concio fra i  
due cocentissimi dolori dell'averla lasciata, e di tro-  
varmi assai peggiorata la spalla. Ma lo stato dell'a-  
nimo mio era sì pazzo e frenetico, ch'io nulla cura-  
va qualunque cosa potesse accadere, prevedendole  
pure tutte. Mi feci dal Chirurgo restringere di nuo-  
vo la fasciatura senza altrimenti toccare al rialloga-  
mento o slogamento che fosse. Il Martedì sera, tro-  
vatomi alquanto meglio, non volli neppur più stare  
in casa, e andai al Teatro Italiano nel solito palco  
del Priucipe di Masserano, che vi era con la sua  
moglie, e che credendomi mezzo stroppio ed in let-  
to, molto si maravigliarono di vedermi col solo  
braccio al collo.

Frattanto io me ne stava, in apparenza tranquil-  
lo ascoltando la musica, che mille tempeste terribi-  
li mi rinnovava nel cuore, ma il mio viso era, come  
suol essere, di vero marmo. Quand' ecco ad un trat-  
to io sentiva, o pareami, pronunziare il mio nome  
da qualcuno, che sembrava contrastare con un al-  
tro alla porta del chiuso palco. Io, per un semplice  
moto macchinale, balzo alla porta, l'apro, e richiu-  
dola dietro me in un attimo, e agli occhi mi si pre-  
senta il marito della mia donna, che stava aspettan-  
do che di fuori gli venisse aperto il palco chiuso a  
chiave da quegli usati custodi dei palchi, che nei  
teatri Inglesi si trattengono a tal effetto nei corri-  
dori. Io già più e più volte mi era aspettato a que-  
st'incontro, e non potendolo onoratamente provo-  
care io primo, l'avea pure desiderato più che ogni  
cosa al mondo. Presentatomi dunque in un baleno



1771 fuori del palco, le parole furon queste brevissime. Eccomi qua, gridai io; chi mi cerca? Io, mi rispos'egli, la cerco, che ho qualche cosa da dirle. Usciamo, io replico; sono ad udirla. Nè altro aggiungendovi, uscimmo immediatamente dal teatro. Erano circa le ore ventitre e mezzo d'Italia; nei lunghissimi giorni di Maggio cominciando in Londra i teatri verso le ventidue. Dal teatro dell'*Haymarket* per un assai buon tratto di strada andavamo al Parco di S. Giacomo, dove per un cancello si entra in un vasto prato, chiamato *Greenpark*. Quivi, già quasi annottando in un cantuccio appartato si sguainò senza dir altro le spade. Era allor d'uso il portarla anch'essendo in *frack*, onde io mi era trovato d'averla, ed egli appena tornato di villa era corso da uno spadajo a provvedersela. A mezzo la via di *Pallmall*, che ci guidava al Parco S. Giacomo, egli due o tre volte mi andò rimproverando ch'io era stato più volte in casa sua di nascosto, ed interrogavami del come. Ma io, malgrado la frenesia che mi dominava, presentissimo a me, e sentendo nell'intimo del cuor mio quanto fosse giusto e sacrosanto lo sdegno dell'avversario, null'altro mai mi veniva fatto di rispondere, se non se: Non è vera tal cosa; ma quand'ella pure la crede son qui per dargliene buon conto. Ed egli ricominciava ad affermarlo, e massimamente di quella mia ultima gita in villa egli ne sminuzzava sì bene ogni particolarità, ch'io rispondendo sempre: Non è vero, vede pure benissimo ch'egli era informato a puntino di tutto. Finalmente egli terminava col dirmi: A che vuol ella negarmi quanto mi ha confessato e narrato la stessa mia moglie? Strasecolai di un sì fatto discorso, e risposi: ( benchè feci male, e me ne

pentii poi dopo ) Quand'ella il confessi, non lo negherò io . Ma queste parole articolai , perchè oramai era stufo di stare sì lungamente sul negare una cosa patente e verissima ; parte che troppo mi ripugnava in faccia ad un nemico offeso da me , ma pure violentandomi , lo faceva per salvare , se era possibile , la donna . Questo era stato il discorso tra noi prima di arrivar sul luogo , ch'io accennai . Ma allorchè nell'atto di sguainar la spada , egli osservò ch'io aveva il manco braccio sospeso all'collo , egli ebbe la generosità di domandarmi , se questo non m'impedirebbe di battermi . Risposi ringraziandolo , ch'io sperava di no , e subito lo attaccai . Io sempre sono stato un pessimo schermidore ; mi ci buttai dunque fuori d'ogni regola d' arte come un disperato ; e a dir vero io non cercava altro che di farmi ammazzare . Poco saprei descrivere quel ch'io mi facessi , ma convien pure che assai gagliardamente lo investissi , poichè io al principiare mi trovava aver il Sole , che stava per tramontare , direttamente negli occhi a segno che quasi non ci' vedeva ; e in forse sette o otto minuti di tempo io mi era talmente spinto innanzi , ed egli ritrattosi , e nel ritrarsi descritta una curva sì fatta , ch'io mi ritrovai col Sole direttamente alle spalle . Così martellando gran tempo , io sempre portandogli colpi , ed egli sempre ribattendogli , giudico che egli non mi uccise , perchè non volle , e ch'io non l'uccisi , perchè non seppi . Finalmente egli nel parare una botta me ne allungò una altra e mi colse nel braccio destro tra l'impugnatura ed il gomito , e tosto avvisommi ch'io era ferito ; io non me n'era punto avvisto , nè la ferita era in fatti gran cosa . Allora abbassando egli primo la pua-

1771 ta in terra, mi disse ch'egli era soddisfatto, e domandavami se lo era anch'io. Risposi, che io non era l'offeso, e che la cosa era in lui. Ringuainò egli allora, ed io pure. Tosto egli se n'andò; ed io rimasto un altro poco sul luogo voleva appurare cosa fosse quella mia ferita; ma osservando l'abito esser squarciato per lo lungo, e non sentendo gran dolore, nè sentendomi sgocciolare gran sangue, la giudicai una scalfittura più che una piaga. Del resto non mi potendo ajutare del braccio sinistro, non mi sarebbe stato possibile di cavarmi l'abito da me solo. Ajutandomi dunque co' denti mi contentai di avvolgermi alla peggio un fazzoletto e annodarlo sul braccio destro per diminuire così la perdita del sangue. Quindi uscito dal Parco, per la stessa strada di *Pallmall*, e ripassando davanti al teatro, di donde era uscito tre quarti d'ora innanzi, ed al lume di alcune botteghe avendo veduto, che non era insanguinato nè l'abito, nè le mani, scioltomi co' denti il fazzoletto dal braccio, e non provatone più dolore, mi venne la pazza voglia puerile di rientrare al teatro, e nel palco donde avea preso le mosse. Tosto entrando fui interrogato dal Principe di Masserano, perchè io mi fossi scagliato così pazzamente fuori del suo palco, e dove fossi stato. Vedendo che non aveano udito nulla del breve diverbio seguito fuori del loro palco, dissi che mi era sovvenuto a un tratto di dover parlar con qualcuno, e che perciò era uscito così: nè altro dissi. Ma per quanto mi volessi far forza, il mio animo trovavasi pure in una estrema agitazione, pensando qual potesse essere il seguito di un tal affare, e tutti i danni che stavano per accadere all'amata mia donna. Onde dopo un quarticello me n'andai, non sapendo quel

che farei di me. Uscito del teatro mi venne in pensiero (già che quella ferita non m'impediva di camminare) di portarmi in casa d'una cognata della mia donna, la quale ci secondava, e in casa di cui ci erano anche veduti qualche volta.

Opportunissimo riuscì quel mio accidentale pensiero, poichè entrando in camera di quella Signora il primo oggetto che mi si presentò agli occhi, fu la stessa stessissima donna mia. Ad una vista sì inaspettata, ed in tanto e sì diverso tumulto di affetti; io m'ebbi quasi a svenire. Tosto ebbi da lei pienissimo schiarimento del fatto, come pareva dover essere stato; ma non come egli era in effetto; che la verità poi mi era dal mio destino riserbata a sapersi per tutt'altro mezzo. Ella dunque mi disse, che il marito sin dal primo mio viaggio in villa n'avea avuta la certezza, dalla persona in fuori; avendo egli saputo soltanto che qualcun c'era stato; ma nessuno mi avea conosciuto. Egli avea appurato, che era lasciato un cavallo tutta la notte in tale albergo; tal giorno, e ripigliato poi in tal ora da persona che largamente avea pagato, nè articolato una sola parola. Perciò all'occasione di questa seconda rivista, avea segretamente appostato alcun suo familiare perchè vegliasse, spiasse, ed a punto poi Lunedì sera al suo ritorno gli desse buon conto d'ogni cosa. Egli era partito la Domenica il giorno, per Londra; ed io, come dissi, la Domenica al tardi di Londra per la villa sua, dove era giunto a piedi su l'imbrunire. La spia, (o uno o più ch'ei fossero) mi vide traversare il Cimitero del lungo, accostarmi alla porticella del Parco, e non potendola aprire, accavalciarne gli steconi di cinta. Così poi m'avea visto uscire su l'alba, ed avviarmi a piedi su la strada

1771 maestra verso Londra . Nessuno si era attentato nè di mostrarmi pure, non che di dirmi nulla; forse perchè vedendomi venire in aria risolta con la spada sotto il braccio, e non ci avendo essi interesse proprio, gli spassionati non si pareggiando mai cogli innamorati, pensarono esser meglio di lasciarmi andare a buon viaggio . Ma certo si è, che se all'entrare o all'uscire a quel modo ladronesco dal Parco, mi avessero voluto in due o in tre arrestare, la cosa si riduceva per me a mal partito; poichè se tentava fuggire, avea aspetto di ladro, se attaccarli, o difendermi, avea aspetto di assassino: ed in me stesso io era ben risoluto di non mi lasciar prender vivo . Onde bisognava subito menar la spada, ed in quel paese di savie e non mai deluse leggi queste cose hanno immancabilmente severissimo gastigo . Inorridisco anche adesso, scrivendolo; ma punto non titubava io nell'atto di espormi . Il marito dunque nel ritornare il lunedì giorno in villa, già dallo stesso mio postiglione, che alle due miglia di là mi avea aspettato tutta notte, gli venne raccontato il fatto come cosa insolita, e dal ritratto, che gli avea fatto di mia statura, forme e capelli, egli mi avea benissimo riconosciuto . Giunto poi a casa sua, ed avuto il referto della sua gente, ottenne al fine la tanto desiderata certezza dei danni suoi .

Ma qui, nel descrivere gli effetti stranissimi di una gelosia Inglese, la gelosia Italiana si vede costretta di ridere: cotanto son diverse le passioni nei diversi caratteri e climi, e massime sotto diversissime leggi . Ogni lettore Italiano qui sta aspettando pugnali, veleni, battiture, o almeno carcerazion della moglie, e simili ben giuste smanie . Nulla di questo . L'inglese marito, ancorchè assaissimo al

modo suo adorasse la moglie, non perdè il tempo 1771  
in invettive, in minacce, in querele. Subito la raffrontò con quei testimonj di vista, che facilmente la convinsero del fatto innegabile. Venuta la mattina del Martedì, il marito non celò alla moglie, ch'egli già da quel punto non la tenea più per sua, e che ben tosto il divorzio legittimo lo libererebbe di lei. Aggiunse, che non gli bastando il divorzio, voleva anche che io scontassi amaramente l'oltraggio fattogli; ch'egli in quel giorno ripartirebbe per Londra, dove mi troverebbe senz'altro. Allora essa immediatamente per mezzo di un qualche suo affidato mi avea segretamente scritto, e spedito l'avviso di quanto seguiva. Il messaggiero, largamente pagato, avea quasi che ammazzato il cavallo venendo a tutt'andare in meno di un'ora a Londra, e certamente vi giunse forse un'ora prima che non giungesse il marito. Ma per mia somma fortuna, non avendomi più trovato in casa nè il messaggero, nè il marito, io non fui avvisato di nulla, ed il marito vedendomi uscito, s'immaginò ed indovinò ch'io fossi al Teatro Italiano; e là, come io narrai, mi trovò. La Fortuna in quest'accidente mi fece due sommi benefizj; ch'io non mi fossi slogato il braccio destro in vece del manco; e ch'io non ricevessi quella lettera dell'amata donna, se non se dopo l'incontro. Non so se non avrei in qualche parte forse operato men bene, ove l'una di queste due cose mi fosse accaduta. Ma intanto, partito appena il marito per Londra, per altra via era anche partita la moglie, e venuta direttamente a Londra in casa di quella sua cognata, che non molto lontana abitava dalla casa del suo marito; quivi già avea saputo che il marito meno d'un'ora prima era tornato a casa in un'fiam-

1771 *cre*; dal quale slanciatosi dentro si era chiuso in camera, senza voler nè vedere, nè favellare con chi che si fosse di casa. Onde essa tenea per fermo ch'egli mi avesse incontrato, ed ucciso. Tutta questa narrazione a pezzi e bocconi mi veniva fatta da lei; interrotta, come si può credere, dall'immensa agitazione dei sì diversi affetti che ambedue ci travagliavano. Ma per allora però, il fine di tutto questo schiarimento scioglievasi in una felicità per noi inaspettata e quasi incredibile; poichè, atteso l'imminente inevitabil divorzio, io mi trovava nell'impegno (e null'altro bramava) di sotteentrare ai lacci coniugali, ch'ella stava per rompere. Fbro di un tal pensiero, quasi non mi ricordava più punto della mia ferituccia: ma in somma poi, alcune ore dopo, visitatomi il braccio in presenza dell'amata donna, si trovò la pelle scalfitta in lungo, e molto sangue raggrumato nei pieghe della camicia, senz'altro danno. Medicato il braccio, ebbi la giovenile curiosità di visitare anche la mia spada, e la trovai, dalle gran ribattiture di colpi fatte dall'avversario, ridotta dai due terzi in giù della lama a guisa d'una sega addentellatissima; e la conservai poi quasi trofeo per più anni in appresso. Separatomi finalmente in quella notte del Martedì assai inoltrata dalla mia donna, uon volli tornare a casa mia senza passare dal Marchese Caraccioli, per informarlo d'ogni cosa. Ed egli pure, dal modo in cui avea saputo il fatto in confuso, mi tenea fermamente per ucciso, e che fossi rimasto nel Parco, che verso la mezz'ora di notte suol chiudersi. Come risuscitato dunque mi accolse, ed abbracciò caldamente, ed in varj discorsi si passarono ancora forse du' altre ore più della notte; talchè arrivai a casa quasi al giorno. Cor-

catomi dopo tante e sì strane peripezie d' un sol <sup>1771</sup> giorno, non ho dormito mai d' un sonno più tenace e più dolce.

## CAPITOLO UNDECIMO

*Disinganno orribile.*

Ecco intanto a puntino come erano veramente accadute le cose del giorno dianzi. Il fidato mio Elia, avendo veduto arrivare quel messaggero col cavallo fradicio di sudore e trafelatissimo, e che tanto e poi tanto gli avea raccomandato di farmi avere immediatamente quella lettera, era subito uscito per rintracciarmi; e cercatomi prima dal Principe di Masserano dove mi credeva esser ito, poi dal Caraccioli, che abitavano a più miglia di distanza, avea così consumato più ore; finalmente riaccostandosi verso casa mia, che era in *Suffollstreet*, vicinissima all'*Haymarket*, dov' è il teatro dell'Opera Italiana, gli venne in capo di veder se io ci fossi; benchè non lo credesse, atteso che avea tuttora il braccio slogato fasciato al collo. Appena entrato egli al teatro, e chiesto di me a que'custodi dei palchi, che benissimo mi conoscevano, gli fu detto che un dieci minuti prima era uscito con tal persona, che era venuta a cercarmi espressamente nel palco dov'io era. Elia sapea benissimo ( benchè non lo sapesse da me ) quel mio disperato amore; onde udito appena il nome della persona, che mi era venuta a cercare, e combinato la lettera di donde veniva, subito entrò in chiaro d' ogni cosa. Allora Elia, sapendo benissimo quanto mal destro spadaccino io mi fossi, e l' inoltre vedendomi impedito il braccio sinistro, mi reputò anch' egli certamente per un uomo morto; e



1771 subito corse al Parco S. Giacomo, ma non essendosi rivolto verso il *Green park*, non ci rinvenne; intanto annottò; ed egli fu costretto di uscir del Parco, come ogni altra persona. Non sapendo che si fare per venir in chiaro della mia sorte, si avviò verso la casa del marito, credendo quivi poter raccapezzare qualcosa; e forse avendo egli azzeccato cavalli migliori al suo *fiacre*, che non erano stati quelli del marito; o che questi forse in quel frattempo fosse andato in qualch' altro luogo; fatto si è, che Elia si combinò di arrivar egli nel suo *fiacre* vicino alla porta del marito, nel punto istesso in cui esso marito, era giunto a casa sua; e l'avea benissimo veduto ritornare colla spada, e slanciarsi in casa, e far chiuder la porta subito, ed in aspetto e modi molto turbati. Sempre più si confermò Elia nel sospetto, ch'egli m'avesse ucciso, e non potendo più far altro, era corso dal Caraccioli, e gli avea dato conto di quanto sapeva, e di quel che temeva.

Io dunque, dopo una sì penosa giornata, rinfrancato da molte ore di placidissimo sonno, rimediate alla meglio le mie due ferite, di cui quella della spalla mi dolea più che mai, e l'altra sempre meno; subito corsi dalla mia donna, e vi passai tutto intero quel giorno. Per via dei servituri si andava sentendo quello, che faceva il marito, la di cui casa, come dissi, era assai vicina di quella della cognata, dove abitava per allora la mia donna. E benchè io reputassi in me stesso ogni nostro guaio terminato col prossimo divorzio; e ancorchè il padre di lei (persona a me già notissima da più anni) fosse venuto in quel giorno del Mercoledì a veder la figlia, e nella di lei disgrazia si congratulasse pur seco, che almeno ad uomo degno (così volle dire) le toccasse

di riunirsi in un secondo matrimonio; con tutto <sup>1771</sup> ciò io scorgeva una foltissima nube su la bellissima fronte della mia donna, che un qualche sinistro mi vi pareva presagire. Ed ella, sempre piangente, e sempre protestandomi che mi amava più d'ogni cosa; che lo scandalo dall'avvenimento suo e il disonore, che glie ne ridondava nella di lei patria, le venivano largamente compensati s'ella potea pur vivere per sempre con me; ma ch'ella era più che certa che io non l'avrei mai presa per moglie mia. Questa sua perseverante e stranissima asserzione mi disperava veramente; e sapendo io benissimo ch'ella non mi reputava nè mentitore, nè simulato, non poteva assolutamente intendere questa sua diffidenza di me. In queste funeste perplessità, che pur troppo turbavano ed annichilavano ogni mia soddisfazione del vederla liberamente dalla mattina alla sera; ed inoltre fra le angustie d'un processo già intavolato, ed assai spiacente per chiunque abbia onore e pudore; così si passarono i tre giorni dal Mercoledì a tutto il Venerdì, finchè il Venerdì sera insistendo io fortemente per estrarre dalla mia donna una qualche più luce nell'orrido animo dei di lei discorsi, delle sue malinconie e diffidenze; finalmente con grave e lungo stento, previo un doloroso proemio interrotto da sospiri e singhiozzi amarissimi, ella mi veniva dicendo che sapea pur troppo non poter essere in conto nessuno omai degna di me; e che io non la dovea, nè poteva, nè vorrei sposar mai . . . perchè già prima . . . di amar me . . . ella avea amato . . . — E chi mai? Soggiungeva io interrompendo con impeto. — Un *Ioké* (cioè un Palafreniere) . . . che stava . . . in casa . . . di mio marito. — Ci stava? e quando? Oh Dio, mi sento morire! Ma

1771 perchè dirmi tal cosa? crudel donna; meglio era uccidermi. — Qui m'interrompe ancor essa; e a poco a poco alla per fine esce l'intera confessione sozzissima di quel brutto suo amore; di cui sentendo io le dolorose incredibili particolarità, gelido, immobile, insensato mi rimango qual pietra. Quel mio degnissimo rivale precursore stava tuttavia in casa del marito in quel punto, in cui si parlava; egli era stato quello, che avea primo spiato gli andamenti della amante padrona; egli avea scoperto la mia prima gita in villa, e il cavallo lasciato tutta notte nell'albergo di campagna; ed egli, con altri di casa, mi avea poi visto e conosciuto nella seconda gita fatta in villa la Domenica sera. Egli fialmente, udito il duello del marito con me, e la disperazione di esso di dover far divorzio con una donna, ch'egli mostrava amar tanto, si era indotto nel giorno del Giovedì a farsi introdurre presso al padrone; e per disingannar lui, vendicar sè stesso, e punire la infida donna e il nuovo rivale: quell'amante palafreniere avea spiattelemente confessato e individuato tutta la storia de'suoi triennali amori con la padrona, ed esortato avea caldamente il padrone a non si disperar più a lungo per aver perduta una tal moglie, il che si dovea anzi recare a ventura. Queste orribili e crudeli particolarità, le seppi poi dopo; da essa non seppi altro che il fatto, e menomato quanto più si potea.

Il mio dolore e furore, le diverse mie risoluzioni, e tutte false e tutte funeste e tutte vanissime, ch'io andai quella sera facendo e disfacendo, e bestemmiano, e gèmeno, e ruggendo, ed in mezzo a tant'ira e dolore amando pur sempre perdutamente un così indegno oggetto; non si possono tut-

ti questi affetti ritrarre con parole: ed ancora venti <sup>1771</sup> anni dopo mi sento ribollire il sangue pensandovi.

La lasciai quella sera, dicendole: ch'ella troppo bene mi conosceva nell'avermi detto e replicato sì spesso che io non l'avrei fatta mai mia moglie: e che se io mai fossi venuto in chiaro di tale infamia dopo averla sposata, l'avrei certamente uccisa di mia mano, e me stesso forse sovr'essa, se pure l'avessi ancor tanto amata in quel punto, quanto pur troppo in questo l'amava. Aggiunsi, ch'io pure la dispregiava un po' meno, per l'aver essa avuta la lealtà e il coraggio di confessarmi *spontaneamente* tal cosa; che non l'abbandonerei mai come amico, e che in qualunque ignorata parte d'Europa o d'America io era pronto ad andare con essa e convivervi, purch'essa non mi fosse nè paresse mai di esser moglie.

Così lasciatala il Venerdì sera, agitato da mille furie, alzatomi all'alba del Sabato, e vistomi sul tavolino uno di quei tanti foglioni pubblici, che usano in Londra, vi slancio così a caso i miei occhi, e la prima cosa che mi vi capita sotto è il mio nome. Gli spalauco, leggo un ben lunghetto articolo, in cui tutto il mio accidente è narrato, individuato minutamente e con verità, e vi imparo di più le funeste e risibili particolarità del rivale palafreniere, di cui leggo il nome, l'età, la figura, e l'amplissima confessione da lui stesso fatta al padrone. Io ebbi a cader morto ad una tal lettura; ed allora soltanto riacquistando la luce della mente, mi avvidi, e toccai con mano, che la perfida donna mi avea *spontaneamente* confessato ogni cosa dopo che il gazzettiere, in data del Venerdì mattina, l'avea confessata egli al pubblico. Perdei allora ogni freno e misura, cor-

1771 si a casa sua, dove dopo averla invettivata con tutte le più amare furibonde e spregianti espressioni, miste sempre di amore, di dolor mortalissimo, e di disperati partiti, ebbi pur la vil debolezza di ritornarvi qualche ore dopo averle giurato ch'ella non mi rivedrebbe mai più. E tornatovi, mi vi trattenni tutto quel giorno, e vi tornai il susseguente, e più altri; finchè risolvendosi essi di uscir di Inghilterra, dove ell'era divenuta la favola di tutti, e di audare in Francia a porsi per alcun tempo in un monastero, io l'accompagnai, e si errò intanto per varie provincie dell' Inghilterra per prolungare di stare insieme, fremendo io e bestemmiano dell' esservi, e non me ne potendo pure a niun conto separare. Colto finalmente un istante in cui pote più la vergogna e lo sdegno che l'amore, la lasciai in *Rochester*, di dove essa con quella di lei cognata si avviò per *Douvres* in Francia, ed io me ne tornai a Londra.

Giungendovi seppi che il marito avea proseguito il processo divorziale in mio nome, e che in ciò mi avea accordata la preferenza sul nostro triumviro terzo, il proprio palafreniere; che anzi gli stava ancora in servizio: tanto è veramente generosa ed evangelica la gelosia degli Inglesi. Ma ed io pure mi debbo non poco lodare del procedere di quell' offeso marito. Non mi volle uccidere, potendolo verisimilmente fare: nè mi volle multare in danari, come portano le leggi di quel paese, dove ogni offesa ha la sua tariffa, e le corna ve l' hanno altissima; a segno che s' egli in vece di farmi cacciare la spada mi avesse voluto far cacciar la borsa, mi avrebbe impoverito o dissestato di molto; perchè tassandosi l' indennità in proporzione del danno, egli

L'avea ricevuto sì grave, atteso l'amore sviscerato, 1771  
ch'egli portava alla moglie, ed atteso anche l'aggiunta del danno recatogli dal palafreniere, che per essere nullatenente non glie l'avrebbe potuto ristorare, ch'io tengo per fermo che a recarla a zecchini io non ne sarei potuto uscir netto a meno di dieci o dodici mila zecchini, e forse anche più. Quel bennato e moderato giovine si comportò dunque meco in questo sgradevole affare assai meglio ch'io non avea meritato. E proseguitosi in mio nome il processo, la cosa essendo troppo palpabile dai molti testimonj, e dalle confessioni dei diversi personaggi, senza neppure il mio intervento, nè il menomo impedimento alla mia partenza dall'Inghilterra, seppi poi dopo ch'era stato ratificato il totale divorzio.

Indiscretamente forse, ma pure a bell'apposta ho voluto sminuzzare in tutti i suoi amminicoli questo straordinario e per me importante accidente, sì perchè se ne fece gran rumore in quel tempo, sì perchè essendo stata questa una delle principali occasioni, in cui mi è venuto fatto di ben conoscere e porre alla prova diversamente me stesso, mi è sembrato che analizzandolo con verità e minutezza verrei anche a dar luogo a chi volesse più intimamente conoscermi, di ritrovare in questo fatto un ampissimo mezzo.

## CAPITOLO DUODECIMO

*Ripreso il Viaggio in Olanda, Francia, Spagna, Portogallo, e ritorno in Patria.*

1771 **D**opo aver sopportata una sì feroce burrasca, non potendo io più trovar pace finchè mi cadeano giornalmente sotto gli occhi quei Inoghi stessi ed oggetti, mi lasciai facilmente persuadere da quei pochi, che sentivano una qualche amichevole pietà del mio violentissimo stato, e m'indussi al partire. Lasciai dunque l'Inghilterra verso il finir di Giugno, e così infermo di animo come io mi sentiva, ricercando pur qualche appoggio, volli dirigere i miei primi passi verso l'amico d'Acunha in Olanda. Giunto nell'Haja, alcune settimane mi trattenni con lui, e non vedeva assolutamente altri che lui solo; ed egli alcun poco mi consolava; ma era profondissima la mia piaga. Sentendomi dunque di giorno in giorno anzi crescere la malinconia che scemare, e pensando che il moto macchinale, e la divagazione inseparabile dal mutar luogo continuamente ed oggetti, mi dovrebbero giovar non poco, mi rimisi in viaggio alla volta di Spagna; gita, che fin da prima mi era prefisso di fare, essendo quel paese quasi il solo dell'Europa che mi rimanesse da vedere. Avviatomi verso *Bruzelles* per luoghi che rinacerbivano sempre più le ferite del mio troppo lacerato cuore, massimamente allorchè io metteva a confronto quella mia prima fiamma Olandese con questa seconda Inglese, sempre fantasticando, delirando, piangendo, e tacendo, arrivai finalmente soletto in Parigi. Nè quella immensa città mi piac-

que più in questa seconda visita che nella prima; 1771  
nè punto nè poco mi divagò. Ci stetti pure circa un  
mese per lasciare sfogare i gran caldi prima d'ingolfarmi nelle Spagne. In questo mio secondo soggiorno in Parigi avrei facilmente potuto vedere ed anche trattare il celebre *Gian-Giacomo Rousseau*, per mezzo d' un Italiano mio conoscente, che avea contratto seco una certa familiarità, e dicea di andar egli molto a genio al suddetto *Rousseau*. Quest' Italiano mi ci volea assolutamente introdurre, entrandomi mallevadore che ci saremmo scambievolmente piaciuti l' uno l' altro, *Rousseau* ed io. Ancorchè io avessi infinita stima del *Rousseau* più assai per il suo carattere puro ed intero e per la di lui sublime e indipendente condotta, che non pe' suoi libri, di cui que' pochi, che avea potuti pur leggere, mi aveano piuttosto tediato come figlj di affettazione e di stento; con tutto ciò, non essendo io per mia natura molto curioso, nè punto sofferente, e con tanto minori ragioni sentendomi in cuore tanto più orgoglio e inflessibilità di lui, non mi volli piegar mai a quella dubbia presentazione ad un uomo superbo e bisbetico, da cui se mai avessi ricevuta una mezza scortesia, glie n' avrei restituite dieci, perchè sempre così ho operato per istinto di impeto di natura, di rendere con usura sì il male che il bene. Onde non se ne fece altro.

Ma in vece del *Rousseau*, intavolai bensì allora una conoscenza per me assai più importante con sei o otto dei primi uomini dell' Italia e del Mondo. Comprai in Parigi una raccolta dei principali Poeti e Prosatori Italiani in 36 volumi di picciol sesto, e di graziosa stampa, dei quali neppur uno me ne trovava aver meco dopo quei due anni del secondo



1771 mio viaggio. E questi illustri maestri mi accompagnarono poi sempre da allora in poi da per tutto; benchè in quei primi due o tre anni non ne facessi a dir vero grand'uso. Certo che allora comprai la raccolta più per averla che non per leggerla, non mi sentendo nessuna nè voglia, nè possibilità di applicar la mente in nulla. E quanto alla lingua Italiana, sempre più m'era uscita dell'animo e dell'intendimento a tal segno, che ogni qualunque autore sopra il Metastasio mi dava molto imbroglio ad intenderlo. Tuttavia, così per ozio e per noja, squadrando alla sfuggita que' miei 36 volumetti mi maravigliai del gran numero di rimatori, che in compagnia dei nostri quattro sommi poeti erano stati collocati a far numero: gente, di cui (tanta era la mia ignoranza) io non avea mai neppure udito il nome: ed erano un Torracchione, un Morgante, un Ricciardetto, un Orlandino, un Malmanale, e che so io: poemi, dei quali molti anni dopo deplorai la triviale facilità, e la fastidiosa abbondanza. Ma carissima mi riuscì la mia nuova compra, poichè mi misi d'allora in poi in casa per sempre que' sei luminari della lingua nostra, in cui tutto c'è: dico Dante, Petrarca, Ariosto, Tasso, Boccaccio e Machiavelli; e di cui (pur troppo per mia disgrazia e vergogna) io era giunto all'età di circa ventidue anni senz'averne punto mai letto, toltone alcuni squarci dell'Ariosto nella mia prima adolescenza essendo in Accademia, come mi pare di aver detto a suo luogo.

Munito in tal guisa di questi possenti scudi contro l'ozio e la noja, (ma invano, poichè sempre ozioso e nojoso altrui e a me stesso rimanevami) partii per la Spagna verso il mezzo Agosto. E per

*Orleans, Tours, Poitiers, Bordeaux, e Toulouse, 1771*  
attraversata senza occhi la più bella e ridente parte della Francia, entrai in Ispagna per la via di Perpignano; e Barcellona fu la prima città dove mi volli alquanto trattenere da Parigi in poi. In tutto questo lungo tratto di viaggio non facendo per lo più altro che piangere tra me e me soletto in carrozza, ovvero a cavallo, di quando in quando andava pur ripigliando alcun tometto del mio *Montaigne*, il quale da più di un anno non avea più guardato in viso. Questa lettura spezzata mi andava restituendo un pocolino di senno e di coraggio, ed una qualche consolazione anche me la dava.

Alcuni giorni dopo essere arrivato a Barcellona, siccome i miei cavalli Inglesi erano rimasti in Inghilterra, venduti tutti, fuorchè il bellissimo lasciato in custodia al Marchese Caraccioli; e siccome io senza cavalli non son neppur mezzo, subito comprai due cavalli, di cui uno d'Andalusia della razza dei Certosini di *Xerez*, stupendo animale, castagno d'oro; l'altro un *Hacka* Cordovese, più piccolo, ma eccellente e spiritosissimo. Dacchè era nato sempre avea desiderato cavalli di Spagna, che difficilmente si possono estrarre: onde non mi pareva vero di averne due sì belli; e questi mi sollevavano assai più che *Montaigne*. E su questi io disegnava di fare tutto il mio viaggio di Spagna, dovendo la carrozza andare a corte giornate a passo di mula, stante che posta per le carrozze non v'è stabilita, nè vi potrebbe essere attese le pessime strade di tutto quel regno affricanissimo. Qualche indisposizionuccia avendomi costretto di soggiornare in Barcellona sino ai primi di Novembre, in quel frattempo col mezzo di una Gramatica e Vocabo-

1771 lario Spagnuolo mi era messo da me a leggitichiare quella bellissima lingua, che riesce facile a noi Italiani, ed infatti tanto leggeva il *Don Quixote*, e bastantemente lo intendeva e gustava: ma in ciò molto mi riusciva di ajuto l'averlo già altre volte letto in Francese.

Postomi in via per Saragozza e *Madrid*, mi andava a poco a poco avvezzando a quel nuovissimo modo di viaggiare per quei deserti; dove chi non ha molta gioventù, salute, danari e pazienza, non ci può resistere. Pure io mi vi feci in quei quindici giorni di viaggio sino a *Madrid*, in maniera che poi mi tediava assai meno l'andare, che il soggiornare in qualunque di quelle semi-barbare città: ma per me l'andare era sempre il massimo dei piaceri; e lo stare, il massimo degli sforzi; così volendo la mia irrequieta indole. Quasi tutta la strada soleva farla a piedi col mio bell' Andaluso accanto, che mi accompagnava come un fedelissimo cane, e ce la discorrevamo fra noi due; ed era il mio gran gusto d'essere solo con lui in quei vasti deserti dell'Aragona; perciò sempre facea precedere la mia gente col legno e le mule; ed io seguivava di lontano. Ella frattanto sovra un muletto andava con lo schioppo a dritta e sinistra della strada cacciando e tirando a conigli, lepri ed uccelli, chè quelli sono gli abitatori della Spagna: e precedendomi poi di qualch'ora mi facea trovare di che sfamarmi alla posata del mezzo giorno, e così a quella della sera.

Disgrazia mia (ma forse fortuna d'altri) che io in quel tempo non avessi nessunissimo mezzo, nè possibilità oramai di stendere in versi i miei diversi pensieri ed affetti: chè in quelle solitudini e molto continuato avrei versato un diluvio di rime: in-

finite essendo le riflessioni malinconiche e morali, 277:  
come anche le immagini e terribili, e liete, e miste,  
e pazze, che mi si andavano affacciando alla mente.  
Ma non possedendo io allora nessuna lingua, e non  
mi sognando neppure di dovere, nè poter mai scri-  
vere nessuna cosa nè in prosa, nè in versi, io mi  
contentava di ruminar fra me stesso, e di piangere  
alle volte dirottamente senza saper di che, e nello  
stesso modo di ridere: due cose, che se non sono  
poi seguitate da scritto nessuno, son tenute per  
mera pazzia, e lo sono; se partoriscono scritti, si  
chiamano Poesia, e lo sono.

In questo modo me la passai in quel primo viag-  
gio sino a *Madrid*; e tanto era il genio, che era an-  
dato prendendo per quella vita di Zingaro, che su-  
bito in *Madrid* mi tediai, e non mi vi trattenni che  
a stento un mesetto; nè ci trattai, nè conobbi vi ani-  
ma al mondo, eccetto un oriulajo, giovine Spa-  
gnuolo, che tornava allora di Olanda, dove era an-  
dato per l'arte sua. Questo giovinetto era pieno di  
ingegno naturale, ed avendo un pocolino visto il  
mondo si mostrava meco addoloratissimo di tutte  
le tante e sì diverse barbarie, che ingombravano la  
di lui patria. E qui narrerò brevemente una mia  
pazza bestialità, che mi accadde di fare contro il mio  
Elia, trovandovisi in terzo codesto giovine Spagnuo-  
lo. Una sera, che questo oriulajo avea cenato me-  
co, e che ancora si stava discorrendo a tavola dopo  
cenati, entrò Elia per ravviarmi al solito i capelli  
per poi andarcene tutti a letto; e nello stringere  
col compasso una ciocca di capelli me ne tirò un  
pochino più l'uno che l'altro. Io, senza dirgli pa-  
rola, balzato in piedi più ratto che folgore, di un  
man rovescio con uno dei candelieri, ch'avea impu-

177<sup>1</sup> gnato glie ne menai un così fiero colpo su la tempia dritta, che il sangue zampillò ad un tratto come da una fonte sin sopra il viso e tutta la persona di quel giovine, che mi stava seduto in faccia dall'altra parte di quella assai ben larga tavola dove si era cenati. Quel giovane, che mi credè (con ragione) impazzito subitamente, non avendo osservato, nè potendosi dubitare che un capello tirato avesse cagionato quel mio improvviso furore, saltò subito su egli pure come per tenermi. Ma già in quel frattempo l'animoso ed offeso e fieramente ferito Elia, mi era saltato addosso per picchiarmi; e ben fece. Ma io allora snellissimo gli scivolai di sotto, ed era già saltato su la mia spada, che stava in camera posata su un cassettone, ed avea avuto il tempo di sfoderarla. Ma Elia inferocito mi tornava incontro, ed io glie l'appuntava al petto; e lo Spagnuolo a rattenere ora Elia, ed or me; e tutta la locanda a romore; e i camerieri saliti, e così separata la zuffa tragicomica e scandalosissima per parte mia. Rappaciatì alquanto gli animi si entrò negli schiarimenti; io dissi che l'essermi sentito tirar i capelli mi avea messo fuor di me; Elia disse di non essersene avvisto neppure; e lo Spagnuolo appurò ch'io non era impazzito, ma che pure savissimo non era. Così finì quella orribile rissa, di cui io rimasi dolentissimo, e vergognosissimo, e dissi ad Elia ch'egli avrebbe fatto benissimo ad ammazzarmi. Ed era uomo da farlo; essendo egli di statura quasi un palmo più di me, che sono altissimo; e di coraggio e forza niente inferiore all'aspetto. La piaga della tempia non fu profonda, ma sanguinò moltissimo, e poco più in su che l'avessi colto, io mi trovava aver ucciso un uomo, che amavo moltissimo per via di un ca-

pello più o meno tirato. Inorridii molto di un così <sup>1771</sup> bestiale eccesso di collera; e benchè vedessi Elia alquanto placato, ma non rasserenato meco, non volli pure nè mostrare, nè nutrire diffidenza alcuna di lui; e un par d' ore dopo, fasciata che fu la ferita, e rimessa in sesto ogni cosa me n'andai a letto lasciando la porticina che metteva in camera di Elia, aderente alla mia, aperta al solito e senza voler ascoltare lo Spagnuolo, che mi avvertiva di non invitare così un uomo offeso e irritato di fresco ad una qualche vendetta. Ma io anzi dissi forte ad Elia che era già stato posto a letto, che egli poteva volendo uccidermi quella notte, se ciò gli tornava comodo, poichè io lo meritava. Ma egli era Eroe per lo meno quanto me; nè altra vendetta mai volle prendere, che di conservare poi sempre due fazzoletti pieni zeppi di sangue, coi quali s'era rasciutta da prima la fumante piaga; e di poi mostrarmeli qualche volta, che li serbò per degli anni ben molti. Questo reciproco misto di ferocia e di generosità per parte di entrambi noi, non si potrà facilmente capire da chi non ha esperienza dei costumi e del sangue di noi Piemontesi.

Io, nel rendere poi dopo ragione a me stesso del mio orribile trasporto, fui chiaramente convinto, che aggiunta all'eccessivo irascibile della natura mia l'asprezza occasionata dalla continua solitudine ed ozio, quella tiratura di capello avea colmato il vaso, e fattolo in quell'attimo traboccare. Del resto io non ho mai battuto nessuno, che mi servisse, se non se come avrei fatto un mio eguale; e non mai con bastone, nè altr'arme, ma con pugni, o seggiole, o qualunque altra cosa mi fosse caduta sotto la mano, come accade quando da giovine altri pro-

1771 vocandoti, ti sforza a menar le mani. Ma nelle pochissime volte che tal cosa mi avvenne, avrei sempre approvato e stimato quei servi, che mi avessero risalutato con lo stesso picchiare: atteso che io non intendeva mai di battere il servo come padrone, ma di altercare da uomo ad uomo.

Vivendo così come orso terminai il mio breve soggiorno in *Madrid*, dove non vidi nessunissima delle non molte cose, che poteano eccitare qualche curiosità; nè il palazzo dell' *Escorial* famosissimo, nè *Aranjuez*, nè il palazzo pure del Re in *Madrid*, non che vedervi il padrone di esso. E cagione principale di questa straordinaria salvatichezza fu, l'essere io mezzo guasto col nostro Ambasciator di Sardegna; ch'io avea conosciuto in Londra dal primo viaggio, ch'io ci avea fatto nel 1768, dove egli era allora Ministro, e non c' eramo niente piaciuti l'un l'altro. Nell'arrivare io a *Madrid*, saputo ch'egli era con la Corte in una di quelle ville reali, colsi subito il tempo, ch'egli non v'era, e lasciai il polizino di visita con una commendatizia della Segreteria di Stato, che avea recato meco com'è d'uso. Tornato egli in *Madrid* fu da me, non mi trovò; nè io più mai cercai di lui, nè egli di me. E tutto questo non contribuiva forse poco a sempre più inasprire il mio già bastantemente insoave ed irto carattere. Lasciai dunque *Madrid* verso i primi del Dicembre, e per *Toledo*, e *Badajoz*, mi avviai a passo a passo verso Lisbona, dove dopo circa venti giorni di viaggio arrivai la vigilia del Natale.

Lo spettacolo di quella città, la quale a chi vi approda, come io, da oltre il Tago, si presenta in aspetto teatrale e magnifico quasi quanto quello di Genova, con maggiore estensione e varietà, mi rapì

veramente, massime in una certa distanza. La ma- 1771  
raviglia poi e il diletto andavano scemando all'ap-  
prossimar della ripa, e intieramente poi mi si tra-  
smutavano in oggetto di tristezza e squallore allo  
sbarcare fra certe strade, intiere isole di muriccie,  
avanzi del terremoto, accatastate e spartite, allineate  
a guisa di isole di abitati edifizj. E di cotali strade  
se ne vedevano ancora moltissime nella parte bassa  
della città, benchè fossero già oramai trascorsi  
quindici anni dopo quella funesta catastrofe.

Quel mio breve soggiorno in Lisbona di circa 1772  
cinque settimane, sarà per me un'epoca sempre  
memorabile e cara, per avervi io imparato a cono-  
scere l'Abate Tommaso di Caluso, fratello minore  
del Conte Valperga di Masino allora nostro Ministro  
in Portogallo. Quest'uomo, raro per l'indole, i  
costumi e la dottrina, mi rendè delizioso codesto  
soggiorno a segno che, oltre al vederlo per lo più  
ogni mattina a pranzo dal fratello, anche le lunghe  
serate dell'inverno io preferiva pure di passarcele  
intiere da solo a solo con lui, piuttosto che correre  
attorno pe' divertimenti sciocchissimi del gran mon-  
do. Con esso io imparava sempre qualche cosa; e  
tanta era la di lui bontà e tolleranza, che egli sa-  
pea, per così dire, alleggerirmi la vergogna ed il  
peso della mia ignoranza estrema, la quale tanto  
più fastidiosa e stomachevole gli dovea pur compa-  
rire, quanto maggiore ed immenso era in esso il  
sapere: cosa, che non mi essendo fin allora acca-  
duta con nessuno dei non molti letterati, ch'io aves-  
si dovuti trattare, me li avea fatti tutti prendere a  
noja. E ben dovea essere così, non essendo in me  
niente minore l'orgoglio, che l'ignoranza. Fu in  
una di quelle dolcissime serate, ch'io provai nel



1772 più intimo della mente e del cuore un impeto veramente Febeo, di rapimento entusiastico per l'arte della Poesia; il quale pure non fu che un brevissimo lampo, che immediatamente si tornò a spegnere, e dormì poi sotto cenere ancora degli anni ben molti. Il degnissimo e compiacentissimo Abate mi stava leggendo quella grandiosa Ode del Guidi alla Fortuna; poeta, di cui sino a quel giorno io non avea neppur mai udito il nome. Alcune stanze di quella canzone, e specialmente la bellissima di Pompeo, mi trasportarono a un sogno indicibile; talchè il buon Abate si persuase, e mi disse che io era nato per far dei versi, e che avrei potuto, studiando, pervenire a farne degli ottimi. Ma io, passato quel momentaneo furore, trovandomi così irrugginite tutte le facoltà della mente, non la credei oramai cosa possibile, e non ci pensai altrimenti.

Intanto l'amicizia e la soave compagnia di quell'uomo unico, che è un *Montaigne* vivo, mi giovò assaissimo a riassetarmi un poco l'animo; onde, ancorchè non mi sentissi del tutto guarito, mi riavvezzai pure a poco a poco a leggiticare e riflettere, assai più che non avessi ciò fatto da circa diciotto mesi. Quanto poi alla città di Lisbona, dove non mi sarei trattenuto neppur dieci giorni, se non vi fosse stato l'Abate, nulla me ne piacque fuorchè in generale le donne, nelle quali veramente abbonda il *lubricus adspici* di Orazio. Ma, essendomi ridivenuta mille volte più cara la salute dell'animo che quella del corpo, io mi studiai e riuscii di sfuggire sempre le oneste.

Verso i primi di febbrajo partii alla volta di Siviglia e di Cadice; nè portai meco altra cosa di Lisbona, se non se una stima ed amicizia somma pel

suddetto Abate di Caluso, ch'io sperava di riveder 1772  
poi, quando che fosse, in Torino. Di Siviglia me  
ne andò a genio il bel clima, e la faccia originalissi-  
ma Spagnuolissima, che tuttavia conservavasi codesta  
città sovra ogni altra del regno. Ed io sempre ho  
preferito originale anche tristo ad ottima copia. La  
Nazione Spagnuola, e la Portoghese, sono in fatti  
quasi oramai le sole di Enropa, che conservino i loro  
costumi, specialmente nel basso e medio ceto. E  
benchè il buono vi sia quasi naufrago in un mare di  
storture di ogni genere, che vi predominano, io cre-  
do tuttavia quel popolo una eccellente materia pri-  
ma per potersi addirizzar facilmente ad operar cose  
grandi, massimamente in virtù militare; avendone  
essi in sovrano grado tutti gli elementi; coraggio,  
perseveranza, onore, sobrietà, obbedienza, pazien-  
za ed altezza d'animo.

In Cadice terminai il Carnevale bastantemente  
lieto. Ma mi avvidi alcuni giorni dopo esserne par-  
tito alla volta di Cordova, che riportato n'avea me-  
co delle memorie Gaditane, che alcun tempo mi  
dunrerebbero. Quelle ferite poco gloriose mi ama-  
reggiarono assai quel lunghissimo viaggio da Cadice  
a Torino, ch'io intrapresi di fare d'un sol fiato così  
ad oncia ad oncia per tutta la lunghezza della Spa-  
gna sino ai confini di Francia, di dove già v'era en-  
trato. Ma pure a forza di robustezza, ostinazione e  
sofferenza, cavalcando, sfangando a piedi, e stra-  
pezzandomi d'ogni maniera, arrivai, assai mal con-  
cio a dir vero, a Perpignano, di dove poi continnan-  
do per le poste ebbi a soffrir molto meno. In quel  
gran tratto di terra i due soli luoghi, che mi diedero  
una qualche soddisfazione, furono Cordova e Va-  
lenza: massimamente poi tutto il regno di Valenza,

« 77 » che misurai per lo lungo sul finir di Marzo, ed era per tutto una primavera tepida e deliziosissima, di quelle veramente descritte dai Poeti. Le adjacenze poi e i passeggi, e le limpide acque, e la posizione locale della città di Valenza e il bellissimo azzurro del di lei cielo, e un non so che di elastico ed amoroso nell'atmosfera; e donne, i di cui occhi protervi mi faceapo bestemmiare le Gaditane; e un tutto in somma sì fatto mi si appresentò in quel favoloso paese, che nessun' altra terra mi ha lasciato un tale desiderio di sè, nè mi si riaffaccia sì spesso alla fantasia quanto codesta.

Giunto per la via di Tortosa una seconda volta in Barcellona, e tediassimo del viaggiare a così lento passo, feci il gran distacco dal mio bellissimo cavallo Andaluso, che per essere molto affaticato da quest' ultimo viaggio di trenta e più giorni consecutivi da Cadice a Barcellona, non lo volea strapazzar maggiormente col farmelo trottar dietro il legno quando sarei partito per Perpignano a marcia duplicata. L' altro mio cavallo, il Cordovesino, essendomi azzoppito fra Cordova e Valenza, piuttosto che trattenermi due giorni, chè forse si sarebbe riavuto, lo avea regalato alle figlie di una Ostessa molto belline, raccomandandolo che se lo curavano e gli davano un po' di riposo, rinsanito lo venderebbero benissimo; nè mai più ne seppi altro. Questo ultimo dunque rimastomi, non lo volendo io vendere, perchè sono per natura nemicissimo del vendere, lo regalai ad un Banchiere Francese domiciliato in Barcellona, già mio conoscente sin dalla mia prima dimora in codesta città. E qui, per definire e dimostrare quel che sia il cuore di un pubblicano, aggiungerò una particolarità. Essendomi ri-

maste di più forse un trecento doppie d'oro di 1772 Spagna, che attese le severe perquisizioni, che si fanno alle dogane di frontiera all'uscire di Spagna, difficilmente forse le avrei potute estrarre, sendo cosa proibita; richiesi al suddetto Banchiere, dopo avergli regalato il cavallo, che mi desse una cambiale di codesta somma pagabile a vista in Montpellier, di dove mi toccava passare. Ed egli, per testificarmi la sua gratitudine, ricevute le mie doppie sonanti, mi concepì la cambiale in tutto quel massimo rigore di cambio, che facea in quella settimana; talchè poi a Montpellier riscotendo la somma in Luigi, mi trovai aver meno circa il sette per cento di quello ch'io avrei ricavato, se vi avessi portate e scambiate le mie doppie effettive. Ma io non avea neppur bisogno di aver provato questa cortesia banchieresca per fissare la mia opinione su codesta classe di gente, che sempre mi è sembrata l'una delle più vili e pessime del mondo sociale; e ciò tanto più, quanto essi si van mascherando da signori, e mentre vi danno un lauto pranzo in casa loro per fasto, vi spogliano per uso d'arte al lor banco; e sempre poi sono pronti ad impinguarsi delle calamità pubbliche. A fretta in furia, facendo con dannari bastonare le tardissime mule mi portai dunque in due giorni soli di Barcellona a Perpignauo, dove ce n'avea impiegati quattro al venire. E la fretta poi mi era sì fattamente rientrata addosso, che di Perpignano in Antibio volando per le poste, non mi trattenni mai, nè in Narbona, nè in Montpellier, nè in Aix. Ed in Antibio subito imbarcatomi per Genova, dove solo per riposarmi soggiornai tre giorni, di lì mi restituiva in patria due altri giorni trattenendomi presso mia madre in Asti; e quindi,

1772 dopo tre anni di assenza, in Torino dove giunsi il dì quinto di maggio dell'anno 1772. Nel passare di Monpellier io avea consultato un Chirurgo di alto grido, su i miei incomodi incettati in Cadice. Costui mi ci volea far trattenere; ma io, fidandomi alquanto su l'esperienza, che avea oramai contratta di simili incomodi, e sul parere del mio Elia, che di queste cose intendeva benissimo, e mi avea già altre volte perfettamente guarito in Germania ed altrove; senza dar retta all'ingordo Chirurgo di Monpellier, avea proseguito, come dissi, il mio viaggio rapidissimamente. Ma lo strapazzo stesso di due mesi di viaggio avea molto aggravato il male. Onde al mio arrivo in Torino, sendo assai mal ridotto, ebbi che fare quasi tutta l'estate per rimettermi in salute. E questo fu il principal frutto dei tre anni di questo secondo mio viaggio.

### CAPITOLO DECIMOTERZO

*Poco dopo esser rimpatriato, incappo nella terza rete amorosa. Primi tentativi di Poesia.*

Ma benchè agli occhi dei più, ed anche ai miei, nessun buon frutto avessi riportato da quei cinque anni di viaggi, mi si erano con tutto ciò assai allargate le idee, e rettificato non poco il pensare; talchè, quando il mio cognato mi volle riparlare d'impieghi diplomatici, che avrei dovuto sollecitare, io gli risposi: che avendo veduto un pochino più da presso ed i Re, e coloro che gli rappresentano, e non li potendo stimare un jota nessuno, io non avrei voluto rappresentare nè anche il Gran Mogol, non che prendessi mai a rappresentare il più picco-

lo di tutti i Re dell'Europa, qual era il nostro: e 1772  
che non rimaneva altro compenso a chi si trovava  
nato in simili paesi, se non se di camparvi del suo,  
avendovelo, e d'impiegarsi da sè in una qualche lo-  
devole occupazione sotto gli auspicj favorevolissi-  
mi sempre della beata indipendenza. Questi miei  
detti fecero torcere moltissimo il muso a quell'otti-  
mo uomo che trovavasi essere uno dei Gentiluomi-  
ni di camera del Re; nè mai più avendomi egli par-  
lato di ciò, io pure sempre più mi confermai nel  
mio proposito.

Io mi trovava allora in età di ventitre anni; ba-  
stantemente ricco, pel mio paese; libero, quanto  
vi si può essere; esperto, benchè così alla peggio,  
delle cose e morali e politiche, per aver veduti suc-  
cessivamente tanti diversi paesi e tanti uomini; pen-  
satore, più assai che non lo comportasse quell'età;  
e presumente anche più che ignorante. Con questi  
dati mi rimaneano necessariamente da farsi molti  
altri errori, prima che dovessi pur ritrovare un  
qualche lodevole ed utile sfogo al bollore del mio  
impetuoso intollerante e superbo carattere.

In fine di quell'anno del mio rimpatriamento,  
provvistami in Torino una magnifica casa posta su  
la piazza bellissima di S. Carlo, e ammogliatala  
con lusso e gusto e singolarità, mi posi a far vita  
di gaudente con gli amici, che allora me ne ritro-  
vai averne la dovizia. Gli antichi miei compagni  
d'Accademia, e di tutte quelle prime scapataggini  
di gioventù, furono di nuovo i miei intimi; e tra  
quelli, forse un dodici e più di persone, stringen-  
doci più assiduamente insieme, venimmo a stabilire  
una società permanente, con ammissione od esclu-  
siva ad essa per via di voti, e regole, e buffonerie

1773 diverse, che poteano forse somigliare, ma non erano però, libera Muratoreria. Nè di tal società altro fine ci proponevamo, fuorchè divertirci, cenando spesso insieme (senza però nessunissimo scandalo); e del resto nell'adunauze periodiche settimanali la sera, ragionando o sragiouando sovra ogni cosa. Tenevansi queste auguste sessioni in casa mia, perchè era più bella e più spaziosa di quelle dei compagni, e perchè essendovi io solo si rimaneva più liberi. C'era fra questi giovani (che tutti erano ben nati e dei primarj della città) un po' d'ogni cosa; dei ricchi e dei poveri; dei buoni, dei cattivnecci e degli ottimi; degli ingegnosi, degli sciocchetti e dei colti: onde da sì fatta mistura, che il caso la somministrò ottimamente temperata, risultava che io nè vi potea, nè avrei voluto potendolo, primeggiare in niun modo, ancorchè avessi veduto più cose di loro. Quindi le leggi, che vi si stabilirono, furono discusse e non già dettate; e riuscirono imparziali, egualissime e giuste; a segno che un corpo di persone come eramo noi, tanto potea fondare una ben equilibrata repubblica, come una ben equilibrata buffoneria. La sorte e le circostanze vollero che si fabbricasse piuttosto questa che quella. Si era stabilito un ceppo assai ben capace, dalla di cui spaccatura superiore vi si introducevano scritti d'ogni specie, da leggersi poi dal Presidente nostro eletto ebdomadario, il quale tenea di esso ceppo la chiave. Fra quegli scritti se ne sentivano talvolta alcuni assai divertenti e bizzarri; se ne indovinavano per lo più gli autori, ma non portavano nome. Per nostra comune e più mia particolare sventura, quegli scritti erano tutti in (non dirò lingua), ma in parole Francesi. Io ebbi la sorte d'introdurre varie

carte nel ceppo , le quali divertirono assai la brigata : ed erano cose facete miste di filosofia e d'imper-<sup>1773</sup> tinenza, scritte in un Francese, che dovea essere almeno non buono , se pure non pessimo, ma riuscivano pure intelligibili e passabili per un uditorio , che non era più dotto di me in quella lingua . E fra gli altri , uno ne introdussi , e tuttavia lo conservo , che fingeva la Scena di un Giudizio Universale , in cui Dio domandando alle diverse anime un pieno conto di sè stesse, ci avea rappresentate diverse persone, che dipingevano i loro proprj caratteri: e questo ebbe molto incontro perchè era fatto con un qualche sale , e molta verità; talchè le allusioni , e i ritratti vivissimi e lieti e variati di molti sì uomini che donne della nostra città, venivano riconosciuti e nominati immediatamente da tutto l'uditorio .

Questo piccolo saggio del mio poter mettere in carta le mie idee, quali ch'esse fossero ; e di potere , nel farlo , un qualche diletto recare ad altrui , mi andò poi di tempo in tempo saettando un qualche lampo confuso di desiderio e di speranza di scrivere quando che fosse qualcosa che potesse aver vita ; ma non mi sapeva neppur io quale potrebbe mai essere la materia , vedendomi sprovvisto di quasi tutti i mezzi . Per natura mia prima prima , a nessuna altra cosa inclinava quanto alla Satira, ed all'appicciare il ridicolo sì alle cose, che alle persone. Ma pure poi riflettendo e pesando, ancorchè mi vi paresse doverti aver forse qualche destrezza , non apprezzava io nell'intimo del cuore gran fatto questo sì fallace genere, il di cui buon esito , spesso momentaneo , è posto e radicato assai più nella malignità e invidia naturale degli uomini, gongolanti sempre



177<sup>3</sup> allorchè vedono mordere i loro simili, che non nel merito intrinseco del morditore.

Intanto per allora la divagazione somma e continua, la libertà totale, le donne, i miei 24 anni, e i cavalli di cui avea spinto il numero sino a dodici e più, tutti questi ostacoli potentissimi al non far nulla di buono, presto spegnevano od assopivano in me ogni qualunque velleità di divenire autore. Vegetando io dunque così in questa vita giovanile oziosissima, non avendo mai un istante quasi di mio, nè mai aprendo più un libro di sorte nessuna, incappai (come ben dovea essere) di bel nuovo in un tristo amore; dal quale poi dopo infinite angosce, vergogne e dolori, ne uscii finalmente col vero, fortissimo e frenetico amore del sapere e del fare, il quale d'allora in poi non mi abbandonò mai più; e che, se non altro, mi ha una volta sottratto dagli orrori della noja, della sazietà e dell'ozio; e dirò più, dalla disperazione, verso la quale a poco a poco io mi sentiva strascinare talmente, che se non mi fossi ingolfato poi in una continua e caldissima occupazione di mente, non v'era certamente per me nessun altro compenso che mi potesse impedire prima dei trent'anni dall'impazzire o affogarmi.

Questa mia terza ebrezza d'amore fu veramente sconcia, e pur troppo lungamente anche durò. Era la mia nuova fiamma una donna, distinta di nascita, ma di non troppo buon nome nel mondo galante, ed anche attempatetta; cioè maggiore di me di circa nove in dieci anni. Una passeggera amicizia era già stata tra noi, al mio primo primo uscire nel mondo, quando ancora era nel primo appartamento dell'Accademia. Sei e più anni dopo, il trovar.

mi alloggiato di faccia a lei, il vedermi da essa fe- 1773  
steggiato moltissimo; il non far nulla; l'esser io  
forse una di quelle anime di cui dice con tanta ve-  
rità ed affetto il Petrarca:

« *So di che poco canape si allaccia  
Un'anima gentil, quand' ella è sola,  
E non è chi per lei difesa faccia:* »

ed in somma il mio buon padre Apollo, che forse  
per tal via straordinaria mi volea chiamare a sè;  
fatto si è, ch'io, benchè da principio non l'amassi,  
nè mai poi la stimassi, e neppure molto la di lei  
bellezza non ordinaria mi andasse a genio; con tut-  
to ciò credendo come un mentecatto al di lei im-  
menso amore per me, a poco a poco l'amai davve-  
ro, e mi c'ingolfai sino agli occhi. Non vi fu più  
per me nè divertimenti, nè amici; per fino gli ado-  
rati cavalli furono da me trascurati. Dalla mattina  
all'otto fino alle dodici della sera eternamente seco  
scontento dell' esserci, e non potendo pure non es-  
serci: bizzarro e tormentosissimo stato, in cui vissi  
non ostante (o vegetai, per dir meglio) da circa il  
mezzo dell'anno 1773, sino a tutto il Febbrajo del  
75; senza contar poi la coda di questa per me fatale  
e ad un tempo fausta cometa.

## CAPITOLO DECIMOQUARTO

### *Malattia e ravvedimento.*

Nel lungo tempo che durò questa pratica, arrab-  
biando io dalla mattina alla sera, facilmente mi al-  
terai la salute, ed in fatti nell' fine del 73 ebbi una  
malattia non lunga, ma fierissima, e straordinaria  
a segno che i maligni begl' ingegni, di cui in Torino

1773 non manca, dissero argutamente ch'io l'avea inventata esclusivamente per me. Cominciò con lo dar di stomaco per ben trentasei ore continue, in cui non v'essendo più neppur umido da rigettare, si era risoluto il vomito in un singhiozzo sforzoso, con una orribile convulsione del diaframma, che neppur l'acqua in piccolissimi sorsi mi permetteva d'ingojare. I medici, temendo l'infiammazione, mi cacciarono sangue dal piede, e immediatamente cessò lo sforzo di quel vomito asciutto, ma mi si impossessò una tal convulsione universale, e subsultazione dei nervi tutti, che a scosse terribili ora andava percuotendo il capo nella testiera del letto; se non me lo teneano, ora le mani e massimamente i gomiti, contro qualunque cosa vi fosse stata aderente. Nè alcunissimo nutrimento, o bevanda, per nessuna via mi si potea far prendere, perchè all'avvicinarsi o vaso o istromento qualunque a qualunque orifizio, prima anche di toccare la parte era tale lo scatto cagionato dai subsulti nervosi, che nessuna forza valeva a impedirli: anzi se mi voleano tener fermo con violenza era assai peggio, e io, ammalato dopo anche quattro giorni di totale digiuno, estenuato di forze, conservava però un tale orgasmo di muscoli, che mi venivano fatti allora degli sforzi, che non avrei mai potuti fare essendo in piena salute. In questo modo passai cinque giorni interi, in cui non mi vennero inghiottiti forse venti o trenta sorsetti di acqua, presi così a contrattempo di volo, e spesso immediatamente rigettati. Finalmente nel sesto la convulsione allentò, mediante le cinque e le sei ore il giorno, che fui tenuto in un bagno caldissimo di mezz'olio e mezz'acqua. Riapertasi la via dell'esofago in pochi giorni col bere moltissimo

siere fui risanato: La lunghezza del digiuno e gli sforzi dell' vomito erano stati tali, che nella forcina dello stomaco fra quei due ossucci, che la compongono vi si formò un tal vuoto, che un uovo di mezzana grandezza vi potea capire; nè mai poi mi si ripianò come prima. La rabbia, la vergogna e il dolore, in cui mi facea sempre vivere quell' indegno amore, mi aveano cagionata quella singolar malattia. Ed io, non vedendo strada per me di uscire di quel sozzo laberinto, sperai, e desiderai di morire. Nel quinto giorno del male, quando più si temeva dai medici che non ne ritornerei, mi fu messo intorno un degno Cavaliere mio amico, ma assai più vecchio di me, per indurmi a ciò che il suo viso e i preamboli del suo dire mi fecero indovinare prima ch' egli parlasse; cioè a confessarmi e testare. Lo prevenni, col domandar l' uno e l' altro, nè questo mi turbò punto l' animo. In due o tre aspetti mi occorse di rimirare ben in faccia la morte nella mia gioventù; e mi pare di averla ricevuta sempre con lo stesso contegno. Chi sa poi, se quando ella mi si riaffaccerà irremissibile, io nello stesso modo riceverò. Bisogna veramente che l' uomo muoja, perchè altri possa appurare, ed ei stesso, il di lui giusto valore.

Risorto da quella malattia, ripigliai tristamente le mie catene amorose. Ma per levarmene pure qualcun altra d' addosso, non volli più lungamente godermi i laccj militari, che sommamente mi erano sempre dispiaciuti, abborrendo io quell' infame mestiere dell' armi sotto un' autorità assoluta qual che ella sia; cosa, che sempre esclude il sacrosanto nome di patria. Non negherò pure, ch' in quel punto la mia Venere non fosse più assai per me ohbro-

1774 briosa che non era il mio Marte . In somma fui dal Colonnello , e allegando la salute domandai dimissione dal servizio , che non avea a dir vero prestato mai ; poichè in circa ott'anni, che portai l'nniforme, cinque gli avea passati fuor del paese, e nei tre altri appena cinque riviste avea passate, che due l'anno se ne passavano sole in quei Reggimenti di Milizie Provinciali, in cui avea preso servizio . Il Colonnello volle ch'io ci pensassi dell'altro prima di chiedere per me codesta dimissione; accettai per civiltà il suo invito, e simulando di avervi pensato altri quindici giorni, la ridomandai più fermamente, e l'ottenni.

Io frattanto stracinava i miei giorni nel serventismo, vergognoso di me stesso, nojoso e aunojato, sfuggendo ogni mio conoscente ed amico, su i di cui visi io benissimo leggeva tacitamente scolpita la mia obbrobriosa dabbenaggine. Avvenne poi nel Gennajo del 1774, che quella mia Signora si ammalò di un male di cui forse poteva esser io la cagione, benchè non intieramente il credessi . E richiedendo il suo male ch'ella stasse in totale riposo e silenzio, fedelmente io le stava a piè del letto seduto per servirla ; e ci stava dalla mattina alla sera, senza pure aprir bocca per non le nuocere col farla parlare . In una di queste poco certo divertenti sedute, io mosso dal tedio, dato di piglio a cinque o sei fogli di carta che mi caddero sotto mano, cominciai così a caso, e senza aver piano nessuno, a schiccherare una Scena di una non so come chiamarla, se Tragedia, o Commedia, se d' un sol atto, o di cinque, o di dieci; ma in somma delle parole a guisa di dialogo, e a guisa di versi, tra un Fotino, una Donna, ed una Cleopatra, che poi sopravveniva dopo un lunghetto parlare fra codesti due

prima nominati . Ed a quella donna, dovendole pur <sup>1774</sup>  
dare un nome , nè altro sovvenendomene , appicci-  
cai quel di Lachesi , senza pur ricordarmi ch' ella  
delle tre Parche era l' una . E mi pare , ora esami-  
nandola , tanto più strana quella mia subitanea im-  
presa , quando da circa sei e più anni io non aveva  
mai più scritto una parola Italiana , pochissimo e  
assai di rado e con lunghissime interruzioni ne avea  
letto . Eppure così in un subito , nè saprei dire nè  
come , nè perchè , mi accinsi a stendere quelle scene  
in lingua Italiana ed in versi . Ma , affinchè il letto-  
re possa giudicar da sè stesso della scarsezza del  
mio patrimonio poetico in quel tempo , trascriverò  
qui in fondo di pagina a guisa di nota un bastante  
squarcio di codesta composizione (\*), e fedelissima-

(\*) CLEOPATRA PRIMA

ABBOZZACCIO

SCENA PRIMA

LACHESI , PHOTINO

PHOTINO

*Della mesta regina i strazj e l' onte  
Chi nato è in riva al Nilo omai non puote  
Di più soffrir , alla vendetta pronte  
Foran l' Egizie genti ove il consiglio  
Destar potesse un neghittoso core  
Che alla vendetta non pospone amore ,*

LACHESI

*Sconsigliata a te par l' alma regina ,  
Son questi i sensi audaci e generosi  
Del tuo superbo cuor , ma più pietosi  
Gira ver ella i lumi , e allora in pianto  
Forse sciogliendo i detti giusti e amari*

1774 mente lo trascriverò dall'originale, che tuttavia conservo, con tutti gli spropositi per fino di ortografia con cui fu scritto; e spero che se non altro questi versi potranno far ridere chi vorrà dar loro un'occhiata, come vanno facendo ridere me nell'atto del trascriverli; e principalmente la scena fra Cleopatra e Fotino. Aggiungerò una particolarità, ed è; che nessun altra ragione in quel primo istante ch'io cominciassi a imbrattar que' fogli mi indusse a far parlare Cleopatra piuttosto che Berenice, o Zenobia,

*Vedrai che pria fu donna e poi regina  
Vedrai*

PHOTINO

*T'accheta, non fu doglia pari  
A quella che mi strugge, e mi consuma,  
De' Tolomei, l'illustre ceppo ha fine,  
Con lor rovina il sventurato Egitto,  
Benchè di corte all'aura infida, nato  
Nome non è per me finto, o sognato  
Quel bel di patria nome, che nel petto,  
Invan mi avvampa, qual divino fuoco:  
Ma de' stati la sorte allor che pende  
Da un sol, quell'un tutti infelici rende.*

LACHESI

*Inutili riflessi; ora fra' mali  
Sol fia d'uopo il minor, possenti Dei,  
Voi che de' miseri mortali (1)  
Reggite colassù le vite, e i fati  
Ah pria di me, se l'ire vostre io basto  
Tutte a placar, il pronto morir sia,  
La vittima (2)  
Dell'infelice antonio il rio destino.  
Dove mai, ma che vedo, ecco s'avvanza.  
Cleopatra, turbata*

(1) Verso brevino.

(2) Verso abortivo.

o qualunque altra Regina tragediabile fuorchè l'es- 1774  
ser io avvezzo da mesi ed anni a vedere nell'antica-  
mera di quella Signora alcuni bellissimi arazzi, che  
rappresentavano varj fatti di Cleopatra e d'Antonio.

## SCENA SECONDA

CLEOPATRA, PHOTINO, LACHESI

CLEOPATRA

*Amici ah se albergate ancor pietade,  
Nel vostro sen, se fidi non sdegnate,  
Voi ch' alle glorie mie parte già aveste,  
Esser a mie sciagure anco compagni,  
Deh non v' incresca il gir per mare (3)  
Per monti, o piani, o selve meco in traccia  
Di chi più della vita ognor io preggio  
L' incauto piè dal vacillante trono  
Rimosse amor, il vincitor già veggio  
alla foce approdar sull' orme audaci  
D' un ingiusta fortuna, a morte pria  
Amor mi menò che a scorno o ad onta ria (4):  
Questi, lo so, son d' infelice amante  
Non d' altiera Regina, i sensi e l' opre  
Forse m' han scelto i Dei per crudo esempio,  
Per far veder alla più rozza gente  
Che talor chi li regge, indegno, ed empio  
Fanne, per vil passion, barbaro scempio.*

PHOTINO

*Signora il tuo partir, non che a pietade  
Ma ad insania trarria uomini e fere,  
E qual fra i poli ad amautino core (5)  
Resistercbbe a' tuoi aspri lamenti, (6)  
Il fallo emendi, in confessarlo, e forse*

(3) o terra: rimasto nella penna.

(4) Verso lunghetto. Un dotto lo intitolerebbe,  
*Upercatalectico*.

(5) Nota quel *Fra i poli*, che è squisita espressione.

(6) Almeno il punto interrogativo ci fosse stato.



- 1774 Guari poi la mia Signora di codesta sua indisposizione; ed io senza mai più pensare a questa mia sceneggiatura risibile, la depositai sotto un cuscino della di lei poltroncina, dove ella si stette obbliata

*Tu se la prima fralli Rè superbi,  
 Che pieghi alla ragion l' altera fronte,  
 Alla ragione a' vostri pari ignota  
 O non ben dalla forza ancor distinta;  
 Sozza non fu la lingua mia giammai  
 Dal basso stil d'adulatori iniqui, (7)  
 Il ver ti dissi ognor, Regina, il sai,  
 E tel dirò finchè di vita il filo  
 Lasso, terrammi al tuo destino avvinto;  
 Cieco amor, vana gloria, al fin t' han spinto  
 a duro passo, e non si torce il piede,  
 altro scampo Photino oggi non vede  
 Fuorchè nel braccio e nell' ardir d' Antonio,  
 Di lui si cerchi, a rintracciarlo volo  
 Non men di lui parmi superbo, e fiero  
 Ma assai più ingiusto il fortunato Ottavio,  
 Ah se l' aspre querele, e i torti espressi  
 Sotto cui giace afflitta umanitate,  
 Se vi son noti in ciel, saria pietade  
 Il fulminar color che ingiusti e rei  
 Vonno quaggiù raffigurarvi, o dei (parte) (8).*

### SCENA TERZA

CLEOPATRA, e LACHESI

LACHESI

*O veridico amico, o raro dono  
 Del ciel co' Regi di tal dono avari. (9)*

(7) Lo scrittore era nemico giurato del punto fermo.

(8) Qui le informi reminiscenze del Metastasio traevano l'autore a rimare senza avvedersene.

(9) È venuto scritto *avari* in vece di *aparo*.

circa un anno; e così furono frattanto sì dalla Signora, che vi si sedeva abitualmente, sì da qualunque altri a caso vi si adagiasse, covate in tal guisa fra la poltroncina e il sedere di molti quelle mie tragiche primizie.

Ma, trovandomi vie più sempre tediato ed arrabbiato di far quella vita serventesca, nel Maggio di quello stesso anno 74, presi subitanamente la determinazione di partire per Roma, a provare se il

## CLEOPATRA

*Veri, ma inutil foran i tuoi detti  
Se più d' Antonio il braccio invito a lato  
Non veglia in cura della gloria mia, (10)  
Disperata che fo? dove m' aggiro?  
A infame laccio, e a servil catena,  
Tenderò, dunque umile e supplicante  
E collo e braccia, al vincitore altiero,?  
Questi che già di sì bel nodo avvinti,  
Nodo fatal, ! (11) funesto amor! che pria  
Tua serva femmi, e poi di tirannia.*

## LACHESI

*Signora, ancor della nemica corte  
Tentati ancor non hai li guadi estremi  
Forse, chi sa, s' alle nemiche turbe  
avesse la Fortuna volto il dorso,  
Se Antonio coi guerrieri fidi ed audaci,  
Rientrando in se, dalle lor mani inique;  
Non strappò la vittoria*

## CLEOPATRA

*Ah nò, che fido  
Solo all' amor, più non curò d' onore;  
L' incauta fuga mia tutto perdette,*

(10) Sia maladetto, se mai un punto fermo ci casca.

(11) Nascea quest' autore con una predilezione smania per le virgole.

1774 viaggio e la lontananza mi guarirebbero di quella morbosa passione. Afferrai l'occasione d'una acerba disputa avuta con la mia Signora, (e queste non erano rare) e senza dir altro, toruato la sera a casa mia, nel giorno consecutivo feci tutte le mie disposizioni, e passato tutto quell'intero giorno senza capitar da lei, la mattina dopo per tempissimo me ne partii alla volta di Milano. Essa non lo seppe che la sera prima, (credo il sapesse da qualcuno di casa

*Sol sconsigliata io fui, sola infelice,  
almen del Ciel placar potessi io l'ira.  
Ma se a pubblico scorno ei mi riserva,  
Saprò con mano generosa, e forte  
Forse smentire i suoi decreti ingiusti;  
Non creder già, che sol d'amante il core  
alberghi in sen, ch' ancor quel di Regina  
Nobile, e grande ad alto fin m' invita.  
L' infamia ai vil, morte all' ardir si aspetta,  
Dubbia non è fra questi due la scelta  
Ma almen, potessi, ancor di Marco, (12)  
Dimmi, nol rivedrò? per lui rovino,  
Lassa, morir senza di lui degg' io?*

- E su questo bell' andare proseguiva questo bel
- dramma, finchè vi fu carta; e pervenne sino alla
- metà della prima scena dell' atto terzo, dove o ces-
- sasse la cagione, che faceva scriver l'autore, o non
- gli venisse più altro in penna, rimase per allora
- arrenata la di lui debil barchetta, troppo anche
- mal allestita e scema d'ogni carico, perch' ella po-
- tesse neppur naufragare.
- E parmi che i versi fin qui ricopiati sian anche
- troppi, per dare un saggio non dubbio del saper
- fare dall' autore nel Gennajo dell' anno 1774.

(12) Rimaste due sillabe nella penna pel troppo delirante affetto.

mia ) e subito quella sera stessa al tardi mi rimandò, 1774  
come è d'uso, e lettere e ritratto. Quest'invio già  
principiò a guastarmi la testa, e la mia risoluzione  
già tentennava. Tuttavia, fattomi buon animo, mi  
avviai, come dissi, per le poste verso Milano. Giun-  
to la sera a Novara, saettato tutto il giorno da quel-  
la sguajatissima passione, ecco che il pentimento, il  
dolore e la viltà mi muovono un sì feroce assalto al  
cuore, che fattasi omai vana ogni ragione, sordo al  
vero, repentinamente mi cangio. Fo proseguire ver-  
so Milano un Abate Francese, ch'io m'era preso per  
compagno, con la carrozza e i miei servi, dicendo  
loro di aspettarmi in Milano. Intanto io soletto,  
sei ore innanzi giorno salto a cavallo col postiglione  
per guida, corro tutta la notte, e il giorno poi di  
buon' ora mi ritrovo un'altra volta a Torino: ma  
per non mi far vedere, e non esser la favola di tut-  
ti, non entro in città; mi soffermo in un' osteriaccia  
del Subborgo, e di là supplichevolmente scrivo alla  
mia Signora adirata, perch' ella mi perdoni questa  
scappata, e mi voglia accordare un po' d'udienza.  
Ricevo tostante risposta. Elia, che era rimasto in  
Torino per badare alle cose mie, durante il mio  
viaggio che dovea essere d'un anno; Elia, destina-  
to sempre a medicare, o palliar le mie piaghe, mi  
riporta quella risposta. L'udienza mi vien accorda-  
ta; entro in città, come profugo, su l'imbrunire  
della notte; ottengo il mio intero vergognoso per-  
dono; riparto all'alba consecutiva verso Milano,  
rimasti d'accordo fra noi due che in capo di cin-  
que o sei settimane sotto pretesto di salute me ne  
ritornerei in Torino. Ed io in tal guisa palleggia-  
to a vicenda tra la ragione e l'insania, appena fir-  
mata la pace, trovandomi di bel nuovo soletto su

1774 la strada maestra fra i miei pensieri, fieramente mi sentiva riassalito dalla vergogna di tanta mia debolezza. Così arrivai a Milano lacerato da questi rimorsi in uno stato compassionevole ad un tempo e risibile. Io non sapeva allora, ma provava per esperienza quel profondo ed elegante bel detto del nostro maestro d' Amore, il Petrarca:

*« Che chi discerne è vinto da chi vuole ».*

Due giorni appena mi trattenni in Milano, sempre fantasticando, ora come potrei abbreviare quel maladetto viaggio; ed ora, come lo potrei far durare senza tener parola del ritorno: chè libero avrei voluto trovarmi, ma liberarmi non sapea, nè potea. Ma, non trovando mai un po' di pace se non se nel moto e divagazione del correr la posta, rapidamente per Parma, Modena e Bologna, mi rendei a Firenze: dove nè pure potendomi trattener più di due giorni, subito ripartii per Pisa e Livorno. Quivi poi ricevute le prime lettere della mia Signora, non potendo più durare lontano, ripartii subito per la via di Lerici e Genova, dove lasciatovi l' Abate compagno, e il leguo da risarcirsi, a spron battuto a cavallo me ne ritornai a Torino, diciotto giorni dopo esserne partito per fare il viaggio d' un anno. C' entrai anche di notte per non farmi canzonar dalla gente. Viaggio veramente burlesco, che pure mi costò dei gran pianti.

Sotto l' usbergo (non del sentirmi puro) ma del mio viso serio e marmoreo, scansai le canzonature dei miei conoscenti ed amici, che non si attentarono di darmi il ben tornato. Ed in fatti, troppo era mal tornato; e divenuto oramai disprezzabilissimo agli stessi occhi miei, io caddi in un tale avvillimento e malinconia, che se un tale stato fosse lunga-

mente durato, avrei dovuto o impazzire, o scop- 1774  
piare; come *in fatti* venni assai presso all'uno ed  
all' altro.

Ma pure strascinai quelle vili catene ancora dal  
finir di Giugno del 74, epoca del mio ritorno di  
quel semi-viaggio, sino al Gennajo del 75, quando  
alla per fine il bollore della mia compressa rabbia  
giunto all' estremo scoppiò.

## CAPITOLO DECIMOQUINTO

*Liberazione vera . Primo Sonetto .*

Tornato io in una tal sera dall' Opera ( insulso e te-  
diosissimo divertimento di tutta l' Italia ) dove per  
molte ore mi era trattenuto nel palco dell' *odiosamàn-  
ta* Signora, mi trovai così esuberantemente stufo  
che formai la immutabile risoluzione di rompere ài  
fatti legami per sempre. Ed avendo io visto per pro-  
va che il correre per le poste qua e là non mi avea  
prestato forza di proponimento, che anzi me l' avea  
subito indebolita e poi tolta, mi volli mettere a  
maggior prova, lusingandomi che in uno sforzo più  
difficile riuscirei forse meglio, stante l' ostinazione  
naturale del mio ferreo carattere. Fersai dunque  
in me stesso di non mi muovere di casa mia, che  
come dissi le stava per l' appunto di faccia; di ve-  
dere e guardare ogni giorno le di lei finestre; di  
vederla passare; di udirne in qualunque modo par-  
lare; e con tutto ciò, di non cedere oramai a nulla,  
nè ad ambasciate dirette o indirette, nè alle remin-  
iscenze, nè a cosa che fosse al mondo, a vedere se  
ci creperei, il che poco importavami, o se alla fin  
fine la vincerei. Formato in me tal proponimento,

1775 per legarmivi contraendo con una qualche persona come un obbligo di vergogna, scrissi un bigliettino ad un amico mio coetaneo, che molto mi amava, con cui s'era fatta l'adolescenza, e che allora da parecchi mesi non mi vedea più, compiangendomi molto di esser naufrago in quella Cariddi, e non potendomene cavar egli, nè volendomi perciò parer d'approvare. Nel bigliettino gli dava conto in due righe della mia immutabile risoluzione, e gli acciudevo un involtone della lunga e ricca treccia de' miei rossissimi capelli, come un pegno di questo mio subitaneo partito, ed un impedimento quasi che invincibile al mostrarmi in nessun luogo così tosone, non essendo allora tollerato un tale assetto, fuorchè ne' villani e marinari. Finiva il biglietto col pregarlo di assistermi di sua presenza e coraggio, per rinfrancare il mio. Isolato in tal guisa in casa mia, proibiti tutti i messaggi, urlando e rugendo, passai i primi quindici giorni di questa mia strana deliberazione. Alcuni amici mi visitavano; e mi parve auco mi compatissero; forse appunto perchè io non diceva parola per lamentarmi, ma il mio contegno ed il volto parlavano in vece mia. Mi andava provando di leggere qualche cosuccia, ma non intendeva neppur la gazzetta, non che alcun meno-mo libro; e mi accadeva di aver letto delle pagine intere cogli occhi, e talor con le labbra, senza pure saper una parola di quel ch'avessi letto. Andava bensì cavalcando nei luoghi solitarij, e questo soltanto mi giovava un poco sì allo spirito che al corpo. In questo semi-frenetico stato passai più di due mesi sino al finir di Marzo del 75, finchè ad un tratto un'idea nuovamente insortami cominciò finalmente a svolgermi alquanto e la mente ed il cuo

re da quell'unico e spiacevole e prosciugante pensiero di un sì fatto amore. Fantasticando un tal giorno così fra me stesso, se non sarei forse in tempo ancora di darmi al poetare, me n'era venuto, a stento ed a pezzi, fatto un piccolo saggio in quattordici rime, che io, riputandole un Sonetto, inviava al gentile e dotto Padre Paciaudi, che trattavami di quando in quando, e mi si era sempre mostrato ben affetto, e rincrescente di vedermi così ammazzare il tempo e me stesso nell'ozio. Trascriverò qui, oltre il Sonetto (\*), anco la di lui cortese risposta: Quest'ottimo

(\*) PRIMO SONETTO

*Ho vinto alfin, sì non m'inganno, ho vinto;  
Spenta è la fiamma, che vorace ardeva  
Questo mio cuor da indegni lacci avvinto  
I cui moti l'amor cieco reggeva.  
Prima d'amarti, o Donna; io ben sapeva  
Ch'era iniquo tal foco, e tal respinto  
L'ho mille fiate, e mille Amor vinceva  
Sì che vivo non era, e non estinto.  
Il lungo duol, e gli affannosi pianti,  
Li aspri tormenti, e i crudei dubbj amari  
« Onde s'intesse il viver degli amanti »  
Fisso con occhi non di pianto avari.  
Stolto, che dissi? è la virtù fra' tanti  
Sogni, la sola i cui pensier sian cari.*

LETTERA DEL PADRE PACIAUDI

MIO STIGMATISS. ED AMATISS. SIG. CONTR

« Messer Francesco s'accese d'amore per Monna  
« Laura, e poi si disinnamorò, e cantò i suoi pen-  
« menti. Tornò ad imbertonarsi della sua Diva, e  
« finì i suoi giorni amandola non già filosoficamen-  
« te, ma come tutti gli uomini hanno usato. Ella,



1775 uomo mi era sempre andato suggerendo delle letture Italiane, or questa or, quella; e tra l'altre, trovata un giorno su un muricciuolo la Cleopatra, ch'egli intitola *eminentissima* per essere del Cardinal Delfino, ricordatosi ch'io gli avea detto parermi quello un soggetto di tragedia, e che lo avrei voluto tentare, (senza pure avergli mai mostrato quel mio primo aborto, di cui ho mostrato qui addietro il soggetto) egli me la comprò e donò. Io in un momento di lucido intervallo avea avuta la pazienza di leggerla e di postillarla; e glie l'avea così rimandata, stimandola in me stesso assai peggiore della mia

« mio gentilissimo Sig. Conte, si è dato a poetare :  
 « non vorrei, che imitasse quel padre de' rimatori  
 « Italiani in questa amorosa faccenda. Se l'uscir  
 « dai ceppi è stato forza di virtù, com'ella scrive,  
 « conviene sperare che non adrà ad incepparsi altra  
 « volta. Comunque sia per avvenire, il Sonetto è  
 « buono, sentenzioso, vibrato, e corretto bastante-  
 « mente. Io auguro bene per lei nella carriera poe-  
 « tica; e pel nostro Parnasso Piemontese, che abbi-  
 « sogna tanto di chi si levi un poco su la turba vol-  
 « gare.

« Le rimando l'*eminentissima* (1) *Cleopatra*, che  
 « veramente non è che infima cosa. Tutte le osserva-  
 « zioni, ch'ella vi ha aggiunte a mano, sono sensa-  
 « tissime e vere. Vi unisco i due volumi di Plutarco,  
 « e s'ella resta in casa, verrò io stesso a star seco a  
 « desco per ricrearmi colla sua dolce società. Sono  
 « colla più ferma stima ed osservanza suo ec.

« L'ultimo di Gennajo 1775.

Nota manus.

(1) La Cleopatra di cui qui fa menzione, è quella del Cardinal Delfino, che il Padre Paciandi mi avea consigliato di leggere.

quanto al piano e agli affetti, se io veniva mai a proseguirla, come di tempo in tempo me ne rinascereva il pensiero. Intanto il Paciaudi, per non farmi smarrire d'animo, finse di trovar buono il mio Sonetto, benchè nè egli il credesse, nè effettivamente lo fosse. Ed io poi di lì pochi mesi ingolfatomi davvero nello studio dei nostri ottimi poeti, tosto imparai a stimare codesto mio Sonetto per quel giusto nulla, ch'egli valeva. Professo con tutto ciò un grand'obbligo a quelle prime lodi non vere, e a chi cortesemente le mi donò, poichè molto mi incoraggiarono a cercare di meritarne delle vere.

Già parecchi giorni prima della rottura con la Signora, vedendola io indispensabile ed imminente, mi era sovvenuto di ripescare di sotto al cuscino della poltroncina quella mia mezza Cleopatra, stata ivi in macero quasi che un anno. Venne poi dunque quel giorno, in cui, fra quelle mie smanie e solitudine quasi che continua, buttandovi gli occhi su, ed allora soltanto quasi come un lampo insortami la somiglianza del mio stato di cuore con quello di Antonio, dissi fra me stesso: « Va proseguita quest'impresa; rifarla, se non può star così; ma in somma sviluppare in questa tragedia gli affetti, che mi divorano, e farla recitare questa primavera dai Comici, che ci verranno ». Appena mi entrò questa idea, ch'io (quasi ch'è vi avessi ritrovata la mia guarigione) cominciai a schiccherar fogli, rappezzare, rimutare, troncare, aggiungere, proseguire, ricominciare, ed in somma a impazzare in altro modo intorno a quella sventurata e mal nata mia Cleopatra. Nè mi vergognai anco di consultare alcuni dei miei amici coetanei; che non avevano, come io, trascurata tanti anni la lingua e poesia Italiana, e

1775 tutti ricercava ed infastidiva, quanti mi poteano dar qualche lume su un'arte, di cui cotanto io mi trovava al bujo. E in questa guisa, null'altro desiderando io allora che imparare, e tentare, se mi poteva riuscire quella pericolosissima e temeraria impresa, la mia casa si andava a poco a poco trasformando in una semi-accademia di letterati. Ma essendo io in quelle date circostanze bramoso d'imparare, e arrendevole, per accidente; ma per natura, ed attesa l'incrostata ignoranza, essendo ad un tempo stesso agli ammaestramenti recalcitrante ed indocile; disperavami, annojava altrui e me stesso, e quasi ch'è nulla venivami a profitto. Era tuttavia sommo il guadagno dell'andarmi con questo nuovo impulso cancellando dal cuore quella non degna fiamma, e di andare ad oncia ad oncia riacquistando il mio già sì lungamente alloppiato intelletto. Non mi trovava almeno più nella dura e risibile necessità di farmi legare su la mia seggiola, come avea praticato più volte fin allora per impedire in tal modo me stesso dal poter fuggire di casa, e ritornare al mio carcere. Questo era anche un dei tanti compensi, ch'io avea ritrovati per rinsavirmi a viva forza. Stavano i miei legami nascosti sotto il mantellone, in cui mi avvolgeva, ed avendo libere le mani per leggere, o scrivere, o picchiarmi la testa, chiunque veniva a vedermi non s'accorgeva punto ch'io fossi attaccato della persona alla seggiola. E così ci passava dell'ore non poche. Il solo Elia, che era il legatore, era a parte di questo segreto; e mi scioglieva egli poi, quando io sentendomi passato quell'accesso di furiosa imbecillità, sicuro di me, e riassodato il proponimento, gli accennava di sciogliermi. Ed in tante e sì diverse maniere mi ajutai

da codesti fierissimi assalti, che alla fine pure scam-  
 pai dal ricadere in quel baratro. E tra le strane ma-  
 niere che in ciò adoperai, fu certo stranissima 1775  
 quella di una mascherata ch'io feci nel finire di co-  
 desto Carnovale, al pubblico ballo del teatro. Ve-  
 stito da Apollo assai bene, osai di presentarmivi con  
 la cetra, e strimpellando alla meglio, di cantarvi  
 alcuni versacci fatti da me, i quali anche con mia  
 confusione trascriverò qui in fondo di pagina. Una

## COLASCIONATA PRIMA

SENDO MASCHERATO DA POETA

*Le vicende d' amor strane, ed amare  
 Colla cetra m' appresto a voi cantare:  
 Non vi spiaccia udire dal labbro mio  
 Che sincero dirolle affè d' Iddio.  
 Voi le provaste tutti, o le sentite,  
 Onde se v' ingannassi mi smentite.  
 Sventurato è colui ch' ama davvero;  
 Sol felice in amor è il menzognero.  
 Ingannato è colui che non inganna,  
 E le frodi donnesche ei si traccanna.  
 Amor non è che un fanciullesco giuoco,  
 Chi l' apprezza di più, quant' è da poco!  
 Eppur, miseri noi, la quiete, e pace  
 C' invola spesso il traditor rapace.  
 Pria che d' amar, pajono dolci i lacci,  
 Così creder ti fan con finti abbracci.  
 Cresce dappoi delle catene il peso  
 A misura che il sciocco resta acceso.  
 E quando egli è ben bene innamorato,  
 Che dura è la catena ha già scordato;  
 O se la sente ancor, la scuote invano,  
 Ch' allacciata le vien da accorta mano.  
 L' innamorato stolto, un uom si crede,  
 E ch' un uom non è più già non s' avvede.*

177<sup>5</sup> tale sfacciataggine era in tutto contraria alla mia indole naturale. Ma sentendomi io pur troppo debole ancora a fronte di quella arrabbiata passione,

*Delirando sen va sera , e mattina  
E da lui la ragion fugge tapina .  
Ogni giorno scemando il suo cervello ,  
Già non discerne più . nè il buon nè il bello ,  
Va gli amici fuggendo , e ancor sè stesso  
Fugge , per non sentir l' error commesso .  
Nè l' ardisce emendar , piange , sospira ,  
Contro il perfido amor , stolto , si adira .  
La donna , ch' altro vuol ch' aspri lamenti ,  
Con rimproveri accresce i rei tormenti ;  
E nel fiero contrasto ognor più sciocco  
L' innamorato sta , come un alocco .  
Legge in viso ad ognun la sua sentenza ,  
E si rode il suo fren con gran pazienza .  
La pazienza , virtù denominata ,  
Ma specialmente all' asino accordata .  
L' innamorato almen sembrasse in tutto  
Al lascivo animal , immondo , e brutto .  
Spesso lo muove poi fredda pazzia ,  
Quella nera passion di gelosia .  
Non sarebbe geloso , o il fora invano ,  
Se palpasse la fronte con la mano .  
Anime de' mariti a me insegnate  
Per non esser gelose , eh come fate ?  
Ho capito , di già stufi ne siete ,  
Nè sempre invan recalcitrar volete .  
Il conjugale amor vien presto a uoja ,  
E nel letto sponsal forza è che muoja ,  
E stufarsi pur denno ancor gli amanti  
Di gettare per donna all' aure i pianti .*

*In somma :*

*L' innamorato fa trista figura ,  
Quando di farla buona ei s' assicura .  
Ognun ride di lui , e n' ha ragione ,  
L' innamorato sempre è un gran beccone :*

poteva forse meritare un qualche compatimento la 1779  
 cagione che mi movea a fare simili scenate; che'al-  
 tro non era se non se il bisogno ch'io sentiva in

*Io finisco col dirvi , amici cari ,  
 Voi ch' inghiottite ancor boccon sì amari ,  
 Di spicciarvi al più presto che possiate  
 Delle donne che vosco strascinate .  
 Io già rider vi ho fatto , e rido adesso  
 Delle donne , di voi , e di me stesso .*

## COLASCIONATA SECONDA

SENDO MASCHERATO DA APOLLO

*Cortesi donne , amati cavalieri ,  
 Cui non spiacquè ascoltar la rauca cetra  
 Di sporchissimo vate , il qual nell' etra  
 Percosse sol con li suoi detti veri ;  
 Voi attendete già dal blando aspetto  
 Ch' io ne vengo a smentir quel vil cencioso  
 Ch' ai sciapiti amator fu sì nojoso ;  
 No , diverso pensier racchiudo in petto .  
 Io , ch' Apolline son ; ma voi ridete ?  
 E sì lieve menzogna or vi stupisce ?  
 Quando parla di sè ciascun mentisce ,  
 E ciò spesso v' accade , e non ridete .  
 Io , ch' Apolline son , cantar disdegno  
 Con stucchevoli carmi il rancio amore ;  
 Da più strano pensier , più grand' onore  
 Conseguir ne vorrei se ne son degno .  
 Io m' accingo a cantar della sciocchezza :  
 Quest' è un vago soggetto , e non cantato  
 Benchè spesso dai vati adoperato ;  
 Or sentite di lui l' alta bellezza .  
 Io comincio da voi , donne , e vi chieggio ,  
 Se non fossero sciocchi , i dolci sposi ,  
 Come fareste poi cogli amorosi ?  
 Ecco che già fra voi sciocchezza è in praggio .*

1775 me stesso di frapportre come ostacolo per me infrangibile la vergogna del ricadere in quei lacci, che con tante pubblicità avrei vituperati io medesimo.

*E dirovvi di più, se un scimunito  
Non scorgete in chi v' ama al sol parlare,  
Impazzireste già, per non sfogare  
Quello di civettar dolce prurito.  
Oh quanto giubilato, voi zitelle,  
Se vi trovate aver le madri sciocche!  
La scuola fate lì di filastrocche,  
Che c' infilzate poi leggiadre e belle.  
Dunque, o donne, negar non mi saprete  
Che la nostra sciocchezza vi fa liete!  
Passo agli uomini adesso, e ben distinti  
In moltissime schiere li ravviso,  
Oh quanta gioja appar dei figli in viso,  
Ch' aver stolidi i padri son convinti!  
I lor visj sen vanno nascondendo,  
E se avvien che un molesto creditore  
Stufo di passeggiar mova rumore,  
Il buon vecchietto allor paga ridendo.  
Ed all' incontro poi li padri avari  
Quanto godon d'aver figliuoli stolti!  
E vero che di questi non son molti,  
Che lor chiedan consigli e non danari.  
Da chi poi la stoltezza è più ch' amata,  
La cetra oscuramente qui li addita,  
Sono que' meschinelli, a cui la vita  
La dabbenaggin nostra ha già donata.  
Che diremo de' brutti bacchettoni;  
Percotendosi il petto, e lagrimucce  
Costor spargon fra' gonzi; alle donnucce  
Di soppiatto facendo certi occhioni.  
E voi ricchi, ed ignari alti Signori  
Alla volgar Stupidità dovete  
Di comparire ognor quel che non siete,  
Via ergetele un tempio, e ogn' un l' adori.  
Voi altri Zerbinotti casca-morti,*

E in questo modo, senza avvedermene, io per non dovermi vergognar di bel nuovo, in pubblico mi svergognava. Nè queste ridicole e insulse Colascio-

*Che nella testa, seppur testa avete,  
Altro che freddi semi non chiudete,  
Se non vi fosser stolti, siete morti.  
Voi famelici autori, e che fareste?  
E se non fosse il volgo ignaro, e stolto  
Vi si vedria la fame pinta in volto,  
Chi sa, d' inanizion forse morreste.  
Voi d' ogni autor peggiori, che spiate  
Le faccende d' ognuno, e poi le dite,  
Ed a chi non le cura le ridite,  
Della stoltezza voi quasi abusate.  
Voi che inimici al ver, già posto in bando  
Crudamente l' avete, a chi direste  
Le sciapite bugiuzze, tacereste  
Se i stolti non le stessero ascoltando.  
Le velenose lingue, e non acute  
Che di mordere han voglia, e mal lo fanno,  
Cangeriano mestier, se il barbagianno  
Non le trovasse poi pronte ed argute.  
In somma canterei tre giorni interi,  
Nè del riceo soggetto la bellezza,  
Nè degli ornati suoi la vaga ampiezza  
Io descriver saprei; voglionvi Omèri.  
In due versi però composti a stento  
Spiegherovvi il fallace mio pensiero.  
Dico, e ho inteso a dir che il mondo intiero  
Da stolidezza è retto a suo talento.  
E voi che qui l' orecchie spalancate  
Per burlarvi di me, Censor severi,  
E in vestigar miei carmi falsi, e veri,  
Se lo stolto non fossi, allor che fate?  
Ma tu cetra cantasti già di tanti,  
E chi strider ti fa vuoi tralasciare?  
No che sarebbe ingiusto, hai da cantare,  
Per la soddisfazion di tutti quanti.*



773 nate avrei osate trascrivere, se non mi paresse di doverle, come un autentico monumento della mia imperizia in ogni convenienza e decenza, qui tributare alla verità.

*Dirò dunque di me, per mia disgrazia  
Che senza la stoltezza avrei taciuto.  
E forse molto meglio avria valsuto,  
Per conservar di voi la buona grazia.  
O ne' poeti innata impertinenza!  
Biasimare mi vuo', m' innalzo al cielo,  
Eppur se penso a me io sudo e gelo,  
Ed abusando vo della pazienza.  
Lascio giudici voi; sassi gettate  
S' un Poeta vi pajo da sassate.  
Io confesso pian pian, che vado altero  
D' avervi detto scioccamente il vero.*

### CALASCIONATA TERZA

*Apolline già stufo di vagare,  
Nè sapendo che far, s' infinge adesso  
Che l' ha pregato alcun di ricantare;  
Ma questo non è ver, se l' ha sognato.  
Chi conosce i Poeti ha già capito  
Ch' Apolline vuol esser corbellato.  
M' accingerò de' vizi a voi cantare.  
No, che reggono il mondo, e a me potrebbe  
Da ciò, biasimo e tutto ridondare.  
Della virtude adunque; è contrabbondo,  
E tanta gli han imposta la gabella,  
Che quasi non si trova anche pagando.  
Dirò della bellezza delle Donne?  
Ah quanto dicon più quei dolci sguardi,  
Che additan che son Angeli fra gonne.  
Canterò della vita ogni vicenda;  
Ma se la vita è un sogno molto breve,  
Le vicende d' un sogno, e chi le intende?*

Fra queste sì fatte scede io mi andava pure dav- 1775  
vero infiammando a poco a poco del per me nuovo  
bellissimo ed altissimo amore di gloria. E finalmen-  
te dopo alcuni mesi di continui consulti poetici, e  
di logorate gramatiche e stancati vocabolarj, e di  
raccozzati spropositi, io pervenni ad appicciare al-  
la peggio cinque membri ch'io chiamai Atti, e il  
tutto intitolai; CLEOPATRA, TRAGEDIA. E avendo  
messo al pulito (senza forbirmene) il primo atto,  
lo mandai al benigno Padre Paciaudi, perch'egli  
me lo spilluzzicasse, e dessemene il di lui parere in  
iscritto. E qui pure fedelmente trascriverò alcuni

*De' ricchi canterei se avessi fronte  
Come l'hanno i poeti tutti quanti,  
E poi già tai menzogne a voi son conte.  
Dirovvi della morte; oh quanto è trista,  
Non ne vorreste udir neppur parola,  
Ma nel pensarci mai, nulla s' acquista.  
Dirò di quest' alloro qualcosetta  
Il qual cingemi il crin modestamente.  
Zitto, ch' io mel donai, lo strappo in fretta.  
Farrevi di miseria un quadro bello;  
È ver che non è vizio, eppur si fugge,  
Nè se ne parla mai; dov' ho il cervello?  
Della felicità, oh bel soggetto;  
La va cercando ognun, chi l' ha trovata  
Di grazia me lo dica, ch' io l' aspetto.  
Tema più bello ancor; volete udirlo?  
Quest' è la vanità; ma non lo canto,  
Potrei parlar di me senza sentirlo.  
Dirò che sono un pazzo, e ben m' avvedo  
Che lo dite voi tutti anche tacendo.  
Finisco per non dir, ch' anch' io lo credo.*

177<sup>5</sup> versi di esso, con la risposta del Paciaudi (\*). Nelle postille da lui apposte a que' miei versi, alcune eran molto allegre e divertenti, e mi fecero ridere

## (\*) CLEOPATRA SECONDA

### ATTO PRIMO

#### SCENA PRIMA

DIOMEDE, LAMIA

DIOMEDE

*E fia pur ver, che neghittosi, e vili  
Traggan gli Egizj, in ozio imbelle, i giorni  
Allor che i scorni replicati, e l'onte  
Dovrian destar l'alme a vendetta, e all'ire?  
Cleopatra, d'amor ebra, e d'orgoglio  
Del suo regno l'onor, cieca, non cura,  
O se pure l'apprezza, incauta giace  
Di rea fiducia in seno, e forse, ignora  
Ch' a lieve fil, sta il suo destino appeso.  
M' affanna il duolo, a sì funesto aspetto,  
E benchè avvezzo all'empia corte iniqua,  
Più cittadin, che servo, oggi compiangio  
Le pubbliche sciagure. Un finto nome  
Quel di patria non è, che in cuor ben nato  
Arde, ed avvampa qual divino fuoco,  
Ed invano i tiranni, un tanto amore  
Taccian di reo delitto; al falso grido  
S' oppon natura, e dice, ch' è virtude.*

LAMIA

*Di Diomede son questi i sensi andaci.  
Ti diede il Ciel, forse per tua sventura  
Un' alma forte, generosa, e fiera:  
Inutil dono a chi fra Corti è nato,*

di vero cuore, benchè fosse alle spalle mie: e 1775  
 questa tra l'altre; Verso 184 « il latrato del cor.  
 Questa metafora è soverchiamente canina. La pre-

*Poichè dei Regi rispettando i falli  
 Spesso adorar li deve; intanto i lumi  
 Volgi men fieri, a mesta donna, inerme;  
 Mira Cleopatra, impietosisci, e in pianto  
 Sciogliet ti vedo allor, gli amari detti.  
 In pianto sì, nè rifiutar lo puote  
 A sì fatte miserie un' alma grande:  
 E rivendica ognor l' umanitate  
 Gli antichi suoi sacri diritti, e augusti:  
 Son gli infelici di pietà ben degni,  
 Ancor che rei.*

DIOMEDE

*Da me l'abbiano tutta;  
 Ma quando sol desta pietà, chi impera,  
 Si piange l'uom, ma si disprezza il Rege.  
 Avvilta in Egitto è da molti anni  
 La maestà del trono ec. ec.*

• E basti di questa Seconda, per dimostrare che  
 • forse era peggio della Prima.

## LETTERA DEL PADRE PACIAUDI

PREGIATISS. MIO SIG. CONTR

• Le rimando il suo originale, in cui ho scritte le  
 • mie sincere ed amichevoli osservazioni. Parlando  
 • in generale io mi sono compiaciuto dei primi tratti  
 • della Tragedia. Spicca l'ingegno, l'immagina-  
 • zione feconda, ed il giudizio nella condotta. Ma con  
 • uguale schiettezza le dirò, che non sono contento  
 • della poesia. I versi sono mal torniti, e non han-  
 • no il giro italiano. Vi sono infinite voci, che non

1775 go di torla. • Le postille di quel primo atto, ed i consigli, che nel paterno biglietto le accompagnavano, mi fecero risolvere a tornare a rifare il tutto con più ostinazione ed arrabbiata pazienza. Dal che poi ne uscì la così detta tragedia, quale si recitò in Torino a dì 16 Giugno 1775: della quale pure trascriverò, per terza ed ultima prova della mia asinità nella età non poca di anni vensei e mezzo, i primi versi, quanti bastino per osservare i lentissimi progressi, e l'impossibilità di scrivere, che tuttavia sus-

• son buone, e sempre la ortografia è mancante, e  
 • viziosa. Condoni alla mia natural ingenuità, e  
 • all' interesse, che prendo a ciò che la riguarda, il  
 • presente avviso. Bisogna saper bene la lingua in  
 • cui si vuole scrivere. Perchè non tiene ella sul tavolo  
 • lino la Ortografia Italiana, picciol volume in otta-  
 • vo? Perchè non legge prima gli Avvertimenti Gram-  
 • maticali, che vanno aggiunti? Intanto ella osser-  
 • verà dalle mie molte postille, ch' io non ho voluto  
 • risparmiarle il tedio delle emendazioni Gramati-  
 • cali. Sono in Lingua severo, scrupoloso, forse in-  
 • discreto. Ma questa volta il sono stato di più,  
 • perchè la proprietà della lingua è la sola cosa, che  
 • manchi al di lei lavoro. Vi sono de' pensieri gran-  
 • di, degli affetti ben maneggiati, de' caratteri nobil-  
 • mente sostenuti. Prosegua con coraggio, ch' è dif-  
 • ficile trovare chi scrivendo la prima volta cose tra-  
 • giche vi sia meglio riuscito. Me ne congratulo seco  
 • nell' atto di rasseguarmi.

Tutto suo

sisteva, per mera mancanza dei più triviali studj (\*). 1775  
E nel modo stesso, con cui avea tediato il buon

## (\*) CLEOPATRA TERZA

QUALE FU RECITATA NEL TEATRO CARIGNANO

### ATTO PRIMO

#### SCENA PRIMA

CLEOPATRA, ISMENE

CLEOPATRA

*Che farò ? ... Giusti Dei ... Scampo non veggio  
Ad isfuggire il precipizio orrendo .  
Ogni stato, benchè meschino, e vile ,  
Mi raffiguro in mente ; ogni periglio  
Stolta ravviso , e niun , fra tanti , ardisco  
Affrontare , o fuggir : dubbj crudeli  
Squarcianmi il petto , e non mi fan morire ,  
Nè mi lasciano pur riposo , e vita .  
Raccapriccio d' orror ; l' onore , il regno  
Prezzo non son d' un tradimento atroce ;  
Ambo mi par d' aver perduti ; e Antonio ,  
Antonio , sì , vedo talor frall' ombre  
Gridar vendetta , e strascinar mi seco .  
Tanto dunque , o rimorsi , è il poter vostro ?*

ISMENE

*Se hai pietà di te stessa , i moti affrena  
D' un disperato cuor ; d' altro non temi ,  
Che non più riveder quel fido amante ?  
Ma ignori ancor , se vincitore , o vinto ,  
Se viva , o no . . .*

CLEOPATRA

*E s' ei vivesse àncora ,  
Con qual fronte , in qual modo , a lui davanti  
Presentarmi potrò , se l' ho tradito ?  
Delle virtù qual è la forza ignota ,  
Se un reo neppur può tollerarne i guardi ?*

1775 Padre Paciaudi per cavarne una censura di quella mia seconda prova, andai anche tediando molti al-

ISMENE

*No, Regina, non è sì reo quel core,  
Che sente ancor rimorsi....*

CLEOPATRA

*Ah! sì, li sento:*

*E notte, e dì, e accompagnata, e sola,  
Sieguonmi ovunque, e il lor funesto aspetto.  
Non mi lascia di pace un sol momento.  
Eppur, gridano invan; nell' alma mia  
Servir dovranno a più feroci affetti;  
Nè scorgi tu questo mio cuor qual sia.  
Mille rivolgo atri pensieri in mente,  
Ma il crudel dubbio, d' ogni mal peggiore,  
Vietami ognor la necessaria scelta.*

ISMENE (a)

*Cleopatra, perchè prima sciogliesti  
L' egizie vele all' aura, allor che d' Azio  
N' ingombravano il mar le navi amiche?  
E allor che il Mondo, alla gran lite intento,  
Pendea per darsi al vincitore in preda,  
Chi mal t' indusse a così incauta fuga?*

CLEOPATRA

*Amor non è, che m' avvelena i giorni;  
Mossemi ognor l' ambizion d' impero.  
Tutte tentai, e niuna in van, le vie,  
Che all' alto fin trar mi dovean gloriosa;  
Ogni passione in me soggiacque a quella,  
Ed alla mia passion le altrui serviro.  
Cesare il primo, il crin mi cinse altero  
Del gran diadema; e non al solo Egitto  
Leggi dettai, che quanta Terra oppressa*

(a) Codeste interrogazioni d'Ismene, più assai proprie di un giudice fiscale, che non di una dipendente amica, mi hanno pur rallegrato un pochino, e sollevatami col riso la noja di questa copiatura.

tri, tra i quali il Conte Agostino Tana mio coeta- 1775  
neo, e stato Paggio del Re nel tempo ch'io stava

*Avea già Roma, e il vincitor di lei,  
Vidi talora ai cenni miei soggetta.  
Era il mio cor d'alta corona il prezzo,  
Nè l'ebbe alcun, fuorchè reggesse il mondo.  
Un trono, a cui da sì gran tempo avea  
La virtude, l'onor, la fè, donata,  
Non lo volli affidar al dubbio evento,  
E alla sorte inegual dell'armi infide....  
Serbar lo volli; e lo perdei fuggendo;...  
Vacilla il piè su questo inerme soglio;  
E a disarmare il vincitor nemico,  
Altro più non mi resta che il mio pianto...  
Tardi m'affliggo, e non cancella il pianto  
Un tanto error, anzi lo fa più vile.*

## ISMENE

*Regina, il tuo dolor desta pietade  
In ogni cor, ma la pietade è vana.  
Rientra in te, rasciuga il pianto, e mira  
Con più intrepido ciglio ogni sventura;  
Nè soggiacer; ch' alma regale è forza  
Si mostri ognor de' mali suoi maggiore.  
I mezzi adopra che parran più pronti  
Alla salute, od al riparo almeno  
Del tuo regno.*

## CLEOPATRA

*Mezzi non vedo, ignoto (a)  
Della gran pugna essendo ancor l'evento;  
Nè error novello, ai già commessi errori  
Aggiunger so, finchè mi sia palese.  
D' Azzio lasciai l'instabil mar coperto  
Di navi, e d'armi, e d'agguerrita gente,*

(a) Anco un verso falso di accenti, e da non potersi strascinare con sei par di buoi, mi toccò di far recitare nella mia prima comparsa su le scene Italiane.



1775 nell' Accademia . L' educazione nostra era perciò stata a un di presso consimile, ma egli dopo uscito

*Si che l' onda in quel dì vermiglia, e tinta  
Di sangue fu, di Roma a danno ed onta.  
Era lo stuol più numeroso, e forte,  
Quel ch' Antonio reggea, e le sue navi,  
Ergendo in mar li minaccevol rostri,  
Parean schernir coll' ampia mole i legni  
Piccioli, e frali del nemico altero;  
Sì, questo è ver; ma avea la Sorte, e i Numi  
Da gran tempo per lui Augusto amici;  
E chi amici non gli ha, gli sfida invano.  
Or che d' Antonio la fortuna è stanca,  
Or che d' Augusto mal conosco i sensi,  
Or che tremante inutil voti io formo,  
Nè so per chi: della futura sorte  
Fra i dubbj orror, sola smanando, e in preda  
Ad un mortal dolor, che più sperare  
Mi lice omai? tutto nel cuor mi addita,  
Che vinta son, che non si scampa a morte,  
E a morte infame.*

## ISMENE

*Non è tempo ancora  
Di disperare appien del tuo destino.  
Chi può saper, s' alle nemiche turbe  
Non avrà volto la fortuna il tergo;  
Ovver se Augusto vincitor pietoso  
A te non renderà quanto ti diero  
Un dì, Cesare, e Antonio.*

## CLEOPATRA

*Il cor nutrirmi  
Potrò di speme, allor che ben distinti  
Ravviserò dal vincitore il vinto;  
Ma infin che ondeggia infra i rivali la sorte  
Trapasserò i miei dì mesti e penosi  
In vano pianto: e di dolor non solo  
Io piangerò, ma ancor di sdegno, e d' onta.  
Ma Diomede s' appressa;... il cuor mi palpita,*

di Paggio avea costantemente poi applicato alle let- 1775  
tere sì Italiane che Francesi, ed erasi formato il gu-  
sto, massimamente nella parte critica filosofica, e  
non gramaticale. L'acume, grazia e leggiadria

## SCENA SECONDA

DIOMEDE, CLEOPATRA, ISMENE

CLEOPATRA

*Fedel Diomede, apportator di vita ;  
O di morte mi sei?... Che rintracciasti ?  
Si compì il mio destin?... parla. —*

DIOMEDE

Regina,

*I cenni tuoi ad adempir n' andava ,  
Quando scendendo alla marina in riva  
Vidi affollar l' insana plebe al porto ;  
Confuse grida udii, s' eran di pianto ,  
Di gioja, o di stupor, nulla indagando ,  
V' andai io stesso , e la cagion funesta  
Di tal romor , pur troppo a me fu nota .  
Poche , sdrucite, e fuggitive navi ,  
Miseri avanzi dell' audaci squadre ,  
Eran l' oggetto de' perversi gridi  
Del basso volgo, che schernisce ognora  
Quei, che non teme .*

CLEOPATRA

*E in esse eravi Antonio ?*

DIOMEDE

*Canidio , Duce alla fuggiasca gente  
redea trovarlo ec. ec.*

- E su questo audace proseguiva tutta intera, piut-
- tosto lunghetta, essendo di versi 1641; numero al
- quale poi non sono quasi mai più arrivato nelle
- susseguenti Tragedie, che ho scritte sino in venti,
- allorchè forse mi trovava poi aver qualcosa più da
- dire. Tanto vagliono per l' esser breve i mezzi del
- poter dire in un modo piuttosto che in un altro.

1775 delle di lui osservazioni su quella mia infelice Cleopatra farebbero ben bene ridere il lettore, se io avessi il coraggio di mostrargliele; ma elle mi scotterebbero troppo, e non sarebbero anche ben intese, non avendo io ricopiato che i soli primi primi 40 versi di quel secondo aborto. Trascriverò bensì la di lui letterina con la quale mi rimandò le postille; e basterà a farlo conoscere (\*). Io frattanto avea aggiunta una Farsetta, che si reciterebbe immediatamente dopo la mia Cleopatra; e la intitolai I POETI. Per dare auco un saggio della mia incompetenza in prosa (\*\*), ne trascrivo uno squarcio.

(\*) LETTERA DEL CONTE AGOSTINO TANA

ARISTARCO ALL'AUTORE

« Voi m' avete scelto per lo vostro Aristarco, io  
 « contraccambio l' onore, che m' avete fatto, col non  
 « ricusarlo. Preparatevi dunque alla più severa in-  
 « sorabil censura; e quale pochi hanno il coraggio  
 « di farla, pochissimi di soffrirla. Io sarò fra i po-  
 « chi, e voi fra i pochissimi annoverato. La plebe let-  
 « teraria, lusinghiera, mendace, e tracotante, non  
 « è avvezza certamente a comportarsi in simil guise:  
 « presenti, si lodano senza ritegno; lontani, si bia-  
 « simano, e si tradiscono senza rossore. Tal cosa  
 « non potrà accadere giammai fra l' amico Censore,  
 « e l' Autore di questa Tragedia.

(\*\*) I POETI

COMMEDIA IN UN ATTO

RECITATA NEL TEATRO STESSO DOPO LA CLEOPATRASSA

SCENA PRIMA

ZEUSIPPO (a)

*Ah misero Zeusippo! e a che ti serve di esserti nell' accademia degli stupidi alteramente denominato*

(a) Solo.

Nè la Farsetta però, nè la Tragedia, erano le sciocchezze d'uno sciocco; ma un qualche lampo e sale qua e là in tutte due traluceva. Nei Poeti aveva introdotto me stesso sotto il nome di Zeusippo, e primo io era a deridere la mia Cleopatra, la di cui

*il Sofocleo, mentre si avvicina l'ora in cui ti sarà forse barbaramente discinto il coturno? io sudo e gello nel pensare all'esito della mia povera tragedia. Ma che diavolo di capriccio fu questo, di voler balzare d'un salto in cima al Parnasso, e scrivere il poema il più difficile a ben eseguirsi, prima quasi d'aver finito d'imparare gli elementi gramaticali della Toscana favella? ardir veramente poetico. — Ma queste riflessioni bisognava farle avanti; ora son tarde, e ridicole. — Eppure non mi posso far animo, e tremo come se avessi fatto una bricconeria: ma è meglio assai di farla, che di scrivere una cattiva tragedia. Non tutti i bricconi tremano; è vero poi, che nè anche tutti i cattivi poeti. Zeusippo, seguì tracotante l'orme dei poetastri, e se spiacerà la tragedia concludi ad esempio loro, che il pubblico non ha gusto, non ha discernimento; che giudica per invidia, e che tu sei un eccellente poeta. — Muse castissime, benchè da tanti profanate; biondo Apollo, la di cui cetra è assai miglior della mia, orgoglioso Pegaso; che sì sovente inciampi quando sei carico dal soverchiar peso d'un cattico cavalcatore; tu che sì raramente spieghi per noi le tue ale per inalzarti a volo: tutti, tutti v'imploro in queste penosissime circostanze. Affascinate gli occhi e gli orecchi de' spettatori, sì che l'infelice Cleopatra appaja loro degna almeno di compassione. — Ma voi, barbare Deità, sorde vi mostrate: io vi abbandono, non so più versi; troppo siete ingratitude: dirò del male di voi; farò un madrigale; disonorerò tutta la vostra famiglia: tremate:*

*Apollo al par di me tristo, e meschino  
Dal cielo in bando, esule, e ramingo*

1775 ombra poi si evocava dall'inferno, perch'ella desse sentenza in compagnia d'alcune altre Eroine da Tragedia, su questa mia composizione paragonata ad alcune altre tragediesse di questi miei rivali poeti, le quali in tutto le poteano ben essere sorelle:

*Ti festi pastorello , poverino ,  
In Tessalia d' Admeto ; e ognor solingo  
Non ne sapesti pur serbare il gregge ,  
Te l' involò Mercurio . . . . te l' involò  
Mercurio ; . . . . te l' involò Mercurio . . . .  
diavolo , la rima in egge m' è mancata , e la non  
vuol venire . Va , che sei felice , Apollo ; che se la rima  
veniva . . . .*

## SCENA SECONDA

ORFEO, ZEUSIPPO

ORFEO

*Amatissimo Zeusippo, che fai ? mi par che tu sii turbato . Sempre nuovi pensieri , eh ? componi , componi . . . .*

ZEUSIPPO

*Signor Orfeo straccione , la non mi corbelli . Io già ho rinunciato alla poesia ; e stava facendo qualche rime per vendicarui d' Apollo ; e poi finisco ; non ne vo' più sapere .*

ORFEO

*Farete male ; male assai . E qual disgrazia v' obbliga a rotolar dnl Parnasso ? La vostra tragedia credo avrà un ottimo successo . Ho visto moltissima gente affollarsi all' entrata ; questo è buon segno . Io ci sarai andato pure , se mi aveste regalato il viglietto ; ma ve ne siete scordato . Eppure vi avrei potuto giovar molto , col battere delle mani a proposito , col- l' esclamare con entusiasmo ; Oh che bella parlata ! Che scena ! Che sentimenti ! Siccome ho ancor io non so per dire ) un qualche grido nella letteraria*

(

col divario però, che le tragedie di costoro erano <sup>1775</sup> state il parto maturo di una incapacità erudita, e la mia era un parto affrettato di una iguoranza capace.

Furono queste due composizioni recitate con ap-

*repubblica, quei pochi sciocchi che mi avrebbero circondato, avrebbero anch'essi caldamente applaudita; e forse, forse . . .*

## ZEUSIPPO

No, caro Orfeo; questi son mezzi troppo vili; e, dovendovi regalare, amico, non vi darei un viglietto d'ingresso: non avete bisogno di pascervi lo spirito; sono altre necessità più essenziali a noi poeti; e se fossi ricco, ricompenserei in altro modo la vostra scioccherata amicizia. Ma credete, che pur troppo l'ingegno non fa fortuna; e nel vederci accoppiati, chiunque ci prenderebbe per la Discordia e l'Invidia, quali si dipingono dai poeti e pittori. Ah duro mestiere in vero e quello, che noi pratichiamo. Come fate voi, Orfeo, per aver una faccia così allegra e giojosa? credo; che nè il Tasso, nè il Petrarca, nè alcun altro fra i più celebri poeti d'Italia, avessero mai un viso, un portamento così altero, e così contento di sè medesimo. Io all'incontro poi, pallido, smunto, macilento, ed egro, porto scritti in fronte tutti i più funesti attributi della poesia infelice.

## ORFEO

Questo a voi sta benissimo. Così dev'essere il poeta tragico; sempre pensieroso, guardar bieco, trattar la fame eròicamente, lodar poco, o di nascosto; mandar mercede nelle dedicatorie; scegliere i più alti Signori per indirizzarli i suoi componimenti, sì perchè meno degli altri gli intendono, sì perchè più d'ogni altro si mostrano generosi. Io all'incontro, devo aver faccia di Lirico, e questa dev'esser gioviale, allegra, ridente, sardonica, ma non pingue, perchè non sarebbe poetica. Io con un Sonetto mi rende

- 775 plauso per due sere consecutive; e richieste poi per la terza, essendo io già ben ravveduto e pentito in cuore di essermi sì temerariamente esposto al pubblico, ancorchè mi si mostrasse soverchio indulgente, io quanto potei mi adoprai con gli atto-

*amico un innamorato sciapito che vuol lodar la sua Diva; ma che disgraziatamente non ha imparato nei suoi primi anni a leggere. Io con un epitalamio m'invito destramente ad un convito di nozze, e colà poeticamente mi sfamo per parecchi giorni. Io con un madrigaletto, con un epigramma, che so io; con altre simili bagattelle, mi vo procurando giorni felici, riputazioni mediocri; e dal mio basso inalzo ridendo gli sguardi temerarij sino alle più alte piume del cimiero de' tragici, e non li invidio.*

ZEUSIPPO

*Ah, non insultate così il coturno. Io non volendo abbandonar la poesia, preferirei di gran lunga il morir di fame in compagnia de' miei attori al quint'atto di una mia mediocre tragedia, all'arricchirmi componendo madrigali, e sonetti. — Ma qualcuno si appressa: io tremo di bel nuovo. Oh cielo! vien l'emulo Leone; egli ha un'aria soddisfatta; la Cleopatra non è piaciuta; io son perduto.*

### SCENA TERZA

LEONE, ZEUSIPPO, ORFEO

LEONE

*Amici, oh che felice incontro! Zeusippo, vi ho ascoltato con molto piacere: dovevate trovarvi anche voi al teatro, avreste fatto sobbissar la platea dagli applausi.*

ZEUSIPPO

*Via, signor Leone, voi mi dite troppo; non vi credo; e non ho ancora il viso bastantemente sciacquato da Ippocrene, per presentarmi al pubblico senza*

ri, e con chi era loro superiore, per impedirne ogni 177.<sup>o</sup>  
ulteriore rappresentazione. Ma, da quella fatal se-  
rata in poi, mi entrò in ogni vena un sì fatto bollo-  
re, e furore di conseguire un giorno meritamente  
una vera palma teatrale, che non mai febbre alcuna  
di amore mi avea con tanta impetuosità assalito. In  
questa guisa comparvi io al pubblico per la prima  
volta. E se le mie tante, e pur troppe, composizio-  
ni drammatiche in appresso non si sono gran fatto  
dilungate da quelle due prime, certo alla mia inca-  
pacità ha dato principio in un modo assai pazzo e  
risibile. Ma se all'incontro poi, verrò quando che  
sia annoverato fra i non infimi autori sì di Trage-  
die che di Commedie, converrà pur dire, chi verrà  
dopo noi, che il mio burlesco ingresso in Parnasso

*arrossire: credo sarei morto d'affanno, se io mi tro-  
vava alla rappresentazione.*

LEONE

*Eh, che rossore? questo non è color poetico; scac-  
ciate coteste fanciullesche immaginazioni. Componete,  
rappresentate voi stesso, seguite gl'impulsi del  
genio Febeo, e non arrossite mai.*

ZEUSIPPO

*Seguirò il consiglio, che voi mi predicate ancor più  
efficacemente con l'esempio, che colle vostre lusinghiere  
parole. Ma, alle corte; noi due ci corbelliamo  
l'un l'altro: siamo entrambi Poeti, tragici entrambi,  
entrambi forse cattivi: noi non ci possiamo amare,  
potremmo però giovarci vicendevolmente, se voles-  
simo francamente parlare l'uno dei componimenti  
dell'altro, e ciò con quella pietosa fratellevole discre-  
zione, che sogliono aver fra di loro gli autori ec. ec.*

*• E basta; perchè non ce n'entra più; e perchè  
• troppo ce n'è entrato fin qui.*



1775 col socco e coturno ad un tempo, è riuscito poi una cosa assai seria.

Ed a questo tratto fo punto a questa Epoca di Giovinezza, poichè la mia Virilità non poteva da un istante più fausto ripetere il suo cominciamento.

---

# EPOCA QUARTA

## VIRILITA'

ABBRACCIA TRENTA E PIU' ANNI DI COMPOSIZIONI  
TRADUZIONI, E STUDJ DIVERSI

---

### CAPITOLO PRIMO

*Ideate, e stese in prosa Francese le due prime Tragedie, il Filippo e il Polinice. Intanto un diluvio di pessime rime.*

**E**ccomi ora dunque, sendo in età di quasi anni 1775 vensette, entrato nel duro impegno e col Pubblico e con me stesso, di farmi autor tragico. Per sostenere una sì fatta temerità, ecco quali erano per allora i miei capitali.

Un animo risoluto, ostinatissimo ed indomito; un cuore ripieno, ridondante di affetti di ogni specie, tra' quali predominavano con bizzarra mistura l'amore e tutte le sue furie, ed una profonda ferocissima rabbia ed abborrimento contra ogni qualsivoglia tirannide. Aggiungevasi poi a questo semplice istinto della natura mia, una debolissima ed incerta ricordanza delle varie tragedie Francesi da me viste in teatro molti anni addietro; chè debbo dir per il vero, che fin allora letta non ne avea mai nessuna, non che meditata; aggiungevasi una quasi totale ignoranza delle regole dell'arte tragica, e l'imperizia quasi che totale (come può aver osser-

1775 vato il lettore negli addotti squarej) della divina e necessarissima arte del bene scrivere e padroneggiare la mia propria lingua. Il tutto poi si ravviluppava nell'indurita scorza di una presunzione, o per dir meglio petulanza incredibile, e di un tale impeto di carattere, che non mi lasciava, se non se a stento e di rado e fremendo, conoscere, iuvestigare, ed ascoltare la verità. Capitali, come ben vede il lettore, più adatti assai per estrarne un cattivo e volgare principe, che non un autor luminoso.

Ma pure una tale segreta voce mi si facea udire in fondo del cuore, ammonendomi in suonó anche più energico che nol faceano i miei pochi veri amici: « E' ti convien di necessità retrocedere, e per così dir, rimbambire, studiando *ex professo* da capo la gramatica, e susseguentemente tutto quel che ci vuole per sapere scrivere correttamente e con arte ». E tanto gridò questa voce, ch'io finalmente mi persuasi, e chinai il capo e le spalle. Cosa oltre ogni dire dolorosa e mortificante, nell'età in cui mi trovava, pensando e sentendo come uomo, di dover pure ristudiare, e ricompitare come ragazzo. Ma la fiamma di gloria si avvampante mi tralucea, e la vergogna dei recitati spropositi sì fortemente incalzavami per essermi quando che fosse tolta di dosso, ch'io a poco a poco mi accinsi ad affrontare e trionfare di codesti possenti non meno che schiusi ostacoli.

La recita della Cleopatra mi avea, come dissi, aperto gli occhi; e non tanto sul demerito intrinseco di quel tema per sè stesso infelice, e non trageggiabile da chi che si fosse, non che da un inesperto autore per primo suo saggio; ma me gli avea anco spalancati a segno di farmi ben bene osservare in tutta

la sua immensità lo spazio che mi conveniva percor- 1775  
rere all' indietro, prima di potermi, per così dire,  
ricollocare alle mosse, rientrare nell' aringo, e spin-  
germi con maggiore o minor fortuna verso la meta.  
Cadutomi dunque pienamente dagli occhi quel velo  
che fino a quel punto me gli avea sì fortemente in-  
gombrati, io feci con me stesso un solenne giura-  
mento; che non risparmierei oramai nè fatica nè  
noja nessuna per mettermi in grado di sapere la mia  
lingua quant' uomo d' Italia. E a questo giuramento  
m' indussi, perchè mi parve, che se io mai potessi  
giungere una volta al ben dire, non mi dovrebbero  
mai poi mancare nè il ben ideare, nè il ben com-  
porre. Fatto il giuramento, mi inabissai nel vortice  
grammatichevole, come già Curzio nella voragice,  
tutto armato, e guardandola. Quanto più mi trova-  
va convinto di aver fatto male ogni cosa sino a quel  
punto, altrettanto mi andava tenendo per certo di  
poter col tempo far meglio; e ciò tanto più tenen-  
done quasi una prova evidente nel mio scrigno. E  
questa prova erano le due tragedie, il Filippo ed il  
Polinice, le quali già tra il Marzo e il Maggio di  
quell' anno stesso 1775, cioè tre mesi circa prima  
che si recitasse la Cleopatra, erano state stese da me  
in prosa Francese; e parimente lette da me ad alcu-  
ni pochi, mi era sembrato che ne fossero rimasti  
colpiti. Nè mi era io persuaso di quest' effetto per-  
chè me l' avessero più o meno lodate; ma per l' at-  
tenzione non finta nè comandata, con cui le aveva-  
no di capo in fondo ascoltate, e perchè i taciti moti  
dei loro commossi aspetti mi parvero dire assai più  
che le loro parole. Ma per mia somma disgrazia,  
quali che si fossero quelle due tragedie, elle si tro-  
vavano concepite e nate in prosa Francese, onde ri-

1775 manca loro lunga e difficile via da calcarsi, prima ch' elle si trasmutassero in poesia Italiana. E in codesta spiacevole e meschina lingua le aveva io stese, non già perchè io la sapessi, nè punto ci pretendessi, ma perchè in quel gergo da me per quei cinque anni di viaggio esclusivamente parlato e sentito, io mi veniva a spiegare un po' più, ed a tradire un po' meno il pensiero mio; che sempre pur mi accadeva per via di non saper nessuna lingua, ciò che accaderebbe ad un volante dei sommi d' Italia, che trovandosi infermo, e sognando di correre a competenza de' suoi eguali o inferiori, null' altro gli mancasse ad ottenere la vittoria se non se le gambe.

E questa impossibilità di spiegarmi, e tradurre me stesso, non che in versi, ma anche in prosa Italiana, era tale, che quando io rileggeva un atto, una scena, di quelle, ch' eran piaciute ai miei ascoltatori, nessuno d' essi le riconosceva più per le stesse, e mi domandavano sul serio, perchè l' avessi mutate: tanta era l' influenza dei cangiati abiti e panneggiamenti alla stessa figura, ch' ella non era più nè conoscibile, nè sopportabile. Io mi arrabbiava, e piangeva: ma invano. Era forza pigliar pazienza, e rifare: ed intanto ingojarmi le più insulse e antitragiche letture dei nostri Testi di lingua per invasarmi di modi Toscani; e direi, ( se non temessi la sguajatezza dell' espressione ) in due parole direi, che mi conveniva tutto il giorno *spensare* per poi *ripensare*.

Tuttavia, l' aver io quelle due tragedie future nello scrigno, mi facea prestare alquanto più pazientemente l' orecchio agli avvisi pedagogici, che d' ogni parte mi pioveano addosso. E parimente quelle due tragedie mi avevano prestata la forza ne-

cessaria per ascoltare la recita a' miei orecchi sgra- 1775  
devolissima della Cleopatra, che ogni verso che pronunziava l'attore mi risuonava nel core come la più amara critica dell'opera tutta, la quale già fin d'allora era divenuta un nulla ai miei occhi; nè la considerava per altro, se non se come lo sprone dell'altre avvenire. Onde, siccome non mi avvilarono punto le critiche (forse giuste in parte, ma più assai maligne ed indotte) che mi furono poi fatte su le Tragedie della mia prima edizione di Siena del 1783; così per l'appunto uulla affatto m'insuperbirono, nè mi persuasero quegli ingiusti e non meritati applausi che la platea di Torino, mossa forse a compassione dalla mia giovenile fidanza e baldanza, mi volle pur tributare. Primo passo adunque verso la purità Toscana essere dovea, e lo fu, di dare interissimo bando ad ogni qualunque lettura Francese. Da quel Luglio in poi non volli più mai proferire parola di codesta lingua, e mi diedi a sfuggire espressamente ogni persona e compagnia da cui si parlasse. Con tutti questi mezzi non veniva perciò a capo d'italianizzarmi. Assai male mi piegava agli studj gradati e regolati; ed essendo ogni terzo giorno da capo a ricalcitare contro gli ammonimenti, io andava pur sempre ritentando di svolazzare coll'ali mie. Perciò, ogni qualunque pensiero mi cadesse nella fantasia, mi provava di porlo in versi; ed ogni genere, ed ogni metro andava tasteggiando, ed in tutti io mi fiaccava le corna e l'orgoglio, ma l'ostinata speranza non mai. Tra le altre, di queste *rimerie* (che poesie non ardirò di chiamarle) una me ne occorre di fare, da essere da me cantata ad un banchetto di Liberi Muratori. Era questa, o dovea essere un Capitolo allu-

1775 sivo ai diversi utensili e gradi e ufficiali di quella buffonesca società. E benchè io nel primo Sonetto quassù trascritto avessi rubato un verso del Petrarca dai suoi Capitoli; con tutto ciò tanta era la mia disattenzione e ignoranza, che allora cominciai questo mio senza più ricordarmi, o non l'avendo forse mai bene osservata la regola delle terzine; e così me lo proseguì, sbagliando, sino alla duodecima terzina; dove essendomene nato il dubbio, aperto Dante conobbi l'errore, e lo corressi in appresso, ma lasciai le dodici terzine com' elle stavauo; e così le cantai al banchetto: ma quei Liberi Muratori tanto intendevan di rime e di poesia, quanto dell' arte del fabbricare; e il mio Capitolo passò. Per ultima prova e saggio degli infruttuosi miei sforzi, trascriverò ancora qui, o gran parte, o tutto forse quel Capitolo; secondo che mi basterà la carta e la pazienza (\*).

### (\*) PRIMO CAPITOLO

*Cetra, che a mormorar soltanto avvezza;  
Indagasti finor spietatamente  
I vizj, e n' hai dimostra la laidezza;  
Tu che in mano ad un vate impertinente  
Che le pubbliche risa nulla apprezza,  
Benchè stolta, credesti esser sapiente.  
E di che canterai, e con qual frònte?  
Infra uao stuol sì venerando e augusto?  
Tu che neppur vedesti il sacro fonte.  
O teneraria cetra, e vuoi dar gusto  
Cicalando di cose a te mal conte  
Sacre al gelido Scita e al Libio adusto?  
Chi condottier ti fora all' alta impresa?  
Nelle Muse non spera, a te già sorde  
S' armerebbero in van per tua difesa,*

Verso l'Agosto di quell'anno stesso 75, creden- 1775  
domi far vita troppo dissipata stando in città, e non  
potere perciò studiare abbastanza, me n'andai nei  
monti, che confinano tra il Piemonte e il Delphinato,

*Rompi, stritola, o abbrucia le tue corde  
Se da fuoco divin non vieni accesa;  
Deluderai così le Parche ingorde.*  
*Quanti Numi in inferno, o in cielo, o in onda  
I favolosi Greci un dì crearo,  
Tutti forano vani, ognun si asconda.*  
*Tu, che invocar non sai; io te l'imparo:  
Inalza il vol dalla terrena sponda,  
Scorgi un Nume maggior, e a noi più caro.*  
*Il supremo Fattor dell'orbe intero  
Rimira, e poi impallidisci, e trema,  
E se tant'usi, a lui richiedi il vero.*  
*Per lui fia in te già l'ignoranza scema,  
Egli ti additi il murator primiero  
Del grand'Ordine infin l'origo estrema.*  
*E se pur ti svelasse un tanto arcano,  
Avresti tu sì nobili concetti,  
E ad inalzare il vol bastante mano?*  
*Ah, sensatela sì, fratei diletti,  
Non ragiona l'insana, oppur delira  
Quando canta di voi con versi inetti.*  
*Cetra, di già tu m'hai destato all'ira.  
Taci, rispetta, credi, e umil t'inchina;  
Tanto e non più concede or chi t'ispira.*  
*Tu cantar de' misterj, tu meschina?  
Che la semplice Loggia, e quanto acchiude,  
Mal descriver sapresti, ah! poverina!*  
*Di quel raggio d'angelica virtude  
Che in viso al Venerabile sfavilla,  
Come cantar con le tue voci crude?*  
*Come, quella di noi dolce pupilla?  
Il Primo Vigilante, in cui s'arresta  
Quando emana dal Trono ogni scintilla?*



1775 e passai quasi due mesi in un borguccio, chiamato *Gazannes* a piedi del Monginevro, dove è fama che Annibale varcasse l'Alpi. Io benchè riflessivo per natura, talvolta pure sconsiderato per impeto, non

*Come il Secondo, che la Loggia assesta  
Colla fida presenza, ed implorato  
Di avvicinarci al Trono, a ciò s' appresta?*  
*Come di quei che al gran Maestro a lato  
Siedono maestosi Consiglieri,  
Che il tempo infra i Misterj han consumato?*  
*Come, di quei ch' armato il braccio, e fieri  
Ai Profani vietando ognor l' ingresso,  
Giustamente sen van di tanto altieri?*  
*Come, di quel che all' opra s' indefesso,  
Necessario Censor, vi nuolce e accieta,  
E sì nobile esempio dà lui stesso?*  
*Come, di quel che nella steril mea  
Di vane Cerimonie a cui presiede  
N' adempisce il dover con faccia lieta?*  
*Come, di quel, cui l' instancabil piede,  
( A noi non Servo, ma Fratel diletto)  
La lautissima mensa oggi provvede?*  
*Come, di quel che con sì dolce affetto  
Serve e v' illustra colla penna arguta  
Segretario gentile, a tutti accetto? —*  
*Cetra, ti veggio già stupida e muta,  
Se intraprendi parlar del Sacro Quadro  
Che i profani in Fratelli ci commuta.*  
*Che diresti tu poi di quel leggiadro  
Baldacchin del Maestro, il quale al Cielo  
Di coprirlo divieta, invido ladro?*  
*Fora inutile; e stolto anche il tuo zelo,  
Se t' accingessi a dir dell' alma Stella,  
Cui più lucido il Mastro oggi dà velo.*  
*L' emblematica ancor Trina Facella,  
E le Sante Colonne, e il Tempio antico,  
Richiederian più nobile favella.*

riflettei nel prendere quella risoluzione, che in quei monti mi tornerebbe fra i piedi la maladettissima lingua Francese, che con sì guista e necessaria ostinazione io mi era proposto di sfuggir sempre. Ma a questo mi indusse quell' Abate, ch' io dissi m'avea accompagnato in quel viaggio ridicolo fatto l'anno innanzi a Firenze. Era quest' Abate nativo di *Cezannes*; chiamavasi *Aillaud*; era pieno d'ingegno, di una lieta filosofia, e di molta coltura nella letteratura latina e francese. Egli era stato Ajo di due fratelli, coi quali io m'era trovato assai collegato nella prima gioventù, ed allora aveamo fatto amicizia l' *Aillaud* ed io; e continuatala dappoi. Dehbo dire pel vero che codesto Abate ne' miei primi anni avea fatto il possibile per ispirarmi l'amore delle lettere, dicendomi che ci avrei potuto riuscire; ma il tutto invano. E alle volte si era fatto fra noi il seguente risibile patto; ch' egli mi dovrebbe leggere per un' ora intera del Romanzo, o Novelliere, intitolato *Les Mille et une Nuits*; con che poi io mi sottomettesi a sentirmi leggere per soli dieci minuti uno squarcio delle Tragedie di *Racine*. Ed

*Dunque taci, balorda, io tel'ridico;  
E tel dicono pur a un tempo istesso  
Color che l' Architetto han per amico.  
Se d' arrossir ti fora ancor concesso,  
Pensando sol alla scabrosa impresa,  
Cetra, daver tu arrossiresti adesso.*

« E così finiva questa eterna invocazione alla *Cetra*, la quale rispondeva da par sua. Strano è che fatti tanti versi inutili, non ne aggiungessi uno in fine necessario, per chiudere il Capitolo con la rimproverazione delle regole. Ma niuna regola mi s'era ancor fitta in capo.

1775 io me ne stava tutto orecchi nel tempo di quella prima insulsa lettura, e mi addormentava poi al suono dei dolcissimi versi di quel gran Tragico; cosa, di cui l'*Aillaud* arrabbiava, e vituperavami, con gran ragione. Questa era la mia disposizione a diventar tragico, quando stava nel Primo Appartamento della Reale Accademia. Ma neppur dappoi ho potuto ingojar mai la cantilena metodica muta e gelidissima dei versi francesi, che non mi sono sembrati mai Versi; nè quando non mi sapea che cosa si fosse un verso, nè quando poi mi parve di saperlo.

Torno a quel mio ritiro estivo in *Cezannes*, dove, oltre l'Abate letterato, avevo anche meco un Abate citarista, che m'insegnava suonar la chitarra, stromento, che mi pareva ispirare poesia, e pel quale una qualche disposizione avea; ma non poi la stabile volontà, che si agguagliasse al trasporto, che quel suono mi cagionava. Onde nè in questo stromento, nè sul cembalo, che da giovane avea imparato, non ho mai ecceduta la mediocrità, ancorchè l'orecchio e la fantasia fossero in me musichevoli nel sommo grado. Passai così quell'estate fra codesti due Abati, di cui l'uno mi sollevava dalla angoscia per me sì nuova (dell'applicar seriamente allo studio) col suonarmi la cetra; l'altro poi mi faceva dare al diavolo col suo Francese. Con tutto ciò deliziosissimi momenti mi furono ed utilissimi quelli, in cui mi venne pur fatto di raccogliermi in me stesso, e di lavorare efficacemente a disrugginire il mio povero intelletto, e dischiudere nella memoria le facoltà dell'imparare, le quali oltre ogni credere mi si erano oppilate in quei quasi dieci anni continui d'incallimento nel più vituperoso letargico ozio. Subito

mi accinsi a tradurre o ridurre in prosa e frase Italiana quel Filippo e quel Polinice, nati in veste spuria. Ma, per quanto mi ci arrovellassi, quelle due tragedie mi rimanevano pur sempre due cose anfibiae, ed erano tra il Francese e l'Italiano senza essere nè l'una cosa, nè l'altra; appunto come dice il Poeta nostro della carta avvampante;

. . . . . « *Un color bruno,  
Che non è nero ancora, e il bianco muore* ».

In quest'angoscia di dover fare versi italiani di pensieri francesi mi era già travagliato aspramente anche nel rifare la terza Cleopatra; talchè alcune scene di essa, ch'io avea stese e poi lette in francese al mio Censor tragico e non gramatico, al Conte Agostino Tana, e ch'egli avea trovate forti e bellissime, tra cui quella di Antonio con Augusto, allorchè poi vennero trasmutate ne' miei versacci poco italiani, slombati, facili, e cantanti, esse gli comparvero una cosa men che mediocre; e me lo disse chiaramente; ed io lo credei; e dirò di più, che lo sentii anche io. Tanto è pur vero che in ogni poesia il vestito fa la metà del corpo, ed in alcune (come nella *Lirica*) l'abito fa il tutto: a segno che alcuni versi

« *Con la lor vanità che par persona* »  
trionfano di parecchi altri, in cui

« *Fosser gemme legate in vile anello* ».

E noterò pure qui, che sì al Padre Paciaudi, che al Conte Tana, e principalmente a questo secondo, io professerò eternamente una riconoscenza somma per le verità, che mi dissero, e per avermi a viva forza fatto rientrare nel buon sentiero delle sane lettere. E tanta era in me la fiducia in questi due soggetti, che il mio destino letterario è stato inte-

1775 ramente ad arbitrio loro; ed avrei ad ogni lor minimo cenno buttata al fuoco ogni mia composizione, che avessero biasimata, come feci di tante rime, che altra correzione non meritavano. Sicchè, se io ne sono uscito Poeta, mi debbo intitolare, per grazia di Dio, e del Paciaudi, e del Tana. Questi furono i miei Santi Protettori nella feroce continua battaglia, in cui mi convenne passare ben tutto il primo anno della mia vita letteraria, di sempre dar la caccia alle parole e forme francesi, di spogliare, per dir così, le mie idee per rivestirle di nuovo sotto altro aspetto, di riunire in somma nello stesso punto lo studio d'un uomo maturissimo con quello di un ragazzaccio alle prime scuole. Fatica indicibile, ingraticissima, e da ributtare chiunque avesse avuto (ardirò dirlo) una fiamma minor della mia.

Tradotte dunque in mala prosa le due Tragedie, come dissi, mi posi all'impresa di leggere e studiare a verso a verso per ordine d'anzianità tutti i nostri Poeti primarj; e postillarli in margine, non di parole, ma di uno o più tratticelli perpendicolari ai versi, per accennare a me stesso se più o meno mi andassero a genio quei pensieri, o quelle espressioni, o quei suoni. Ma trovando a bella prima Dante riuscirmi pur troppo difficile, cominciai dal Tasso, che non avea mai neppure aperto fino a quel punto. Ed io leggeva con sì pazzia attenzione, volendo osservar tante e sì diverse e sì contrarie cose, che dopo dieci stanze non sapea più quello, ch'io avessi letto, e mi trovava essere più stanco e rifinito assai che se le avessi io stesso composte. Ma a poco a poco mi andai formando e l'occhio e la mente a quel faticosissimo genere di lettura; e così tutto il Tasso, la Gerusalemme; poi l'Ariosto, il Furioso;

poi Dante senza commenti; poi il Petrarca, tutti 1775  
me gl' invasai d' un fiato postillandoli tutti, e v' im-  
piegai forse un anno. Le difficoltà di Dante, se era-  
no storiche, poco mi curava d' intenderle; se di e-  
spressione, di modi, o di voci, tutto faceva per su-  
perarle indovinando; ed in molte non riuscendo, le  
poche poi ch'io vinceva, mi insuperbivano tanto più.  
In quella prima lettura io mi cacciai piuttosto in  
corpo un' indigestione che non una vera quintessen-  
za di quei quattro gran luminari; ma mi preparai  
così a ben intenderli poi nelle letture susseguenti,  
a sviscerarli, gustarli, e forse anche rassomigliarli.  
Il Petrarca però mi riuscì ancor più difficile che  
Dante; e da principio mi piacque meno; perchè il  
sommo diletto dai Poeti non si può mai estrarre,  
finchè si combatte coll' intenderli. Ma dovendo io  
scrivere in verso sciolto, anche di questo cercai di  
formarmi dei modelli. Mi fu consigliata la tradu-  
zione di Stazio del Bentivoglio. Con somma avidità  
la lessi, studiai e postillai tutta; ma alquanto fiacca  
me ne parve la struttura del verso per adattarla al  
dialogo tragico. Poi mi fecero i miei amici Censori  
capitare alle mani l' *Ossian* del Cesarotti; e questi  
furono i versi sciolti che davvero mi piacquero, mi  
colpirono, e m' invasaron. Questi mi parvero, con  
poca modificazione, un eccellente modello pel ver-  
so di dialogo. Alcune altre Tragedie o nostre italia-  
ne, o tradotte dal francese, ch'io volli pur leggere  
sperando d' impararvi almeno quanto allo stile, mi  
cadevano dalle mani per la languidezza, trivialità e  
prolissità dei modi e del verso, senza parlare poi  
della snervatezza dei pensieri. Tra le men cattive  
lessi e postillai le quattro traduzioni del *Paradisi*  
dal francese, e la *Merope* originale del Maffei. E

1775 questa, a luoghi mi piacque bastantemente per lo stile, ancorchè mi lasciasse pur tanto desiderare per adempire la perfettibilità, o vera, o sognata, ch'io me n'andava fabbricando nella fantasia. E spesso andava interrogando me stesso: « Or, perchè mai questa nostra divina lingua, sì maschia anco ed energica e feroce in bocca di Dante, dovrà ella farsi così sbiadata ed eunnca nel dialogo tragico? Perchè il Cesarotti, che sì vibratamente verseggia nell' *Ossian*, così fiaccamente poi sermoneggia nella *Semiramide* e nel *Maometto* del *Voltaire* da esso tradotte? Perchè quel pomposo galleggiante scioltista caposcuola, il Frugoni, nella sua traduzione del *Radamisto* del *Crebillon*, è egli sì immensamente minore del *Crebillon* e di sè medesimo? Certo, ogni altra cosa ne incolperò che la nostra pieghevole e proteiforme favella. » E questi dubbj che io proponeva ai miei amici e censori, nissuno me gli sciogliea. L'ottimo Paciaudi mi raccomandava frattanto di non trascurare nelle mie laboriose letture la prosa, ch'egli dottamente denominava la nutrice del verso. Mi sovviene a questo proposito, che un tal giorno egli mi portò il *Galateo* del Casa, raccomandandomi di ben meditarlo quanto ai modi, che certo ben pretti toscani erano, ed il contrario d'ogni franceseria. Io, che da ragazzo lo avea (come abbiám fatto tutti) male letto, poco inteso, e niente gustatolo, mi tenni quasichè offeso di questo puerile o pedantesco consiglio. Onde, pieno di mal talento contro quel *Galateo*, lo apersi. Ed alla vista di quel primo *Conclossiacosachè*, a cui poi si accoda quel lungo periodo cotanto pomposo, e sì poco sugoso, mi prese un tal impeto di collera, che scagliato per la finestra il libro, gridai quasi

maniaco: « Ella è pur dura e stucchevole necessità , 1775  
 « che per iscrivere tragedie in età di vensett'anni  
 « mi convenga ingojare di nuovo codeste bajе fan-  
 « ciullesche, e prosciugarmi il cervello con sì fatte  
 « pedanterie ». Sorrise di questo mio poetico in-  
 educato furore; e mi profetizzò che io leggerei poi il  
 Galateo, e più d'una volta. E così fu in fatti; ma  
 parecchi anni dopo, quando poi mi era ben bene  
 incallite le spalle ed il collo a sopportare il giogo  
 gramatico. E non il solo Galateo, ma presso che  
 tutti quei nostri prosatori del trecento, lessi e po-  
 stillai poi, con quanto frutto, nol so. Ma fatto sì è,  
 che chi gli avesse ben letti quanto ai lor modi, e  
 fosse venuto a capo di prevalersi con giudizio e de-  
 strezza dell'oro dei loro abiti, scartando i cenci  
 delle loro idee, quegli potrebbe forse poi ne' suoi  
 scritti sì filosofici che poetici, o istorici, o d'altro  
 qualunque genere, dare una ricchezza, brevità,  
 proprietà, e forza di colorito allo stile, di cui non  
 ho visto finora nessuno scrittore italiano veramente  
 andar corredato. Forse, perchè la fatica è impro-  
 ba; e chi avrebbe l'ingegno e la capacità di saperse-  
 ne giovare, non la vuol fare; e chi non ha questi  
 datj, la fa invano.

## CAPITOLO SECONDO

*Rimessomi sotto il Pedagogo a spiegare Orazio.*

*Primo viaggio letterario in Toscana.*

Verso il principio dell'anno 76, trovandomi già 1776  
 da sei e più mesi ingolfato negli studj italiani, mi  
 nacque una onesta e cocente vergogna di non più  
 intendere quasi affatto il latino, a segno che, tro-



1776 vando qua e là, come accade, delle citazioni, anche le più brevi e comuni, mi vedeva costretto di saltarle a piè pari, per non perder tempo a diciferarle. Trovandomi inoltre inibita ogni lettura francese, ridotto al solo italiano, io mi vedeva affatto privo d'ogni soccorso per la lettura teatrale. Questa ragione, aggiuntasi al rossore, mi sforzò ad intraprendere questa seconda fatica, per poter leggere le Tragedie di Seneca, di cui alcuni sublimi tratti mi aveano rapito; e leggere anche le traduzioni letterali latine dei Tragici greci, che sogliono essere più fedeli e meno tediose di quelle tante italiane, che si inutilmente possediamo. Mi presi dunque pazientemente un ottimo Pedagogo, il quale, postomi Fedro in mano, con molta sorpresa sua e rossore mio vide e mi disse che non l'intendeva, ancorchè l'avessi già spiegato in età di dieci anni, ed in fatti provandomici a leggerlo, traducendolo in italiano, io pigliava dei grossissimi granchi, e degli sconci equivoci. Ma il valente Pedagogo, avuto ch'egli ebbe così ad un tempo stesso il non dubbio saggio e della mia asinità, e della mia tenacissima risoluzione, m'incoraggi molto, e invece di lasciarmi il Fedro mi diede l'Orazio, dicendomi: « Dal difficile si viene al facile; e così sarà cosa più degna di lei. Facciamo degli spropositi su questo scabrosissimo principe dei Lirici latini, e questi ci appianeran la via per scendere agli altri. » E così si fece; e si prese un Orazio senza commenti nessuno; ed io spropositando, costruendo, indovinando, e sbagliando, tradussi a voce tutte l'Odi dal principio di Gennajo a tutto il Marzo. Questo studio mi costò moltissima fatica, ma mi fruttò an-

che bene, poichè mi rimise in gramatica senza 1776  
farmi uscire di poesia.

In quel frattempo non tralasciava però di leggere e postillare sempre i Poeti italiani, aggiungendone qualcuno dei nuovi, come il Poliziano, il Casa, e ricominciando poi da capo i primarj, talchè il Petrarca e Dante nello spazio di quattr'anni lessi e postillai forse cinque volte. E riprovandomi di tempo in tempo a far versi tragici, avea già verseggiato tutto il Filippo. Ma, benchè fosse venuto alquanto men fiacco e men sudicio della Cleopatra, pure quella versificazion mi riusciva languida, prolissa, fastidiosa e triviale. Ed in fatti quel primo Filippo, che poi alla stampa si contentò di annojare il pubblico con soli 1400 e qualche versi, nei due primi tentativi pertinacemente volle annojare e disperare il suo autore con più di due mila versi, in cui egli diceva allora assai meno cose, che nei 1400 dappoi.

Quella lungaggine e fiacchezza di stile, ch'io attribuiva assai più alla penna mia che alla mente mia, persuadendomi finalmente ch'io non potrei mai dir bene italiano finchè andava traducendo me stesso dal francese, mi fece finalmente risolvere di andare in Toscana per avvezzarmi a parlare, udire, pensare, e sognare in toscano, e non altrimenti mai più. Partii dunque nell'Aprile del 76, coll'intenzione di starvi sei mesi, lusingandomi che basterebbero a disfrancesarmi. Ma sei mesi non disfaranno una trista abitudine di dieci e più anni. Avviatomi alla volta di Piacenza e di Parma, me n'andava a passo tardo e lento, ora in biroccio, ora a cavallo, in compagnia de' miei poetini tascabili, con pochissimo altro bagaglio, tre soli cavalli, due uomini, la chitarra, e le molte speranze della futura gloria. Per

776 mezzo del Paciaudi conobbi in Parma, in Modena, in Bologna e in Toscana, quasi tutti gli uomini di un qualche grido nelle lettere. E quanto io era stato non curante di tal mercanzia ne' miei primi viaggi, altrettanto e più era poi divenuto curioso di conoscere i grandi, e i medii in qualunque genere. Allora conobbi in Parma il celebre nostro stampatore Bodoni, e fu quella la prima stamperia, in cui io ponesi mai i piedi, benchè fossi stato a *Madrid*, e a *Birmingham*, dove erano le due più insigni stamperie d'Europa, dopo il Bodoni. Talchè io non aveva mai visto un' *a* di metallo, nè alcuno di quei tanti ordigni, che mi doveano poi col tempo acquistare o celebrità, o canzonatura. Ma certo in nessuna più angusta officina io potea mai capitare per la prima volta, nè mai ritrovare un più benigno, più esperto e più ingegnoso espositore di quell' arte maravigliosa che il Bodoni, da cui tanto lustro e accrescimento ha ricevuto e riceve.

Così a poco a poco ogni giorno più ridestandomi dal mio lungo e crasso letargo, io andava vedendo e imparando (un po' tardetto) assai cose. Ma la più importante si era per me, ch'io andava ben conoscendo, appurando e pesando le mie facoltà intellettuali letterarie, per non isbagliar poi, se poteva, nella scelta del genere. Nè in questo studio di me medesimo io era tanto novizio come negli altri; atteso che piuttosto precedendo l'età che aspettandola, io fin da anni addietro avea talvolta impresso a dicifrare a me stesso la mia morale entità; e l'avea fatto anche con penna, non che col pensiero. Ed ancora conservo una specie di diario, che per alcuni mesi avea avuta la costanza di scrivere, annoverandovi non solo le mie sciocchezze abituali di giorno

in giorno, ma anche i pensieri, e le cagioni intime, 1776  
che mi faceano operare o parlare: il tutto per vedere, se in così appannato specchio mirandomi, il migliorare d'alquanto mi venisse poi a riuscire. Avea cominciato il diario in fraucese; lo continuai in italiano: non era bene scritto nè in questa lingua, nè in quella; era piuttosto originalmente sentito e pensato. Me ne stufai presto; e feci benissimo; perchè ci perdeva il tempo, e l'inchiostro, trovandomi essere tuttavia un giorno peggiore dell'altro. Serva questo per prova, ch'io poteva forse ben per l'appunto conoscere e giudicare la mia capacità e incapacità letteraria in tutti i suoi punti. Parendomi dunque oramai discernere appieno tutto quello, che mi mancava, e quel poco ch'io aveva in proprio dalla natura, io sottilizzava anche più in là per discernere tra le parti che mi mancavano, quali fossero quelle che mi sarei potute acquistar dell'intero, quali a mezzo soltanto, e quali niente affatto. A questo si fatto studio di me stesso io forse sarò poi tenuto (se non di essere riuscito) di non avere almeno tentato mai nessun genere di composizione, al quale non mi sentissi irresistibilmente spinto da un violento impulso naturale: impulso, i di cui getti sempre poi in ogni qualunque bell'arte, ancorchè l'opera non riesca perfetta, si distinguono di gran lunga dai getti dell'impulso comandato, ancorchè potessero pur procreare un'opera in tutte le sue parti perfetta.

Giunto in Pisa, vi conobbi tutti i più celebri Professori, e ne andai cavando per l'arte mia tutto quell'utile che si poteva. Nel fregarmi con costoro, la più disastrosa fatica, ch'io provassi, ell'era d'interrogarli con quel riguardo e destrezza necessaria

776 per non smascherar loro spiattellatamente la mia ignoranza; ed in somma, dirò con fratesca metafora, per parer loro Professo essendo tuttavia Novizio. Non già ch'io potessi, nè volessi spacciarmi per dotto; ma era al bujo di tante e poi tante e poi tante cose, che coi visi nuovi me ne vergognava; e pareami, a misura che mi si andavano dissipando le tenebre, di vedermi sempre più gigantesca apparire questa mia fatale e pertinace ignoranza. Ma non meno forse gigantesco era e facevasi il mio ardimiento. Quindi, mentr'io per una parte tributava il dovuto omaggio al sapere d'altrui, non mi atterriva punto per l'altra il mio non sapere; sendomi ben convinto che al far tragedie il primo sapere richiesto, si è il forte sentire; il qual non s'impara. Restavami da imparare (e non era certo poco) l'arte di fare agli altri sentire quello, che mi pareà di sentir io.

Nelle sei o sette settimane ch'io dimorai in Pisa, ideai e distesi a dirittura in sufficiente prosa toscana la tragedia d'Antigone, e verseggiai il Polinice un po' men male che il Filippo. E subito mi parve di poter leggere il Polinice ad alcuni di quei Barbassori dell'Università, i quali mi si mostrarono assai soddisfatti della Tragedia, e ne censurarono qua e là l'espressioni, ma neppure con quella severità che avrebbe meritata. In quei versi a luoghi si trovavan dette alcune cose felicemente; ma il totale della pasta ne riusciva ancora languida, lunga e triviale al giudizio mio: a giudizio dei Barbassori, riusciva scorretta qualche volta, ma fluida diceano e sonante. Non c'intendevamo. Io chiamava languido e triviale ciò, ch'essi diceano fluido e sonante; quanto poi alle scorrezioni, essendo cosa di fatto e

non di gusto, non ci cadea contrasto. Ma neppure <sup>1776</sup> su le cose di gusto cadeva contrasto fra noi, perchè io a maraviglia tenea la mia parte di discente, come essi la loro di docenti: era però ben fermo di volere prima d'ogni cosa piacere a me stesso. Da quei signori dunque io mi contentava d'imparare negativamente ciò, che non va fatto; dal tempo, dall'esercizio, dall'ostinazione, e da me, io mi lusingava poi d'imparare quel, che va fatto. E s'io volessi far ridere a spese di quei dotti, com'essi forse avran riso allora alle mie, potrei nominar taluno tra essi e dei più pettoruti, che mi consigliava, e portava egli stesso la Tancia del Buonarroti, non dirò per modello, ma per ajuto al mio tragico verseggiare, dicendomi che gran dovizia di lingua e di modi vi troverei. Il che equivarrebbe a chi proponesse a un Pittore di storia di studiare il *Callotta*. Altri mi lodava lo stile del Metastasio, come l'ottimo per la tragedia. Altri, altro. E nessun di quei dotti era dotto in tragedia.

Nel soggiorno di Pisa tradussi anche la poetica d'Orazio in prosa con chiarezza e semplicità per invasarmi que'suoi veridici e ingegnosi precetti. Mi diedi anche molto a leggere le tragedie di Seneca, benchè in tutto ben mi avvedessi esser quelle il contrario dei precetti d'Orazio. Ma alcuni tratti di sublime vero mi trasportavano, e cercava di renderli in versi sciolti per mio doppio studio di latino, e d'italiano, di verseggiare e grandeggiare. E nel fare questi tentativi mi veniva evidentemente sotto gli occhi la gran differenza tra il verso giambico ed il verso epico, i di cui diversi metri bastano per distinguere ampiamente le ragioni del dialogo da quelle di ogni altra poesia; e nel tempo

1776 stesso mi veniva evidentemente dimostrato che noi Italiani non avendo altro verso che l'endecasillabo per ogni componimento eroico, bisognava creare una giacitura di parole, un rompere sempre variato di suono, un fraseggiare di brevità e di forza, che venissero a distinguere assolutamente il verso sciolto tragico da ogni altro verso sciolto e rimato sì epico che lirico. I giambi di Seneca mi convinsero di questa verità, e forse in parte me ne procacciarono i mezzi; chè alcuni tratti maschj e feroci di quell'autore debbono per metà la loro sublime energia al metro poco sonante e spezzato. Ed in fatti qual è sì sprovvisto di sentimento e d'udito, che non noti l'enorme differenza che passa tra questi due versi? l'uno, di Virgilio, che vuol dilettere e aprire il lettore;

• *Quadrupedante putrem sonitu quatit ungula  
campum;* •

l'altro di Seneca, che vuole stupire, e atterrir l'uditore; e caratterizzare in due sole parole due personaggi diversi:

• *Concedo mortem.*

*Si recusares, darem.* •

Per questa ragione stessa non dovrà dunque un autor tragico italiano nei punti più appassionati e fieri porre in bocca de'suoi dialogizzanti personaggi dei versi, che quanto al suono in nulla somigliano a quei per altro stupendi e grandiosissimi del nostro Epico:

• *Chiama gli abitator dell' ombre eterne*

• *Il rauco suon della tartarea tromba.* •

Convinto io nell'intimo cuore della necessità di questa total differenza da serbarsi nei due stili, e tanto più difficile per noi Italiani, quanto è giuoco forza

crearsela nei limiti dello stesso metro, io dava dunque poco retta ai saccenti di Pisa quanto al fondo dell' arte drammatica, e quanto allo stile da adoperarvi: gli ascoltava bensì con umiltà e pazienza su la purità toscanesca e gramaticale; ancorchè neppure in questo i presenti Toscani gran cosa la sfoggino.

Eccomi intanto in meno d'un anno dopo la recita della Cleopatra, possessore in proprio del patrimonio di tre altre tragedie. E qui mi tocca di confessare, pel vero, di quai fonti le avessi tratte. Il Filippo, nato Francese, e figlio di Francese, mi venne di ricordo dall' aver letto più anni prima il Romanzo di *Don Carlos*, dell' Abate di San Reale. Il Polinice, Gallo anch' egli, lo trassi dai Fratelli nemici, del *Racine*. L' Antigone, prima non imbrattata di origine esotica, mi venne fatta leggendo il duodecimo libro di Stazio nella traduzione su mentovata, del Bentivoglio. Nel Polinice l' avere io inserito alcuni tratti presi nel *Racine*, ed altri presi dai Sette Prodi di Eschilo, che leggiechiai nella traduzione Francese del Padre *Brumoy*, mi fece far voto in appresso, di non più mai leggere tragedie d'altri prima d'aver fatte le mie, allorchè trattava soggetti trattati, per non incorrere così nella taccia di ladro, ed errare o far bene del mio. Chi molto legge prima di comporre, ruba senza avvedersene, e perde l' originalità, se l' avea. E per questa ragione anche avea abbandonato fin dall' anno innanzi la lettura del *Shakespeare* (oltre che mi toccava di leggerlo tradotto in Francese). Ma quanto più mi andava a sangue quell' autore, ( di cui però benissimo distingueva tutti i difetti ) tanto più me ne volli astenere.



1776 Appena ebbi stesa l' *Antigone* in prosa , che la lettura di Seneca m'infiammò e sforzò d'ideare ad un parto le due gemelle tragedie, l' *Agamennone* e l' *Oreste*. Non mi pare con tutto ciò, ch' elle mi siano riuscite in nulla un furto fatto da Seneca. Nel fin di Giugno soggiai di Pisa , e venni in Firenze , dove mi trattenni tutto il Settembre. Mi vi applicai moltissimo all'impossessarmi della lingua parlabile; e conversando giornalmente con Fiorentini, ci pervenni bastantemente. Onde cominciai da quel tempo a pensare quasi esclusivamente in quella doviziosissima ed elegante lingua; prima indispensabile base per bene scriverla. Nel soggiorno in Firenze versaggiai per la seconda volta il Filippo da capo in fondo, senza neppur più guardare quei primi versi, ma rifacendoli dalla prosa. Ma i progressi mi pareano lentissimi, e spesso mi pareva anzi di scapitare che di migliorare. Nel corrente di Agosto, trovandomi una mattina in un crocchio di letterati, udii a caso rammentare l'aneddoto storico di Don Garzia ucciso dal proprio padre Cosimo Primo. Questo fatto mi colpì; e siccome stampato non è, me lo procurai manoscritto, estratto dai pubblici archivj di Firenze , e fin d'allora ne ideai la tragedia. Continuava intanto a schiccherare molte rime, ma tutte mi riuscivano infelici. E benchè non avessi in Firenze nessun amico censore, che equivalesse al Tana e al Paciaudi, pure ebbi abbastanza senno e criterio di non ne dar copia a chi che si fosse, e anche la sobrietà di pochissimo andarle recitando. Il mal esito delle rime non mi scoraggiava con tutto ciò; ma bensì convincevami che non bisognava mai restare di leggerne dell'ottime, e d'impararne a memoria, per invasarmi di forme poetiche. Onde in

quell' estate m' inondai il cervello di versi del Petrarca, di Dante, del Tasso, e sino ai tre primi canti interi dell' Ariosto; convinto in me stesso, che il giorno verrebbe infallibilmente, in cui tutte quelle, forme, frasi, e parole d' altri mi tornerebbero poi fuori dalle cellule di esso miste e immedesimate coi miei proprj pensieri ed affetti.

### CAPITOLO TERZO

*Ostinazione negli studj più ingrati.*

Nell' Ottobre tornai in Torino, perchè non avea prese le misure necessarie per soggiornare più lungamente fuor di casa, non già perchè io mi presumessi intoscauto abbastanza. Ed anche molte altre frivole ragioni mi fecero tornare. Tutti i miei cavalli lasciati in Torino mi vi aspettavano e richiamavano; passione che in me contrastò lungamente con le Muse, e non rimase poi perdente davvero, se non se più d' un anno dopo. Nè mi premeva allora tanto lo studio e la gloria, che non mi pungesse anco molto a riprese la smania del divertirmi, il che mi riusciva assai più facile in Torino, dove ci avea buona casa, aderenze d' ogni sorta, bestie a sufficienza, divagazioni ed amici più del bisogno. Malgrado tutti questi ostacoli non rallentai punto lo studio in quell' inverno; ed anzi mi accrebbi le occupazioni o gl' impieghi. Dopo Orazio intero, avea letti e studiati ad oncia ad oncia più altri autori, e tra questi Sallustio. La brevità ed eleganza di quell' istorico mi avea rapito talmente, che mi accinsi con molta applicazione a tradurlo; e ne venni a capo in quell' inverno. Molto, anzi infinito obbli-

1776 go io debbo a quel lavoro, che poi più e più volte ho rifatto, mutato e limato, non so se con miglioramento dell'opera, ma certamente con molto mio lucro sì nell'intelligenza della lingua latina, che nella padronanza di maneggiar l'italiana.

Era frattanto ritornato di Portogallo l'incomparabile Abate Tommaso di Caluso; e trovatomi contro la sua aspettativa ingolfato davvero nella letteratura, e ostinato nello scabroso proposito di farmi autor tragico, egli mi secondò, consigliò, e soccorse di tutti i suoi lumi con benignità e amorevolezza indicibile. E così pure fece l'eruditissimo Conte di S. Rafaele, ch'io appresi in quell'anno a conoscere, e altri coltissimi individui, i quali tutti a me superiori di età, di dottrina, e d'esperienza nell'arte mi compativano pure ed incoraggiavano; ancorchè non ne avessi bisogno atteso il bollore del mio carattere. Ma la gratitudine, che sovra ogni altra professo e sempre professerò a tutti i suddetti personaggi, si è per aver essi umanamente comportata la mia incomportabile petulanza d'allora; la quale, a dir anche il vero, mi andava però di giorno in giorno scemando, a misura che riacquistava lume.

Sul finire di quell'anno 76 ebbi una grandissima e lungamente sospirata consolazione. Una mattina andato dal Tana, a cui sempre palpitante e tremante io solea portare le mie rime, appena partorite che fossero, gli portai finalmente un Sonetto, al quale pochissimo trovò che ridire, e lo lodò anzi molto come i primi versi, ch'io mi facessi meritevoli di un tal nome. Dopo le tante e continue afflizioni ed umiliazioni, ch'io avea provate nel leggergli da più d'un anno le mie sconce rime, ch'egli da vero e generoso amico senza misericordia nessuna censu-

rava, e diceva il perchè, e il suo perchè mi appa- 1776  
gava; giudichi ciascuno qual soave nettare mi giun-  
sero all' anima quelle insolite sincere lodi. Era il  
Sonetto una descrizione del ratto di Ganimede; fat-  
to a imitazione dell' inimitabile del Cassiani sul rat-  
to di Proserpina. Egli è stampato da me il primo  
tra le mie Rime. E invaghito della lode, tosto ne fe-  
ci anche due altri, tratto il soggetto dalla favola,  
e imitati anch'essi come il primo, a cui immedia-  
tamente anche nella stampa ho volato poi che se-  
guitassero. Tutti e tre si risentono un po' troppo  
della loro serva origine imitativa, ma pure (s'io non  
erro) hanno il merito d'essere scritti con una certa  
evidenza, e bastante eleganza; quale in somma non  
mi era venuta mai fin allora. E come tali ho voluto  
serbarli, e stamparli con pochissime mutazioni  
molti anni dopo. In seguito poi di quei tre primi  
sufficienti sonetti, come se mi fosse dischiusa una  
nuova fonte, ne scaturii in quell' inverno troppi al-  
tri; i più, amorosi; ma senza amore, che li dettasse.  
Per esercizio mero di lingua e di rime avea impreso  
a descrivere a parte a parte le bellezze palesi d' una  
amabilissima e leggiadra Signora: nè per essa io  
sentiva neppure la minima favilluzza nel cuore; e  
forse ci si parrà in quei sonetti più descrittivi che  
affettuosi. Tuttavia, siccome non mal verseggiati, ho  
voluto quasi che tutti conservarli, e dar loro luogo  
nelle mie rime; dove agli intendenti dell' arte pos-  
sono forse andare additando i progressi, ch'io allora  
andava facendo gradatamente nella difficilissima ar-  
te del dir bene, senza la quale per quanto sia ben  
concepito e condotto il sonetto, non può aver vita.

Alcuni evidenti progressi nel rimare, e la prosa  
del Sallustio ridotta a molta brevità con sufficiente

« 777 chiarezza , ( ma priva ancora di quella variata armonia , tutta propria sua , della ben concepita prosa ) mi aveano ripieno il cuore di ardenti speranze . Ma siccome ogni altra cosa , ch'io faceva , o tentava , tutte aveano sempre per primo ed allora unico scopo , di formar mi nno stile proprio ed ottimo per la tragedia , da quelle occupazioni secondarie di tempo in tempo mi riprovava a risalire alla prima . Nell'Aprile del 77 verseggiai perciò l'Antigone , ch'io , come dissi , avea ideata e stesa ad un tempo , circa un anno prima essendo in Pisa . La verseggiai tutta in meno di tre settimane , e parendomi aver acquistata facilità , mi tenni di aver fatto gran cosa . Ma appena l'ebbi io letta in una società letteraria , dove quasi ogni sera ci radunavamo , ch'io ravvedutomi ( benchè lodato dagli altri ) con mio sommo dolore mi trovai veramente lontanissimo da quel modo di dire , ch'io avea tanto profondamente fitto nell'intelletto , senza pur quasi mai ritrovarmelo poi nella penna . Le lodi di quei colti amici uditori mi persuasero che forse la Tragedia quanto agli affetti e condotta ci fosse ; ma i miei orecchi e intelletto mi convinsero ch'ella non c'era quanto allo stile . E nessun altri di ciò poteva a una prima lettura esser giudice competente quanto io stesso , perchè quella sospensione , commozione e curiosità , che porta con sè una non conosciuta tragedia fa sì che l'uditore , ancorchè di buon gusto dotato , non può e non vuole , nè deve , soverchiamente badare alla locuzione . Quindi tutto ciò , che non è pessimo , passa inosservato , e non spiace . Ma io che la leggeva conoscendola , fino a un puntino mi dovea avvedere ogni qual volta il pensiero o l'affetto venivano o traditi o menomati dalla non abbastanza

o vera, o calda, o breve, o forte o pomposa e- 1777  
spressione.

Persuasio io dunque che non era al punto, e che non ci arrivava, perchè in Torino viveva ancor troppo divagato, e non abbastanza solo e con l'arte, subito mi risolsi di tornare in Toscana, dove anche sempre più mi italianizzerei il concetto. Che se in Torino non parlava francese, con tutto ciò il nostro gergaccio piemontese, ch'io sempre parlava e sentiva tutto il giorno, in nulla riusciva favorevole al pensare e scrivere italiano.

### CAPITOLO QUARTO

*Secondo viaggio letterario in Toscana, macchiato di stolido pompa cavallina. Amicizia contratta col Gandellini. Lavori fatti o ideati in Siena.*

Partii nei primi di Maggio, previa la consueta permissione, che bisognava ottener dal Re per uscire dai suoi felicissimi stati. Il Ministro, a cui la domandai, mi rispose ch'io era stato anco l'anno innanzi in Toscana. Soggiunsi: E perciò mi propongo di ritornarvi quest'anno. Ottenni il permesso; ma quella parola mi fece entrar in pensieri, e bollire nella fantasia il disegno che poi in meno d'un anno mandai pienamente ad effetto, e per cui non mi occorse d'allora in poi mai più di chiedere permissione nessuna. In questo secondo viaggio, proponendomi di starvi più tempo, e fra i miei delirj di vera gloria frammischiandone pur tuttavia non pochi di vanagloria, ci volli condur più cavalli e più gente, per recitare in tal guisa le due parti, che di rado si maritano insieme, di poeta e di Signore. Con un

1777 treno dunque di otto cavalli, ed il rimanente non discordante da esso, mi avviai alla volta di Genova. Di là imbarcatomi io col bagaglio e il biroccino, mandai per la via di terra verso Lerici e Sarzana i cavalli. Questi arrivarono felicemente, avendomi preceduto. Io nella feluca essendo già quasi alla vista di Lerici, fui rimandato indietro dal vento, e costretto di sbarcare a Rapallo, due sole poste distante da Genova. Sbarcato quivi, e tediandomi di aspettare che il vento tornasse favorevole per ritornare a Lerici, lasciai la feluca con la roba mia, e prese alcune camicie, i miei scritti ( dai quali non mi separava mai più ), ed un suol uomo, per le poste a cavallo a traverso quei rompicolli di strade del nudo Appennino me ne venni a Sarzana, dove trovai i cavalli, e dovei poi aspettar la feluca più di otto giorni. Ancorchè io ci avessi il divertimento dei cavalli, pure non avendo altri libri ch' l'Orazietto e il Petrarchino di tasca, mi tediava non poco il soggiorno di Sarzana. Da un prete fratello del mastro di posta mi feci prestare un Tito Livio, autore che dalle scuole in poi, ( dove non l'avea nè inteso, nè gustato ) non m'era più capitato alle mani. Ancorchè io smoderatamente mi fossi appassionato della brevità Sallustiana, pure la sublimità dei soggetti, e la maestà delle concioni di Livio mi colpirono assai. Lettovi il fatto di Virginia, e gl' infiammati discorsi d' Icilio, mi trasportai talmente per essi, che tosto ne ideai la Tragedia; e l'avrei stesa d'un fiato, se non fossi stato sturbato dalla continua aspettativa di quella maladetta feluca, il di cui arrivo mi avrebbe interrotto la composizione.

E qui per l'intelligenza del lettore mi conviene spiegare queste mie parole di cui mi vo servendo sì

spesso, ideare, stendere e verseggiare. Questi tre <sup>177</sup> respiri, con cui ho sempre dato l'essere alle mie tragedie, mi hanno per lo più procurato il beueficio del tempo, così necessario a ben ponderare un componimento di quella importanza; il quale se mai nasce male, difficilmente poi si raddrizza. Ideare dunque io chiamo, il distribuire il soggetto in atti e scene, stabilire e fissare il numero dei personaggi, e in due pagiuucce di prosaccia farve quasi l'estratto a scena per scena di quel che diranno e faranno. Chiamo poi stendere, qualora ripigliando quel primo foglio, a norma della traccia accennata ne riempio le scene dialogizzando in prosa come viene la tragedia intera, senza rifiutar un pensiero, qualunque ei siasi, e scrivendo con impeto quanto ne posso avere, senza punto badare al come. Verseggiare finalmente chiamo non solamente il porre in versi quella prosa, ma col riposato intelletto assai tempo dopo scernere tra quelle lungaggini del primo getto i migliori pensieri, ridurli a poesia, e leggibili. Segue poi come di ogni altro componimento il dover successivamente limare, levare, mutare; ma se la tragedia non v'è nell'idearla e distenderla, non si ritrova certo mai più con le fatiche posteriori. Questo meccanismo io l'ho osservato in tutte le mie composizioni drammatiche cominciando dal Filippo, e mi son ben convinto che egli è per sè stesso più che i due terzi dell'opera. Ed in fatti, dopo un certo intervallo, quanto bastasse a non più ricordarmi affatto di quella prima distribuzione di scene, se io ripreso in mano quel foglio, alla descrizione di ciascuna scena mi sentiva repentinamente affollarmisi al cuore e alla mente un tumulto di pensieri e di affetti, che, per così di-



1777 re, a viva forza mi spingessero a scrivere, io tosto riceveva quella prima sceneggiatura per buona, e cavata dai visceri del soggetto. Se non mi si ride-stava quest' entusiasmo, pari e maggiore di quando l'avea ideata, io la cangiava od ardeva. Ricevuta per buona la prima idea, l'adombrarla era rapidis-simo, e un atto il giorno ne scriveva, talvolta più, raramente meno; e quasi sempre nel sesto giorno la tragedia era, non dirò fatta, ma nata. In tal guisa, non ammettendo io altro giudice che il mio proprio sentire, tutte quelle che non ho potuto scriver co-si, di ridondanza e furore, non le ho poi finite; o, se pur finite, non le ho mai poi verseggiate. Così mi avvenne di nn Carlo Primo, che immediatamente dopo il Filippo intrapresi di stendere in francese; nel quale abbozzo a mezzo il terz'atto mi si agghiacciò sì fattamente il cuore e la mano, che non fu possibile alla penna il proseguirlo. Così d'un Ro-meo e Giulietta, ch'io pure stesi in intero, ma con qualche stento, e con delle pause. Onde più mesi dopo, ripreso in mano quell'infelice abbozzo, mi cagionò un tal gelo nell'animo rileggendolo, e to-sto poi m'infiammò di tal ira contro me stesso, che senza altrimenti proseguirne la tediosa lettura, lo buttai sul fuoco. Dal metodo, ch'io qui ho prolissa-mente voluto individuare, ne è poi forse nato l'ef-fetto seguente: Che le mie tragedie prese in totali-tà, tra i difetti non pochi, ch'io vi scorgo, e i molti, che forse non vedo, elle hanno pure il pregio di es-sere, o di parere ai più, fatte di getto, di un solo attacco collegate in sè stesse, talchè ogni parola e pensiero ed azione dell'quint'atto strettamente s'im-medesima con ogni pensiero, parola, e disposizione del quarto risalendo sino ai primi versi del primo:

cosa, che, se non altro, genera necessariamente <sup>1777</sup> attenzione nell'uditore, e calor nell'azione. Quindi è che stesa così la tragedia, non rimanendo poi all'autore altro pensiero che di pacatamente verseggiarla scegliendo l'oro dal piombo, la sollecitudine, che suol dare alla mente il lavoro dei versi e l'incontentabile passione dell'eleganza, non può più nuocere punto al trasporto e furore a cui bisogna ciecamente obbedire nell'ideare e creare cose d'affetto e terribili. Se chi verrà dopo me giudicherà ch'io con questo metodo abbia ottenuto più ch'altri efficacemente il mio intenio, la presente digressioncella potrà forse col tempo illuminare e giovare a qualcuno che professi quest'arte: ove io l'abbia sbagliato, servirà perchè altri ne inventi un migliore.

Ripiglio il filo della narrazione. Giunse finalmente a Lerici quella tanto aspettata feluca; ed io, avuta la mia roba immediatamente partii di Sarzana alla volta di Pisa, accresciuto il mio poetico patrimonio di quella Virginia di più; soggetto che mi andava veramente a sangue. Già avea disegnato in me di non trattenermi questa volta in Pisa più di due giorni; sì perchè mi lusingava che per la lingua io profitterei assai più in Siena dove si parla meglio, e vi sono meno forestieri; sì perchè nel soggiorno fattovi l'anno innanzi io mi vi era quasi mezzo invaghito di una bella e nobile Signorina, la quale anche agiata di beni di fortuna mi sarebbe stata accordata in moglie dai suoi parenti, se io l'avessi chiesta. Ma su tal punto io era allora d'assai migliorato di alcuni anni prima in Torino, allorchè avea consentito che il mio cognato chiedesse per me quella ragazza che poi non mi volle. Questa volta non

1777 volli io lasciar chiedere per me quella, che mi avrebbe pur forse voluto, e che sì per l'indole, che per ogni altra ragione mi sarebbe convenuta, e mi piaceva anche non poco. Ma ott'anni di più ch'io m'aveva, e tutta l'Europa quasi ch'io avea o bene o male veduta, e l'amor della gloria, che m'era entrato addosso, la passion dello studio, e la necessità di essere, o di farmi libero per poter essere intrepido e veridico autore; e tutti questi caldissimi sproni mi facean passar oltre, e gridavanmi ferocemente nel cuore, che nella tirannide basta bene, ed è anche troppo, il viverci solo, ma che mai, riflettendo, vi si può, nè si dee diventare marito, nè padre. Perciò passai l'Arno, e mi trovai tosto in Siena. E sempre ho benedetto quel punto in cui ci capitai; perchè in codesta città combinai un crocchietto di sei o sette individui dotati di un senno, giudizio, gusto e cultura da non credersi in così picciol paese. Fra questi poi primeggiava di gran lunga il degnissimo Francesco Gori Gandellini, di cui più d'una volta mi è occorso di parlare in varj miei scritti, e la di cui dolce e cara memoria non mi uscirà mai del cuore. Una certa somiglianza nei nostri caratteri, lo stesso pensare e sentire (tanto più raro e pregevole in lui che in me, attese le di lui circostanze tanto diverse dalle mie) ed un reciproco bisogno di sfogare il cuore ridondante delle passioni stesse, ci riunirono ben tosto in vera e calda amicizia. Questo santo legame della schietta amicizia era, ed è tuttavia, nel mio modo di pensare e di vivere, un bisogno di prima necessità: ma la mia ritrosa e difficile e severa natura mi rende, e renderà finch'io viva, poco atto ad ispirarla in altrui, e oltre modo ritenuto nel porre in altrui la mia. Perciò nel corso del

**mio vivere pochissimi amici avrò avuti: ma mi van-** 1777  
**to di averli avuti tutti buoni, e stimabili assai più**  
di me. Nè io mai altro ho cercato nell'amicizia se  
non se il reciproco sfogo delle umane debolezze,  
affinchè il senno e amorevolezza dell'amico venisse  
attenuando in me e migliorando le non lodevoli, e  
corroborando all'incontro e sublimando le poche lo-  
devoli, dalle quali l'uomo può trarre utile per altri  
ed onore per sè. Tale è la debolezza del volersi far  
autore. Ed in questa principalmente, i consigli ge-  
nerosi ed ardenti del Gandellini mi hanno certo pre-  
stato non piccolo soccorso ed impulso. Il desiderio  
vivissimo, che io contrassi, di meritarmi la stima di  
codesto raro uomo, mi diede subito una quasi nuo-  
va elasticità di mente, un' alacrità d' intelletto, che  
non mi lasciava trovar luogo, nè pace, s' io non pro-  
creava prima qualche opera che fosse, o mi paresse  
degnà di lui. Nè mai io ho goduto dell' intero eser-  
cizio delle mie facoltà intellettuali e inventive, se  
non se quando il mio cuore si ritrovava ripieno e  
appagato, e l'animo, per così dire, appoggiato o  
sorretto da un qualche altro ente gradito e stimabi-  
le. Che all' incontro quand' io mi vedeva senza un  
sì fatto appoggio quasi solo nel mondo, conside-  
randomi come inutile a tutti e caro a nessuno, gli  
accessi di malinconia, di disinganno e disgusto d'o-  
gni umana cosa, eran tali e sì spessi, ch' io passava  
allora dei giorni interi, e anco delle settimane senza  
nè volere, nè poter toccare libro, nè penna.

Per ottenere dunque e meritare la lode di un uo-  
mo così stimabile agli occhi miei quanto era il Go-  
ri, io mi posi in quell'estate a lavorare con un ar-  
dore assai maggiore di prima. Da lui ebbi il pensie-  
ro di porre in tragedia la Congiura de' Pazzi. Il fatto

1777 m'era affatto ignoto, ed egli mi suggerì di cercarlo nel Machiavelli a preferenza di qualunque altro storico. Così per una strana combinazione, quel divino Autore, che dovea poi in appresso farmisi una delle mie più care delizie, mi veniva per la seconda volta posto in mano da un altro veracissimo amico, simile in molte cose al già tanto a me caro d'*Acunha*, ma molto più erudito e colto di lui. Ed in fatti, benchè il mio terreno non fosse preparato abbastanza per ricevere e fruttificare un tal seme, pure in quel Luglio ne lessi di molti squarci qua e là, oltre la narrazione del fatto della congiura. Quindi non solo la tragedia ne ideai immediatamente, ma invasato di quel suo dire originalissimo e sugoso, di lì a pochi giorni mi sentii costretto a lasciare ogni altro studio, e come ispirato e sforzato a scrivere d'un sol fiato i due libri della *Tirannide*; quasi per l'appunto quali poi molti anni appresso gli stampai. Fu quello uno sfogo di un animo ridondante e piagato fin dall'infanzia dalle saette dell'abborrita e universale oppressione. Se in età più matura io avessi dovuto trattar di nuovo un tal tema, l'avrei forse trattato alquanto più dottamente corroborando l'opinione mia colla storia. Ma nello stamparlo non ho però voluto, col gelo degli anni e la pedanteria del mio poco sapere, indebolire in quel libro la fiamma di gioventù, e di nobile e giusto sdegno, che ad ogni pagina d'esso mi parve avvampare, senza scompagnarsi da un certo vero e incalzante raziocinio, che mi vi par dominare. Che se poi vi ho scorti degli sbagli, o delle amplificazioni, come figli d'inesperienza e non mai di mal animo, ce li ho voluti lasciare. Nessun fine secondo, nessuna privata vendetta mi ispirò quello scritto. Forse ch'io avrò o

male, o falsamente sentito, ovvero con troppa passione. Ma e quando mai la passione pel vero e pel retto fu troppa, allorchè massimamente si tratta di immedesimarla in altrui? Non ho detto che quanto ho sentito, e forse meno che più. Ed in quella bollente età il giudicare e raziocinare non eran fors' altro che un puro e generoso sentire.

## CAPITOLO QUINTO

*Degno amore mi allaccia finalmente per sempre.*

Sgravato in tal guisa l'esacerbato mio animo dal lungo e traboccante odio ingenito suo contro la Tirannide, io mi sentii tosto richiamato alle opere teatrali; e quel libercoletto, dopo averlo letto all'amico, ed a pochissimi altri, sigillai e posi da parte, nè più ci pensai per molti anni. Intanto ripreso il coturno, rapidissimamente distesi ad un tratto l'Agamennone, l'Oreste e la Virginia. E circa all'Oreste, mi era nato un dubbio prima di stenderlo; ma il dubbio essendo per sè stesso picciolo e vile, mi venne in magnanima guisa disciolto dall'amico. Questa tragedia era stata da me ideata in Pisa l'anno innanzi, e mi avea infiammato di tal soggetto la lettura del pessimo Agamennone di Seneca. Nell'inverno poi, trovandomi io in Torino, squadrando un giorno i miei libri, mi venne aperto un volume delle tragedie del *Voltaire*, dove la prima parola che mi si presentò fu, Oreste Tragedia. Chiusi subito il libro, indispettito di ritrovarmi un tal competitore fra i moderni, di cui non avea mai saputo che questa tragedia esistesse. Ne domandai allora ad alcuni, e mi dissero esser quella una delle

1777 buone tragedie di quell'autore: il che mi avea' molto raffreddato nell'intenzione di dar corpo alla mia. Trovandomi io dunque poi in Siena, come dissi, ed avendo già steso l'Agamennone, senza più nemmeno aprire quello di Seneca per non divenir plagiatario, allorchè fui sul punto di dovere stender l'Oreste, mi consigliai coll'amico raccontandogli il fatto, e chiedendogli in prestito quello del *Voltaire* per dargli una scorsa, e quindi o fare il mio, o non farlo. Il Gori negandomi l'imprestito dell'Oreste francese, soggiunse: « Scriva il suo senza legger quello; e se ella è nato per fare tragedie, il suo sarà o peggiore o migliore od uguale a quell'altro Oreste, ma sarà almeno beu suo. » E così feci. E quel nobile ed alto consiglio divenne d'allora in poi per me un sistema; onde, ogni qual volta mi sono accinto a trattar poi soggetti già trattati da altri moderni, non li lessi mai se non dopo avere steso e verseggiato il mio; e se gli avea visti in palco cercai di non me ne ricordar punto; e se mal mio grado me ne ricordava, cercai di fare, dove fosse possibile, in tutto il contrario di quelli. Dal che mi è sembrato che me ne sia ridondata in totalità una faccia ed un tragico andamento, se non buono, almeno ben mio.

Quel soggiorno di circa cinque mesi in Siena fu dunque veramente un balsamo pel mio intelletto e pel mio animo ad un tempo. Ed oltre tutte le accennate composizioni, vi continuai anche con ostinazione e con frutto lo studio dei Classici latini, tra cui Giovenale, che mi fece gran colpo, e lo rilessi poi sempre in appresso non meno di Orazio. Ma approssimandosi l'inverno, che in Siena non è punto piacevole, e non essendo io ancora

ben sanato della giovanile impazienza di luogo, mi determinai nell' Ottobre di andare a Firenze, non ancora ben certo se vi passerei pur l' inverno, o se mi tornerei a Torino. Ed ecco, che appena mi vi fui collocato così alla peggio per provarmici un mese, nacque tale accidente, che mi vi collocò e inchiodò per molti anni; accidente per cui determinatomi per mia buona sorte ad espatriarmi per sempre, io venni fra quelle nuove spontanee ed auree catene ad acquistare davvero l' ultima mia letteraria libertà, senza la quale non avrei mai fatto nulla di buono, se pur l' ho fatto.

Fin dall' estate innanzi, ch' io avea come dissi passato intera a Firenze, mi era senza ch' io l' volessi occorsa più volte agli occhi una gentilissima e bella Signora, che per esservi anch' essa forestiera e distinta, non era possibile di non vederla e osservarla; e più ancora impossibile, che osservata e veduta non piacesse ella sommamente a ciascuno. Con tutto ciò, ancorchè gran parte dei Signori di Firenze, e tutti i Forestieri di nascita da lei capitassero, io immerso negli studj e nella malinconia, ritroso e selvaggio per indole, e tanto più sempre intento a sfuggire tra il bel sesso quelle, che più aggradevoli e belle mi pareano, io perciò in quell' estate innanzi non mi feci punto introdurre nella di lei casa; ma nei teatri e passeggi mi era accaduto di vederla spessissimo. L' impression prima me n' era rimasta negli occhi e nella mente ad un tempo, piacevolissima. Un dolce focoso negli occhi nerissimi accoppiatosi (che raro addiviene) con candidissima pelle e biondi capelli, davano alla di lei bellezza un risalto, da cui difficile era di non rimanere colpito e conquiso. Età di anni venticin-



\*777 que; molta propensione alle bell' arti e alle lettere; indole d'oro; e malgrado gli agj di cui abbondava, penose e di dispiacevoli circostanze domestiche, che poco la lasciavano essere, come il dovea, avventurata e contenta. Troppi pregi eran questi per affrontarli.

In quell' autunno dunque sendomi da un mio conoscente proposto più volte d'introdurmivi, io credutomi forte abbastanza mi arrischiavi di accostarmivi; nè molto andò ch'io mi trovai quasi senza avvedermene preso. Tuttavia titubando io ancora tra il sì e il no di questa fiamma novella, nel Dicembre feci una scorsa a Roma per le poste a cavallo; viaggio pazzo e strapazzatissimo, che non mi fruttò altro che d'aver fatto il Sonetto di Roma pernottando in una bettolaccia di Baccano, dove non mi riuscì mai di poter chiuder occhio. L'andare, lo stare, e il tornare furono circa dodici giorni. Rividi nelle due passate da Siena l'amico Gori, il quale non mi sconsigliò da quei nuovi ceppi, in cui già era più che mezzo allacciato; onde il ritorno in Firenze me li ribadì ben tosto per sempre. Ma l'approssimazione di questa mia quarta ed ultima febbre del cuore si veniva felicemente per me manifestando con sintomi assai diversi dalle tre prime. In quelle io non m'era ritrovato allora agitato da una passione dell'intelletto, la quale contrappesando e frammischiandosi a quella del cuore venisse a formare (per esprimermi col Poeta) un misto incognito indistinto, che meno d'alquanto impetuoso e fervente, ne riusciva però più profondo, sentito e durevole. Tale fu la fiamma, che da quel punto in poi si andò a poco a poco ponendo in cima d'ogni mio affetto e pensiero, e che non si

spegnerà oramai più in me se non colla vita . Avvi- 1777  
stomi in capo a due mesi che la mia vera Donna  
era quella , poichè in vece di ritrovare in essa , co-  
me in tutte le volgari donuè , un ostacolo alla gloria  
letteraria , un disturbo alle utili occupazioni , ed un  
rimpicciolimento direi di pensieri , io ci ritrovava e  
sprone e conforto ed esempio ad ogni bell' opera ;  
io , conosciuto e apprezzato un sì raro tesoro , mi  
diedi allora perdutoissimamente a lei . E non errai  
per certo , poichè più di dodici anni dopo , men-  
tr' io sto scrivendo queste chiacchiere , entrato ora-  
mai nella sgradita stagione dei disinganni , vieppiù  
sempre di essa mi accendo quanto più vanno per  
legge di tempo scemando in lei quei non suoi  
pregi passeggeri della caduca bellezza . Ma in lei si  
innalza , addolcisce , e migliora di gioruo in gior-  
no il mio animo ; ed ardirò dire e credere lo stesso  
di essa , la quale in me forse appoggia e corrobora  
il suo .

## CAPITOLO SESTO

*Donazione intera di tutto il mio alla Sorella .*

*Seconda avarizia .*

Cominciai dunque allora a lavorar lietamente ,  
cioè con animo pacato e sicuro , come di chi ha ri-  
trovato alline e scopo ed appoggio . Già era fermo  
in me stesso di non mi muover più di Firenze , fin-  
tanto almeno che ci rimarrebbe la mia Donna a di-  
mora . Quindi mi conveune mandare ad effetto un  
disegno , ch' io già da gran tempo avea direi abboz-  
zato nella mia mente , e che poi mi si era fatto ne-  
cessità assoluta , dacchè avea sì indissolubilmente po-  
sto il cuore in sì degno oggetto .

1777 Mi erano sempre oltre modo pesate e spiaciute le catene della mia natia servitù; e quella tra l'altre, per cui, con privilegio non invidiabile, i nobili feudatarj sono esclusivamente tenuti a chieder licenza al Re di uscire per ogni minimo tempo dagli Stati snoi: e questa licenza si otteneva talvolta con qualche difficoltà, o sgarbetto, dal Ministro, e sempre poi si ottenea limitata. Quattro o cinque volte mi era accaduto di doverla chiedere, e benchè sempre l'avessi ottenuta, tuttavia trovandola io ingiusta (poichè nè i cadetti, nè i cittadini di nessuna classe, quando non fossero stati impiegati erano costretti di ottenerla) sempre con maggior ribrezzo mi vi era piegato, quanto più in quel frattempo mi si era rinforzata la barba. L'ultima poi, che mi era venuta chiesta, e che come di sopra accennai, mi era stata accordata con una spiacevol parola, mi era riuscita assai dura a inghiottirsi. Crescevano, oltre ciò, di giorno in giorno i miei scritti. La Virginia, ch'io avea distesa con quella dovuta libertà e forza che richiede il soggetto; l'aver steso quel libro della Tirannide, come se io fossi nato e domiciliato in paese di giusta e verace libertà; il leggere, gustare, e sentir vivamente Tacito e il Machiavelli, e i pochi altri simili sublimi e liberi autori; il riflettere e conoscere profondamente quale si fosse il mio vero stato, e quanta l'impossibilità di rimanere in Torino stampando, o di stampare rimanendomi; l'essere pur troppo convinto che anche con molti guai e pericoli mi sarebbe avvenuto di stampar fuori, dovunque ch'io mi trovassi, finchè rimaneva pur suddito di una legge nostra, che quaggiù citerò: aggiunto poi finalmente a tutte queste non lievi e manifeste ragio-

ni la passione che di me nuovamente si era, con <sup>1777</sup> tanta mia felicità ed utilità, impadronita; non dubitai punto, ciò visto, di lavorare con la maggior pertinacia ed ardore all'importante opera di Spiemonizzarmi per quanto fosse possibile; ed a lasciare per sempre, ed anche a qualunque costo il mio mal sortito nido natío.

Più d'un modo di farlo mi si presentava alla mente. Quello di andar prolungando d'anno in anno la licenza, chiedendola; ed era forse il più savio; ma rimaneva anche dubbio, nè mai mi vi potea pienamente affidare, dipendendo dall'arbitrio altrui. Quello di usar sottigliezze, raggiri, e lungaggini, simulando dei debiti, con vendite clandestine e altri simili compensi per realizzare il fatto mio, ed estrarlo da quel nobil carcere. Ma questi mezzi eran vili, ed incerti; nè mi piacevano punto, fors'anche perchè estremi non erano. Del resto avvezzo io per carattere a sempre presupporre le cose al peggio, assolutamente voleva anticipando schiarire e decidere questo fatto, al quale mi conveniva poi a ogni modo un giorno o l'altro venirci, o rinunziare all'arte e alla gloria di indipendente e veridico autore. Determinato dunque di appurar la cosa, e fissare se avrei potuto salvare parte del mio per campare e stampare fuori di paese, mi accinsi vigorosamente all'impresa. E feci saviamente, ancorchè giovine fossi, ed appassionato in tante maniere. E certo, se io mai, (visto il dispotico governo sotto cui mi era toccato di nascere) s'io mai mi fossi lasciato avvantaggiare dal tempo, e trovarmi nel caso di avere stampato fuori di paese anche i più innocenti scritti, la cosa diveniva assai problematica allora; e la mia sussistenza, la mia gloria, la mia li-

1778 bertà, rimanevano interamente ad arbitrio di quell'autorità assoluta, che necessariamente offesa dal mio pensare, scrivere ed operare dispettosamente generoso e libero, non mi avrebbe certamente poi favorito nell'impresa di rendermi indipendente da essa.

Esisteva in quel tempo una legge in Piemonte, che dice: « Sarà pur anche proibito a chicchessia di fare « stampar libri o altri scritti fuori de' nostri Stati, « senza licenza de' Revisori, sotto pena di scudi sessanta, od altra maggiore, ed eziandio corporale; « se così esigesse qualche circostanza per un pubblico esempio. » Alla qual legge aggiungendo quest'altra: « I vassalli abitanti ne' nostri Stati non « potranno assentarsi dai medesimi senza nostra licenza in iscritto. » E fra questi due ceppi si vien facilmente a conchiudere che io non poteva essere ad un tempo Vassallo ed Autore. Io dunque prescelsi di essere Autore. E, nemicissimo com'io era d'ogni sotterfugio ed indugio, presi per *disvassallarmi* la più corta e la più piana via, di fare una interissima donazione in vita d'ogni mio stabile sì infeudato che libero (e questo era più che i due terzi del tutto) al mio erede naturale, che era la mia sorella Giulia, maritata come dissi col Conte di Cumiana. E così feci nella più solenne e irrevocabile maniera, riservandomi una pensione annua di lire quattordici mila di Piemonte, cioè zecchini fiorentini 1400, che venivano ad essere poco più in circa della metà della mia totale entrata d'allora. E contentone io rimanevami di perdere l'altra metà, o di comprare con essa l'indipendenza della mia opinione, e la scelta del mio soggiorno, e la libertà dello scrivere. Ma il dare stabile e intero compimento a codesto

affare mi cagionò molte noje e disturbi, attese le 1778  
molte formalità legali; che trattandosi l'affare da lontano per lettere, consumarono necessariamente assai più tempo. Ci vollero oltre ciò le consuete permissioni del Re; chè in ogni più privata cosa in quel benedetto paese sempre c'entra il Re. E fu d'uopo che il mio Cognato, facendo per sè e per me, ottenesse dal Re la licenza di accettare la mia donazione, e venisse autorizzato a corrispondermene quell'annuale prestazione in qualsivoglia paese mi fosse piaciuto dimorare. Agli occhi pur anche dei meno accorti manifestissima cosa era, che la principal cagione della mia donazione era stata la determinazione di non abitar più nel paese: quindi era necessarissimo di ottenere la permissione dal Governo, il quale ad arbitrio suo si sarebbe sempre potuto opporre allo sborso della pensione in paese estero. Ma per mia somma fortuna, il Re d'allora, il quale certamente avea notizia del mio pensare, (avendone io dati non pochi cenni) egli ebbe molto più piacere di darmi l'andare che non di tenermi. Onde egli consentì subito a quella mia spontanea spogliazione; ed ambedue fummo contentissimi: egli di perdermi, io di ritrovarmi.

Ma mi par giusto di aggiungere qui una particolarità bastantemente strana, per consolare con essa i malevoli miei, e nello stesso tempo far fidere alle spalle mie chiunque esaminando sè stesso si riconoscerà meno infermo d'animo, e meno bambino che io non mi fossi. In questa particolarità, la quale in me si troverà accoppiata con gli atti di forza che io andava pure facendo, si scorgerà da chi ben osserva e riflette, che talvolta l'uomo, o almeno, che io riuniva in me, per così dire, il Gigante ed il Nano.

1778 Fatto si è, che nel tempo stesso, ch'io scriveva la Virginia, e il libro della Tirannide; nel tempo stesso ch'io scuoteva così robustamente e scioglieva le mie originarie catene, io continuava pure di vestire l'uniforme del Re di Sardegna, essendo fuor di paese, e non mi trovando più da circa quattr'anni al servizio. E che diran poi i saggi, quando il confesserò candidamente la ragione, perchè lo portassi? Perchè mi persuadeva di essere in codesto assetto assai più snello e avvenente della persona. Ridi, o lettore, che tu n'hai ben donde. Ed aggiungi del tuo: Che io dunque in ciò fare, puerilmente e conclusionatamente preferiva di forse parere agli altrui occhi più bello, all'essere stimabile ai miei.

La conclusione di quel mio affare andò frattanto in lunga dal Gennaio al Novembre di quell'anno 78; atteso che intavolai poi e ultimai come un secondo trattato, la permuta di lire cinque mila della prestazione annua in un capitale di lire cento mila di Piemonte, da sborsarmisi dalla sorella. E questo soffrì qualche difficoltà più che il primo. Ma finalmente consentì anche il Re che mi fosse mandata tal somma, ed io poi con altre la collocai in uno di quei tanti insidiosi vitalizj di Francia. Non già che io mi fidassi molto più nel Cristianissimo che nel Sardo Re; ma perchè mi pareva intanto che dimezzato così il mio avere fra due diverse tirannidi, ne riuscirei alquanto meno precario, e che salverei in tal guisa, se non la borsa, almeno l'intelletto e la penna.

Di questo passo della donazione, epoca per me decisiva e importante, (e di cui ho sempre dappoi benedetto il pensiero e l'esito) io non ne feci parte alla Donna mia, se non se dopo che l'atto principale

fu consolidato e perfetto. Non volli esporre il delicato suo animo al cimento di dovermi, o biasimare di ciò, e come contrario al mio utile, impedirmelo; ovvero di lodarlo e approvarmelo, come giovevole in un qualche aspetto al sempre più dar base e durata al nostro reciproco amore; poichè questa sola determinazione mia potevami porre in grado di non la dovere abbandonare mai più. Quand'essa lo seppe, biasimollo con quella candida ingenuità tutta sua. Ma non potendolo pure più impedire, ella vi si acquetò, perdonandomi d'averglielo tacinto. E tanto più forse mi riamò, nè mi stimò niente meno.

Frattanto, mentre io stava scrivendo lettere a Torino, e riscrivendo e tornando a scrivere, perchè si conchiudessero codeste noje e stitichezze Reali, Legali, e Parentevoli; io, risoluto di non dar addietro, qualunque fosse per essere l'esito, avea ordinato al mio Elia, che avea lasciato in Torino, di vendere tutti i mobili ed argenti. Egli in due mesi di tempo lavorando indefessamente a ciò mi avea messi insieme da sei e più mila zecchini, che tosto gli ordinai di farmi sborsare per mezzo di cambiali in Firenze. Non so per qual caso nascesse, che fra l'avermi egli scritto d'aver questa mia somma nelle mani, e l'eseguire poi l'incarico, ch'io gli avea dato, rispondendogli a posta corrente di mandar le cambiali, corsero più di tre settimane, in cui non ricevei più nè lettere di lui, nè altro; nè avviso di banchiere nessuno. Benchè io non sia per carattere molto diffidente, tuttavia poteva pur ragionevolmente entrare in qualche sospetto, vedendo in circostanze così urgenti una sì strana tardanza per parte d'un uomo sì sollecito, ed esatto come l'Elia. Mi entrò dunque non poca diffidenza nel cuore;



1778 la fantasia (in me sempre ardentissima) mi fabbricò questo dauno che era tra i possibili, come se veramente già mi fosse accaduto. Onde io credei fermamente per più di quindici giorni che i miei sei mila zecchini fossero iti all'aria, insieme con l'ottima opinione, ch'io mi era sempre giustamente tenuta di quell'Elia. Ciò posto, io mi trovava allora in dure circostanze. L'affare con la sorella non era sistemato ancora; e sempre ricevendo nuove cavillazioni dal Cognato, che tutte le sue private obbiezioni me le andava sempre facendo in nome e autorità del Re; io gli avea finalmente risposto con ira e disprezzo: Che se essi non voleano *Donat*, pigliassero pure *Pigliato*: perchè io a ogni modo non ci tornerei mai, e poco mi importava di essi e dei lor danari e del loro Re; che si tenessero il tutto, e fosse cosa finita. Ed io era in fatti risolutissimo all'espatriazione perpetua, a costo pur anche del mendicare. Dunque per questa parte trovandomi in dubbio d'ogni cosa, e per quella dei mobili realizzati non mi vedendo sicuro di nulla, io me la passai così fantasticando, e vedendomi sempre la squallida povertà innanzi agli occhi, finchè mi pervennero le cambiali d'Elia, e vistomi possessore di quella piccola somma non dovei più temere per la sussistenza. In quei delirj di fantasia, l'arte, che mi si presentava come la più propria per farmi campare, era quella del doma-cavalli, in cui sono o mi par d'essere maestro; ed è certamente una delle meno servili. Ed anche mi sembrava che questa dovesse riuscirci la più combinabile con quella di Poeta, potendosi assai più facilmente scriver tragedia nella stalla che in corte.

Ma già, prima di trovarmi in queste angustie, più

immaginate che vere, appena ebbi fatta la donazio- 1756  
ne, io avea congedato tutti i miei servi meno uno  
per me, ed uno per cucinarmi, che poco dopo an-  
che licenziai. E da quel punto in poi, benchè io  
fossi già assai parco nel vitto, contrassi l'egregia e  
salutare abitudine di una sobrietà non comune; la-  
sciato interamente il vino, il caffè, e simili, e ri-  
strettomi ai semplicissimi cibi di riso, e lesso, ed  
arrosto, senza mai variare le specie per anni interi.  
Dei cavalli, quattro ne avea rimandati a Torino, per-  
chè si vendessero con quelli, che ci avea lasciati par-  
tendone; ed altri quattro li regalai ciascuno a diver-  
si Signori Fiorentini, i quali benchè fossero sem-  
plicemente miei conoscenti e non già amici, aven-  
do tuttavia assai meno orgoglio di me, gli accettaro-  
no. Tutti gli abiti parimente donai al mio camerie-  
re, ed allora poi anche sacrificai l'uniforme; e in-  
dossai l'abito nero per la sera, e un turchinaccio per  
la mattina, colori che non ho poi deposti mai più,  
e che mi vestiranno fino alla tomba. E così in ogni  
altro genere mi andai sempre più restringendo an-  
che grettamente al semplicissimo necessario, a tal  
segno ch'io mi ritrovai ad un medesimo tempo e  
donator d'ogni cosa ed avaro.

Dispostissimo in questa guisa a tutto ciò, che mai  
mi potrebbe accadere di peggio, non mi tenendo a-  
ver altro che quei sei mila zecchini, che subito inas-  
bissai in uno dei vitalizj di Francia; ed essendo la  
mia natura sempre inclinata agli estremi, la mia eco-  
nomia e indipendenza andò a poco a poco tant'oltre,  
che ogni giorno inventandomi una nuova privazio-  
ne, caddi nel sordido quasi: e dico *quasi*; perchè  
pur sempre mutai la camicia ogni giorno, e non  
trascurai la persona; ma lo stomaco, se a lui toccas-

1778 se di scrivere la mia vita , tolto ogni *quasi* , direbbe ch'io m'era fatto sordidissimo . E questo fu il secondo , e crederei l'ultimo accesso di un sì fastidioso e sì turpe morbo , che degrada pur tanto l'animo , e l'intelletto restringe . Ma benchè ogni giorno andassi sottilizzando per negarmi o diminuirmi una qualche cosa , io andava pure spendendo in libri , e non poco . Raccolsi allora quasi tutti i libri nostri di lingua , ed in copia le più belle edizioni dei Classici Latini . E tutti l'un dopo l'altro , e replicatamente li lessi , ma troppo presto e con troppa avidità , onde non mi fecero quel frutto , che me ne sarebbe ridopdato leggendoli pacatamente , e ingojandomi le note . Cosa alla quale mi son poi piegato tardissimo , avendo sempre da giovane anteposto lo indovinare i passi difficili , o il saltarli a piè pari , all'appianarmeli colla lettura e meditazione dei commenti .

Le mie composizioni frattanto nel decorso di quell'anno borsale 1778 , non dirò che fossero tralasciate , ma elle si risentivano dei tanti disturbi antiletterarij , in cui m'era ingolfato di necessità . E circa al punto principale per me , cioè la padronanza della lingua Toscana , mi si era aggiunto anche un nuovo ostacolo , ed era , che la mia Donna non sapendo allora quasi punto l'Italiano , io mi era trovato costretto a ricader nel Francese , parlandolo e sentendolo parlare continuamente in casa sua . Nel rimanente del giorno io cercava poi il contravveleno dei Gallicismi nei nostri ottimi e nojosi prosatori trecentisti , e feci su questo proposito delle fatiche niente poetiche , ma veramente da asino . A poco a poco pure spuntai , che l'amata imparasse perfettamente l'Italiano sì per leggere che per parlare ; e vi

riuscì quanto e più ch' altra mai forestiera, che vi si accingesse; e lo parlò anzi con una assai migliore pronunzia che non lo parlano le doune d' Italia non Toscane, chè tutte, o sian Lombarde, o Veneziane, o Napoletane, o anche Romane, lacerano, quale in un modo, quale nell' altro, ogni orecchio, che siasi avvezzo al soavissimo e vibratissimo accento Toscano. Ma per quanto la mia Douna non parlasse tosto altra lingua con me, tuttavia la casa sua sempre ripiena di oltramontaneria, era per il mio povero toscanismo un continuo martirio; talchè, oltre parecchie altre, io ebbi anche questa contrarietà, di essere stato presso che tre anni allora in Firenze, e d' avervi assai più dovuto ingejare dei suoi Francesi, che non dei Toscani. E in quasi tutto il decorso della mia vita, finora mi è toccata in sorte questa barbarie di Gallicheria: onde, se io pure sarò potuto riuscire a scrivere correttamente, puramente, e con sapore di toscanità, (senza però ricercarla con affettazione e indiscrezione) ne dovrò riportar doppia lode, attesi gli ostacoli: e se riuscito non ci sono, ne meriterò ampia scusa.

## CAPITOLO SETTIMO

### *Caldi studj in Firenze.*

Nell' Aprile del 78, dopo aver verseggiata la Virginia, e quasi che tutto l' Agamennone, ebbi una breve, ma forte malattia infiammatoria, con un' angina, che costrinse il medico a dissanguarmi; il che mi lasciò una lunga convalescenza, e fu epoca per me di un notabile indebolimento di salute in appresso. L' agitazione, i disturbi, lo studio, e la

1778 passione di cuore mi aveano fatto infermare; e, benchè poi nel finir di quell'anno cessassero interamente i disturbi d'interesse domestico, lo studio e l'amore, che sempre andarono crescendo, bastarono a non mi lasciar più godere in appresso di quella robustezza d'idiota, ch'io mi era andata formando in quei dieci anni di dissipazione, e di viaggi quasi continui. Tuttavia nel venir poi dell'estate, mi riebbi, e moltissimo lavorai. L'estate è la mia stagion favorita; e tanto più mi si confà, quanto più eccessiva riesce; massimamente per comporre. Fin dal Maggio di quell'anno avea dato principio ad un poemetto in ottava rima su la uccisione del Duca Alessandro da Lorenzino de' Medici; fatto, che essendomi piaciuto molto, ma non lo trovando suscettibile di tragedia, mi si affacciò piuttosto come poema. Lo andava lavorando a pezzi, senza averne steso abbozzo nessuno, per esercitarmi al far rime, da cui gli sciolti delle oramai già tante tragedie mi andavano deviando. Andava anche scrivendo alcune rime d'amore, sì per lodare la mia Donna, che per isfogare le tante angustie, in cui attese le di lei circostanze domestiche, mi conveniva passare molt'ore. E hanno cominciamento le mie rime per essa, da quel Sonetto (tra gli stampati da me) che dice:

« *Negri, vivaci, in dolce fuoco ardenti* »

dopo il quale, tutte le rime amorose, che seguono, tutte son per essa, e ben sue, e di lei solamente, poichè mai d'altra donna per certo non canterò. E mi pare che in esse, (siano con più o meno felicità ed eleganza concepite e verseggiate) vi dovrebbe pure per lo più trasparire quell'immenso affetto, che mi sforzava di scriverle, e ch'io ogni giorno più mi

sentiva crescer per lei; e ciò massimamente, credo, 1778  
si potrà scorgere nelle rime scritte quando poi mi  
trovai per gran tempo disgiunto da essa.

Torno alle occupazioni del 78. Nel Luglio distesi  
con una febbre frenetica di libertà la Tragedia dei  
Pazzi; quindi immediatamente il Don Garzia. To-  
sto dopo ideai e distribui in capitoli i tre libri *del*  
*Principe e delle Lettere*, e ne distesi i tre primi capi-  
toli. Poi, non mi sentendo lingua abbastanza per  
ben esprimere i miei pensamenti, lo differii per  
non averlo poi a rifondere tutto, allorchè ci tornerei  
per correggerlo. Nell' Agosto di quell' anno stesso,  
a suggerimento e soddisfazione dell' amata, ideai la  
Maria Stuarda. Dal Settembre in giù verseggiavi l'O-  
reste, con cui terminai quell' anno per me travaglia-  
tissimo.

Passavano allora i miei giorni in una quasi per-  
fetta calma; e sarebbe stata intera, se non fossi  
stato spesso angustiato dal vedere la mia donna an-  
gustata da continui dispiaceri domestici cagionatile  
dal querulo, sragionevole, e sempre ebro attempa-  
to marito. Le sue pene eran mie; e vi ho successi-  
vamente patito dolori di morte. Io non la poteva  
vedere se non la sera, e talvolta a pranzo da lei;  
ma sempre presente lo sposo, o al più più standosi  
egli di continuo nella camera contigua. Non già  
ch' egli avesse ombra di me più che d'altri, ma era  
tale il di lui sistema; ed in nove anni e più che vis-  
sero insieme quei due conjugj, mai e poi mai e poi  
mai non è uscito egli di casa senza di lei, nè ella  
senz'esso: continuità che riuscirebbe stucchevole  
per fìuo fra due coetanei amanti. Io dunque tutto  
l' intero giorno me ne stava in casa studiando, do-  
po aver cavalcato la mattina per un par d' ore un

1779 ronзино d'affitto per mera salute. La sera poi io trovava il sollievo della sua vista, ma amareggiato pur troppo dal vederla, come dissi, quasi sempre afflitta, ed oppressa. Se io non avessi avuta la tenacissima occupazione dello studio, non mi sarei potuto piegare al vederla sì poco, e in tal modo. Ma anche, se io non avessi avuto quell'unico sollievo della sua dolcissima vista per contravveleno all'asprezza della mia solitudine, non avrei mai potuto resistere a uno studio così continuo, e così, direi, arrabbiato.

In tutto il 79 verseggiar la Congiura de' Pazzi; ideai la Rosmunda, l'Ottavia, e il Timoleone; stesi la Rosmunda, e Maria Stuarda; verseggiar il Don Garzia; terminai il Primo Canto del Poema, e inoltra non poco il Secondo.

- In mezzo a sì calde e faticose occupazioni della mente, mi trovava anche soddisfatti gli affetti del cuore, tra l'amata Donna presente, e due amici lontani, con cui mi andava sfogando per lettere. Era l'uno di questi, il Gori di Siena, il quale anche due o tre volte era venuto in Firenze a vedermi; l'altro era l'ottimo Abate di Caluso, il quale verso la metà di quell'anno 79 venne poi in Firenze, chiamatovi in parte dall'intenzione di godersi per un anno quella beatissima lingua Toscana, ed in parte (me ne lusingo) chiamatovi dal piacere di essere con chi gli voleva tanto bene quanto io; ed anche per darsi ai suoi studj più quietamente e liberamente che non gli veniva fatto in Torino, dove fra i suoi tanti e fratelli, e nipoti, e cugini, e indiscreti d'altro genere, la di lui mansueta e condiscendente natura lo costringeva ad essere assai più d'altri che suo. Un anno presso che intero egli

stette dunque in Firenze; ci vedevamo ogni giorno, e si passava insieme di molte ore del dopo pranzo. Ed io nella di lui piacevole ed erudita conversazione imparai senza quasi avvedermene più cose assai che non avrei fatto in molti anni sudando su molti libri. E tra l'altre, quella di cui gli avrò eterna gratitudine, si è di avermi egli insegnato a gustare e sentire e discernere la bella ed immensa varietà dei versi di Virgilio, da me fin allora soltanto letti ed intesi; il che per la lettura di un poeta di tal fatta, e per l'utile, che ne dee ridondare a chi legge, viene a dir quanto nulla. Ho tentato poi (non so con quanta felicità) di trasportare nel mio verso sciolto di dialogo quella incessante varietà d'armonia, per cui raramente due versi somigliantissimi si accoppiano; quelle diverse sedi d'interrompimento, e quelle trasposizioni, (per quanto l'indole della lingua nostra il concede) dalle quali il verseggiar di Virgilio riesce sì maraviglioso, e sì diverso da Lucano, da Ovidio, e da tutti. Differenze difficili ad esprimersi con parole, e poco concepibili da chi dell'arte non è. Ed era pur necessario ch'io mi andassi ajutando qua e là per far tesoro di forme e di modi, per cui il meccanismo del mio verso tragico assumesse una faccia sua propria, e si venisse a rialzare da per sè, per forza di struttura; mentre non si può in tal genere di composizione ajutare il verso, nè gonfiarlo con i lunghi periodi, nè con le molte immagini, nè con le troppe trasposizioni, nè con la soverchia pompa o stranezza dei vocaboli, nè con i ricercati epiteti: ma la sola semplice e dignitosa sua giacitura di parole infonde in esso la essenza del verso, senza punto fargli perdere la possibile naturalezza del dialogo.





1779 Ma tutto questo, ch'io forse qui mal esprimo, e ch'io avea fin d'allora, e ogni dì più caldamente, scolpito nella mente mia, non lo acquistai nella penna, se non se molti anni dopo, se pur mai lo acquistai; e forse fu quando poi ristampai le tragedie in Parigi. Che se il leggere, studiare, gustare, e discernere, e sviscerare le bellezze ed i modi del Dante e Petrarca mi poterono infonder forse la capacità di rimare sufficientemente e con qualche sapore; l'arte del verso sciolto tragico (ove ch'io mi trovassi poi d'averla o avuta o accennata) non la ripeterò da altri che da Virgilio, dal Cesarotti, e da me medesimo. Ma intanto, prima che io pervenissi a dilucidare in me l'essenza di questo stile da crearsi, mi toccò in sorte di errare assai lungamente brancolando, e di cadere anche spesso nello stentato ed oscuro, per voler troppo sfuggire il fiacco e il triviale; del che ho ampiamente parlato altrove, quando mi occorre di dare ragione del mio scrivere.

1780 Nell'anno susseguente, 1780, verseggiavi la Maria Stuarda; stesi l'Ottavia, e il Timoleone; di cui, questa era frutto della lettura di Plutarco, ch'io avea anche ripigliato; quella era figlia mera di Tacito, ch'io leggeva e rileggeva con trasporto. Riverseggiavi inoltre tutto intero il Filippo, per la terza volta, sempre scemandolo di parecchi versi: ma egli era pur sempre quello, che si risentiva il più della sua origine bastarda, pieno di tante forme straniera ed impure. Verseggiavi la Rosmunda; e gran parte dell'Ottavia, ancorchè verso il finir di quell'anno la dovessi poi interrompere, attesi i fieri disturbi di cuore, che mi sopravvennero.

## CAPITOLO OTTAVO

*Accidente, per cui di nuovo rivedo Napoli e  
Roma, dove mi fisso.*

**L**a Donna mia ( come più volte accennai ) vivevasi 1780  
angustiatissima; e tanto poi crebbero quei dispiaceri  
domestici, e le continue vessazioni del marito si  
terminarono finalmente in una sì violenta scena  
Baccanale nella notte di S. Andrea, ch'ella, per  
non soccombere sotto sì orribili trattamenti, fu ella  
per fine costretta di cercare un modo per sottrarsi a  
sì fatta tirannia, e salvare la salute e la vita. Ed ec-  
co allora, che io di bel nuovo dovei ( contro la na-  
tura mia ) raggiare preso i potenti di quel Gover-  
no. per indurli a favorire la liberazione di quell' in-  
nocente vittima da un giogo sì barbaro e indegno.  
Io, assai ben conscio a me stesso che in codesto  
fatto operai più pel bene d'altri che non per il mio:  
conscio, ch'io mai non diedi consiglio estremo alla  
mia Donna, se non quando i mali suoi divennero e-  
stremi davvero, perchè questa è sempre stata la mas-  
sima, ch'io ho voluta praticare negli affari altrui, e  
non mai ne' miei proprj; e conscio finalmente ch'e-  
ra cosa oramai del tutto impossibile di procedere  
altrimenti, non mi abbassai allora, nè mi abbassero  
mai a purgarmi delle stolide e maligne imputazioni,  
che mi si fecero in codesta occorrenza. Mi basti il  
dire, che io salvai la Donna mia dalla tirannide d'un  
irragionevole e sempre ubriaco padrone, senza che  
pure vi fosse in nessunissimo modo compromessa  
la di lei onestà, nè l'eso nella minima parte il deco-  
ro di tutti. Il che certamente a chiunque ha saputo

1780 o visto dappresso le circostanze particolari della prigionia durissima, in cui ella di continuo ad oncia ad oncia moriva, non parrà essere stata cosa facile a ben condursi, e riuscirli, come pure riuscì, a buon esito.

Da prima dunque essa entrò in un monastero in Firenze, condottavi dallo stesso marito come per visitar quel luogo, e dovutavela poi lasciare con somma di lui sorpresa, per ordine e disposizioni date da chi allora comandava in Firenze. Statevi alcuni giorni, venne poi dal di lei cognato chiamata in Roma, dove egli abitava, e quivi pure si ritirò in altro monastero. E le ragioni di sì fatta rottura tra lei e il marito furono tante e sì manifeste, che la separazione fu universalmente approvata.

Partita essa dunque per Roma verso il finir di Dicembre, io me ne rimasi come orbo derelitto in Firenze; ed allora fui veramente convinto nell'intimo della mente e del cuore, ch'io senza di lei non rimaneva mezzo neppur, trovandomi assolutamente quasi incapace d'ogni applicazione, e d'ogni bell'opera, nè mi curando più punto nè della tanto ardentemente bramata gloria, nè di me stesso. In codesto affare io avea dunque sì caldamente lavorato per l'util suo, e pel danno mio; poichè niuna infelicità mi potea mai toccare maggiore che quella di non punto vederla. Io non poteva decentemente seguitarla sì tosto in Roma. Per altra parte non mi era possibile più di campare in Firenze. Vi stetti tuttavia tutto il Gennajo dell'81, e mi parvero quelle settimane degli anni, nè potei più proseguire nessun lavoro, nè lettura, nè altro. Presi dunque il compenso di andarmene a Napoli; e

scelsi come ben vede ciascuno, espressamente Napoli, perchè ci si va passando di Roma.

Già da un anno e più mesi era di bel nuovo diradata la sozza caligine della seconda accennata avarizia. Aveva collocato in due volte più di centosessanta mila franchi nei vitalizj di Francia; il che mi facea tenere sicura oramai la sussistenza indipendentemente dal Piemonte. Onde io era tornato ad una giusta spesa; ed avea ricomperato i cavalli, ma soli quattro, che ad un poeta n'avanzano. Il caro Abate di Caluso era anche tornato a Torino da più disei mesi; quindi io senza nessuno sfogo d'amicizia, e privo della mia Donna, non mi sentendo più esistere, il bel primo di febbrajo mi avviai bel bello a cavallo verso Siena, per abbracciarvi l'amico Gori, e sgombrarmi un po' il cuore con esso. Indi proseguì verso Roma, la di cui approssimazione mi facea palpitare; tanto è diverso l'occhio dell'amante da tutti gli altri. Quella regione vuota insalubre, che tre anni innanzi mi pareva quel ch'era, in questo venire mi si presentava come il più delizioso soggiorno del mondo.

Giunsi; la vidi, (oh Dio, mi si spacca ancora il cuore pensandovi) la vidi prigioniera dietro una grata, meno vessata però che non l'avea vista in Firenze, ma per altra cagione non la rividi meno infelice. Eramo in somma disgiunti; e chi potea sapere per quanto il saremmo? Ma pure, io mi appagava piangendo, ch'ella si potesse almeno a poco a poco recuperare in salute; e pensando, ch'ella potrebbe pur respirare un'aria più libera, dormire tranquilli i suoi sonni, non sempre tremare di quella indivisibile ombra dispettosa dell'ebro marito, ed esistere in somma; tosto mi pareano e men

1781 crudeli e men lunghi gli orribili giorni di lontananza, a cui mi era pur forza di assoggettarmi.

Pochissimi giorni mi trattenni in Roma: ed in quelli Amore mi fece praticare infinite pieghevolezze e destrezze, ch'io non avrei poste in opera nè pur per ottenere l'impero dell'universo: pieghevolezze, ch'io ferocemente ricusai praticare dappoi, quando presentandomi al limitare del Tempio della Gloria, ancorchè molto dubbio se vi potrei ottenere l'accesso, non ne volli pur mai lusingare nè incensare coloro, ch' n'erano, o si teneano Custodi di esso. Mi piegai allora al far visite, al corteggiare pur anche il di lei cognato, dal quale soltanto dipendeva oramai la di lei futura total libertà, di cui ci andavamo entrambi lusingando. Io non mi estenderò gran fatto sul proposito di questi due personaggi fratelli, perchè furono in quel tempo notissimi a ciascheduno: e sebbene poi verisimilmente l'oblio gli avrà sepolti del tutto col tempo, a me non si aspetta di trarneli, laudare non li poteudo, nè li volendo biasimare. Ma intanto l'aver io umiliato il mio orgoglio a costoro, può riuscire bastante prova dell'immenso mio amore per essa.

Partii per Napoli, come promesso l'avea, e come, delicatamente operando, il dovea. Questa separazione seconda mi riuscì ancor più dolorosa della prima in Firenze. E già in quella prima lontananza di circa quaranta giorni, io avea provato un saggio fuuesto delle amarezze, che mi aspettavano in questa seconda, più lunga ed incerta.

In Napoli la vista di quei bellissimi luoghi non essendo nuova per me, ed avendo io una sì profonda piaga nel cuore, non mi diede quel sollievo, ch'io me ne riprometteva. I libri erano quasi che nulla

per me ; i versi e le tragedie andavan male, o si stavano ; ed in somma io non campava che di posta spedita , e di posta ricevuta , a null' altro potendo rivolger l' animo se non se alla mia Donna lontana . E me n' andava sempre solitario cavalcando per quelle amene spiagge di Posilipo e Baja , o verso Capova e Caserta , o altrove , per lo più piangendo ; e sì fattamente annichilato , che col cuore traboccante d'affetti non mi veniva con tutto ciò neppur voglia di tentare di sfogarlo con rime . Passai in tal guisa il rimanente di Febbrajo , sino al mezzo Maggio .

Tuttavia in certi momenti meno gravosi facendomi forza , qualche poco andai lavorando . Terminai di verseggiare l'Ottavia ; e riverseggiai più che mezzo il Polinice , che mi parve di una pasta di verso alquanto migliorata . Avendo finito l'anno innanzi il secondo Canto del Poemetto , mi volli accingere al Terzo ; ma non potei procedere oltre la prima stanza , essendo quello un tema troppo lieto per quel mio misero stato d'allora . Sicchè lo scriver lettere , e il rileggere cento volte le lettere , ch'io ricevea di lei , furono quasi esclusivamente le mie occupazioni di quei quattro mesi . Gli affari della mia Donna si andavano frattanto rischiarando alquanto , e verso il fin di Marzo ella avea ottenuto licenza dal Papa di uscire di monastero , e di starsene tacitamente come divisa dal marito in un appartamento , che il cognato ( abitante sempre fuori di Roma ) le rilasciava nel di lui palazzo in città . Io avrei voluto tornare a Roma , e sentiva pure benissimo che per allora non si dovea . I contrasti , che prova un cuor tenero ed onorato fra l'amore e il dovere , sono la più terribile e mortal passione , che

1781 uomo possa mai sopportare. Io dunque indugiai tutto l'Aprile, e tutto il Maggio mi era anche proposto di strascinarlo così, ma verso il dodici di esso mi trovai, quasi senza saperlo, in Roma. Appena giuntovi, addottrinato ed ispirato dalla Necessità e da Amore, diedi proseguimento e compimento al già intrapreso corso di pieghevolezze e astuziole cortigianesche per pure abitare la stessa città, e vedervi l'adorata Donna. Onde dopo tante smanie, e fatiche e sforzi per farmi libero, mi trovai trasformato ad un tratto in uomo visitante, riverenziante e piaggiante in Roma, come un candidato, che avrebbe postulato inoltrarsi nella Prelatura. Tutto feci, a ogni cosa mi piegai, e rimasi in Roma; tollerato da quei Barbassori, e ajutato anco da quei Pretacchiuoli, che aveano o si pigliavano una qualche ingerenza negli affari della Donna mia. Ma buon per essa, che non dipendeva dal cognato, e dalla di lui trista sequela, se non se nelle cose di mera convenienza, e nulla poi nelle di lei sostauze, le quali essa aveva in copia per altra parte, ed assai onorevoli, e per allora sicurissime.

## CAPITOLO NONO

*Studj ripresi ardentemente in Roma. Compimento delle quattordici prime Tragedie.*

Tosto ch'io un tal poco respirai da codesti esercizi di semi-servitù, contento oltre ogni dire di un'onesta libertà, per cui mi era dato di visitare ogni sera l'amata; mi restituì tutto intero agli studj. Ripreso dunque il Polinice, terminai di riverseggiarlo; e senza più pigliar fiato, proseguì da capo

l'Antigone, poi la Virginia, e successivamente l'Agamennone, l'Oreste, i Pazzi, il Garzia; poi il Timoleone, che non era stato ancor posto in versi; ed in ultimo, per la quarta volta, il renitente Filippo. E mi andava talvolta sollevando da quella troppa continuità di far versi sciolti, proseguendo il terzo Canto del Poemetto; e nel Dicembre di quell'anno stesso composi d'un fiato le quattro prime Odi dell'Ameries Libera. A queste m'indusse la lettura di alcune bellissime e nobili Odi del Filicaja, che altamente mi piacquero. Ed io stesi le mie quattro in sette soli giorni, e la terza intera in un giorno solo; ed esse con piccole mutazioni sono poi rimaste quali furono concepite. Tanta è la differenza (almeno per la mia penna) che passa tra il verseggiare in rima liricamente, e il far versi sciolti di dialogo.

Nel principio dell'anno 82, vedendomi poi tanto inoltrate le tragedie, entrai in speranza, che potrei dar loro compimento in quell'anno. Fin dalla prima io mi era proposto di non eccedere il numero di dodici; e me le trovava allora tutte concepite, e distese, e verseggiate; e riverseggiate le più. Senza discontinuare dunque proseguiva a riverseggiare, e limare quelle, che erano rimaste; sempre progredendole successivamente nell'ordine stesso, con cui elle erano state concepite, e distese.

In quel frattempo verso il febbrajo dell'82, tornatami un giorno fra le mani la Merope del Maffei per pur vedere s'io c'imparava qualche cosa quanto allo stile, leggendone qua e là degli squarci, mi sentii destare improvvisamente un certo bollore d'indegnazione e di collera, nel vedere la nostra Italia in tanta miseria e cecità teatrale, che facesse-



1782 ro credere o parere quella come l'ottima e sola delle tragedie, non che delle fatte fin allora, ( che questo lo assento anch'io ) ma quante se ne potrebbero far poi in Italia. E immediatamente mi si mostrò quasi un lampo altra tragedia dello stesso nome e fatto, assai più semplice e calda e incalzante di quella. Tale mi si appresentò nel farsi ella da me concepire, direi per forza. S' ella sia poi veramente riuscita tale, lo decideranno quelli che verranno dopo noi. Se mai con qualche fondamento chi schicchera versi ha potuto dire, *Est Deus in nobis*, lo posso certo dir io, nell'atto che io ideai, distesi, e verseggiavi la mia Merope, che non mi diede mai tregua, nè pace finchè ella non ottenesse da me l'una dopo l'altra queste tre creazioni diverse, contro il mio solito di tutte l'altre, che con lunghi intervalli, riceveano sempre queste diverse mani d'opera. E lo stesso dovrò dire pel vero, riguardo al Saulle. Fin dal Marzo di quell'anno mi era dato assai alla lettura della Bibbia, ma non però regolarmente con ordine. Bastò nondimeno, perchè io m'infiammassi del molto poetico, che si può trarre da codesta lettura, e che non potessi più stare a segno, s'io con una qualche composizione Biblica non dava sfogo a quell'invasamento, che n'avea ricevuto. Ideai dunque, e distesi, e tosto poi verseggiavi anche il Saulle, che fu la decima-quarta, e secondo il mio proposito d'allora l'ultima doveva essere di tutte le mie tragedie. E in quell'anno mi bolliva talmente nella fantasia la facoltà inventrice, che se non l'avessi frenata con questo proponimento, almeno altre due tragedie Bibliche mi si affacciavano prepotentemente, e mi avrebbero strascinato: ma stetti fermo al proposito, e parendomi essere le quattordici

anzi troppe che poche , li feci punto . Ed anzi ( ne- 1782  
mico io sempre del troppo , ancorchè ad ogni altro  
estremo la mia natura mi soglia trasportare ) nello  
stendere la Merope e il Saulle mi facea tanto ri-  
brezzo l'eccedere il numero , che avea fissato ,  
ch'io promisi a me stesso di non le verseggiare,  
se non quando avrei assolutamente finite e  
strafinite tutte le altre; e se non riceveva da  
esse in intero l'effetto stessissimo , ed anche inag-  
giore , che avea provato nello stenderle , promisi  
anche a me di non proseguirle altrimenti . Ma che  
valsero e freni , e promesse , e propositi ? Non potei  
mai far altro , nè ritornar su le prime innanzi che  
quelle due ultime avessero ricevuto il lor compi-  
mento . Così son nate queste due : spontanee più  
che tutte l'altre : dividerò con esse la gloria , s'esse  
l'avranno acquistata e meritata : lascerò ad esse la  
più gran parte del biasimo , se lo incontreranno ;  
poichè e nascere e frammischiarli coll'altre a viva  
forza han voluto . Nè alcuna mi costò meno fatica ,  
e men tempo che queste due .

Intanto verso il fin del Settembre dj quell'anno  
stesso 82 , tutte quattordici furono dettate , ricopia-  
te , e corrette ; aggiungerei , e limare : ma in capo  
a pochi mesi m'avviddi e convinsi , che da ciò ell'e-  
rano ancor molto lontane . Ma per allora il credei ,  
e mi tenni esserè il primo uomo del mondo ; ve-  
dendomi avere in dieci mesi verseggiate sette tra-  
gedie ; inventatene , stese e verseggiate due nuove ,  
e finalmente dettatene quattordici correggendole .  
Quel mese di Ottobre , per me memorabile , fu dun-  
que dopo sì calde fatiche un riposo non men deli-  
zioso che necessario ; ed alcuni giorni impiegai in

1782 un viaggetto a cavallo sino a Terni per veder quella famosa cascata . Pieno , turgido di vanagloria , non lo diceva però ad altri mai che a me stesso , spiattellatamente , e con un qualche velame di moderazione lo accennava anche alla dolce metà di me stesso ; la quale , pareudo anch'essa ( forse per l'affetto , che mi portava ) propensa a potermi tenere per un grand'uomo ; essa più ch'altra cosa sempre più m'impegnava a tutto tentare per divenirlo . Onde dopo un par di mesi di ebbrezza di giovenile amor proprio , da me stesso mi ravvidi nel ripigliare ad esame le mie quattordici tragedie , quanto ancora di spazio mi rimanesse a percorrere prima di giungere alla sospirata meta . Tuttavia , trovandomi in età di non ancora trentaquattr'anni , e nell' aringo letterario trovandomi giovine di soli otto anni di studio , sperai più fortemente di prima , che acquisterei pure una volta la palma : e di sì fatta speranza non negherò , che me n'andasse tralucendo un qualche raggio sul volto , ancorchè l'ascondessi in parole .

In diverse occasioni io era andato leggendo a poco a poco tutte codeste tragedie in varie società , sempre miste d'uomini e donne , di letterati e d'idioti , di gente accessibile ai diversi affetti e di tangheri . Nel leggere io le mie produzioni , avea ricercato ( parlando pel vero ) non men che la lode il vantaggio . Io conosceva abbastanza e gli uomini ed il bel mondo , per non mi fidare , nè credere stupidamente in quelle lodi del labro , che non si negano quasi mai ad un autore leggente , che non chiede nulla , e si sfiata in un ceto di persone ben educate e cortesi : onde a sì fatte lodi io dava il loro giusto valore , e non più . Ma molto badava , ed apprezza-

va le lodi ed il biasimo, ch'io per contrapposto al 1782, labbro le appellerai, *del sedere*, se non fosse sconcia espressione, cotanto ella mi par vera e calzante. E mi spiego. Ogni qual volta si troveranno riuniti dodici o quindici individui, misti come dissi, lo spirito collettivo, che si verrà a formare in questa varia adunanza, si accosterà e somiglierà assai al totale di una pubblica udienza teatrale. E ancorchè questi pochi non vi assistano pagando, e la civiltà voglia ch'essi vi stiano in più composto contegno; pure, la noja ed il gelo di chi sta ascoltando non si possono mai nascondere, nè (molto meno) scambiarsi con una vera attenzione, ed un caldo interesse, e viva curiosità di vedere a qual fine sia per riuscire l'azione. Non potendo dunque l'ascoltatore nè comandare al proprio suo viso, nè inchiodarsi, direi, in su la sedia il sedere; queste due indipendenti parti dell'uomo faranno la giustissima spia al leggente autore degli affetti o non affetti de' suoi ascoltanti. E questo era (quasi esclusivamente) quello che io sempre osservava leggendo. E m'era sembrato sempre (se io pure non travedeva) di avere sul totale di una intera tragedia ottenuto più che i due terzi del tempo una immobilità e tenacità d'attenzione, ed una calda ansietà di schiarire lo scioglimento; il che mi provava bastantemente ch'egli rimaneva, anche nei più noti soggetti di tragedia, tuttavia pendente ed incerto sino all'ultimo. Ma confesserò parimente, che di molte lunghezze; o fieddezze, che vi poteano essere qua e là, oltre che io medesimo mi era spesso tediato nel rileggerle ad altri, ne ricevevi anche il sincerissimo tacito biasimo da quei benedetti shadigli, e involontarie tossi, e irrequieti sederi, che me ne davano, senza avveder-

1782 sene, certezza ad un tempo ed avviso. E neppur negherò, che anche degli ottimi consigli, e non pochi, mi siano stati suggeriti dopo quelle diverse letture, da uomini letterati, da uomini di mondo, e specialmente circa gli affetti, da varie donne. I letterati battevano su l'elocuzione e le regole dell'arte; gli uomini di mondo, su l'invenzione, la condotta, e i caratteri; e perfino i giovevolissimi tangheri, col loro più o meno russare o scontrarsi; tutti in somma, quanto a me pare, mi riuscirono di molto vantaggio. Onde io, tutti ascoltando, di tutti ricordandomi, nulla trascurando, e non disprezzando individuo nessuno, ( ancorchè pochissimi ne stimassi ) ne trassi poi forse e per me stesso e per l'arte quel meglio che conveniva. Aggiungerò a tutte queste confessioni per ultima, che io benissimo mi avvedeva, che quell'andar leggendo tragedie in semipubblico, un forestiere fra gente non sempre amica, mi poteva e doveva anzi esporre a esser messo in ridicolo. Non me ne pento però di aver così fatto, se ciò poi ridondò in beneficio mio e dell'arte: il che se non fu, il ridicolo delle letture auderà poi con quello tanto maggiore, dell'averle recitate, e stampate.

### CAPITOLO DECIMO

*Recita dell' Antigone in Roma. Stampa delle prime quattro tragedie. Separazione dolorosissima. Viaggio per la Lombardia.*

Io dunque me ne stava così in un semi-riposo covando la mia tragica fama, ed irresoluto tuttavia se stamperei allora, o se indugerei dell'altro. Ed ecco, che mi si presentava spontanea un'occasione di

mezzo tra lo stampare e il tacermi; ed ora di farmi 1782  
recitare da una eletta compagnia di dilettanti Signori. Era questa società teatrale già avviata da qualche tempo a recitare in un teatro privato esistente nel palazzo dell' Ambasciatore di Spagna, allora il Duca Grimaldi. Si erano fin allora recitate delle commedie e tragedie, tutte traduzioni, e non buone, dal Francese; e tra queste assistei ad una rappresentazione del Conte *d' Essex* di Tommaso *Corneille*, messa in verso italiano non so da chi, e recitata la parte di Elisabetta della Duchessa di Zagarolo, piuttosto male. Con tutto ciò, vedendo io questa Signora essere assai bella e dignitosa di personale, ed intendere benissimo quel che diceva, argomentai che con un po' di buona scuola si sarebbe potuta assai-simo migliorare. E così d'una in altra idea fantasti-cando, mi entrò in capo di voler provare con quegli attori una delle troppe mie. Voleva convincer-mi da me stesso, se potrebbe riuscire quella manie-ra, che io avea preferita a tutt'altre; la nuda semplicità dell'azione; i pochissimi personaggi; ed il verso rotto per lo più su diverse sedi, ed impossibile quasi a *cantilenarsi*. A quest' effetto prescelsi l' *Antigone*, riputandola io l'una delle meno calde tra le mie, e divisando fra me e me, che se questa venisse a riuscire, tanto più il farebbero l'altre, in cui si sviluppano affetti tanto più varj e feroci. La proposta di provar quest' *Antigone* fu accettata con piacere dalla nobile compagnia; e fra quei loro attori non si trovando allora alcun altro, che si sentisse capace di recitare in tragedia una parte capitale, oltre il Duca di Ceri, fratello della predetta Duchessa di Zagarolo, mi trovai costretto di assumermi io la parte di Creonte, dando al Duca di Ceri quella

1782 di Emone; e alla di lui consorte quella di Argia: la parte principalissima dell' Antigone spettando di diritto alla maestosa Duchessa di Zagarolo. Così distribuite le quattro parti, si andò in scena; nè altro aggiungerò circa all'esito di quelle rappresentazioni, avendo avuto occasione di parlarne assai lungamente in altri miei scritti.

1783 Insuperbito non poco del prospero successo della recita, verso il principio del seguente anno 1783 mi indussi a tentare per la prima volta la terribile prova dello stampare. E per quanto già mi paresse scabrosissimo questo passo, ben altrimenti poi lo conobbi esser tale, quando imparai per esperienza cosa si fossero le letterarie inimicizie e raggiri, e gli astj librarii, e le decisioni giornalistiche, e le chiacchiere gazzettarie, e tutto in somma il tristo corredo che non mai si accompagna da chi va sotto i torchi: e tutte queste cose mi erano fin allora state interamente ignote: ed a segno, ch'io neppure sapeva che si facessero giornali letterarj, con estratti e giudizi critici delle nuove opere, si era rozzo, e novizio, e veramente purissimo di coscienza nell' arte scrivana.

Decisa dunque la stampa, e visto che in Roma le stitichezze della revisione eran troppe, scrissi all'amico in Siena, di volersi egli addossar quella briga. Al che ardentissimamente egli *in capite*, con altri miei conoscenti ed amici, si prestò di vegliarvi da sè, e fare con diligenza e sollecitudine progredire la stampa. Non volli avventurare a bella prima che sole quattro tragedie; e di quelle mandai all'amico un pulitissimo manoscritto quanto al carattere e correzione; ma quanto poi alla lindura, chiarezza, ed eleganza dello stile, mi riuscì pur troppo difet-

tosio. Innocentemente allora io mi credeva, che nel 1773 dare un manoscritto allo stampatore fosse terminata ogni fatica dell'autore. Imparai poi dopo a mie spese, che allora quasi si riprincipia.

In quei due e più mesi, che durava la stampa di codeste quattro tragedie, io me ne stava molto a disagio in Roma in una continua palpitazione e quasi febbre dell'animo; e più volte, se non fosse stata la vergogna, mi sarei disdetto, ed avrei ripreso il mio manoscritto. Ad una per volta mi pervennero finalmente tutte quattro in Roma, correttissimamente stampate, grazie all'amico; e sudicissimamente stampate, come ciascun le ha viste, grazie al tipografo; e barharamente verseggiate, (come io seppi poi) grazie all'autore. La ragazzata di andare attorno attorno per le varie case di Roma, regalando ben rilegate quelle mie prime fatiche, a fine di accattar voti, mi tenne più giorni occupato, non senza parere risibile agli occhi miei stessi, non che agli altrui. Le presentai, tra gli altri, al Papa allora sedente, Pio Sesto, a cui già mi era fatto introdurre fin dall'anno prima, allorchè mi posi a dimora in Roma. E qui, con mia somma confusione, dirò di qual macchia io contaminassi me stesso in quella udienza Beatissima. Io non molto stimava il Papa come Papa; e nulla il Braschi come uomo letterato, nè benemerito delle lettere, che non lo era punto. Eppure, quell'io stesso, previa una ossequiosa presentazione del mio bel Volume, che egli cortesemente accettava, apriva e riponeva sul suo tavolino molto lodandomi, e non acconsentendo ch'io procedessi al bacio del piede, egli medesimo anzi rialzandomi in piedi da genuflesso ch'io m'era; nella quale umil positura Sua Santità si compiacque di palparmi,



1783 come un vizzo paterno, la guancia : quell' io stesso, che mi teneva pure in corpo il mio Sonetto su Roma, rispondendo allora con blandizia e cortigianeria alle lodi, che il Pontefice mi dava su la composizione e recita dell' Antigone, di cui egli avea udito, disse, maraviglie; io, colto il momento, in cui egli mi domandava se altre tragedie farei, molto encomiando un' arte sì ingegnosa, e sì nobile, gli risposi che molte altre eran fatte, e tra quelle un Saùl, il quale come soggetto sacro avrei, se egli non lo sdegnava, intitolato a Sua Santità. Il Papa se ne scuotò dicendomi ch' egli non poteva accettar dedica di cose teatrali quali ch' elle si fossero; nè io altra cosa replicai su di ciò. Ma qui mi convien confessare, ch' io provai due ben distinte, ed ambe meritate, mortificazioni: l' una del rifiuto, ch' io m'era andato accattare spontaneamente; l' altra di essermi pur visto costretto in quel punto a stimare me medesimo di gran lunga minore del Papa, poichè io avea pur avuto la viltà, o debolezza, o doppiezza (che una di queste tre fu per certo, se non tutte tre, la motrice del mio operare in quel punto) di voler tributare come segno di ossequio e di stima una mia opera ad un individuo, ch' io teneva per assai minore di me in linea di vero merito. Ma mi conviene altresì (non per mia giustificazione, ma per semplice schiarimento di tale o apparente o verace contraddizione tra il mio pensare, sentire e operare) candidamente espor la sola e verissima cagione, che m' avea indotto a prostituire così il coturno alla tiara. La cagione fu dunque, che io sentendo già da qualche tempo bollir dei romori preteschi, che uscivano di casa il cognato dell' amata mia Donua, per cui mi era nota la scontentezza di esso e di tutta la di lui corte circa

alla mia troppa frequenza in casa di essa; e questo <sup>1783</sup> scontentamento andando sempre crescendo; io cercai coll' adulare il Sovrano di Roma, di crearmi in lui un appoggio contro alle persecuzioni, ch' io già pareva presentire nel cuore, e che poi in fatti circa un mese dopo mi si scatenarono contro. E credo che quella stessa recita dell' Antigone, col far troppo parlare di me, mi suscitasse e moltiplicasse i nemici. Io fui dunque allora e dissimulato, e vile, per forza d'amore; e ciascuno in me derida, se il può, ma riconosca ad un tempo sè stesso. Ho voluto di questa particolarità, ch' io poteva lasciar nelle tenebre, in cui si stava sepolta, fare il mio e l'altrui pro, disvelandola. Non l' avea mai raccontata a chicchessia in voce, vergognandomene non poco. Alla sola mia Donna la raccontai qualche tempo dopo. L' ho scritta anche in parte per consolazione dei tanti altri autori presenti e futuri, i quali per una qualche loro fatal circostanza si trovano, e si troveranno pur troppo sempre i più, vergognosamente sforzati a disonorar le loro opere e sè stessi con dediche bugiarde; ed affinchè i malevoli miei possan dire con verità e sapore, che se io non mi sono avvilito con niuna di sì fatte simulazioni, non fu che un semplice effetto della sorte; la quale non mi costrinse ad esser vile o parerlo.

Nell' Aprile di quell'anno 1783 infermò gravemente in Firenze il consorte della mia Donna. Il di lui fratello partì a precipizio, per ritrovarlo vivo. Ma il male allentò con pari rapidità, ed egli lo ritrovò riavutosi, ed affatto fuor di pericolo. Nella convalescenza trattenendosi il di lui fratello circa quindici giorni in Firenze, si trattò fra i preti venuti con esso di Roma, ed i preti, che aveano assistito

1783 il malato in Firenze, che bisognava assolutamente per parte del marito persuadere e convincere il cognato ch'egli non poteva, nè dovea più a lungo soffrire in Roma nella propria casa la condotta della di lui cognata. E qui, non io certamente farò l'apologia della vita usuale di Roma e d'Italia tutta, quale si suole vedere di presso che tutte le donne maritate. Dirò bensì, che la condotta di quella Signora in Roma a riguardo mio era piuttosto molto al di qua, che non al di là degli usi i più tolleranti in quella città. Aggiungerò, che i torti, e le feroci e pessime maniere del marito con essa, erano cose verissime, ed a tutti notissime. Ma terminerò con tutto ciò, per amor del vero e del retto, col dire, che il marito, e il cognato, e i lor rispettivi preti aveano tutte le ragioni di non approvare quella mia troppa frequenza, ancorchè non eccedesse i limiti dell'onesto. Mi spiace soltanto, che (quanto ai preti, i quali furono i soli motori di tutta la macchina) il loro zelo in ciò non fosse nè evangelico, nè puro dai secondi fini; poichè non pochi di essi coi lor tristi esempi faceano ad un tempo l'elogio della condotta mia, e la satira della loro propria. La cosa era dunque, non figlia di vera religione e virtù, ma di vendette e raggiri. Quindi, appena ritornò in Roma il cognato, egli per l'organo dei suoi preti intimò alla Signora: Che era cosa oramai indispensabile, e convenuta tra lui e il fratello, che s'interrompesse quella mia assiduità presso lei; e ch'egli non la sopporterebbe ulteriormente. Quindi codesto personaggio impetuoso sempre ed irriflessivo, quasi che s'intendesse con questi modi di trattare la cosa più decorosamente, ne fece fare uno scandaloso schiamazzo per la città tutta, parlandone egli stesso con molti,

e inoltrandone le doglianze sino al Papa. Corse allora grido, che il Papa su questo riflesso mi avesse fatto o persuadere, o ordinare di uscir di Roma; il che non fu vero: ma facilmente avrebbe potuto farlo, mercè la libertà italiana. Io però, ricordatomi allora, come tanti anni prima essendo in Accademia, e portando, com'io narrai, la parrucca, sempre aveva antivenuto i nemici sparruccandomi da me stesso, prima ch'essi me la levasser di forza; antivenni allora l'affronto dell'esser forse fatto partire, col determinarmivi spontaneamente. A quest'effetto io fui dal Ministro nostro di Sardegna, pregandolo di far partecipe il Segretario di Stato, che io informato di tutto questo scandalo, troppo avendo a cuore il decoro, l'onore e la pace di una tal Donna, aveva immediatamente presa la determinazione di allontanarmene per del tempo, affine di far cessare le chiacchiere; e che verso il principio del prossimo Maggio sarei partito. Piacque al Ministro, e fu approvata dal Segretario di Stato, dal Papa, e da tutti quelli, che seppero il vero, questa mia spontanea e dolorosa risoluzione. Onde mi preparai alla crudelissima dipartenza. A questo passo m'indusse la trista ed orribile vita, alla quale prevedeva di dover andare incontro, ove io mi fossi pure rimasto in Roma, ma senza poter continuare di vederla in casa sua, ed esponendola ad infiniti disgusti e guai, se in altri luoghi con affettata pubblicità, ovvero con inutile e indecuroso mistero, l'avessi assiduamente combinata. Ma il rimaner poi entrambi in Roma senza punto vederci, era per me un tal supplizio, ch'io per minor male, d'accordo con essa, mi lessi la lontananza aspettando migliori tempi:

Il di quattro di Maggio dell'anno 1783, che sem-

1783 pre mi sarà ed è stato finora di amarissima ricordanza, io mi allontanai dunque da quella più che metà di me stesso. E di quattro o cinque separazioni, che mi toccarono da essa, questa fu la più terribile per me, essendo ogni speranza di rivederla pur troppo incerta e lontana.

Questo avvenimento mi tornò a scomporre il capo per forse due anni, e m'impedì, ritardò, e guastò anche notabilmente sotto ogni aspetto i miei studj. Nei due anni di Roma io aveva tratto una vita veramente beata. La villa Strozzi, posta alle Terme Diocleziane, mi aveva prestato un delizioso ricovero. Le lunghe intere mattinate io ve le impiegava studiando, senza muovermi punto di casa, se non se un'ora o due cavalcando per quelle solitudini immense, che in quel circondario disabitato di Roma invitano a riflettere, piangere, e poetare. La sera scendeva nell'abitato, e ristorato delle fatiche dello studio con l'amabile vista di quella per cui solo io esisteva e studiava, me ne ritornava poi contento al mio eremo, dove al più tardi all'undici della sera io era ritirato. Un soggiorno più gajo e più libero e più rurale, nel recinto d'una gran città, non si potea mai trovare; nè il più confacente al mio umore, carattere, ed occupazioni. Me ne ricorderò, e lo desiderò finchè io viva.

Lasciata dunque in tal modo la mia unica Donna, i miei libri, la villa, la pace, e me stesso in Roma, io me n'andava dilungando in atto d'uomo quasi stupido ed insensato. M'avviai verso Siena, per ivi lagrimare almeno liberamente per qualche giorno in compagnia dell'amico. Nè ben sapeva ancora in me stesso, dove anderei, dove mi starei, quel che mi farei. Mi riuscì d'un grandissimo sol-

lievo il conversar con quell' uomo incomparabile; 1783  
huono, compassionevole, e con tanta altezza e ferocia di sensi, umanissimo. Nè mai si può veramente ben conoscere il pregio e l'utilità d'un amico verace, quanto nel dolore. Io credo, che senz' esso sarei facilmente impazzato. Ma egli, vedendo in me un eroe così sconsigliatamente avvilito e minor di sè stesso; ancorchè ben intendesse per prova i nomi e la sostanza di forza e virtù, non volle con tutto ciò crudelmente ed inopportunaemente opporre ai delirj miei la di lui severa e gelata ragione: bensì seppe egli scemarmi, e non poco, il dolore col dividerlo meco. Oh rara, oh celeste dote davvero; chi sappia ragionare ad un tempo, e sentire!

Ma io frattanto, menomato o sopito in me tutte le mie intellettuali facoltà, altra occupazione, altro pensiero non ammetteva, che lo scrivere lettere: e in questa terza lontananza, che fu la più lunga, scrissi veramente dei volumi; nè quello ch' io mi scrivessi, il saprei: io sfogava il dolore, l'amicizia, l'amore, l'ira, e tutti in somma i cotanti e sì diversi, e sì indomiti affetti d'un cor traboccante, e d'un animo mortalmente piagato. Ogni cosa letteraria mi si andava ad un tempo stesso estinguendo nella mente e nel cuore: a tal segno che varie lettere, ch' io avea ricevute di Toscana nel tempo de' miei disturbi in Roma, le quali mi mordeano non poco su le stampate tragedie, non mi fecero la minima impressione per allora, non più che se delle tragedie d'un altro mi avessero favellato. Erano queste lettere, qualcuna scritta con sale e gentilezza, le più insulsamente e villanamente; alcune firmate, altre no; e tutte concordavano nel biasimare quasi che esclusivamente il mio stile, tacciandome-

1783 lo di *durissimo, oscurissimo, stravagantissimo*; senza però volermi, o sapermi, individuare gran fatto il come, il dove, il perchè. Giunto poi in Toscana, l'amico per divagarmi dal mio unico pensiero, mi lesse nei foglietti di Firenze e di Pisa, chiamati Giornali, il commento delle predette lettere, che mi erano state mandate in Roma. E furono codesti i primi così detti giornali Letterarj, che in qualunque lingua mi fossero capitati mai agli orecchi, nè agli occhi. E allora soltanto penetrai nei recessi di codesta rispettabile arte, che biasima, o loda i diversi libri con eguale discernimento, equità, e dottrina, secondo che il Giornalista è stato prima o douato, o vezzeggiato, o ignorato e sprezzato dai rispettivi autori. Poco m' importò, a dir vero, di codeste venali censure, avendo io allora l'animo interamente preoccupato da tutt' altro pensiero.

Dopo circa tre settimane di soggiorno in Siena, nel qual tempo non trattai, nè vidi altri che l'amico, la temenza di rendermi troppo molesto a lui, poichè tanto pur l'era a me stesso; l'impossibilità di occuparmi in nulla; e la solita impazienza di luogo, che mi dominava tosto di bel nuovo al riapparire della noja e dell'ozio; tutte queste ragioni mi fecero risolvere di muovermi viaggiando. Si avvicinava la festa solita dell'Ascenza in Venezia, che io avea già veduta molti anni prima; e là mi avviai. Passai per Firenze di volo, che troppo mi accorava l'aspetto di quei luoghi, che mi avevano già fatto beato, e che ora mi rivedevano sì angustiato ed oppresso. Il moto del cavalcare massimamente, e tutti gli altri strapazzi e divagazioni del viaggio, mi giovarono, se non altro, alla salute moltissimo, la quale molto mi si era andata alterando da tre mesi

in poi pe' tanti travagli d'animo, d'intelletto, e di cuore. Di Bologna mi deviai per visitare in Ravenna il sepolcro del Poeta, e un giorno intero vi passai fantasticando, pregando, e piangendo. In questo viaggio di Siena a Venezia mi si dischiuse veramente una nuova e copiosissima vena delle rime affettuose, e quasi ogni giorno uno o più sonetti mi si facean fare, affacciandosi con molto impeto e spontaneità alla mia agitatissima fantasia. In Venezia poi, allorchè sentii pubblicata e assodata la pace tra gli Americani e l'Inghilterra, pattuitavi la loro indipendenza totale, scrissi la Quinta Ode dell'America Libera, con cui diedi compimento a quel lirico poemetto. Di Venezia venuto a Padova, questo volta non trascurai, come nelle due altre anteriori, di visitare la casa e la tomba del nostro Sovrano Maestro di amore in *Arquà*. Quivi parimente un giorno intero vi consecrai al pianto e alle rime; per semplice sfogo del troppo ridondante mio cuore. In Padova poi imparai a conoscere di persona il celebre Cesarotti, dei di cui modi vivaci e cortesi non rimasi niente men soddisfatto, che il fossi stato sempre della lettura de' suoi maestrevolissimi versi nell'*Ossian*. Di Padova ritornai a Bologna, passando per Ferrara, affine di quivi compiere il mio quarto pellegrinaggio poetico, col visitarvi la tomba, e i manoscritti dell'Ariosto. Quella del Tasso più volte l'avea visitata in Roma; così la di lui culla in *Sorrento*, dove, nell'ultimo viaggio di Napoli, mi era espressamente portato ad un tale effetto. Questi quattro nostri poeti, erano allora, e sono, e sempre saranno i miei primi, e direi anche soli, di questa bellissima lingua: e sempre mi è sembrato che in essi quattro vi sia tutto quello, che umanamente può



1783 dare la poesia; meuo però il meccanismo del verso sciolto di dialogo, il quale si dee però trarre dalla pasta di questi quattro, fattone un tutto, e maneggiatolo in nuova maniera. E questi quattro grandissimi, dopo sedici anni oramai, ch'io li ho giornalmente alle mani, mi riescono sempre nuovi, sempre migliori nel loro ottimo, e direi anche utilissimi nel loro pessimo; che io non asserirò con cieco fanatismo, che tutti e quattro a luoghi non abbiano e il mediocre ed il pessimo; dirò bensì che assai, ma assai, vi si può imparare anche dal loro cattivo; ma da chi ben si addentra nei loro motivi e intenzioni: cioè da chi, oltre l'intenderli pienamente e gustarli, li sente.

Di Bologna, sempre piangendo e rimando me n'andai a Milano: e di là, trovandomi così vicino al mio carissimo Abate di Caluso, che allora villeggiava co' suoi nipoti nel bellissimo loro Castello di Masino poco distante da Vercelli, ci diedi una scorsa di cinque o sei giorni. E in uno di quelli, trovandomi anche tanto vicino a Torino, mi vergognai di non vi dare una scorsa per abbracciar la Sorella. V'andai dunque per una notte sola coll'amico, e l'indomani sera ritornammo a Masino. Avendo abbandonato il paese mio colla donazione, in aspetto di non lo voler più abitare, non mi vi volea far vedere così presto, e massime dalla Corte. Questa fu la ragione del mio apparire e sparire in un punto. Onde questa scorsa così rapida, che a molti potrebbe parere bizzarra, cesserà d'esserlo saputane la ragione. Erano già sei e più anni, ch'io non dimorava più in Torino: non mi vi pareva essere nè sicuro, nè quieto, nè libero; non ci voleva, nè doveva, nè potea rimanervi lungamente.

Di Masino, tosto ritornai a Milano, dove mi trattenni ancora quasi tutto Luglio; e ci vidi assai spesso l'originalissimo Autore *del Mattino*, vero precursore della futura Satira Italiana. Da questo celebre e colto Scrittore procurai d'indagare, con la inassima docilità, e con sincerissima voglia d'imparare, dove consistesse principalmente il difetto del mio stile in tragedia. Il Parini con amorevolezza e bontà mi avvertì di varie cose non molto, a dir vero importanti, che tutte insieme non poteano mai costituire la parola Stile, ma alcune delle menome parti di esso. Ma le più, od il tutto di queste parti, che doveano costituire il vero difettoso nello Stile, e che io allora non sapeva ancor ben discernere da me stesso, non mi fu mai saputo o voluto additare nè dal Parini, nè dal Cesarotti, nè da altri valenti uomini, ch'io col fervore e l'umiltà d'un Novizio visitai ed interrogai in quel viaggio per la Lombardia. Onde mi convenne poi dopo il decorso di molti anni con molta fatica ed incertezza andar ritrovando dove stesse il difetto, e tentare di emendarlo da me. Sul totale però, di qua dall'Appennino le mie tragedie erano piaciute assai più, che in Toscana; e vi s'era anche biasimato lo stile con molto minore accanimento, e qualche più lumi. Lo stesso era accaduto in Roma ed in Napoli, presso quei pochissimi, che le aveano volute leggere. Egli è dunque un privilegio antico della sola Toscana, di incoraggiare in questa maniera gli Scrittori Italiani, allorchè non iscrivono delle Cicalate.

## CAPITOLO UNDECIMO

*Seconda stampa di sei altre tragedie . Varie censure  
delle quattro stampate prima . Risposta alla  
lettera del Calsabigi .*

1783 **V**erso i primi d' Agosto , partito di Milano , mi volli restituire in Toscana . Ci venni per la bellissima e pittoresca via nuova di Modena , che riesce a Pistoja . Nel far questa strada , tentai per la prima volta di sfogare anche alquanto il mio ben giusto fiele poetico , in alcuni epigrammi . Io era intimamente persuaso , che se degli epigrammi satirici , taglienti e mordenti , non avevamo nella nostra lingua , non era certo colpa sua ; chè ella ha ben denti , ed ugne e saette , e feroce brevità , quanto e più ch' altra lingua mai l' abbia , o le avesse . I pedanti fiorentini , verso i quali io veniva scendendo a gran passi nell' avvicinarsi a Pistoja , mi prestavano un ricco soggetto per esercitarmi un pochino in quell' arte novella . Mi trattenni alcuni giorni in Firenze , e visitai alcuui di essi , mascheratomi da agnello , per cavarne o lumi , o risate . Ma essendo quasi impossibile il primo lucro , ne ritrassi in copia il secondo . Modestamente quei Barbassori mi lasciarono , anzi mi fecero chiaramente intendere : « Che se io prima di stampare avessi fatto correggere il mio manoscritto da loro , avrei scritto bene . » Ed altre sì fatte mal confettate impertinenze mi dissero . M' informai pazientemente , se circa alla purità ed analogia delle parole , e se circa alla sacrosanta Grammatica , io avessi veramente solecizzato , o barbarizzato , o *sme-  
trizzato* . Ed in questo pure , non sapendo essi pie-

namente l'arte loro, non mi seppero additare niuna di queste tre macchie nel mio stampato, individuandone il luogo: abbenchè pur vi fossero qualche sgrammaticature; ma essi non le conoscevano. Si appagarono dunque di appormi delle parole, dissero, essi antichate; e dei modi insoliti, troppo brevi, ed oscuri, e duri all' orecchio. Arricchito io in tal guisa di sì peregrine notizie, addottrinato e illuminato nell'arte tragica da sì cospicui Maestri, me ne tornai a Siena. Quivi mi determinai, sì per occuparmi sforzatamente, che per divagarmi dai miei dolorosi pensieri, di proseguirvi sotto i miei occhi la stampa delle tragedie. Nel riferire io poi all' amico le notizie ed i lumi, ch'io era andato ricavando dai nostri diversi Oracoli italiani, e massimamente dai fiorentini e pisani, noi gustammo un pocolino di Commedia, prima di accingerci a far di nuovo rider coloro a spese delle nostre ulteriori tragedie. Caldamente, ma con troppa fretta mi avviai a stampare; onde in tutto Settembre, cioè in menò di due mesi uscirono in luce le sei tragedie in due tomi, che giunti al primo di quattro, formano il totale di quella prima edizione. E nuova cosa mi convenne anco allora conoscere per dura esperienza. Siccome pochi mesi prima io avea imparato a conoscere i Giornali ed i Giornalisti; allora dovei conoscere i Censori di manoscritti, i Revisori delle stampe, i Compositori, i Torcolieri, ed i Proti. Meno male di questi tre ultimi, che pagandoli si possono ammansire e dominare: ma i Revisori e Censori, sì Spirituali che Temporalì, bisogna visitarli, pregarli, lusingarli, e sopportarli, che non è piccol peso. L' amico Gori per la stampa del primo volume si era egli assunto in Siena queste noiose brighe

1783 per me. E così forse avrebbe anche potuto proseguire egli per la continuazione dei due altri volumi. Ma io, volendo pure, per una volta almeno, aver visto un poco di tutto nel mondo, volli anche in quell'occasione aver veduto un sopracciglio Censorio, ed una gravità e petulanza di Revisore. E vi sarebbe stato da cavarne delle barzellette non poche, se io mi fossi trovato in uno stato di cuore più lieto che non era il mio.

E allora anche per la prima volta abbadai io stesso alla correzione delle prove: ma essendo il mio animo troppo oppresso, ed alieno da ogni applicazione, non emendai, come avrei dovuto e potuto, e come feci poi molti anni dopo ristampando in Parigi, la locuzione di quelle tragedie; al qual effetto riescono utilissime le prove dello stampatore, dove leggendosi quegli squarci spezzatamente e isolati dal corpo dell'opera, vi si presentano più presto all'occhio le cose non abbastanza ben dette, le oscurità, i versi mal torniti, e tutte in somma quelle mendarelle, che moltiplicate e spesseggianti fanno poi macchia. Sul totale però queste sei tragedie stampate seconde, riuscirono, anche al dir dei malevoli, assai più piane che le quattro prime. Stimai bene per allora di non aggiungere alle dieci stampate le quattro altre tragedie, che mi rimanevano, tra le quali sì la Congiura de' Pazzi, che la Maria Stuarda, potevano in quelle circostanze accrescere a me dei disturbi, ed a chi assai più mi premea che me stesso. Ma intanto quel penoso lavoro del riveder le prove, e sì affollatamente tante in sì poco spazio di tempo; e per lo più rivedendole subito dopo pranzo, mi cagionò un accesso di podagra assai gagliardetto, che mi tenne da quindici giorni zoppo

e angustiato, non avendo voluto covarla in letto. 1783  
Quest'era il secondo accesso: il primo l'avea avuto in Roma un anno e più innanzi, ma leggerissimo. Con questo secondo mi accertai, che mi toccherebbe quel passatempo assai spesso per lo rimanente della mia vita. Il dolor d'animo, e il troppo lavoro di mente erano in me i due fonti di quell'incomodo: ma l'estrema sobrietà nel vitto l'andò sempre poi vittoriosamente combattendo; talchè finora pochi e non forti sono sempre stati gli assalti della mia mal pasciuta podagra. Mentr'io stava quasi per finire la stampa, ricevei dal Calsabigi di Napoli una lunghissima lettera piena zeppa di citazioni in tutte le lingue, ma bastantemente ragionata, su le mie prime quattro tragedie. Immediatamente, ricevutala; mi posi a rispondergli, sì perchè quello scritto mi pareva essere stato fin allora il solo che uscisse da una mente sanamente critica e giusta ed illuminata; sì perchè con quell'occasione io poteva sviluppare le mie ragioni, e investigando io medesimo il come e il perchè fossi caduto in errore, insegnare ad un tempo a tutti i tant'altri inetti miei critici a criticare con frutto e discernimento, o tacersi. Quello scritto mio, che dal ritrovarmi io allora pienissimo di quel soggetto, non mi costò quasi punto di fatica, poteva poi anche col tempo servire come di Prefazione a tutte le tragedie, allorchè l'avessi tutte stampate; ma me lo tenni in corpo per allora, e non lo volli apporre alla stampa di Siena, la quale non dovendo essere altro per me che un semplice tentativo, io voleva uscire del tutto nudo d'ogni scusa, e ricevere così da ogni parte e d'ogni sorte saette; lusingandomi forse che n'avrei così ricevuto più vita che morte; niuna cosa più ravvivando un autore,

1783 che il criticarlo inettamente. Nè questo mio orgoglietto avrei dovuto rilevare, s'io non avessi fin dal principio di queste chiacchiere impresso e promesso di non tacer quasi che nulla del mio, o di non dare almeno mai ragione del mio operare, la quale non fosse la schiettestima verità. Finita la stampa, verso il principio d'Ottobre pubblicai il second o volume; e riserbai il terzo a sostener nuova guerra, tosto che fosse sfogata e chiarita la seconda.

Ma intanto ciò che mi premeva allora sopra ogni cosa, il rivedere la Donna mia, non potendosi assolutamente effettuare per quell' entrante inverno, io disperatissimo di tal cosa, e non ritrovando mai pace, nè luogo che mi contenesse, pensai di fare un lungo viaggio in Francia ed in Inghilterra; non già che me ne fosse rimasto nè desiderio, nè curiosità, chè me n'era già saziato d'entrambi dal secondo viaggio, ma per andare; chè altro rimedio o sollievo al dolore non ho saputo ritrovar mai. Coll'occasione di questo nuovo viaggio mi proponeva poi anche di comprare dei cavalli inglesi quanti più potrei. Questa era, ed è tuttavia, la mia passione terza: ma sì fattamente sfacciata ed audace, e sì spesso rinascente, che i bei destrieri hanno molte volte osato combattere, e vinto anche talvolta, sì i libri che i versi; ed in quel punto di scontentezza di cuore, le Muse avean pochissimo imperio su la mente mia. Oude di Poeta ripristinatomi Cavallajo, me ne partii per Londra con la fantasia ripiena ed accesa di belle teste, be' petti, altere incollature, ampie groppe, o nulla o poco pensando oramai alle uscite e non uscite tragedie. Ed in sì fatte inezie consumai ben otto e più mesi, non facendo più nulla, nè studiando, nè quasi pure leggendo, se non se a squar-

cetti i miei quattro Poeti, che or l'uno, or l'altro io 1783  
mi andava a vicenda intascando, compagui indivi-  
sibili miei nelle tante e tante miglia ch' io faceva; e  
non pensando ad altro che alla lontana mia Donna,  
per cui di tempo in tempo alcune rime di piagnisteo  
andava pur anche raccozzando alla meglio.

## CAPITOLO DUODECIMO

*Terzo viaggio in Inghilterra, unicamente per  
comperarvi Cavalli.*

Verso la metà d' Ottobre lasciai dunque Siena, e  
partendo alla volta di Genova, per Pisa, e Lerici,  
l'amico Gori mi fece compagnia sino a Genova.  
Quivi dopo due o tre giorni ci separammo; egli ri-  
partì per la Toscana, io m'imbarcai per Antibo.  
Rapidissimamente e con qualche pericolo feci quel  
tragitto in poco più di diciott' ore. Nè senza un  
qualche timore passai quella notte. La feluca era  
piccola; ci aveva imbarcata la carrozza, la quale  
faceva *squilibrio*: il vento ed il mare gagliardissimi:  
ci stetti assai male. Sbarcato, ripartii per Aix, dove  
non mi trattenni; nè mi arrestai sino in Avignone,  
dove mi portai con trasporto a visitare la magica so-  
litudine di Valchiusa; e Sorga ebbe assai delle mie  
lagrime, non simulate e imitative, ma veramente  
di cuore e caldissime. Feci in quel giorno nell'an-  
dare e tornare di Valchiusa in Avignone quattro  
Sonetti: e fu quello per me l'un dei giorni i più  
beati e nello stesso tempo dolorosi, ch' io passassi  
mai. Partito d' Avignone volli visitare la celebre  
Certosa di *Grenoble*, e per tutto spargendo lagrime,  
andava raccogliendo rime non poche, tanto ch' io



- 1783 pervenni per la terza volta in Parigi: e sempre lo stessissimo effetto mi fece questa immensissima folla; ira e dolore. Statovi circa un mese, che mi vi parve un secolo, ancorchè vi avessi recate varie lettere per molti letterati d'ogni genere, mi disposi nel Dicembre a passare in Inghilterra. I letterati francesi son quasi tutti presso che interamente digiuni della nostra letteratura italiana, nè oltrepassano l'intelligenza del Metastasio. Ed io poi non intendendo nulla, nè volendo saper della loro, non avea luogo discorso tra noi. Bensì arrabbiatissimo io in me stesso di essermi rimesso nel caso di dover riudire e riparlare quell' antitoscanissimo gergo nasale, affrettai quanto più potei il momento di allontanarmene. Il fanatismo ebdomadario di quel poco tempo, ch'io mi vi trattenni, era allora il Pallon volante; e vidi due delle prime e più felici esperienze delle due sorti di esso; l'uno di aria rarefatta ripieno, l'altro di aria infiammabile; ed entrambi portanti per aria due persone ciascuno. Spettacolo grandioso e mirabile; tema più assai poetico che storico; e scoperta, a cui per ottenere il titolo di sublime, altro non manca finora che la possibilità o verisimiglianza di essere adattata ad una qualche utilità. Giunto in Londra, non trascorsero otto giorni, che io incominciai a comprar dei cavalli; prima un di corsa, poi due di sella, poi un altro, poi sei da tiro; e successivamente essendomene o andati male e morti varj polledri, ricomprandone due per un che morisse, in tutto il Marzo dell'anno 84, me ne trovai rimanere quattordici. Questa rabidissima passione, che in me avea covato sotto cenere oramai quasi sei anni, mi si era per quella lunga privazione totale, o parziale, sì dispettosamente riaccesa nel
- 1784

cuore e nella fantasia, che recalcitran do contro gli 1784 ostacoli, e vedendo che di dieci compratine, cinque mi erano venuti meno in sì poco tempo, arrivai a quattordici; come pure a quattordici avea spinto le tragedie, non ne volendo da prima che sole dodici. Queste mi spossarono la mente; quelli la borsa: ma la divagazione dei molti cavalli mi restituì la salute e l'ardire di fare poi in appresso altre tragedie e altre opere. Furono dunque benissimo spesi quei molti danari, poichè ricomprai anche con essi il mio impeto e brio, che a piedi languivano. E tanto più feci bene di buttar quei danari, poichè me li trovava avere sonanti. Dalla donazione in poi, avendo io vissuti i primi quasi tre anni con sordidezza, ed i tre ultimi con decente, ma moderata spesa, mi ritrovava allora una buona somma di risparmio, tutti i frutti dei vitalizj di Francia, cui non avea mai toccati. Quei quattordici amici me ne consumarono gran parte nel farsi comprare, e trasferire in Italia; ed il rimanente poi me ne consumarono in cinque anni consecutivi nel farsi mantenere: chè usciti una volta della loro isola, non vollero più morire nessuno, ed io affezionatomi ad essi non ne volli vender nessuno. Incavallatomi dunque sì pomposamente, dolente nell'animo per la mia lontananza dalla sola motrice di ogni mio savio ed alto operare, io non trattava nè cercava mai nessuno, o me ne stava co' miei cavalli, o scrivendo lettere su lettere su lettere. In questo modo passai circa quattro mesi in Londra; nè alle tragedie pensava altrimenti che se non l'avessi nè pure ideate mai. Sol tanto mi si affacciava spesso fra me e me quel bizzarro rapporto di numeri fra esse e le mie bestie; e ridendo mi dicea: « Tu ti sei guadagnato un caval-

1784 lo per ogni tragedia; • pensando ai cavalli che a suono di sferza ci somministrano i nostri Orbilj Pedagoghi, quando facciamo nelle scuole una qualche trista composizione.

Così vissi io vergognosamente in un ozio vilissimo per mesi e mesi; smettendo ogni di più anche il leggere i soliti Poeti, e insterilita anco affatto la vena delle rime; tal che in tutto il soggiorno di Londra non feci che un solo sonetto, e due poi al partire. Avviatomi nell'Aprile con quella numerosa carovana, venni a *Calais*, poi a Parigi di nuovo, poi per Lione e Torino mi restitui in Siena. Ma molto è più facile e breve il dire per iscritto tal gita, che non l'eseguir la con tante bestie. Io provava ogni giorno, ad ogni passo e disturbi e amarezze, che troppo mi avvelenavano il piacere che avrei avuto della mia cavalleria. Ora questo tossiva, or quello non volea mangiare: l'uno azzoppiva, all'altro si gonfiavan le gambe, all'altro si sgretolavan gli zoccoli; e che so io: egli era un oceano continuo di guai, ed io n'era il primo martire. E quel passo di mare, per trasportarli di *Douvres*, vedermeli tutti come pecore in bronco posti per zavorra della nave, avviliti, sudicissimi da non più si distinguere neppure il bell'oro dei loro vistosi mantelli castagni; e tolte via alcune tavole che li facean da tetto, vederli poi in *Calais*, prima che si sbarcassero, servire i loro dossi di tavole ai grossolani marinaj che camminavan sopra di loro come se non fossero stati vivi corpi, ma una vile continuazione di pavimento, e poi vederli tratti per aria da una fune con le quattro gambe spenzolate, e quindi calati nel mare, perchè stante la marea non poteva la nave approda-

re sino alla susseguente mattina: e se non si sbarcavano così quella sera conveniva lasciarli poi tutta la notte in quella sì scomoda positura imbarcati: in somma vi patii pene continue di morte. Ma pure tanta fu la sollecitudine, e l'antivedere, e il rimediare, e l'ostinatamente sempre badarci da me, che fra tante vicende, e pericoli, ed incomoducci, il condussi senza malanni importanti tutti salvi a buon porto.

Confesserò anche pel vero, che io passionatissimo su questo fatto, ci avea anche posta una non meno stolta che stravagante vanità; talchè quando in *Amiens*, in Parigi, in Lione, in Torino, ed altrove quei miei cavalli erano trovati belli dai conoscitori, io me ne rimpettiva e teneva come se gli avessi fatti io. Ma la più ardua ed epica impresa mia con quella carovana fu il passo dell'Alpi fra Laeborgo e la Novalosa. Molta fatica durai nel ben ordinare ed eseguire la marcia loro, affinchè non succedesse disgrazia nessuna a bestie, sì grosse, e piuttosto gravi, in una strettezza e malagevolezza sì grande di quei rompicolli di strade. E siccome assai mi compiacqui nell'ordinarla, mi permetta anco il lettore ch'io mi compiaccia alquanto in descriverla. Chi non la vuole, la passi; e chi la vorrà pure leggere, badi un po' s'io meglio sapessi distribuire la marcia di 14 bestie fra quelle Termopile, che non i cinque Atti d'una tragedia.

Erano que' miei cavalli, attesa la loro giovinezza, e le mie cure paterne, e la moderata fatica, vivaci, e briosi oltre modo; onde tanto più scabro riusciva il guidarli illesi per quelle scale. Io presi dunque in Laeborgo uu uomo per ciascun cavallo, che lo guidasse a piedi per la briglia cortissima. Ad ogni

2784 tre cavalli, che l'uno accodato all'altro salivano il monte bel bello, coi loro uomini, ci avea interposto uno de' miei palafrenieri, che cavalcando un muletto invigilava su i suoi tre che lo precedevano. E così via via di tre in tre. In mezzo poi della marcia stava il Maniscalco di Luneborgo con chiodi e martello, e ferri e scarpe posticce per rimediare ai piedi, che si venissero a sferrare, che era il maggior pericolo in quei sassacci. Io poi, come Capo dell'espedizione, veniva ultimo, cavalcando il più piccolo e il più leggiero de' miei cavalli, Frontino, e mi tenea alle due staffe due ajutanti di strada, pedoni sveltestimi, ch'io mandava dalla coda al mezzo o alla testa, portatori de' miei comandi. Giunti in tal guisa felicissimamente in cima del Monsenigi, quando poi fummo allo scendere in Italia, mossa in cui sempre i cavalli si sogliono rallegrare e affrettare il passo, e sconsideratamente anco saltellare, io mntai di posto, e sceso di cavallo mi posi in testa di tutti, a piedi, scendendo ad oncia ad oncia; e per maggiormente anche ritardare la scesa, avea posti in testa i cavalli i più gravi, e più grossi; e gli ajutanti correano intanto su e giù per tenerli tutti insieme senza intervallo nessuno, altro che la dovuta distanza. Con tutte queste diligenze mi si sferrarono nondimeno tre piedi a diversi cavalli; ma le disposizioni eran sì esatte, che immediatamente il Maniscalco li potè rimediare; e tutti giunsero sani e salvi alla Novalesa, coi piedi in ottimo essere, e nessunissimo zoppo. Queste mie chiacchiere potranno servire di norma a chi dovesse passare o quell'Alpe, o altra simile, con molti cavalli. Io, quant'a me, avendo sì felicemente diretto questo passo, me ne teneva poco meno che Anniba-

le per averci un poco più verso il mezzogiorno fat. 1784  
to traghettare i suoi schiavi e elefanti. Ma se a lui  
costò molt'aceto, a me costò del vino non poco,  
che tutti coloro, e guide, e maniscalchi, e pala-  
frenieri, e ajutanti, si tracannarono.

Col capo ripieno traboccante di queste inezie ca-  
valline, e molto scemo di ogni utile e lodevole  
pensamento, arrivai in Torino in fin di Maggio,  
dove soggiornai circa tre settimane, dopo sette e  
più anni che vi avea smesso il domicilio. Ma i ca-  
valli, che per la troppa continuità cominciavano  
talvolta a tediarmi, dopo sei, o otto giorni di ripo-  
so, gli spedii innanzi alla volta della Toscana, do-  
ve gli avrei raggiunti. Ed intanto voleva un poco  
respirare da tante brighe, e fatiche, e puerilità; po-  
co in vero convenevoli ad un autor tragico in età  
di anni trentacinque suonati. Con tutto ciò quella  
divagazione, quel moto, quell'interruzione totale  
d'ogni studio mi avea singolarmente giovato alla  
salute; ed io mi trovava rinvigorito, e ringiovenito  
di corpo, come pur troppo ringiovenito anche di  
sapere e di senno; i cavalli mi aveano a gran passi  
ricondotto all'asino mio primitivo. E tanto mi era  
già di bel nuovo irrugginita la mente, ch'io mi ri-  
putava oramai nella totale impossibilità di nulla più  
ideare, nè scivere.

### CAPITOLO DECIMOTERZO

*Breve soggiorno in Torino. Recita uditiavi  
della Virginia.*

In Torino ebbi alcuni piaceri, e alcuni più dispia-  
ceri. Il rivedere gli amici della prima gioventù, ed

1784 i luoghi che primi si son conosciuti, ed ogni pianta, ogni sasso, in somma ogni oggetto di quelle idee e passioni primitive, ell'è dolcissima cosa. Per altra parte poi, l'aver io ritrovati non pochi di quei compagni d'adolescenza, i quali vedendomi ora venire per una via, di quanto potean più lontano mi scantonavano; ovvero, presi alle strette, gelidamente appena mi salutavano, od anche voltavano il viso altrove; gente, a cui io non avea fatto mai nulla, se non se amicizia e cordialità; questo mi amareggiò non poco: e più mi avrebbe amareggiato, se non mi fosse stato detto da altri pochi e benevoli che gli uni mi trattavan così perchè io avea scritto tragedie; gli altri perchè, avea viaggiato tanto; gli altri, perchè era io ricomparito in paese con troppi cavalli: piccolezze in somma, scusabili però, e scusabilissime presso chiunque conosce l'uomo, esaminando imparzialmente se stesso: ma cose da scansarsi per quanto è possibile, col non abitare fra i suoi nazionali, allorchè non si vuol fare quel che essi fanno o non fanno; allorchè il paese è piccolo, ed oziosi gli abitanti; ed allorchè finalmente si è venuto ad offenderli involontariamente, anche col solo tentare di farsi da più di loro, qualunque sia il genere e il modo, in cui l'uomo abbia tentato la cosa.

Un altro amarissimo boccone, che mi convenne inghiottire in Torino, fu di dovermi indispensabilmente presentare al Re, il quale per certo si teneva offeso da me per averlo io tacitamente rinnegato coll'espatriazione perpetua. Eppure, visti gli usi del paese, le mie stesse circostanze, io non mi poteva assolvere dal farli riverenza, ed ossequio, senza importarne la giusta taccia di stravagante e inso-

ente e scortese . Appena io giunsi in Torino , che 1784  
il mio buon cognato , allora primo Gentiluomo di  
camera , ansiosamente subito mi tastò per vedere  
s'io mi presenterei a Corte , o no . Ma io immedia-  
tamente lo acquetai e racconsolai col dirgli positiva-  
mente di sì ; ed egli insistendo sul quando , non vol-  
li differire . Fui il giorno dopo dal Ministro . Il mio  
cognato già mi avea prevenuto , che in quel punto  
le disposizioni di quel Governo erano ottime per  
me ; onde sarei molto ben ricevuto ; ed aggiunse  
anco che si avea voglia d'impiegarmi . Questo non  
meritato, nè aspettato favore mi fece tremare : ma lo  
avviso mi servi assai , per tener tal contegno e di-  
scorso da non mi fare nè prendere , nè invitare . Io  
dissi dunque al Ministro , che passando per Torino  
credeva del mio dovere di visitare lui Ministro , e  
di richiedere per mezzo suo di rassegnarmi al Re ,  
semplicemente per inchinarmegli . Il Ministro con  
blande maniere mi ascoltò , e direi quasi che mi fe-  
steggiò . E di una parola in un'altra mi venne la-  
sciando travedere da prima , e poi mi disse apertamente :  
che al Re piacerebbe ch'io mi volessi fissare  
in patria ; che si varrebbe volentieri di me ; ch'io  
mi sarei potuto distinguere ; e simili frasche . Ta-  
gliai a dirittura nel vivo , e senza punto tergiversare  
risposi ; che io ritornava in Toscana per ivi prose-  
guire le mie stampe e i miei studj ; ch'io mi trova-  
va avere 35 anni : età in cui non si dee oramai  
più cangiare di proposito ; che avendo io ab-  
bracciata l'arte delle lettere , o bene o male la  
praticherei per tutto il rimanente di mia vita . Egli  
soggiunse : che le lettere erano belle e buone , ma  
che esistevano delle occupazioni più grandi e più  
importanti , di cui io era e mi dovea sentir ben ca-



1784 pace. Ringraziai cortesemente, ma persistei nel no; ed ebbi anche la moderazione e la generosità di non dare a quel buon galantuomo l'inutile mortificazione, ch'egli si sarebbe pur meritata; di lasciargli cioè, intendere, che i loro dispaccj e diplomazie mi pareauo, ed eran, per certo, assai meno importante ed alta cosa che non le tragedie mie, o le altrui. Ma queste specie di gente è, e dev'essere, inconvertibile. Ed io, per natura mia, non disputo mai, se non se raramente con quelli, con cui concordiamo di massima; agli altri in ogni cosa io la do vinta alla prima. Mi contentai dunque di non acconsentire. Questa mia resistenza negativa verisimilmente poi passò sino al Re pel canal del Ministro; onde il giorno dopo, ch'io vi fui a inchinarlo, il Re non mi parlò punto di questo, e del rimanente mi accolse colla massima affabilità e cortesia, che gli è propria. Questi era, ( ed ancor regna ) Vittorio Amedeo II, figlio di Carlo Emanuele, sotto il cui regno io nacqui. Ancorchè io non ami punto i Re in genere, e meno i più arbitrarj, debbo pur dire ingenuamente che la razza di quei nostri principi è ottima sul totale, e massime paragonandola a quasi tutte l'altre presenti d'Europa. Ed io mi sentiva nell'intimo del cuore piuttosto affetto per essi, che non avversione; stante che sì questo Re che il di lui predecessore, sono di ottime intenzioni, di buona e costumata ed esemplarissima indole, e fanno al paese loro più bene che male. Con tutto ciò quando si pensa e vivamente si sente che il loro giovare o nuocere pendono dal loro assoluto volere, bisogna fremere, e fuggire. E così feci io dopo alcuni giorni, quanti bastarono per rivedere i miei parenti e conoscenti in Torino, e trattenermi pia-

cevolmente e utilmente per me le più ore di quei 1784  
pochi giorni coll' incomparabile amico, l' Abate di  
Caluso, che un cotal poco mi riasestò anche il ca-  
po, e mi riscosse dal letargo, in cui la stalla mi avea  
precipitato, e quasi che seppellito.

Nel trattenermi in Torino mi toccò di assistere  
( senza ch' io n' avessi gran voglia ) ad una recita  
pubblica della mia Virginia, che fu fatta su lo stesso  
teatro, nove anni dopo quella della Cleopatra, da  
attori a un bel circa della stessa abilità. Un mio a-  
mico già d' Accademia avea preparata questa recita  
già prima che io arrivassi a Torino, e senza sapere  
ch' io ci capiterei. Egli mi chiese di volerli ado-  
prare nell' addestrare un tal poco gli attori, come  
avea fatto già per la Cleopatra. Ma io, cresciuto  
forse alquanto di mezzi, e molto più di orgoglio,  
non mi ci volli prestare in nulla, conoscendo benis-  
simo quel che siano finora ed i nostri attori, e le  
nostre platee. Non mi volli dunque far complice a  
nessun patto della loro incapacità, che senza averli  
sentiti ella mi era già cosa dimostratissima. Sapeva,  
che avrebbe bisognato cominciare dall' impossibile;  
cioè dall' insegnar loro a parlare e pronunziare  
Italiano, e non Veneziano; a recitar essi, e non il  
rammentatore; ad intendere, ( troppo sarebbe pre-  
tendere, s' io dicessi a sentire ) ma ad intendere  
semplicemente quello, che volean far intendere al-  
l' uditorio. Non era poi dunque sì irragionevole il  
mio niego, nè sì indiscreto il mio orgoglio. Lasciai  
dunque che l' amico ci pensasse da sè, e condiscesi  
soltanto col promettergli a mal mio grado d' assister-  
vi. Ed in fatti ci fui, già ben convinto in me stesso,  
che di vivente mio non v' era da raccogliere per me  
in nessunissimo teatro d' Italia, nè lode, nè biasimo.

1784 La Virginia ottenne per l'appunto la stessa attenzione, e lo stessissimo esito, che avea già ottenuto la Cleopatra; e fu richiesta per la sera dopo, nè più nè meno di quella; ed io, come si può credere, non ci tornai. Ma da quel giorno cominciò in gran parte quel mio disinganno di gloria, in cui mi vo di giorno in giorno sempre più confermando. Con tutto ciò non mi rimoverò io dall'abbracciato proposito di tentare ancora, per altri dieci o quindici anni all'incirca sin sotto ai sessanta cioè, di scrivere in due o tre altri generi delle nuove composizioni, quanto più accuratamente e meglio il saprò; per aver morendo, o invecchiando, la intima consolazione di aver soddisfatto a me stesso, ed all'arte quant'era in me. Che quanto ai giudizi degli uomini presenti, atteso lo stato, in cui si trova l'arte critica in Italia, ripeto piangendo, che non v'è da sperare, nè ottenere, per ora, nè lode, nè biasimo. Che io non reputo lode quella, che non discerne, e motivando sè stessa inanima l'autore; nè biasimo chiamo quello, che non t'insegna a far meglio.

Io patii morte a codesta recita della Virginia, più ancora che a quella della Cleopatra, ma per ragioni troppo diverse. Nè più estesamente le voglio allegare ora qui: poichè a chi ha ed il gusto e l'orgoglio dell'arte, elle già sono notissime; per chi non l'ha, elle riuscirebbero inutili ed inconcepibili.

Partito di Torino, mi trattenni tre giorni in Asti presso l'ottima rispettabilissima mia Madre. Ci separammo poi con gran lacrime, presagendo ambedue che verisimilmente non ci saremmo più rivediti. Io non dirò che mi sentisse per lei quanto affetto avrei potuto e dovuto; atteso che dall'età di nov'anni in poi non mi era mai più trovato con es-

sa, se non se alla sfuggita per ore. Ma la mia stima, gratitudine e venerazione per essa e per le di lei virtù è stata sempre somma, e lo sarà finchè io vivo. Il Cielo le accordi lunga vita, poich' ella sì bene la impiega in edificazione e vantaggio di tutta la sua città. Essa poi è oltre ogni dire sviscerata per me più assai ch'io non abbia mai meritato. Perciò il di lei vero ed immenso dolore nell'atto della nostra dipartenza grandemente mi accorò, ed accora:

Appena uscito io poi dagli Stati del Re Sardo, mi sentii come allargato il respiro: cotanto mi pesava tuttavia tacitamente sul collo anche l'avanzo stesso di quel mio giogo natio, ancorchè infranto lo avessi. Talchè il poco tempo ch'io vi stetti, ogni qual volta mi dovei trovare con alenno dei Barbassori governanti di quel paese, io mi vi teneva piuttosto in aspetto di Liberto che non d'uomo Libero; sempre rammentandomi quel bellissimo detto di Pompeo nello scendere in Egitto alla discrezione ed arbitrio d'un Fotino: « Chi entra in casa del Tiranno, s'egli schiavo non era, si fa ». Così, chi per mero ozio e vaghezza rientra nel già disertato suo carcere, vi si può benissimo ritrovar chiuso all'uscirne, finchè pur carcerieri rimangonvi.

Inoltrandomi intanto verso Modena, le nuove ch'io avea ricevute della mia Donna, mi andavano riempiendo or di dolore, ora di speranza, e sempre di molta incertezza. Ma l'ultime ricevute in Piacenza mi annunziavano finalmente la di lei liberazione di Roma, il che mi empieva d'allegrezza; poichè Roma era per allora il sol luogo, dove non l'avrei potuta vedere: ma per altra parte la convenienza con catene di piombo mi vietava assolutamente, anche in quel punto, di seguitarla. Ella avea con

1784 mille stenti, e con dei sacrificj precuniarj non piccolli verso il marito, ottenuto finalmente dal cognato e dal Papa, la licenza di portarsi negli Svizzeri all'Acque di *Baden*; trovandosi per i molti disgusti la di lei salute considerabilmente alterata. In quel Giugno dunque dell'anno 1784 ell'erasi partita di Roma, e bel bello lungo la spiaggia dell' Adriatico, per Bologna e Mantova e Trento, si avviava verso il Tirolo, nel tempo stesso che io partitomi di Torino, per Piacenza, Modena e Pistoja me ne ritornava a Siena. Questo pensiero, di essere allora così vicino a lei, per tosto poi di bel nuovo rimanere così disgiunti e lontani, mi riusciva ad un tempo e piacevole e doloroso. Avrei benissimo potuto mandar per la diritta in Toscana il mio legno e la mia gente, ed io a traverso per le poste a cavallo soletto l'avrei potuta presto raggiungere, e almen l'avrei vista. Desiderava, temeva, sperava, voleva, disvoleva: vicende tutte ben note a pochi e veraci amatori; ma vinse pur finalmente il dovere, e l'amore di essa e del di lei decoro, più che di me. Onde, bestemmiando e piangendo, non mi scartai punto della strada mia. Così sotto il peso gravissimo di questa mia dolorosa vittoria giunsi in Siena dopo dieci mesi incirca di viaggio; e ritrovai nell'amico Gori l'usato mio necessarissimo conforto onde andarvi pure strascinando la vita, e stancando oramai le speranze.

## CAPITOLO DECIMOQUARTO

*Viaggio in Alsazia . Rivedo la Donna mia . Ideate  
tre nuove tragedie . Morte inaspettata  
dell'amico Gori in Siena.*

**E**rano frattanto giunti in Siena pochi giorni dopo 1784  
di me i miei quattordici cavalli , e il decimoquinto  
ve l'aveva lasciato io in custodia all'amico ; ed era  
il mio bel Falbo , il Fido ; quello stesso che in Roma  
avea più volte portato il dolce peso della Donna mia ,  
e che perciò mi era egli solo più caro assai che tutta  
la nuova brigata . Tutte queste bestie mi tenevano  
scioperato e divagato ad un tempo ; aggiuntavi poi  
la scontentezza di cuore , io andava invano tenta-  
ndo di ripigliare le occupazioni letterarie . Parte di  
Giugno , e tutto Luglio che io stetti senza muover-  
mi di Siena , mi si consumarono così , senza ch'io  
facessi altro che qualche rime . Feci anche alcune  
stanze , che mancavano a terminare il terzo Canto del  
Poemetto , e vi cominciai il quarto ed ultimo . Quel-  
l'opera , benchè lavorata con tante interruzioni in co-  
si lungo tempo , e sempre alla spezzata , e senza ch'io  
avessi alcun piano scritto , mi stava con tutto ciò  
assai fortemente fitta nel capo : e l'avvertenza ch'io  
vi osservava il più , era di non l'allungare di sover-  
chio : il che , se io mi fossi lasciato andare agli episodj  
o ad altri ornamenti , mi sarebbe riuscito pur trop-  
po facile . Ma a volerla far cosa originale e frizzante  
d'un agrodolce terribile , il pregio , di cui più abbi-  
sognava , si era la brevità . Perciò da prima io l'avea  
ideata di tre soli canti ; ma la rassegna dei Consi-  
glieri mi avea rubato quasi che un canto , perciò

1784 furon quattro . Non sono però ben certo in me stesso, che quei tanti interrompimenti non abbiano influito sul totale del poema, dandogli un non so che di sconnesso .

Mentre io stava dunque tentando di proseguire quel quarto canto, io andava sempre ricevendo e scrivendo gran lettere; queste a poco a poco mi riempirono di speranza, e vieppiù m'infiammarono del desiderio di rivederla tra breve. E tanto andò crescendo questa possibilità, che un bel giorno non potendo io più stare a segno, detto al solo amico Gori dove io fossi per andare, e finto di fare una scorsa a Venezia, io mi avviai verso la Germania il dì quattro d'Agosto . Giorno, oimè! di sempre amara ricordanza per me: chè mentre io baldo e pieno di gioja mi avviava verso la metà di me stesso, non sapeva io che nell'abbracciare quel caro e raro amico, che per sei settimane sole mi credea di lasciarlo, io lo lascerei per l'eternità. Cosa, di cui non posso parlare, nè pur pensarci, senza prorompere in pianto, anche molti anni dopo. Ma tacerò di questo pianto, poichè altrove quanto meglio il seppi v'ho dato sfogo .

Eccomi dunque da capo per viaggio. Per la solita mia diletteissima e assai poetica strada di Pistoja a Modena me ne vo rapidissimamente a Mantova, Trento, *Innspruck*, e quindi per la Soavia a *Colmar*, città dell'Alsazia superiore alla sinistra del Reno. Quivi presso ritrovai finalmente quella, ch'io andava sempre chiamando e cercando, orbo di lei da più di sedici mesi. Io feci tutto questo cammino in dodici giorni, nè mai mi pareva di muovermi, per quanto io corressi. Mi si riapri in quel viaggio più abbondante che mai si fosse la vena delle rime, e

chi potea in me più di me mi facea comporre sino <sup>1784</sup>  
a tre e più sonetti quasi ogni giorno; essendo quasi  
fuor di me dal trasporto di calcare per tutta quella  
strada le di lei orme stesse, e per tutto informando-  
mi, e rilevando ch'ella vi era passata circa due me-  
si innanzi. E col cuore alle volte giojoso, mi rivolsi  
anche al poetare festevole; onde scrissi cammin fa-  
cendo un Capitolo al Gori, per dargli le istruzioni  
necessarie per la custodia degli amati cavalli; che  
pure non erano in me che la passione terza: troppo  
mi vergognerei se avessi detto, seconda; dovendo,  
come è di ragione, al Pegaso preceder le Muse.

Quel mio lunghetto Capitolo, che poi ho collo-  
cato fra le Rime, fu la prima e quasi che la sola  
poesia, ch'io mai scrivessi in quel genere Bernesco,  
di cui, ancorchè non sia quello al quale la natura  
m'inclini il più, tuttavia pure mi par di sentire tut-  
te le grazie e il lepore. Ma non sempre il sentirle  
basta ad esprimerle. Ho fatto come ho saputo. Giun-  
to il dì 16 Agosto presso la mia Donna, due mesi  
in circa mi si sfuggirono quasi un baleno. Ritro-  
vatomì così di bel nuovo interissimo di animo, di  
cuore e di mente, non erano ancor passati quindi-  
ci giorni dal dì ch'io era ritornato alla vita riveden-  
dola, che quell'istesso io, il quale da due anni non  
avea mai più neppure sognato di scrivere oramai  
altre tragedie; quell'io, che anzi, avendo appeso  
il coturno al Saùl, mi era fermamente proposto di  
non lo spiccare mai più; mi ritrovai allora, senza  
accorgermene quasi, ideate per forza altre tre tra-  
gedie ad un parto: Agide, Sofonisha e Mirra. Le  
due prime, mi erano cadute in mente altre volte, e  
sempre l'avea discacciate; ma questa volta poi mi si  
erano talmente rifitte nella fantasia, che mi fu forza



1784 di gettarne in carta l'abbozzo, credendomi pure e sperando che non le potrei poi distendere. A Mirra non avea pensato mai; ed auzi, essa non meno che Bibli, e così ogni altro incestuoso amore, mi si erano sempre mostrate, come soggetti non tragediabili. Mi capitò alle mani nelle Metamorfosi di Ovidio quella caldissima e veramente divina allocuzione di Mirra alla di lei Nutrice, la quale mi fece prorompere in lagrime, e quasi un subitaneo lampo mi destò l'idea di porla in tragedia: e mi parve che toccantissima ed originalissima tragedia potrebbe riuscire, ogni qual volta potesse venir fatto all'autore di maneggiarla in tal modo che lo spettatore scoprisse da sè stesso a poco a poco tutte le orribili tempeste del cuore infuocato ad un tempo e purissimo della più assai infelice che non colpevole Mirra, senza che ella neppure la metà ne accennasse, non confessando quasi a sè medesima, non che ad altra persona nessuna, un sì nefando amore. In somma l'ideai a bella prima, ch'ella dovesse nella mia tragedia operare quelle cose stesse, ch'ella in Ovidio descrive; ma operarle tacendole. Sentii fin da quel punto l'immensa difficoltà, ch'io incontrerei nel dover far durare questa scabrosissima fluttuazione dell'animo di Mirra per tutti gl'interi cinque atti, senza accidenti accattati d'altrove. E questa difficoltà, che allora vieppiù m'infiammò, e quindi poi nello stenderla, verseggiarla, e stamparla sempre più mi fu sprone a tentare di vincerla, io tuttavia, dopo averla fatta, la conosco e la temo, quant'ella si è; lasciando giudicar poi dagli altri, se io l'abbia saputa superare nell'intero, od in parte, od in nulla.

Questi tre nuovi parti tragici mi riaccesero l'amor

della gloria, la quale io non desiderava per altro 1784  
fine oramai, se non se per dividerla con chi mi era  
più caro di essa. Io dunque allora da circa un mese  
stava passando i miei giorni beati, e occupati, e da  
nessunissima amarezza sturbati, fuorchè dall'anti-  
cipato orribile pensiero che al più al più fra un  
altro mesetto, era indispensabile il separarci di nuo-  
vo. Ma, quasi che questo sovrastante timore non fos-  
se bastato egli solo a mescermi infinita amarezza al  
poco dolce brevissimo, ch'io assaporava, la Fortuna  
nemica me ne volle aggiungere una dose non picco-  
la per farmi a caro prezzo scontare quel passeggero  
sollievo. Lettere di Siena mi portarono nello spazio  
di otto giorni, prima la nuova della morte del fra-  
tello minore del mio Gori, e la malattia non indif-  
ferente di esso; successivamente le prossime nuo-  
ve mi portarono pur anche la morte di esso in  
sei soli giorni di malattia. Se io non mi fossi tro-  
vato con la mia Donna al ricevere questo colpo sì  
rapido ed inaspettato, gli effetti del mio giusto do-  
lore sarebbero stati assai più fieri e terribili. Ma l'a-  
ver con chi piangere menoma il pianto d' assai. La  
mia Donna conosceva essa pure e moltissimo amava  
quel mio Francesco Gori; il quale l'anno innanzi,  
dopo avermi accompagnato, come dissi, a Genova,  
tornato poi in Toscana erasi quindi portato a Roma  
quasi a posta per conoscerla, e soggiornatovi alcu-  
ni mesi l'avea continuamente trattata, ed aveala  
giornalmente accompagnata nel visitare i tanti pro-  
dotti delle bell'arti, di cui egli era caldissimo ama-  
tore e sagace conoscitore. Essa perciò nel piangerlo  
meo, non lo pianse soltanto per me, ma anche per  
sè medesima, conoscendone per recente prova tut-  
to il valore. Questa disgrazia turbò oltre modo il ri-  
manente del breve tempo che si stette insieme; ed

2784 approssimandosi poi il termine, tanto più amara ed orribile ci riuscì questa separazione seconda. Venuto il temuto giorno, bisognò obbedire alla sorte, ed io dovei rientrare in ben altre tenebre, rimanendo questa volta disgiunto dalla mia Donna senza sapere per quanto, e privo dell' amico colla funesta certezza ch' io l' era per sempre. Ogni passo di quella stessa via, che al venire mi era andato sgombrando il dolore ed i tetri pensieri, me li facea raddoppiati ritrovare al ritorno. Vinto dal dolore, poche rime feci, ed un continuo piangere sino a Siena dove mi restituì ai primi di Novembre. Alcuni amici dell' amico, che mi amavano di rimbalzo, ed io così loro, mi accrebbero in quei primi giorni smisuratamente il dolore, troppo bene servendomi nel mio desiderio di sapere ogni particolarità di quel funesto accidente; ed io tremando pur sempre e sfuggendo di udirle, le andava pur domandando. Non tornai più ad alloggio (come ben si può credere) in quella casa del pianto, che anzi non l' ho rivista mai più. Fin da quando io era tornato di Milano l' anno innanzi, io avea accettato dall' ottimo cuor dell' amico un molto gajo e solitario quartierino nella di lui casa, e ci vivevamo come fratelli.

Ma il soggiorno di Siena senza il mio Gori, mi si fece immediatamente insoffribile. Volli tentare di indebolirne alquanto il dolore senza punto scemarmene la memoria, col cangiare e luogo ed oggetti. Mi trasferii perciò nel Novembre in Pisa, risoluto di starvi quell' inverno; ed aspettando che un miglior destino mi restituisse a me stesso, che privo d' ogni pascolo del cuore, veramente non mi potea riputar vivo.

## CAPITOLO DECIMOQUINTO

*Soggiorno in Pisa . Scrittovi il Panegirico a Trajano  
ed altre cose .*

**L**a mia Donna frattanto era per le Alpi della Sa- 1784  
voja rientrata anch' essa in Italia ; e per la via di To-  
rino venuta a Genova, quindi a Bologna , in que-  
st' ultima città si propose di passare l' inverno ; com-  
binandosi in questo modo per lei di stare negli Sta-  
ti Pontifici , senza pure rimettersi in Roma nell' u-  
sato carcere . Sotto il pretesto dunque della stagio-  
ne troppo inoltrata , sendo giunta a Bologna in De-  
cembre , non ne partì altrimenti . Eccoci dunque ,  
io in Pisa , ed essa in Bologna , col solo Appennino  
di mezzo , per quasi cinque mesi , di nuovo disgiun-  
ti e pur vicinissimi . Questo m' era ad un tempo stes-  
so una consolazione e un martirio : ne ricevea le  
nuove freschissime ogni tre o quattro giorni ; e non  
potea pure , nè doveva in niun modo tentar di ve-  
derla ; atteso il gran pettegolezzo delle città piccole  
d' Italia , dove chi nulla nulla esce dal volgo , è sem-  
pre minutamente osservato dai molti oziosi e mali-  
gni . Io mi passai dunque in Pisa quel lunghissimo  
inverno , col solo sollievo delle di lei spessissime let-  
tere , e perdendo al solito il mio tempo fra i molti  
cavalli , e quasi nulla servendomi dei pochi , ma fidi  
miei libri . Sforzato pure dalla noja , e nell' ore che  
cavalcare ed aurigare non si poteva , tanto e tanto qual- 1784  
cosa andava pur leggcicchiando , massime la mattina  
in letto , appena sveglio . In queste semiletture avea  
scorse le lettere di Plinio il Minore , e molto mi avean  
dilettrato sì per la loro eleganza , sì per le molte notizie

1784 su le cose e costumi romani, che vi si imparano; oltre poi il purissimo animo e la bella ed amabile indole, che vi va sviluppando l'autore. Finite l'epistole, impresi di leggere il panegirico a Trajano, opera che mi era nota per fama, ma di cui non avea mai letto parola. Inoltratomi per alcune pagine, e non vi ritrovando quell'uomo stesso dell'epistole, e molto meno un amico di Tacito, qual egli si professava, io sentii nel mio intimo un certo tal moto d'indegnazione; e tosto, buttato là il libro, saltai a sedere sul letto, dov'io giaceva nel leggere; ed impugnata con ira la penna, ad alta voce gridando dissi a me stesso: « Plinio mio, se tu eri davvero e  
« l'amico, e l'emulo, e l'ammiratore di Tacito,  
« ecco come avresti dovuto parlare a Trajano ». E senza più aspettar, nè riflettere, scrissi d'impeto, quasi forsennato, così come la penna buttava, circa quattro gran pagine del mio minutissimo scritto; finchè stanco, e disebriato dallo sfogo delle versate parole, lasciai di scrivere, e quel giorno non vi pensai più. La mattina dopo, ripigliatò il mio Plinio, o per dir meglio, quel Plinio, che tanto mi era scaduto di grazia nel giorno innanzi, volli continuar di leggere il di lui panegirico. Alcune poche pagine più, facendomi gran forza, ne lessi; poi non mi fu possibile di proseguire. Allora volli un po' rileggere quello squarcione del mio panegirico, ch'io avea scritto delirando la mattina innanzi. Lettolo, e piaciutomi, e rinfiammato più di prima, d'una burla ne feci, o crederei farne, una cosa serissima; e distribuito e diviso alla meglio il mio tema, senza più pigliar fiato, scrivendone ogni mattina quanto ne potevan gli occhi, che dopo un par d'ore di entusiastico lavoro non mi fanno più luce; e pen-

sandovi poi e ruminandone tutto l'intero giorno, 1784  
come sempre mi accade allorchè non so chi mi dà  
questa febbre del concepire e comporre; me lo tro-  
vai tutto steso nella quinta mattina, dal dì 13 al 17  
di Marzo; e con pochissima varietà, toltone l'opera  
della lima, da quello che va dattorno stampato.

Codesto lavoro mi avea riacceso l'intelletto, ed 1785  
una qualche tregua avea pur anche data ai miei  
tanti dolori. Ed allora mi convinsi per esperienza,  
che a voler tollerare quelle mie angustie d'animo,  
ed aspettarne il fine senza soccombere, mi era più  
che necessario di farmi forza, e costringer la mente  
ad un qualche lavoro. Ma siccome la mente mia,  
più libera e più indipendente di me, non mi vuole  
a niun conto obbedire; tal che, se io mi fossi pro-  
posto, prima di leggere il Plinio, di voler fare  
un panegirico a Trajano, non avrebbe essa forse  
voluto raccozzar due idee; per ingannare ad un  
tempo e il dolore e la mente, trovai il compenso di  
violentarmi in una qualche opera di pazienza e di  
schiena come si suol dire. Perciò tornatomi fra ma-  
ni quel Sallustio, che circa dieci anni prima aveva  
trodotto in Torino per semplice studio, lo feci ri-  
copiare col testo accanto, e mi posi seriamente a  
correggerlo, coll'intenzione e speranza ch'egli riu-  
scisse una cosa. Ma neppure per questo pacifico  
lavoro io sentiva il mio animo capace di continua e  
tranquilla applicazione; onde non lo migliorai di  
gran fatto: anzi mi avvidi, che nel bollore e delirj  
d'un cuore preoccupato e scontento, riesce forse  
più possibile il concepire e creare una cosa breve  
e focosa, che non il freddamente limare una cosa  
già fatta. La lima è un tedio, onde facilmente si  
pensa ad altro, adoprandola. La creazione è una

1785 febbre; durante l'accesso, non si sente altro che lei. Lasciato dunque il Sallustio a tempi più lieti, mi rivolsi a continuar quella prosa del *Principe e delle Lettere*, da me ideata, e distribuita più anni prima in Firenze. Ne scrissi allora tutto il primo Libro, e due o tre Capitoli del secondo.

Fin dall'estate antecedente, al mio tornare d'Inghilterra in Siena, io aveva pubblicato il terzo Volume delle tragedie, e mandatolo, come a molti altri valentnomini d'Italia, anche all'egregio Cesarotti, pregandolo di darmi un qualche lume sovra il mio stile e composizione e condotta. Ne ricevei in quell'Aprile una lettera critica su le tre tragedie del terzo volume, alla quale risposi allora brevemente, ringraziandolo, e notando le cose, che mi pareano da potersi ribattere; e ripregandolo d'indicarmi o darmi egli un qualche modello di verso tragico. È da notarsi su ciò, che quello stesso Cesarotti, il quale aveva concepiti ed eseguiti con tanta maestria i sublimi versi dell'*Ossian*, essendo stato richiesto da me, quasi due anni prima, di volermi indicare un qualche modello di verso sciolto di dialogo, egli non si vergognò di parlarmi d'alcune sue traduzioni dal Francese, della Semiramide e del Maometto di *Voltaire*, stampate già da molti anni, e di tacitamente propormele per modello. Queste traduzioni del Cesarotti essendo in mano di chiunque le vorrà leggere, non occorre ch'io aggiunga riflessioni su questo particolare: ognuno se ne può far giudice, e paragonare quei versi tragici con i miei; e paragonarli anche con i versi epici dello stesso Cesarotti nell'*Ossian*, e vedere se pajano della stessa officina. Ma questo fatto servirà pure a dimostrare quanto miserabil cosa siamo noi tutti

uomini, e noi autori massimamente, che sempre 1785  
abbiam fra le mani e tavolozza e pennello per dipingere altrui, ma non mai lo specchio per ben rimirarci noi stessi, e conoscerci.

Il Giornalista di Pisa dovendo poi dare o inserire nel suo giornale un giudizio critico su quel mio terzo tomo delle tragedie, stimò più breve e più facil cosa il trascrivere a dirittura quella lettera del Cesarotti, con le mie note che le servono di risposta. Io mi trattenni in Pisa sino a tutto l'Agosto di quell'anno 1785; e non vi feci più nulla da quelle prose in poi, fuorchè far ricopiare le dieci tragedie stampate, ed apporvi in margine molte mutazioni, che allora mi parvero soverchie; ma quando poi venni a ristamparle in Parigi, elle mi vi parvero più che insufficienti, e bisognò per lo meno quadruplicarle. Nel Maggio di quell'anno godei in Pisa del divertimento del Giuoco del Ponte, spettacolo bellissimo, che riunisce un non so che di antico e d'eroico. Vi si aggiunse anco un'altra festa bellissima d'un altro genere, la Luminara di tutta la detta città, come si costuma ogni tre anni per la festa di S. Ranieri. Queste feste si fecero allora riunitamente all'occasione della venuta del Re e Regina di Napoli in Toscana per visitarvi il Gran Duca Leopoldo, cognato del suddetto Re. La mia vanaglorietta in quelle feste rimase bastantemente soddisfatta, essendomi io fatto molto osservare a cagione de' miei be' cavalli inglesi, che vincevano in mole, bellezza e brio quanti altri mai cavalli vi fossero capitati in codest'occasione. Ma in mezzo a quel mio fallace e pueril godimento, mi convinsi con sommo dolore ad un tempo stesso, che nella fetida



1785 e morta Italia ella era assai più facil cosa di farsi additare per via di cavalli, che non per via di tragedie.

### CAPITOLO DECIMOSESTO

*Secondo viaggio in Alsazia, dove mi fisso. Ideativi, e stesi i due Rruti, e l' Abele. Studj caldamente ripigliati.*

In questo frattempo era ripartita di Bologna la mia Donna, ed avviatasi verso Parigi nel mese di Aprile. Non volendo essa tornare a Roma, in nessun altro luogo ella potea più convenientemente fissarsi che in Francia, dove avea parenti, aderenze, e interessi. Trattenutasi in Parigi sino all'Agosto inoltrato, ella ritornò in Alsazia in quella stessa villa dove c'eramo incontrati l'anno innanzi. Onde io ai primi di Settembre con infinita gioja e premura mi avviai per la solita strada dell' Alpi Tirolese. Ma l'aver perduto l'amico di Siena, e l'essersi oramai la mia Donna traspiantata fuori d'Italia, mi fece anche risolvere di non dimorarci più neppur io. E benchè per allora nè volessi, nè convenisse ch'io mi fissassi a dimora dove ella; io cercai pure di starle il meno lontano ch'io potessi, e di toglierle almeno l'Alpi di mezzo. Feci dunque muovere anche tutta la mia cavalleria, che sana e salva arrivò un mese dopo di me in Alsazia, dove allora ebbi raccolto ogni mia cosa, fuorchè i libri, che i più gli avea lasciati in Roma. Ma la mia felicità derivata da questa seconda riunione non durò, nè potea durare altro che due mesi in circa, dovendosi la mia Donna restituire in Parigi nell'inverno. Nel Dicembre l'accompagnai sino a Strasburgo, dove

son mio sommo dolore costretto di lasciarla, me ne 1785  
separai per la terza volta; ella continuò la sua strada per Parigi, io ritornai nella nostra villa. Ancorchè io fossi scontento, pure la mia afflizione riusciva ora assai minore della passata; trovandoci più vicini, potendo senza ostacolo e senza pericolo di nuocerle dare una scorsa per vederla, ed avendo in somma fra noi la certezza di rivederci nella prossima estate. Tutte queste speranze mi posero un tal balsamo in corpo, e mi rischiararono talmente l'intelletto, che di bel nuovo intieramente mi diedi in braccio alle Muse. In quel solo inverno, nella quiete e libertà della villa, feci assai più di lavoro che non avessi fatto mai in così breve spazio di tempo: cotanto la continuità del pensare ad una stessa cosa, e il non aver divagazioni, nè dispiaceri, abbreviandoci l'ore, ad un tempo ce le moltiplica. Appena tornato nel mio ritiro, da prima finii di stendere l'Agide, che fin dal Dicembre precedente avea cominciato in Pisa; poi infastidito del lavoro (cosa che non mi accadeva mai nel creare) non lo avea più potuto proseguire. Finitolo ora felicemente, senza pigliar più respiro stesi in quello stesso Dicembre la Sofonisba e la Mirra. Quindi in Gennajo finii interamente di stendere il secondo e terzo libro *del Principe e delle Lettere*; ideai e stesi il *Dialogo della Virtù Sconosciuta*; tributo che da gran tempo mi rimproverava di non aver pagato all'adorata memoria del degnissimo amico Gori; e ideai inoltre, e distesi tutta, e verseggiai la parte lirica dell'Abele, *Tramelogedia*; genere di cui mi occorrerà di parlare in appresso, se avrò vita e mente e mezzi da effettuare quanto mi propongo di eseguire. Posto-mi quindi a far versi, non abbandonai più quel

1786 mio Poemetto ch'io non l'avessi interamente terminato col quarto Canto; e quindi dettati, ricorretti, e riannestati insieme i tre altri, che nello spazio di dieci anni essendo stati scritti a pezzi, aveano (e forse tuttora serbano) un non so che di sconnesso; il che tra i miei molti difetti non suole però avvenirmi nelle altre composizioni. Appena era finito il poema, mi accadde che in una delle tante e sempre a me gratissime lettere della mia Donna, essa come a caso mi accennava di aver assistito in teatro ad una recita del Bruto di *Voltaire*, e che codesta tragedia le era sommamente piaciuta. Io, che l'avea veduta recitare forse dieci anni prima, e che non me ne ricordava punto, riempitomi istantaneamente di una rabida e disdegnosa emulazione sì il cuor che la mente, dissi fra me: « Che Brutì, « che Brutì di nn *Voltaire*? io ne farò dei Brutì; e « li farò tutt'a due: il tempo dimostrerà poi se tali « soggetti di tragedia si addicessero meglio a me, « o ad un Francese nato plebeo, e sottoscrittosi « nelle sue firme per lo spazio di settanta e più anni; *Voltaire Gentiluomo Ordinario del Re* ». Nè altro dissi; nè di questo toccai pur parola nel rispondere alla mia Donna: ma subitamente di un lampo ideai ad un parto i due Brutì, quali poi gli ho eseguiti. In questo modo uscì per la terza volta dal mio proposito di non far più tragedie, e da dodici ch'essere doveano, son arrivate a diciannove. Su l'ultimo Bruto rinnovai poi il giuramento ad Apolline più solenne ch'io non l'avessi fatto mai, e questo io son quasi certo di non l'aver più ad infrangere. Gli anni che mi si vanno ammontando sul tergo me n'entrano quasi mallevadori; e le tante altre cose

di altro genere che mi restan da fare, se pure farle 1786  
potrò e saprò.

Dopo aver passati cinque e più mesi in villa in un continuo bollire di mente, poichè appena sveglio la mattina per tempestissimo io scriveva cinque o sei pagine alla mia Donna; poi lavorava fino alle due o le tre dopo mezzogiorno; poi andando o a cavallo, o in biroccio per un par d'ore, in vece di divagarmi e riposarmi, pel continuo pensare ora a quel verso, ora a quel personaggio, or ad altro, mi affaticava assai più l'intelletto che non lo sollevassi; mi ritrovai perciò nell'Aprile una fierissima podagra a ridosso, la quale m'inchiodò per la prima volta in letto, e mi vi tenne immobile e addoloratissimo per quindici giorni almeno, e pose così una spiacevole interruzione ai miei studj sì caldamente avviati. Ma troppo avea impreso di vivere solitario e occupato, nè ci avrei potuto resistere senza i cavalli, che tanto mi sforzavano a pigliar l'aria aperta, e far moto. Ma anche coi cavalli, non la potei durare quella perpetua incessante tensione delle fibre del cervello; e se la gotta, più savia di me, non mi vi facea dar tregua, avrei finito o col delirar d'intelletto, o col soccombere delle forze fisiche, sendomi ridotto a quasi nulla cibarmi, e pochissimo dormire. Nel Maggio tuttavia, mercè la gran dieta, e il riposo, mi trovai bastantemente riavuto di forze: ma alcune sue circostanze particolari avendo impedito per allora la mia Donna di venire in villa, e doveudo differire la consolazione, unica per me, del vederla; entrai in un turbamento di spirito, che mi offuscò per più di tre mesi la mente, talchè poco e male lavorai, fino al fin d'Agosto, quando al riapparir dell'aspettata Donna tutti que-

1786 sti miei mali di accesa e scontentata fantasia sparirono . Appena riavutomi di mente e di corpo , dati al l'oblio i dolori di questa lontananza , che per mia buona sorte fu l'ultima , tosto mi rimisi al lavoro con ardore e furore . A segno che verso il mezzo Dicembre , chè si parti poi insieme per Parigi , io mi trovai aver verseggiate l'Agide , la Sofonisba e la Mirra ; mi trovai stesi i due Bruti ; e scritta la prima Satira . Questo nuovo genere , di cui avea già ideato e distribuiti i soggetti fin da nove anni prima in Firenze , l'aveva anche tentato allora in esecuzione ; ma scarso ancora troppo di lingua e di padrouanza di rima , mi ci era rotto le corna ; talchè , dubbio del potervi riuscire quanto allo stile e verseggiatura , ne avea quasi deposto il pensiero . Ma il raggio vivificante della Donna mia , mi ebbe allora restituito l'ardore e baldanza necessarj da ciò ; e postomi al tentativo mi vi parve esser riuscito , a principiare almeno l'aringo , se non a percorrerlo . E così pure , avendo prima di partir per Parigi fatta una rassegna delle mie rime , e dettate e limate gran parte , me ne trovai in buon numero , e forse troppe .

### CAPITOLO DECIMOSETTIMO

*Viaggio a Parigi . Ritorno in Alsazia , dopo aver fissato col Didot in Parigi la stampa di tutte le diciannove tragedie . Malattia fierissima in Alsazia , dove l'amico Caluso era venuto per passare l'estate con noi .*

Dopo quattordici e più mesi non interrotti di soggiorno in Alsazia , partii insieme con la Signora alla volta di Parigi ; luogo a me per natura sua e mia

sempre spiacevolissimo, ma che mi si faceva allor 1786  
paradiso, poichè lo abitava la mia Donna. Tuttavia,  
essendo incerto se vi rimarrei lungamente, lasciai  
gli amati cavalli nella villa di Alsazia, e munito sol-  
tanto di alcuni libri, e di tutti i miei scritti mi ri-  
trovai in Parigi. Alla prima, il romore e la puzza  
di quel caos dopo una sì lunga villeggiatura mi rat-  
tristarono assai. La combinazione poi del ritrovar- 1787  
mi alloggiato assai lontano dalla mia Donna, oltre  
mill'altre cose, che di quella Babilonia mi dispia-  
ceano sommamente, mi avrebbero fatto ripartirne  
ben tosto se io avessi vissuto in me stesso e per me;  
ma ciò non essendo da tanti anni oramai, con molta  
malinconia mi adattai alla necessità, e cercai di ca-  
varne almeno qualche utile coll' impararvi qualche  
cosa. Ma quanto all' arte del verseggiare non v' es-  
sendo in Parigi nessuno dei letterati, che intenda  
più che mediocrement la lingua nostra, non c'era  
niente da impararvi per me: quanto poi all' arte  
drammatica in massa, ancorchè i Francesi vi si ac-  
cordino essi stessi esclusivamente il primato, tutta-  
via i miei principj non essendo gli stessi, che han  
praticato i loro autori tragici, molta e troppa stem-  
ma mi ci volea per sentirmi dettare magistralmente  
continue sentenze, di cui molte vere, ma assai ma-  
le eseguite da essi. Pure, essendo il mio metodo di  
poco contraddire, e non mai disputare, e moltissimo  
e tutti ascoltare, e non credere poi quasichè mai in  
nessuno; io tanto e tanto imparava da quei ciarlieri  
la sublime arte del tacere.

Quel primo soggiorno, di sei e più mesi in Pari-  
gi, mi giovò, se non altro, alla salute moltissimo.  
Prima del mezzo Giugno si ripartì per la villa d' Al-  
sazia. Ma intanto stando in Parigi avea verseggiato

1787 il Bruto Primo, e per un accidente assai comico mi era toccato di rimpasticciare tutta intera la Sofonisba. La volli leggere ad un Fraucese già mio conoscente in Torino, dove aveva soggiornato degli anni; persona intelligente di cose drammatiche, e che più anni prima mi avea ben consigliato sul Filippo, quando glie lo avea letto in prosa francese, di trasportarvi il Consiglio dal quarto atto, dov' era, nel terzo, dove poi è rimasto, e dove nuoce assai meno alla progressione dell'azione, di quel che dianzi nuoceva nel quarto. Sicchè leggendo io quella Sofonisba ad un giudice competente, mi immedesimava in lui quanto io più poteva, per argomentare dal di lui contegno più che dai di lui detti, qual fosse il suo schietto parere. Egli mi stava scoltando senza batter palpebra; ma io, che altresì mi stava scoltando per due, incominciai da mezzo il second'atto a sentirmi assalire da una certa freddezza, che talmente mi andò crescendo nel terzo, ch'io non lo potei pur finire; e preso da un impeto irresistibile la buttai sul fuoco, chè stavamo al camminetto noi due solissimi; e pareva che quel fuoco mi fosse come un tacito invito a quella severa e pronta giustizia. L'amico, sorpreso di quell'inaspettata stranezza, (stante che io non avea neppur detto una parola fino a quel punto, che l'accennasse neppure) si buttò colle mani su lo scartario per estrarlo dal fuoco, ma io già, colle molle che avea rapidissimamente impugnate, inchiodai sì stizzosamente la povera Sofonisba fra i due o tre pezzi che ardevano, che le convenne ardere anch'essa; nè abbandonai, da esperto carnefice, le molle, se non se quando la vidi ben avvampante e abbronzita andarsi sparpagliando su per la gola del camminetto. Questo moto fren-

tico fu fratello carnale di quello di *Madrid* contro 1787 il povero Elia; ma ne arrossisco assai meno, e mi riuscì d'un qualche utile. Mi confermai allora nell'opinione, ch'io avea più volte concepita su quel soggetto di tragedia; ch'egli era sgradito, traditore, appresentante alla prima un falso aspetto tragico, e non lo mantenendo poi saldo: e feci quasi proposito di non vi pensar altrimenti. Ma i propositi d'autore son come gli sdegni materni. Mi ricaddo due mesi dopo quell'infelice prosa della giustiziata Sofonisba fra mani; e rilettala, trovandovi pure qualche cosa di buono, la ripigliai a verseggiare, abbreviandola assai, e tentando con lo stile di supplire e mascherare le mende inerenti al soggetto. E benchè io sapessi, e sappia, ch'ella non era, nè sarebbe mai tragedia di prim'ordine, non ebbi con tutto ciò il coraggio di porla da parte, perchè era il solo soggetto, in cui si potessero opportunamente sviluppare gli alti sensi delle sublimi Cartagine e Roma. Onde di varie scene di quella debole tragedia, io mi pregio non poco.

Ma la totalità delle mie tragedie parendomi a quell'epoca essersi fatta oramai cosa matura per una stampa generale, mi proposi allora di voler almeno cavar questo frutto dal mio soggiorno, che sarei per fissare d'allora in poi in Parigi, di farne una edizione bella, accurata, a bell'agio, senza risparmiar nessuno nè di spesa, nè di fatica. Prima dunque di decidermi per questo o per quello degli stampatori, volli fare una prova dei caratteri, e protti, e maneggi tipografici parigini, trattandosi di una lingua forestiera. Trovandomi sin dall'anno innanzi dettato e corretto il Panegirico a Trajano, lo stampai a quest'effetto, ed essendo cosa breve, in



1787 un mesetto fu terminato. E saviamente feci di tentar quella prova, avendo poi cambiato lo stampatore assai in meglio per tutti i versi. Onde accordatomi con *Didot* Maggiore, uomo intendentissimo ed appassionato dell'arte sua, ed oltre ciò accurato molto, e sufficientemente esperto della lingua italiana, io cominciai sin dal Maggio di quell'anno 1787 a stampare il primo volume delle tragedie. Ma incominciai per impegnar me e lui, più che per altro; sapendo benissimo, che dovendo io partire nel Giugno per trattenermi in Alzazia fino all'iuverno, la stampa in quel frattempo non progredirebbe gran fatto, ancorchè si prendessero le misure per farmi avere settimanalmente le prove da correggersi in Alzazia, e rimandarsi in Parigi. In questo modo io mi legai da me stesso doppiamente a dover ritornare l'inverno in Parigi, cosa alla quale sentiva ripugnanza non poca: volli perciò, che mi vi dovessero costringere parimente e la gloria e l'amore. Lasciai al *Didot* il manoscritto delle prose, che precedono, e quello delle tre prime tragedie, ch'io stupidamente credei ridotte, limate, e accurate quanto potessero essere; me n' avvidi poi, quando fu posto mano a stamparle, quanto io mi fossi ingannato.

Oltre l'amor della quiete, l'amenità della villa, l'essere quivi più lungamente con la mia Donna, alloggiato sotto lo stesso tetto, l'avervi i miei libri, e gli amati cavalli; tutti questi oggetti erano caldissimi sproni al farmi ritornare con delizia in Alzazia. Ma un'altra ragione vi si aggiunse anche allora, che me ne dovea duplicare il diletto. L'amico Caluso mi aveva insperanzito, ch'egli verrebbe in Alzazia a passare quell'estate con noi; ed era questi l'ottimo degli uomini da me conosciuti, e l'ultimo amico

rimastomi dopo la morte del Gori. Dopo alcune settimane dal nostro arrivo in Alsazia, verso il fine di Luglio la mia Donna, ed io partimmo dunque espressamente per andare ad incontrare l'amico fino a Ginevra; indi ce ne ritornammo con esso per tutta la Svizzera sino alla nostra villa presso a Colmar; dove ebbi allora riunite tutte le mie più care cose. Il primo discorso, ch'io ebbi a tener con l'amico, fu, oltre ogni mia aspettazione, di affari domestici. Egli avea avuto dalla mia ottima Madre un'incombenza assai strana, visto l'età mia, le occupazioni, e il pensare mio. Questa era una proposizione di matrimonio. Egli me la fece ridendo; ed io pure ridendo gliela negai; e si combinò la risposta da farsi alla mia amorosissima Madre, che ci scusasse ambedue. Ma per dare un saggio dell'affetto e semplice costume di quella rispettabil Donna, porrò qui in fondo di pagina la di lei lettera su questo soggetto. (\*)

## (\*) LETTERA

### DELLA MADRE DELL'AUTORE

GARISSIMO ED AMATISSIMO FIGLIO.

- *Il 8 corrente scrissi al Sig. Abate di Caluso acciò vi facesse una proposizione di matrimonio avvantaggioso, che vi si offre una figlia di famiglia distintissima per padre e madre, ed erede della maggior parte del bene paterno; il qual padre, per essere stato molto amico del vostro, desidererebbe di dare a voi la sua unica figlia a preferenza d'ogni altro per il desiderio di far rivivere la casa Alfieri in questa città. Vi ho fatto fare questa proposizione per mezzo del vostro amico, sperando che egli for-*

1787 Finito il trattato del matrimonio, ci sfogammo reciprocamente il cuore, l'amico ed io, coi discorsi delle amatissime lettere. Io mi sentiva veramente necessità di conversare su l'arte, di parlar italiano, e di cose italiane; tutte privazioni, che da due anni mi si faceano sentire non poco; e ciò con assai grande mio scapito nell'arte principalmente del verseggiare. E certo, se questi ultimi famosi uomini francesi, come *Voltaire* e *Rousseau*, avessero dovute

« se avrebbe avuto il dono di persuadervi; ed anche,  
 « acciò con lui foste più in libertà, senza timore di  
 « contristarmi, di dare il vostro sentimento, poichè  
 « Dio sa quanto vi amo, e se io potessi mai idearmi  
 « niente in questo mondo di mia maggior consolazio-  
 « ne e conforto, che di rivedervi e ristabilito nel pac-  
 « se e nella stessa vostra città; ma pure non vorrei  
 « contribuire ad una vostra tal risoluzione che non  
 « fosse di vostro genio o di vostra convenienza, per-  
 « chè io ci son più per poco in questo mondo; e però  
 « non vi è da aver riguardo a me per un tal vincolo.  
 « Però sto aspettando la vostra definitiva determina-  
 « zione per dare una risposta a chi si interessa per la  
 « Damigella, e spero di averla o da voi medesimo,  
 « o per mezzo del Sig. Abate di Caluso, al quale vi  
 « prego di porgere i miei complimenti. Mio marito vi  
 « saluta caramente. Ed abbracciandovi con tutto  
 « l'affetto, sono

Asti, 22 Agosto 1787.

Vostra affezionatissima Madre.

« Essendo io per natura poco curioso, non ho mai  
 « poi ricercato, nè saputo, nè indovinato chi potesse  
 « essere questa mia destinata sposa: nè credo che l'a-  
 « mico lo sapesse egli stesso; non glie lo domandai,  
 « nè mostrò di saperlo.

to gran parte della loro vita andarsene erranti in 1787, diversi paesi, in cui la loro lingua fosse stata ignota o negletta, e non avessero neppur trovato con chi parlarla, essi non avrebbero forse avuto la imperturbabilità e la tenace costanza di scrivere per semplice amor dell'arte e per mero sfogo, come faceva' io, ed ho fatto poi per tanti anni consecutivi, costretto dalle circostanze di vivere e conversare sempre con Barbari: chè tale si può francamente denominare tutta l'Europa da noi, quanto alla letteratura italiaua; come lo è pur troppo tuttavia, e non poco, una gran parte della stessa Italia, *sui nescia*. Che se si vuole anche per gl' Italiani scrivere egregiamente, e che si tentino versi, in cui spiri l'arte del Petrarca e di Dante; chi oramai in Italia, chi è che veramente e legga ed intenda e gusti e vivamente senta Dante e Petrarca? uno in mille a dir molto. Con tutto ciò, io immobile nella persuasione del vero e del bello, antepongo d' assai, ( ed afferro ogni occasione di far tal protesta ) di gran lunga antepongo di scrivere in una lingua quasi che morta, e per un popolo morto, e di vedermi anche sepolto prima di morire, allo scrivere in codeste lingue sorde e mute, francese ed inglese, ancorchè dai loro cannoni ed eserciti elle si vadano ponendo in moda. Piuttosto versi italiani, ( purchè ben torniti ) i quali rimangano per ora ignorati, non intesi, o scherniti; che non versi francesi mai, od inglesi, o d' altro simil gergo prepotente, quando anche ne dovessi immediatamente esser letto, applaudito ed ammirato da tutti. Troppa è la differenza del suonare la nobile e soave arpa ai proprj orecchi, ancorchè nessuno ti ascolti, al suonare la vil cornamusa,

1787 ancorchè un volgo intero di orecchiuti ascoltanti ti faccia pur plauso solenne .

Torno all'amico , con cui di questi e simili sfoghi mi occorreva spesso di fare , il che mi riusciva di sommo sollievo . Ma poco durò quella mia nuova ed intera felicità , di passare quei beati giorni tra così amate e degne persone . Un accidente occorso all'amico venne a sturbare la nostra quiete . Cavalcando egli meco fece una caduta , in cui si slogò il pugno . Da prima credei rotto il braccio , e anche peggio ; onde me ne rimescolai fortemente , e tosto al di lui male si aggiunse il mio proprio , ma di gran lunga maggiore . Mi assalì due giorni dopo una disenteria ferocissima , che andò sì ostinatamente crescendo , che al decimoquinto giorno , non essendo più entrato nel mio stomaco altro che acqua gelata , e le pestilenziali evacuazioni oltrepassando il numero di 80 nelle 24 ore , mi ritrovai ridotto presso che in fine , senza pure aver quasi punto febbre . La mancanza del calor naturale era tale , che certe fomentate di vino aromatizzato , che mi si facevano su lo stomaco e ventricolo per rendere una qualche attività a quelle parti spossate , ancor che esse fomentate fossero bollenti a segno , che i famigliari nel maneggiarle vi si pelassero le mani , ed io il corpo nell'applicarmele , con tutto ciò le mi parean sempre pochissimo calde , e d'altro non mi doleva che della loro freddezza . Non v'era più vita nel mio individuo , altro che nel capo , il quale indebolito sì , ma chiarissimo rimanevami . Dopo i quindici giorni il male allentò , e adagio adagio retrocedendo , verso il trentesimo giorno le evacuazioni erano però ancora oltre 20 nelle 24 ore . Mi trovai finalmente libero dopo sei settimane , ma inscheletrito e annichi-

lato in tal modo, che per altre quattro settimane in 1787, circa, quando mi si dovea rifar il letto, mi levavano di peso per trasportarmi in un altro finchè fossi riportato nel primo. Io veramente non credei di poterla superare. Doleami assai di morire, lasciando la mia Donna, l'amico, ed appena, per così dire, abbozzata quella gloria, per cui da dieci e più anni io aveva tanto delirato, e sudato: chè io benissimo sentiva che di tutti quegli scritti, ch'io lasciarei in quel punto, nessuno era fatto e finito, come mi pareva di poterlo fare e finire, avendone il dovuto tempo. Mi confortava per altra parte non poco, giacchè morir pur dovea, di morire almen libero, e fra le due più amate persone, ch'io m'avessi, di cui mi pareva d'aver e di meritare l'amore e la stima; e di morir finalmente innanzi di aver provato tanti altri mali sì fisici che morali, a cui si va incontro invecchiando. Io aveva comunicato all'amico tutte le mie intenzioni circa alla stampa già avviata delle tragedie, e le avrebbe fatte continuare egli in mia vece. Mi sono poi ben convinto in appresso, quando io fui all'atto pratico di quella stampa, che durò poi quasi tre anni, che atteso l'assiduo, e lunghissimo, e tediosissimo lavoro, che mi vi convenne di farvi sopra le prove, se poco era il fatto sino a quel punto, ove fossi mancato io, quello, che lasciava, sarebbe veramente stato un nulla, ed ogni fatica precedente a quella dello stampare era intieramente perduta, se quest'ultima non sopravveniva per convalidarla. Cotanto il colorito e la lima si fanno parte assolutamente integrante d'ogni qualunque poesia.

Piacque al destino, ch'io la scampassi per allora, e che le mie tragedie ricevessero da me poi quel

1787 compimento, ch'io era in grado di dar loro; e di cui forse (se elle hanno gratitudine) potranno contraccambiarmi col tempo, non lasciando totalmente perire il mio nome.

Guarì, come dissi, ma a stento; e rimasi così indebolito anche della mente, che tutte le prove delle tre prime tragedie, che successivamente nello spazio di circa quattro mesi in quell'anno mi passarono sotto gli occhi, non ricevettero da me nè la decima parte delle emendazioni, ch' avrei dovuto farvi. Il che fu poi in gran parte cagione, che due anni dopo finito di stampare tutte, ricominciai da capo a ristampar quelle prime tre; a solo fine di soddisfare all' arte e a me stesso; e forse a me solo, che pochissimi al certo vorranno o sapranno badare alle mutazioni fattevi quanto allo stile; le quali, ciascuna per sè sono inezie; tutte insieme, son molte e importanti, se non per ora, col tempo.

### CAPITOLO DECIMOTTAVO

*Soggiorno di tre e più anni in Parigi. Stampa di tutte le tragedie. Stampa nel tempo stesso di molte altre opere in Kehl.*

**A**ppena io cominciava alquanto a riavermi, che l'amico (anch'egli molto prima guarito della slogatura del pugno) avendo delle occupazioni letterarie in Torino, dove era Segretario dell' Accademia delle Scienze, volle far una scorsa a Strasborgo prima di ripartir per l'Italia. Io, benchè ancora infermiccio, per goder più lungamente di lui ce lo volli accompagnare. Ed anche la Signora ci venne, e fu nell'Ottobre. Si andò fra l'altre cose a vedere

la famosa tipografia stabilita in *Kehl* grandiosamente dal Signor di *Beaumarchais*, coi caratteri di *Baskerville* comprati da esso, e destinato il tutto alle molte e varie edizioni di tutte l' Opere di *Voltaire*. La bellezza di quei caratteri, la diligenza degli artefici, e l' opportunità, che mi somministrava l' essere io molto conoscente del suddetto *Beaumarchais* dimorante in Parigi, m' invogliarono di prevalermene per colà stampare tutte l'altre mie opere che tragedie non erano; ed alle quali avrebbero potuto essere d' intoppo le solite stitichezze Censorie, le quali esistevano allora anche in Francia, e non picciole. Sempre ha ripugnato moltissimo all' indole mia di dover subire revisione per poi stampare. Non già ch' io creda, nè voglia, che s' abbia a stampare ogni cosa: ma per me ho adottata nell' intero la legge di Inghilterra, ed a quella mi attengo; nè fo mai nessuno scritto, che non potesse liberissimamente essere senza biasimo nessuno dell' autore essere stampato nella beata e veramente sola libera Inghilterra. Opinioni, quante se ne vuole: individui offesi, nessuno: costumi, rispettati sempre. Queste sono state, e saran sempre le sole mie leggi; nè altre se ne può ragionevolmente ammettere, nè rispettare.

Ottenuta io dunque direttamente dal *Beaumarchais* di Parigi la permissione di prevalermi in *Kehl* della di lui ammirabile stamperia, con quell' occasione di esservi capitato io stesso, lasciai a que' suoi ministri il manoscritto delle mie cinque Odi, che intitolate avea, *L' America Libera*, a fine che quest' Operetta mi servisse come di saggio. Ed in fatti ne riuscì così bella e corretta la stampa, ch' io poi per due e più anni consecutivi vi andai successivamente stampando tutte quelle altre opere, che si



«787 son viste o che si vedranno. E le prove me ne venivano settimanalmente spedite a rivedere in Parigi; ed io continuamente andava sempre mutando e rimutando i bei versi interi; a ciò invitandomi, oltre la smisurata voglia del far meglio, anche la singolar compiacenza e docilità di quei Proti di *Kehl*, dei quali non mai abbastanza mi potrei lodare; diversissimi in ciò dai Proti, compositori, e torcolieri del *Didot* in Parigi, che mi hanuo sì lungamente fatto fare il sangue verde, e cotanto mi hanuo taglieggiato nella borsa, facendomi a peso d'oro arbitrariamente ricomprare ogni mutazione di parola ch'io facessi: tal che se si suole talvolta nella vita ottenere ricompensa dell'emendarsi, io ho dovuto all'incontro pagare per emendare i miei spropositi, o per barattarli.

Si tornò d'*Argentina* nella villa di *Colmar*, e pochi giorni dopo, verso il finir d'Ottobre, l'amico se ne partì per Torino, lasciandomi sempre più desiderio di sè, e della sua dotta e piacevole compagnia. Si stette ancora tutto il Novembre, e parte del Dicembre in villa, nel qual tempo mi andai rimettendo adagino della grande scossa avuta negli intestini; e così mezzo impotente tanto verseggiavi alla meglio, o alla peggio il Bruto Secondo, che dovea esser l'ultima tragedia, ch'io mai farei, e quindi dovendo venir l'ultima a stamparsi, non mi potea mancar poi tempo di limarla e ridurla a bene.

Arrivai in Parigi, dove atteso l'impegno della intrapresa stampa, era indispensabile ch'io mi fissassi a dimora, cercai casa, ed ebbi la sorte di trovarne una molto lieta e tranquilla, posta isolata sul baluardo unovo nel Sobborgo di San Germano, in cima d'una strada detta del Monte Parnasso; luogo

di bellissima vista, di ottima aria, e solitario come 1787  
in una villa; compagno della villa di Roma, ch'io  
avea abitata due anni alle Terme. Si portò con noi  
a Parigi tutti i cavalli, di cui presso che metà cedei  
alla Signora, sì pel di lei servizio, che per diminuir-  
ne a me la troppa spesa e divagazione. Così colloca-  
toni, a bell'agio potei attendere a quella difficile  
e noiosa briga dello stampare; occupazione, in cui  
rimasi sepolto per quasi tre anni consecutivi.

Venuto intanto il Febbrajo del 1788, la mia Don- 1788  
na ricevè la nuova della morte del di lei marito se-  
guita in Roma, dove egli da più di due anni si era  
ritirato, lasciando Firenze. E benchè questa morte  
fosse preveduta già da un pezzo, attesi i replicati  
accidenti, che da più mesi l'aveano percosso, e la-  
sciasse la vedova interamente libera di sè, e non ve-  
nisse a perdere nel marito un amico, con tutto ciò  
io fui con mia maraviglia testimonio oculare, ch'el-  
la ne fu non poco compunta, e di dolore certamen-  
te non finto, nè esagerato; chè nessun'arte mai en-  
trava in quella schiettissima ed impareggiabile in-  
dole. E certo quel suo marito, malgrado la molta  
disparità degli anni, avrebbe trovato in lei un'ottima  
compagna, ed un'amica se non un'amante donna,  
soltanto che non l'avesse esacerbata con le continue  
acerbe e rozze ed ebre maniere. Io dovea questa  
testimonianza alla pura verità.

Continuata tutto l'88 la stampa, e vedendomi o-  
ramai al fine del quarto volume, io stesi allora il  
mio parere su tutte le tragedie, per poi inserirlo in  
fine dell'edizione. Mi trovai in quell'anno stesso fi-  
nito di stampare in *Kehl* le Odi, il Dialogo, l'Etru-  
ria, e le Rime. Onde ostinato sempre più nel lavo-  
ro, e per vedermene una volta libero, nel susseguen-

1789 te anno continuai con maggior fervore, e verso l'Agosto il tutto fu terminato, sì in Parigi i sei volumi delle Tragedie, che in *Kehl* le due Prose, del Principe e delle Lettere, e della Tirannide, che fu l'ultima cosa, ch'io vi stampassi. Ed essendomi in quell'anno tornato sotto gli occhi il Panegirico prima stampato nell'87, e trovatomi molte piccole cose, che potrei emendare, le volli ristampare; anche per aver tutte le opere egualmente bene stampate. Con gli stessi caratteri ed opera del *Didot* lo feci dunque eseguire; e v'aggiunsi l'Ode di *Parigi Sbastigliato*, fatta per essermi trovato testimonio oculare del principio di quei torbidi, e tutto il Volumetto terminai con una Favoluccia, adattata alle correnti peripezie. E così, vuotato il sacco, mi tacqui: nessuna altra mia Opera avendo tralasciato di stampare, fuorchè la Tramelogedia d'Abele, perchè in questo nuovo genere facea disegno di eseguirne varie altre; e la traduzion di Sallustio, perchè non mi pensava mai di entrare nel disastroso ed inestricabile labirinto di Traduttore.

### CAPITOLO DECIMONONO

*Principio dei tumulti in Francia, i quali sturbandomi in più maniere, di autore mi trasformano in ciurlatore. Opinione mia sulle cose presenti e future di questo regno.*

Dall'Aprile dell'anno 1789 in appresso, io era vissuto in molte angustie d'animo, temendo ogni giorno che un qualche di quei tanti tumulti, che insorgevano ogni giorno in Parigi dopo la convocazione degli Stati Generali, non mi impedisse di ter-

finire tutte quelle mie edizioni tratte quasi al fine, 1789  
e che non dovessi dopo tante e sì improbe spese e  
fatiche affondare alla vista del porto . Mi affrettava  
quanto più poteva ; ma così non facevano gli artefi-  
ci della tipografia del *Didot*, che tutti travestitisi in  
politici e liberi uomini, le giornate intere si con-  
sumavano a leggere gazzette e far leggi , in vece di  
comporre, correggere, e tirare le dovute stampe .  
Credei d'impazzarvi di rimbalzo . Fu dunque im-  
mensa la mia soddisfazione, quando pure arrivò  
quel giorno, in cui finite, imballate, e spedite sì in  
Italia che altrove, furono le tanto sudate tragedie .  
Ma non fu lunga quella contentezza perchè le cose  
andando sempre peggio, scemando ogni giorno la  
sicurezza e la quiete in questa Babilonia, e accre-  
scendosi ogni giorno il dubbio, e i sinistri presagj  
per l'avvenire, chi ci ha che fare con questi scimiot-  
ti, come disgraziatamente siamo nel caso sì la mia  
Donna che io, è costretto di temer sempre, non  
potendo mai finir bene .

Io dunque oramai da più d' un anno vo tacita- 1790  
mente vedendo e osservando il progresso di tutti i la-  
grimevoli effetti della dotta imperizia di questa na-  
zione, che di tutto può sufficientemente chiacche-  
rare, ma nulla può mai condurre a buon esito, per-  
chè nulla intende il maneggio degli uomini pratico;  
come acutamente osservò già e disse il nostro Profe-  
ta politico, Machiavelli . Laonde io addolorato  
profondamente, sì perchè vedo continuamente la  
sacra e sublime causa della libertà in tal modo tra-  
dita, scambiata, e posta in discredito da questi se-  
mifilosofi; stomacato del vedere ogni giorno tanti  
mezzi lumi, tanti mezzi delitti, e nulla in somma  
d'intero se non se l'imperizia d'ogni parte; atterri-

1790 to finalmente dal vedere la prepotenza militare, e la licenza e insolenza avvocatesca posate stupidamente per basi di libertà; io null' altro oramai desidererei, che di poter uscire per sempre di questo fetente spedale, che riunisce gli incurabili e i pazzi. E già fuor ne sarei, se la miglior parte di me stesso non vi si trovasse disgraziatamente per lei intralciata dalle sue circostanze. Instupidito dunque io pure dal perenne dubitare e temere, da quasi un anno che son finite le tragedie, piuttosto vegetando che vivendo, strascino assai male i miei giorni; ed insterilitomi anche non poco il cervello con quasi tre anni di continuo correggere e stampare, a nessuna lodevole occupazione mi so, nè posso rivolgere. Ho intanto ricevuto, e vo ricevendo da molte parti notizia, esservi giunta l'edizione delle mie tragedie: e pare che trovino smercio, e non dispiacciano. Ma siccome le nuove mi sono date da persone piuttosto amiche mie, o benevole, non me ne lusingo gran fatto. Ed in fine mi sono proposto fra me e me, di non accettare nè lode, nè biasimo, se non mi recande l'una e l'altro il loro perchè, e voglio dei *Perchè* luminosi, che ridondino in utile dell'arte mia e di me. Ma di questi *Perchè* pur troppo pochi se ne raccapezza, e nessuno fuora me n'è pervenuto. Oade tutto il rimanente reputo per non accaduto. Queste cose, benchè io le sapessi già prima benissimo, non mi hanno però fatto mai risparmiare nè la fatica, nè il tempo, per fare il meglio quanto era in me. Tanto più lode ne ricevessero forse le mie ossa col tempo, poichè io con tale tristo disinganno innanzi agli occhi, ho pure sì ostinatamente persistito a far bene più assai che a far presto, non mi piegando a corteggiare mai altri che il vero.

Quanto poi alle sei mie diverse Opere stampate 1790 in *Kehl*, non voglio pubblicare per ora altro che le due prime, cioè l' *America Libera*, e la *Virtù Scosciuta*, riserbando l'altre a tempi men burrascosi, ed in cui non mi possa esser data la vile taccia, che non mi par meritare, di aver io fatto coro con i ribaldi, dicendo quel ch'essi dicono, e che pur mai non fanno, nè fare saprebbero, nè potrebbero. Con tutto ciò ho stampate quelle Opere, perchè l'occasione, come dissi, mi v' invitò, e perchè son convinto, che chi lascia dei manoscritti non lascia mai libri: nessun libro essendo veramente fatto e compito, s'egli non è con somma diligenza stampato, riveduto, e limato sotto il torchio, direi, dall'autore medesimo. Il libro può anche non esser fatto, nè compito, a dispetto di tutte queste diligenze; pur troppo è così: ma non lo può certo essere veramente, senz'esse.

Il non aver dunque per ora altro che fare; l'aver molti tristi presentimenti; e il credermi (lo confesserò ingenuamente) di aver pur fatto qualche cosa in questi quattordici anni; mi hanno determinato di scrivere questa mia vita, alla quale per ora fo puuto in Parigi, dove l'ho stesa in età di anni quarantuno e mesi, e ne termino il presente squarcio, che sarà certo il maggiore, il dì 27 Maggio dell'anno 1790. Nè penso di rileggere più nè guardare queste mie ciarle, fin presso agli anni sessanta, se ci arriverò, età in cui avrò certamente terminata la mia carriera letteraria. Ed allora, con quella freddezza maggiore, che portano i seco molti anni, rivedrò poi questo scritto, e vi aggiungerò il conto di quei dieci o quindici anni all'incirca, che avrò forse ancora impiegati in comporre o applicare. Se io verrò ad

1790 eseguire i due o tre diversi generi, in cui fo disegno di provare le mie ultime forze, aggiungerò allora quegli anni in ciò impiegati a questa quarta epoca della virilità; se no, nel ripigliare questa mia confession generale, incomincerò da quegli anni miei sterili la quinta epoca della mia vecchiaia e rimbombamento, la quale, se punto avrò senno ancora e giudizio, brevissimamente, siccome cosa inutile sotto ogni aspetto, la scriverò.

Ma se io poi in questo frattempo venissi a morire, che è il più verisimile, io prego fin d'ora un qualche mio benevolo, nelle cui mani venisse a capitar questo scritto, di farne quell'uso, che glie ne parrà meglio. S'egli lo stamperà tal quale, vi si vedrà, spero, l'impeto della veracità e della fretta ad un tempo; cose che portan seco del pari la semplicità e l'ineleganza nello stile. Nè, per finire la mia vita, quell'amico vi dovrà aggiunger altro di suo, se non se il tempo, il luogo, ed il modo, in cui sarò morto. E quanto alle disposizioni dell'animo mio in quel punto, l'amico potrà accertare arditamente in mio nome il lettore, che troppo conoscendo questo fallace e vuoto mondo, nessuna altra pena avrò provato lasciandolo, se non se quella di abbandonarvi la Donna mia; come altresì fin ch'io vivo, in lei sola e per lei sola vivendo oramai, nessun pensiero veramente mi scuote e atterrisce, fuorchè il timore di perderla: nè d'altra cosa io supplico il Cielo, che di farmi uscir primo di queste mondane miserie.

Ma se poi l'amico qualunque, a cui capitasse questo scritto, stimasse bene di arderlo, egli farà anche bene. Soltanto prego, che se diverso da quel ch'io l'ho scritto gli piacesse di farlo pubblico, egli lo raccorcisca e lo muti pure a suo piacimento

quanto all'eleganza e lo stile, ma dei fatti non ne 1790  
aggiunga nessuno, nè in verun modo alteri i già descritti da me. Se io, nello stendere questa mia vita, non avessi avuto per primo scopo l'impresa non volgarissima di favellar di me con me stesso, di specchiarmi qual sono in gran parte, e di mostrarmi seminudo a quei pochi che mi volevano o vorranno conoscere veramente; avrei saputo verisimilmente anch'io restringere il sugo, se alcun ve n'ha, di questi miei quarantun'anni di vita in due o tre pagine al più; con istudiata brevità ed orgoglioso finto disprezzo di me medesimo Taciteggiando. Ma io allora avrei voluto in ciò più assai ostentare il mio ingegno, che non disvelare il mio cuore, e costumi. Siccome dunque all'ingegno mio (o vero o supposto ch'ei sia) ho ritrovato bastante sfogo in tante altre mie Opere, in questa mi son compiaciuto di darne uno più semplice, ma non meno importante, al cuor mio, diffusamente a guisa di vecchio su me medesimo, e di rimbalzo, sugli uomini quali soglion mostrarsi in privato, chiacchierando.

---



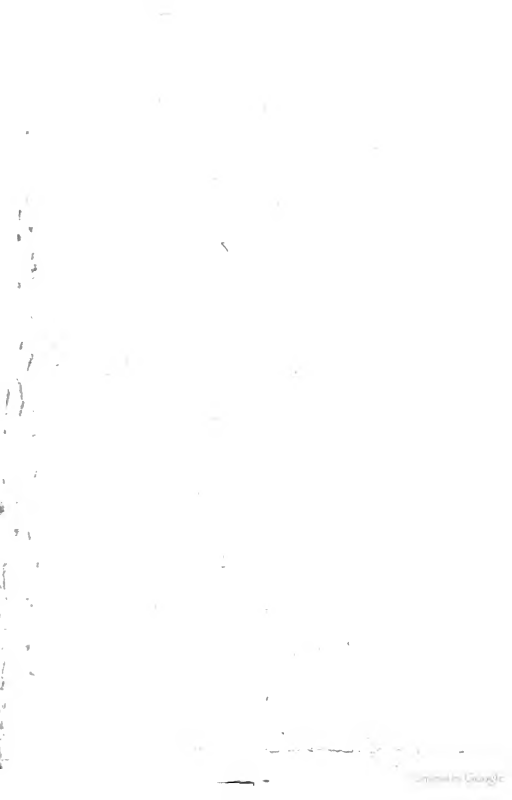


V I T A  
DI  
VITTORIO ALFIERI

---

PARTE SECONDA

---



V I T A  
DI  
VITTORIO ALFIERI

---

CONTINUAZIONE

DELLA  
QUARTA EPOCA

---

PROEMIETTO

**A**verlo riletto circa 13 anni dopo, trovandomi fisso in Firenze, tutto quello ch'io aveva scritto in Parigi concernente la mia vita sino all'età di anni quarantuno, a poco a poco lo andai ricopiando, e un pocolino ripulendo, perchè riuscisse chiaro e pianissimo lo stile. Dopo averlo ricopiato, giacchè mi trovava ingolfato nel parlar di me, pensai di continuare a descrivere questi tredici anni, nei quali mi pare anche di aver fatto pur qualche cosa, che meriti d'essere saputa. E siccome gli anni crescono, le forze fisiche e morali scemano, e verisimilmente oramai ho finito di fare, mi lusingo che questa seconda parte, che sarà assai più breve della prima, sarà anche l'ultima; poichè entrato nella vecchiaja, di cui i miei 55 anni vicini mi hanno già introdotto nel limitare, e atteso il grau logoro, che ho fatto di corpo e di spirito, ancorchè io viva dell'altro, nulla oramai facendo, pochissimo mi si presterà da dire.

---

# EPOCA QUARTA

---

## CAPITOLO VIGESIMO

*Finita interamente la prima mandata delle Stampe ,  
mi do a tradurre Virgilio e Terenzio , e con  
qual fine il facessi .*

1790 **C**ontinuando dunque la Quarta Epoca, dico che ritrovandomi in Parigi, come io dissi, ozioso, e angustiato, ed incapace di crear nulla, benchè molte cose mi rimanessero, che aveva disegnato di fare, verso il Giugno del 1790 cominciai così per balocco a tradurre qua e là degli squarci dell'Eneide, quelli che più mi rapivano; poi vedendo che mi riusciva utilissimo studio e dilettevole, lo cominciai da capo, per mantenermi anche nell'uso del verso sciolto. Ma tediandomi di lavorare ogni giorno la stessa cosa, per variare e rompere, e sempre più imparar bene il Latino, pigliai anche a tradurre il Terenzio da capo; aggiuntovi lo scopo di tentare in quel purissimo modello di crearmi un verso comico, per poi scrivere (come da gran tempo disegnavo) delle Commedie di mio; e comparire anche in quelle con uno stile originale e ben mio; come mi pareva di aver fatto nelle Tragedie. Alternando dunque, un giorno l'Eneide, l'altro il Terenzio, in quell'anno 90, e fino all'Aprile del 92, che partii di Parigi, ne ebbi tradotto nell'Eneide i primi quattro libri; e di Terenzio, l'Andria, l'Eunuco, e l'Eautontimorumenno. Oltre ciò, per sempre più divagarmi dai funesti pensieri, che mi ca-

gionavano le circostanze, volli disrugginirmi di 1790 nuovo la memoria, che nel comporre e stampare avea trasandata affatto, e m'inondai di squarci d'Orazio, Virgilio, Giovenale, e di nuovo dei Dante, Petrarca, Tasso, e Ariosto, talchè migliaia e migliaia di versi altrui mi collocai nel cervello. E queste occupazioni di second' ordine sempre più mi insterilirono il cervello, e mi tolsero di non far più nulla del mio. Talchè, di quelle Tramelogedie, di cui doveano essere sei almeno, non vi potei mai aggiungere nulla alla prima, l'Abele; e sviato poi da tante cose, perdei il tempo, la gioventù, e il bollorè necessarj per una tal creazione, e non lo ritrovai poi mai più. Sicchè in quell' ultimo anno, ch'io stetti allora in Parigi, e così poi nei due e più seguenti altrove, null'altro più scrissi del mio, fuorchè qualche Epigrammi e Sonetti, per isfogare la mia giustissima ira contro gli schiavi padroni, e dar pascolo alla mia malinconia. E tentai anche di scrivere un Conte Ugolino, Dramma misto, e da unirsi poi anche alle Tramelogedie, se l'avessi eseguite; ma dopo averlo ideato, lo lasciai; nè vi potei più pensare, non che lo stendessi. L'Abele intanto era finito, ma non limato. Nell' Ottobre di quell' anno stesso 90, si fece con la mia Donna un viaggetto di quindici giorni nella *Normandia*, sino a *Caen*, *le Havre*, e *Roano*; bellissima e ricca provincia, ch'io non conosceva; e ne rimasi molto soddisfatto, ed anche un poco sollevato: perchè quei tre anni fissi di stampa, e di guai continui, mi aveano veramente prosciugato il corpo e l'intelletto. L'Aprile poi vedeudo sempre più imbrogliarsi le cose in Francia, e volendo almeno tentare se più pace e sicurezza si potrebbe altrove trovare; ol-

179\* tre ciò la mia Donna spirandosi di vedere l'Inghilterra, quella sola terra un po' libera, e tanto diversa dall'altre tutte, ci determinammo di andarvi.

### CAPITOLO VIGESIMOPRIMO

*Quarto viaggio in Inghilterra, in Olanda. Ritorno a Parigi, dove ci fissiamo davvero, costretti dalle dure circostanze.*

179<sup>1</sup> Si partì dunque verso il fine d'Aprile del 91, ed avendo intenzione di starvi del tempo, ci portammo i nostri cavalli, e si licenziò la casa in Parigi. Vi si arrivò in pochi giorni; e il paese piacque molto alla mia Donna per certi lati, per altri no. Io invecchiato non poco dalle due prime volte in poi, che ci era stato, lo ammirai ancora, (ma un poco meno) quanto agli effetti morali del governo; ma me ne spiaceva sommamente, e più che nel terzo viaggio, sì il clima, che il modo corrotto di vivere; sempre a tavola, vegliare fino alle due o tre della mattina; vita in tutto opposta alle lettere, all'ingegno, e alla salute. Passata dunque la novità degli oggetti per la mia Donna, ed io tormentatovi molto dalla gotta vagante, che in quella benedetta isola è veramente indigena; presto ci tediummo di essere in Inghilterra. Succedè nel Giugno di quell'anno la famosa fuga del Re di Francia, che ripreso in *Varennes*, come ciascun seppe, fu ricondotto più che mai prigioniero in Parigi. Questo avvenimento abbuò sempre più gli affari di Francia; e noi vi ci trovavamo impicciatissimi per la parte pecuniaria, avendo l'uno e l'altro i due terzi delle nostre entrate in Francia, dove la moneta sparita, e datovi

luogo alla carta ideale, e sfiduciata ogni di più, 1791 settimanalmente uno si vedeva scemare in mano il suo avere, che prima d'un terzo, poi mezzo, poi due terzi, andava di carriera verso il bel nulla. Contristati ambedue e costretti da questa necessità irrimediabile, ci determinammo di obbedirvi, e di ritornare in Francia, dove solo con la nostra cartaccia potevamo campare per allora; ma con la trista prospettiva del peggio. Nell'Agosto dunque, prima di lasciare l'Inghilterra, si fece un giro per l'isola, a *Bath*, *Bristol*, e *Oxford*, e tornati a Londra, pochi giorni dopo ci rimbarcammo a *Douvres*.

Quivi mi accadde un accidente veramente di romanzo, che brevemente narrerò. Nel mio terzo viaggio in Inghilterra nel 83 e 84 non aveva punto più saputo, nè cercato nulla di quella famosa Signora, che nel mio secondo viaggio mi avea fatto pericolare per tanti versi. Solamente sentii dire ch'ella non abitava più Londra, che il marito, da cui s'era divorziata, era morto, e che si credeva ne avesse sposato un altro, oscuro ed ignoto. In questo quarto viaggio, nei quattro e più mesi che era stato a Londra, non ne avea mai sentito farne parola, nè cercatone notizia, e non sapeva neppure s'ella fosse ancor viva, o no. Nell'atto d'imbarcarmi a *Douvres*, precedendo io la Donna mia di forse un quarto di ora alla nave, per vedere se il tutto era in ordine, ecco, che nell'atto, che dal molo stava per entrare nella nave, alzati gli occhi alla spiaggia, dove era un certo numero di persone, la prima, che i miei occhi incontrano, e distinguono benissimo per la molta prossimità, si è quella Signora, ancora bellissima, e quasi nulla mutata da quella ch'io l'avea lasciata vent'anni prima, appunto nel 1771. Credei a prima



1791 di sognare; guardai meglio, e un sorriso ch'ella mi schiuse guardandomi, mi certificò della cosa. Non posso esprimere tutti i moti, e diversi affetti contrarj, che mi cagionò questa vista. Tuttavia non le dissi parola; entrai nella nave, nè più ne uscii; e nella nave aspettai la mia Donna, che un quarto di ora dopo giuntavi, si salpò. Essa mi disse che dei Signori, che l'accompagnarono alla nave, gli avevano indicato quella Signora, e nominatagliela, e aggiuntovi un compendiuccio della di lei vita passata e presente. Io le raccontai come mi era occorsa agli occhi, e come andò il fatto. Tra noi non v'era mai nè finzione, nè diffidenza, nè disistima, nè querele. Si arrivò a *Calais*; di dove io molto colpito di quella vista così inaspettata, le volli scrivere per sfogo del cuore, e mandai la mia lettera al Banchiere di *Douvres*, che glie la rimettesse in proprie mani, e me ne trasmettesse poi la risposta a *Bruxelles*, dove sarei stato fra pochi giorni. La mia lettera, di cui mi spiace di non aver serbato copia, era certamente piena d'affetti; non già d'amore, ma di una vera e profonda commozione di vederla ancora menare una vita errante e sì poco decorosa al suo stato e nascita, e il dolore, che io ne sentiva tanto più, pensando di esserne io stato, ancorchè innocente-mente, o la cagione o il pretesto. Che senza lo scandalo succeduto per causa mia, ella forse avrebbe potuto occultare o tutte, o gran parte le sue dissolutezze, e cogli anni poi emendarsene. Ritrovai poi in *Bruxelles*, circa quattro settimane dopo, la di lei risposta (\*), che fedelmente trascrivo qui in fon-

(\*) MONSIEUR.

« Vous ne devez douter point que les marques de votre souvenir, et de l'intérêt que vous avez là bonté de

do di pagina, per dare un'idea del di lei nuovo, ed 1791  
ostinato mal inclinato carattere, che in quel grado  
ella è cosa assai rara, massime nel bel sesso. Ma tut-

▪ *prendre à mon sort, ne me soient sensibles et reçues*  
▪ *avec reconnoissance, d'autant plus que je ne puis*  
▪ *vous regarder comme l'auteur de mon malheur,*  
▪ *puisque je ne suis point malheureuse quoique, la*  
▪ *sensibilité et la droiture de votre âme vous le fas-*  
▪ *sent craindre. Vous êtes au contraire la cause de*  
▪ *ma délivrance d'un monde dans le quel je n'étois*  
▪ *aucunement formée pour exister, et que je n'ai ja-*  
▪ *mais un seul instant regretté. Je ne sais si en cela*  
▪ *j'ai tort, ou si un degré de fermeté ou de fierté blâ-*  
▪ *mable me fait illusion, mais voilà comme j'ai con-*  
▪ *stamment vu ce qui m'est arrivé, et je remercie la*  
▪ *providence de m'avoir placée dans une situation*  
▪ *plus heureuse peut-être que je n'ai mérité. Je jouis*  
▪ *d'une santé parfaite que la liberté et la tranquilli-*  
▪ *té augmentent; je ne cherche que la société des*  
▪ *personnes simples et honnêtes qui ne prétendent ni*  
▪ *à trop de génie, ni à trop de connoissances qui em-*  
▪ *brouillent quelquefois les choses, et au défaut des-*  
▪ *quelles je me suffis à moi même par le moyen des*  
▪ *livres, du dessein, de la musique etc. Mais ce qui*  
▪ *m'assure le plus le fond d'un bonheur et d'une sa-*  
▪ *tisfaction réelle, c'est l'amitié et l'affection im-*  
▪ *muable d'un frere que j'ai toujours aimé par des-*  
▪ *sus tout au monde, et qui possède le meilleur des*  
▪ *cœurs.*

▪ *C'est pour me conformer à votre volonté que je*  
▪ *vous ai fait un detail aussi long de ma situation,*  
▪ *et permettez-moi à mon tour de vous assurer du*  
▪ *plaisir sensible que me cause la connoissance du*  
▪ *bonheur dont vous jouissez, et que je suis persua-*  
▪ *dée que vous avez toujours mérité. J'ai souvent de-*  
▪ *puis deux ans entendu parler de vous avec plaisir,*  
▪ *à Paris comme à Londres, où l'on admire et esti-*  
▪ *me vos écrits que je n'ai point pu parvenir à voir.*

1791 to serve al grande studio della specie bizzarra degli uomini.

Intanto dunque noi imbarcati per Francia, sbarcati a *Calais*, prima di rimprigionarci in Parigi pensammo di fare un giro in Olanda, perchè la Donna mia vedesse quel raro monumento d'industria, occasione, che forse non se le presenterebbe poi più. Si andò dunque per la spiaggia fino a *Bruges* e *Ostenda*, di là per *Anversa* a *Rotterdam*, a *Amsterdam*, la *Haja*, e la *Nort-Hollanda*, in circa tre settimane, e in fin di Settembre fummo di ritorno in *Bruxelles*, dove la Signora avendovi le Sorelle e la Madre, ci si stette qualche settimana; e finalmente dentro l'Ottobre, verso il fine, fummo rientrati nella Cloaca massima, dove le dure nostre circostanze ci ritraevano mal grado nostro; e ci costrinsero a pensare seriamente di fissarvi la nostra permanenza.

- « *On dit que vous êtes attaché à la Princesse avec la-*
- « *quelle vous voyagez, qui par sa physionomie ingé-*
- « *nue et sensée paroît bien faite pour faire le bonheur*
- « *d'une ame aussi sensible et délicate que la vôtre.*
- « *On dit aussi qu'elle vous craint ( je vous recon-*
- « *nois bien là ); sans le désirer, ou peut-être sans*
- « *vous en apercevoir, vous avez irrésistiblement cet*
- « *ascendant sur tous ceux qui vous aiment.*
- « *Je vous desire du fond de mon cœur la continua-*
- « *tion des biens et des plaisirs réels de ce monde; et*
- « *si le hazard fait que nous nous rencontrions encore,*
- « *j'aurai toujours la plus grande santification à l'ap-*
- « *prendre de votre main. Adieu.*

*Doupres ce 26 Avril.*

PÉNÉLOPE.

## CAPITOLO VIGESIMOSECONDO

*Fuga di Parigi, donde per le Fiandre e tutta la Germania tornati in Italia ci fissiamo in Firenze.*

**I**mpiegati, o perduti circa due mesi in cercare, ed ammobiliare una nuova casa, nel principio del 92 ci tornammo ad abitare; ed era bellissima e comodissima. Si sperava ogni giorno, che verrebbe quello di un qualche sistema di cose soffribile; ma più spesso ancora si disperava che omai sorgesse un tal giorno. In questo stato di titubazione, la mia Donna ed io (come anche tutti, quanti n'erano allora in Parigi ed in Francia, o ci aveano che fare pe' loro interessi) andavamo strascinando il tempo. Io, fin da due anni e più innanzi, avea fatto venir di Roma tutti i miei libri lasciati nell'83, e da allora in poi gli avea anche molto accresciuti sì in Parigi, che in quest'ultimo viaggio di Inghilterra e di Olanda. Onde per questa parte poco mi mancava ad avere ampiamente tutti i libri, che mi potessero esser utili o necessarj nella ristretta mia sfera letteraria. Onde tra i libri, e la cara Compagna, nessuna consolazione domestica mi mancava; solamente mancavaci la speranza viva, e la verisimiglianza che ciò potesse durare. Questo pensiero mi sturbava da ogni occupazione, e mi tiravo innanzi per traduttore nel Virgilio e Terenzio, non potendo far altro. Frattanto, nè in quest'ultimo, nè nell'antecedente mio soggiorno in Parigi, io non volli mai nè trattare, nè conoscere pur di vista nessuno di quei tanti facitori di falsa libertà, per cui mi sentiva la più invincibile ripugnanza, e ne avea il più alto dis-

1792 prezzo. Quindi anche fino a questo punto, in cui scrivo da più di 14 anni, che dura questa tragica Farsa, io mi posso gloriare di esser vergine di lingua, di orecchi, e d'occhi perfino, non avendo mai nè visto, nè udito, nè parlato con qualunque di codesti schiavi dominanti Francesi, nè con nessuno dei loro schiavi serventi.

Nel Marzo di quell'anno ricevei lettere di mia Madre, che furon l'ultime: ella vi esprimeva con caldo e cristiano affetto molta sollecitudine di vedermi, diceva « in paese dove sono tanti torbidi, « dove non è più libero l'esercizio della cattolica « religione, e dove tutti tremano sempre, ed aspet-  
« tano continui disordini e disgrazie. » Pur troppo bene diceva, e presto si avverò; ma quando mi ravviai verso l'Italia, la degnissima e veneranda matrona non esisteva più. Passò di questa vita il dì 23 Aprile 1792, in età di anni settanta compiuti.

Erasi frattanto rotta la guerra coll'Imperatore, che poi divenne generale e funesta. Venuto il Giugno in cui si tentò già di abbattere intieramente il nome del Re, che altro più non rimaneva; la congiura di quel giorno 20 Giugno essendo andata fallita, le cose si strascinarono ancora malamente sino al famoso dieci di Agosto, in cui la cosa scoppiò come ognuno sa. Non sarà fuor di proposito poi riferirne il ragguaglio, che ne scrissi all' Abate di Caluso i 14 del mentovato Agosto 1792. (\*)

(\*) AMICO CARISSIMO.

Parigi 14 Agosto 1792.

« È finalmente scoppiata la trama, che da lungo  
« tempo bolliva. Nella notte del Giovedì ultimo del

Accaduto quest' avvenimento , io non indugiai <sup>1792</sup>  
più neppure un giorno , e il mio primo ed unico  
pensiero essendo di togliere da ogni pericolo la mia

« 9 al 10 corrente , si cominciò a radunare in arme  
« il Sobborgo S Antonio , e quel di S Marcello , e  
« quindi tutta la città con le stesse guardie nazionali  
« in ordine con insegne e caunoni . Tutto questo e-  
« sercitaccio si trovò al castello del Re verso le quat-  
« tro e le cinque della mattina . Nel castello c' era a  
« difesa sei in settecento Svizzeri , altrettante e più  
« guardie nazionali , per lo più dubbie , e uell' inter-  
« no del castello per le camere e sale circa trecento  
« Signori e amici del Re . La difesa sarebbe stata  
« possibile , se si fossero date disposizioni militari  
« vere , se si fosse uscito a incontrarli , in vece di a-  
« spettarli rinchiusi nei cortili . Aggiungi che gli stes-  
« si cannonieri , che erano a guardia del castello mi-  
« sti fra gli Svizzeri e guardie nazionali , erano tra-  
« ditori , come si sapeva già in parte , e come s' è visto  
« dopo . Con un altro Re si sarebbe potuto morire con  
« memorabilissimo esempio generosamente : ma con  
« un altro Re le cose non sarebbero mai giunte a tal  
« segno . Questo Re dunque non mancò d' una certa  
« serenità rassegnata , che si direbbe coraggio in un  
« martire , ma non in chi dee morire prima di la-  
« sciarsi avvilire . Aspettando egli dunque di momen-  
« to in momento l' attacco , gli venne un messaggio  
« dalla perfidissima Assemblea , e dall' arciperversa  
« Municipalità di Parigi , che dicendogli non esser  
« possibile in un tal tumulto di assicurare la persona  
« sua , l' invitavano lui e la famiglia reale a ricovar-  
« si per il giardino delle Tuilleries all' Assemblea ,  
« che v' è attenente ; e la comunicazione del castello  
« all' Assemblea pel giardino era ancor libera . Il Re  
« dunque , che avea fatto vista di volersi lasciar di-  
« fendere , e da' suoi nobili principalmente nell' in-  
« terno , tutto a un tratto cangiatosi , accettò l' invi-  
« to , e immediatamente passò con la famiglia sua

1792 Donna, già dal dì 12 feci in fretta in fretta tutti i preparativi per la nostra partenza. Rimaneva la somma difficoltà dell'ottenere passaporti per uscir

• *intera, e pochissimi altri di Corte nel seno dell' As-*  
 • *semblea. Or ora lo ritroveremo ancora là. Tornia-*  
 • *mo al castello. Quegli Svizzeri, veramente fedeli,*  
 • *quelle guardie nazionali parte dubbie, parte con-*  
 • *trarie, e tutte vili, quei poveri trecento pronti a*  
 • *morire ai piedi del Re nell'interno, tutti erano ri-*  
 • *masti chiusi in gabbia, gli uni nei cortili anterio-*  
 • *ri, gli altri negli appartamenti; stantechè appena*  
 • *uscito il Re con una scorta assai forte di nazionali,*  
 • *si trovarono chiusi i cancelli tutti, che dal palazzo*  
 • *mettono nel giardino. Qui è difficile di sapere se*  
 • *l'esercito offensivo fosse il primo a sparare, o se*  
 • *fossero gli Svizzeri. La probabilità è che i difen-*  
 • *denti assai minori in numero, e ridotti a mal par-*  
 • *tito, non sieno stati i primi. Comunque sia, co-*  
 • *minciò il fuoco, e gli Svizzeri appuntato il cannone*  
 • *alla porta investita, e presso che già sforzata, fe-*  
 • *cero d'artiglierie e d'altro fuoco una salve così mi-*  
 • *cidiale, che subito quei vili voltarono in rotta. Qui*  
 • *pare che se gli Svizzeri e i trecento del di dentro fos-*  
 • *sero balzati fuori a incalzarli, avrebbero o vinto, o*  
 • *soggiaciato dopo un'immensa strage con onore im-*  
 • *mortale. Ma la solita mancanza di capi, d'ordine,*  
 • *e d'ogni cosa dee menar tutto in precipizio. Quei*  
 • *fuggiaschi in confusione e spavento trovarono il*  
 • *solo corpo di cavalleria, che sia qui, chiamato*  
 • *Gendarmerie nationale, composto dei più delle*  
 • *antiche Guardie Francesi, e di molti servitori, e*  
 • *cocchieri smessi, e altra simil genta. Costoro in-*  
 • *vece di esser pro, si misero contro immediatamente,*  
 • *e rinanimando il popolo, lo ricondussero all'attac-*  
 • *co. Frattanto le guardie nazionali rimaste co' Sviz-*  
 • *zeri, vedendo tornare in più gran folla, si misero*  
 • *anch'esse per lo più contra gli Svizzeri, che presi*  
 • *in mezzo, tutti perirono, ma disordinatamente rot-*

di Parigi e del Regno. Tanto c'industriammo in 1792 quei due o tre giorni, che il dì 15, o il dì 16 già gli avevamo ottenuti come forestieri, prima dai Mini-

• *ti fuggendo qua e là dispersi, come voleva il tribu-*  
 • *to dell' essere stati al soldo di Francia, il che vuol*  
 • *sempre dire non soldati. Il macello di essi durò il*  
 • *giorno, e il giorno seguente per le vie, nelle case,*  
 • *in ogni parte cercandoli, e ammazzandoli, sempre*  
 • *trenta contro uno, secondo la lodevole usanza di*  
 • *costoro. I Signori, ch' erano rimasti dentro, parte*  
 • *scese ai cortili anteriori, e combattè, e perù fra gli*  
 • *Svizzeri; parte, e furono i più, pervennero a rom-*  
 • *pere i cancelli che mettean nel giardino, e or com-*  
 • *battendo, or fuggendo misti cogli Svizzeri, che*  
 • *anche per di là si sbandavano, furono molti uccisi,*  
 • *e molti salvuti, secondo i soliti accidenti di simili*  
 • *tumulti. Il castello fu invaso; non fu saccheggiat-*  
 • *to, ma tutto guasto, e ogni cosa disfatta e dispersa.*  
 • *Molti ladri furon uccisi dal popolo, che si credè*  
 • *con questo di legittimare l' invasione: e sul totale*  
 • *il latrocinio aperto è il solo dei sette peccati morta-*  
 • *li, che non sia portato in trionfo qui; perchè tutti*  
 • *gli altri hanno cambiato nome, e sono la base del*  
 • *presente sistema. La cagione di tutto questo tumult-*  
 • *to è stata in due parole che i sediziosi dell' Assem-*  
 • *blea non si sentendo in bastante numero per aver*  
 • *la decisa maggioranza nel votare lo scadimento dei*  
 • *Re, che pur voleano, hanno fatto venir il popolo*  
 • *bestia, che ha in questo modo compinta la propria*  
 • *e l' universale rovina. Il Re è rimasto intanto al-*  
 • *l' Assemblea tutto quel giorno; la notte lui e la fa-*  
 • *miglia sua ebbero tre celle di Bernardini nel loro*  
 • *Convento attenente l' Assemblea, e ci sono ancora*  
 • *presentemente, mancanti di camicie e calzette,*  
 • *nutriti dal ristoratore, con un servo in due; e quei*  
 • *pochissimi di Corte, che l' aveano accompagnato e*  
 • *servito il primo e secondo giorno, jer l' altro fur cac-*  
 • *ciati. Il trattamento in somma è stato ed è tale,*



1792 stri di Venezia io, e di Danimarca la Signora, che erano quasi che i soli Ministri esteri rimasti presso quel simulacro di Re. Poi con molto più stento si ottenne dalla Sezione nostra Comunitativa detta *du Mont-blanc* degli altri passaporti, uno per ciascheduno individuo, sì per noi due, che per ogni servitore e cameriera, con la pittura di ciascuno, di statura, pelo, età, sesso, e che so io. Muniti così di tutte queste schiavesche patenti, avevamo fissato la partenza nostra pel Lunedì 20 Agosto; ma un giusto presentimento, trovandoci allestiti, mi fece anticipare, e si parti il dì 18, Sabato, nel dopo pranzo. Appena giunti alla *Barriere blanche*, che era la nostra uscita la più prossima per pigliar la via di S. Dionigi per *Calais*, dove ci avviavamo per uscire al più presto di quell'infelice paese; vi ritrovammo tre o quattro soli soldati di guardie nazionali, con un Ufiziale, che visti i nostri passaporti, si disponeva ad aprirci il cancello di quell'immensa prigione, e lasciarci ire a buon viaggio. Ma v'era accanto alla Barriera una Bettolaccia, di dove sbucarono fuori ad un tratto una trentina forse di manigoldi della plebe, scamicciati, ubriachi, e furiosi. Costoro, viste due carrozze, che tante n'avevamo, molte cariche di bauli, e imperiali, ed una comitiva di due donne di servizio, e tre uomini, gridarono che tutti i ricchi se ne volevano fuggir di Parigi, e por-

« che la morte mi parrebbe un fiore. La rivoluzione  
 « nel governo è totale. La Costituzione nata fradicia,  
 « è morta e sepolta. L'Assemblea ha tutti i poteri  
 « in se: dice provvisoriamente, e gliel'credo, ma li  
 « perderà in altro modo di quel che si pensa. È in-  
 « timata pel 20 Settembre una Convenzione Nazio-  
 « nale &c. &c.

via tutti i loro tesori, e lasciarli essi nella miseria e nei guai. Quindi ad altercar quelle poche e triste guardie con quei molti e tristi birbi, esse per farci uscire, questi per ritenerci. Ed io balzai di carrozza fra quelle turbe, munito di tutti quei sette passaporti, ad altercare, e gridare, e schiamazzar più di loro; mezzo col quale sempre si viene a capo dai Francesi. Ad uno ad uno si leggevano, e facevano leggere da chi di quelli legger sapeva, le descrizioni delle nostre rispettive figure. Io pieno di stizza e furore, non conoscendo in quel punto, o per passione sprezzando l'immenso pericolo, che ci soprastava, fino a tre volte ripresi in mano il mio passaporto, e replicai ad alta voce. « Vedete, sentite; Alfieri è il mio nome; Italiano e non Francese; grande; magro; sbiancato; capelli rossi; son io quello, guardatemi; ho il passaporto: l'abbiamo avuto in regola da chi lo può dare; e vogliamo passare, e passeremo per Dio. » Durò più di mezz'ora questa piazzata, mostrai buon contegno, e quello ci salvò. Si era frattanto ammassata più gente intorno alle due carrozze, e molti gridavano; diamoli il fuoco a codesti legni: altri, pigliamoli a sassate: altri, questi fuggono; son dei nobili e ricchi, portiamoli indietro al palazzo della Città, che se ne faccia giustizia. Ma in somma, il debole ajuto delle quattro guardie nazionali, che tanto qualcosa diceano per noi, ed il mio molto schiamazzare, e con voce di banditore replicare e mostrare i passaporti, e più di tutto, la mezz'ora e più di tempo, in cui quei scimiotigri si stancarono di contrastare, rallentò l'insistenza loro; e le guardie accennatomi di salire in carrozza, dove avea lasciato la Signora, si può credere in quale stato, io rientratovi,

1792 rimontati i postiglioni a cavallo si aprì il cancello, e di corsa si uscì, accompagnati da fischiate, insulti, e maledizioni di codesta genia. E buon per noi che non prevalse di essere ricondotti al palazzo di Città, che arrivando così due carrozze in pompa stracariche, con la taccia di fuggitivi, in mezzo a quella plebaccia si rischiava molto; e saliti poi innanzi ai birbi della Municipalità, si era certi di non poter più partire, e d'andare anzi prigionieri, dove se ci trovavamo nelle carceri il dì 2 Settembre, cioè 15 giorni dopo, ci era fatta la festa insieme con tanti altri galantuomini, che crudelmente vi furono trucidati. Sfuggiti di un tale inferno, in due giorni e mezzo arrivammo a *Calais*, mostrando forse 40 e più volte i nostri passaporti; ed abbiamo saputo poi che noi eramo stati i primi forestieri usciti di Parigi, e del regno dopo la catastrofe del 10 Agosto. Ad ogni Municipalità per istrada, dove ci conveniva andare e mostrare i nostri passaporti, quei, che li leggevano, rimanevano stupefatti ed attoniti alla prima occhiata, che ci buttavan sopra, essendo quelli stampati, e cassatovi il nome del Re. Poco, e male erano informati di quel che fosse accaduto in Parigi, e tutti tremavano. Son questi gli auspici, sotto cui finalmente uscii dalla Francia, colla speranza, ed il proponimento di non capitarvi più mai. Giunti a *Calais*, dove non ci fecero difficoltà di proseguire fino alle frontiere di Fiandra per Gravelina, preferimmo di non c'imbarcare, e di renderci subito a *Bruxelles*. Ci eramo diretti a *Calais*, perchè non essendo ancora guerra cogli Inglesi, si pensò che si poteva più facilmente andare in Inghilterra, che in Fiandra dove la guerra si faceva vivamente. Giunti a *Bruxelles*, la Signora volle rimettersi un poco dal-

le paure sofferte collo stare un mesetto in villa col- 1792  
la Sorella, e il degnissimo suo Cognato. Là poi si  
ricevettero lettere di Parigi dalla nostra gente lascia-  
tavi, che quello stesso Lunedì, che avevamo destina-  
to al partire, 20 Agosto, ma che io fortunatamente  
avea anticipato due giorni, era venuta in corpo  
quella stessa Sezione, che ci avea dati i passaporti,  
(vedi stupidità e pazzia!) per arrestare la Signora e  
condurla in prigione. Già si sa, perchè era nobile,  
ricca, ed illibata. A me, che sempre ho valuto me-  
no di essa, non facevano per allora quell'onore. Ma  
in somma, non ci ritrovando, aveano confiscato i  
nostri cavalli, mobili, libri, e ogni cosa. Poi seque-  
strate le entrate, e dichiaratici amendue Emigrati.  
E così pure poi ci fu scritta la catastrofe e gli orrori  
seguiti in Parigi il dì 2 Settembre, e si ringraziò e  
benedì la Provvidenza, che ce n'aveva scampati.

Visto poi sempre più oscurarsi il cielo di quel  
paese, e nata nel terrore e nel sangue quella sedi-  
cente repubblica, noi saviamente ascrivendo a gua-  
dagno tutto quello, che ci potea rimanere altrove, ci  
ponemmo in via per l'Italia il dì 1 Ottobre; e per  
*Aquisgrana, Francfort, Augusta ed Inspruck*, ve-  
nuti all'Alpi, e lietamente varcatele ci parve di ri-  
nascere il dì, che ci ritrovammo nel bel paese *qui*  
dove il Sì suona. Il piacere di esser fuori di carcere,  
e di ricalcare con la mia Donna queste stesse vie,  
che più volte avea fatte per gire a trovarla; la sod-  
disfazione di potere liberamente godere la sua santa  
compagnia, e sotto l'ombra sua di potere ripigliare  
i miei cari studj, mi tranquillizzarono, e serenarono  
a segno, che da Augusta sino in Toscana mi si riap-  
prì la fonte delle rime, e ne venni seminando e rac-  
cogliendo in gran copia. Si arrivò finalmente il dì

1792 3 Novembre in Firenze, donde non ci siamo più mossi, e dove ritrovai il vivo tesoro della lingua, che non poco mi compensò delle tante perdite d'ogni sorte, che dovei sopportare in Francia.

### CAPITOLO VIGESIMOTERZO

*A poco a poco mi vo rimettendo allo studio. Finisco le traduzioni. Ricomincio a scrivere qualche cosarella di mio. Trovo casa piacentissima in Firenze; e mi do al recitare:*

Appena giunto in Firenze, ancorchè per quasi un anno non vi si potesse trovar casa, che ci convenisse, tuttavia in sentir di nuovo parlare quella sì bella, e a me sì preziosa lingua, il trovar gente qua e là, che mi andava parlando delle mie tragedie, il vederle qua e là, (benchè male) pure frequentemente recitare, mi ridestò qualche spirito letterario, che nei due ultimi decorsi anni mi si era presso che spento nel cuore. La prima cosarella, che mi venne ideata e fatta di mio (dopo quasi tre anni, che non avea più composto nulla, fuorchè qualche rime) fu l'Apologia del Re Luigi XVI., che scrissi nel Dicembre di quell'anno. Successivamente poi ripresi caldamente le due traduzioni, che sempre camminavan di fronte, il Terenzio e l'Eneide, nel seguente anno 1793 le portai al fine, non però limate, nè perfette. Ma il Sallustio, che era stata quasi che la sola cosa, a cui un pochino avessi atteso nel viaggio d'Inghilterra e d'Olanda, (oltre tutte le Opere di Cicerone, che avea caldamente lette, e rilette,) e che avea moltissimo corretto e limato, lo volli anche riscoprire intero in quell'anno 93, e così mi credei

avergli dato l'ultimo pulimento. Stesi anco una 1793 prosa Storico satirica su gli affari di Francia, compendiatamente, la quale poi ritrovatomi un diluvio di composizioni poetiche, Sonetti ed Epigrammi su quelle risibili e dolorose vertenze, ed a tutti quei membri sparsi volendo dar corpo e sussistenza, volli che quella prosa servisse come di prefazione all'opera, che intitolerei il *Misogallo*; e verrebbe essa a dare quasi ragione dell'Opera.

Ravviatomi così a poco a poco allo studio: ancorchè forte spenneccchiati nell' avere, si la mia Donna che io, tuttavia rimanendoci pur da campare decentemente; ed amandola io sempre più, e quanto più bersagliata dalla sorte, tanto più riuscendomi ella una cosa e carissima e sacra, il mio animo si andava acquetando, e più ardente che mai l'amor del sapere mi riholliva nella mente. Ma allo studio vero, quale avrei voluto intraprendere, mi mancavano i libri, avendone salvati soli circa 150 volumi di picciole edizioncelle di Classici, che portai meco, e perduti tutti gli altri a Parigi, nè mai più pure richiestili a chi che si fosse, se non se più per celia, che seriamente una volta nel 95 pel mezzo d'un mio conoscente Italiano, ch'è trattava degli affari in Parigi; e gli mandai un Epigramma, in cui richiedeva i miei libri. Si trova l'Epigramma, e la risposta, e la ricevuta mia ultima in una lunga mia nota addossata in fine della prosa seconda del *Misogallo*. Quanto poi al comporre, benchè io avessi il mio piano ideato per almeno altre cinque Tramelogedie, sorelle dell'Abele, attese le passate ed anche presenti angustie dell'animo, mi si era spento il bollore giovanile inventivo, la fantasia accasciata, e gli anni preziosi ultimi della gioventù spantati ed

1793 ottusi, direi, dalla stampa e dai guai, che per più di cinque anni mi avean sepolto l'animo, non me la sentivo più; ed in fatti dovei abbandonarne il pensiero, non mi trovando più il robusto furore necessario ad un tale pazzo genere. Smessa dunque quell'idea, che pur tanto mi era stata cara, mi volli rivolgere alle Satire, di cui fatto avea sol la prima, che poi serve all'altre di prologo; bastantemente mi era andato esercitando in quest'arte negli squarci diversi del Misogallo, onde non disperava di riuscirvi; e ne scrissi la seconda, ed in parte la terza, ma non era ancora abbastanza raccolto in me stesso; male alloggiato senza libri, non avea quasi il cuore a nulla.

Questo mi fece entrare in un nuovo perditempo, quello del recitare. Trovai in Firenze alcuni Giovani, e una Signora, che mostravano genio e capacità da ciò; s'imparò il Saul, e si recitò in casa privata, e senza palco, a ristrettissima udienza, con molto incontro, nella primavera del 93. In fine poi di quell'anno, si ritrovò pressò il Ponte S. Trinita una casa graziosissima, benchè piccola, posta al Lung'Arno di mezzogiorno, casa dei Gianfigliuzzi, dove tornammo in Novembre, e dove ancora mi trovo, e verisimilmente, se non mi saetta altrove la sorte, ci morrò. L'aria, la vista, ed il comodo di questa casa mi resitui gran parte delle mie facoltà intellettuali e creative, meno le Tramelogedie, cui non mi  
1794 fu più possibile mai d'innalzarmi. Tuttavia, avviatomi l'anno prima al balocco del recitare, volli ancora perdere in questa primavera del 94 altri tre buoni mesi; e si recitò da capo in casa mia, il Saul, di cui io faceva la parte; poi il Bruto primo, di cui pure faceva la parte. Tutti dicevano, e pareva anche

a me di andar facendo dei progressi non piccoli in 1794  
quell' arte difficilissima del recitare ; e se avessi avuto più gioventù , e nessun altro pensiero , mi pareva di sentir in me crescere ogni volta ch' io recitava , la capacità , e l' ardire , e la riflessione , e la gradazione dei tuoni , e la importantissima varietà continua dei presto e adagio , piano e forte , pacato e risentito , che alternate sempre a seconda delle parole , vengono a colorir la parola , e scolpire direi il personaggio , ed incidere in bronzo le cose ch' ei dice . Parimente la compagnia addestrata al mio modo migliorava di giorno in giorno ; e tenni allora per cosa più che certa , che se io avessi avuto danari , tempo e salute da sprecare , avrei in tre o quattr'anni potuto formare una compagnia di tragici , se non ottima , almeno assai , e del tutto diversa da quelle , che in Italia si van chiamando tali , e ben diretta su la via del vero e dell' ottimo .

Questo perditempo mi tenne ancora molto indietro nelle mie occupazioni per tutto quell' anno , e 1795  
quasi anche il seguente 95 , in cui poi feci la mia ultima strionata , recitando in casa mia il Filippo , in cui feci alternativamente le due così diverse parti di Filippo , e di Carlo ; e poi da capo il Saúl , che era il mio personaggio più caro , perchè in essi vi è di tutto , di tutto assolutamente . Ed essendovi in Pisa in casa particolare di Signori un'altra compagnia di dilettanti , che vi recitavano pure il Saúl , io invitato da essi di andarvi per la Luminara , ebbi la pueril vanagloria di andarvi , e là recitai per una sola volta , e per l' ultima la mia diletta parte del Saúl , e là rimasi , quanto al teatro , morto da Re .

Intanto nel decorso di quei due e più anni , ch' io era già stato in Toscana , mi era dato a poco a poco



1795 a ricomprar libri, e riacquistati quasi che tutti i libri di lingua Toscana, che già aveva avuti, ed acquistati ed accresciuti anche di molto tutti i Classici Latini, vi aggiunti anche, non so allora perchè, tutti i Classici Greci di edizioni ottime Greco-Latini tanto per averli, e saperne se non altro i nomi.

## CAPITOLO VIGESIMOQUARTO

*La curiosità e la vergogna mi spingono a leggere Omero, ed i Tragici Greci nelle traduzioni letterali. Proseguimento tepido delle Satire, ed altre cosecelle.*

**M**eglio tardi che mai. Trovandomi dunque in età di anni 46 ben suonati, ed aver bene o male da 20 anni esercitata e professata l' arte di Poeta Lirico e Tragico, e non aver pure mai letto nè i Tragici Greci, nè Omero, nè Pindaro, nè nulla in somma, una certa vergogna mi assalì, e nello stesso tempo anche una lodevole curiosità di vedere un po' cosa aveano detto quei padri dell' arte. E tanto più cedei volentieri a questa curiosità e vergogna, quanto da più e più anni, mediante i viaggi, i cavalli, la stampa, la lima, le angustie d' animo, e il traduttore, mi trovava rinminchionito a tal segno, che avrei ben potuto oramai aspirare all' erudito, che non è poi in somma altro che buona memoria di suo, e roba di altri. Ma disgraziatamente anche la memoria, che io avea già avuta ottima, mi si era assai indebolita. Con tutto ciò per isfuggire l' ozio, cavarmi dallo strione, ed uscire un pocolin più dall' asino, mi accinsi all' impresa. E successivamente Omero, Esiodo, i tre Tragici, Aristofane, ed Anacreonte lessi

ad oncia ad oncia studiandoli nelle traduzioni letterali latine, che sogliono porsi a colonna col testo. Quanto a Pindaro, vidi ch'egli era tempo perduto, perchè le alzate liriche tradotte letteralmente troppo bestial cosa riuscivano, e non potendolo leggere nel testo, lo lasciai stare. Così in questo assiduo studio ingratissimo, e di poco utile oramai per me, che spossato non producea più quasi nulla, c'impiegai quasi che un anno e mezzo.

Alcune rime intanto andava anche scrivendo, e le Satire crebbero in tutto il 96, fino a sette di numero. Quell'anno 96 funesto all'Italia per la finalmente eseguita invasione dei Francesi, che da tre anni tentavano, mi abbuò sempre più l'intelletto, vedendomi rombar sovra il capo la miseria e la servitù. Il Piemonte straziato, già già mi vedea andare in fumo l'ultima mia sussistenza rimastami. Tuttavia preparato a tutto, e ben risoluto in me stesso di non accattar mai, nè servire, tutto il di meno di queste due cose lo sopportava con forte animo; e tanto più mi ostinava allo studio, come sola degna diversione a sì sozzi e noiosi fastidj.

## CAPITOLO VIGESIMOQUINTO

*Per qual cagione, in qual modo, e con quale scopo mi risolvessi finalmente a studiare da radice seriamente da me stesso la Lingua Greca.*

Fin dall'anno 1778, quando si trovava meco in Firenze il carissimo amico Caluso, io così per ozio, e curiosità leggerissima, mi era fatto scrivere da lui sur un foglio volante il semplice alfabeto greco, majuscolo, e minuscolo, e così alla peggio imparato a

1796 conoscer le lettere , ed anche a nominarla , e non altro . Non ci avea poi badato mai più per tanti anni. Ora due anni addietro , quando mi posi a leggere le traduzioni letterali , come dissi , ripescai quel mio alfabeto fra i fogli , e trovatolo , mi rimisi a raffigurar quelle lettere , e dirne il nome ; col solo pensiero di gettare di quando in quando gli occhi su la colonna del Greco , e vedere se mi veniva fatto di raccapezzare il suono di una qualche parola , di quelle che per essere composte o straordinarie , dalla traduzione letterale mi destavano curiosità del testo . Ed io veramente guardava di tempo in tempo quei caratteri posti a colonna , con occhio bieco e fremmente , appunto come la Volpe della favola guardava i proibiti grappoli invano sospirati . Mi si aggiungeva un fortissimo ostacolo fisico ; che le mie pupille non volean saper niente di quel maladetto carattere ; e foss' egli grande o piccolo , sciolto o legato , mi venivano le traveggole tosto ch' io le fissava , e con molta pena compitando ne portava via una parola per volta , delle brevi ; ma un verso intero non lo potea nè leggere , nè fissare , nè pronunziare , nè molto meno ritenerne materialmente la romba a memoria .

Oltre ciò , non assuefatto , per natura nemico , e oramai incapace di applicazione servile di occhio e di mente gramaticale , e non dotato di nessuna facilità per le lingue , ( avendo tentato due volte , e tre l' Inglese , nè mai venutone a capo ) giunto a tale età senza aver mai saputo una grammatica qualunque , neppur l' italiana , nella quale non errava forse oramai , ma per abitudine del leggere , non per poter dare nè ragione , nè nomi dell' operato ; con questo bel corredo d' impedimenti fisici e mo-

rali, tediato dal leggere quelle traduzioni, presi <sup>1796</sup> con me stesso l'impegno di voler tentare di superarli da me; ma non ne volli parlare con chi che sia, neppure con la mia Donna, che è tutto dire. Consumati avendo dunque già due anni su i confini della Grecia, senza mai essermivi potuto introdurre altro che colla coda dell'occhio, mi irritai, e la volli vincere.

Comprate dunque Gramatiche a josa, prima <sup>1797</sup> nelle Greco-Latine, poi nelle Greche sole, per far due studj in uno, intendendo e non intendendo, ripetendo tutti i giorni *typto*, e i verbi circonflessi, e i verbi in *mi*, (il che presto svelò il mio arcano alla Signora, che vedendomi sempre sussurrar fra le labbra, volle finalmente sapere, e seppe quel ch'era;) ostinandomi sempre più, sforzando e gli occhi, e la mente, e la lingua, perveuni in fine dell'anno 1797 a poter fissare qualunque pagina di Greco, qualunque carattere prosa o verso, senza che gli occhi mi traballassero più; ad intendere sempre benissimo il testo, facendo il contrario sulla colonna latina, di quel che avea fatto dianzi sul Greco, cioè gittando rapidamente l'occhio su la parola latina corrispondente alla greca, se non l'avea mai vista prima, o se me ne fossi scordato; e finalmente a leggere ad alta voce speditamente, con pronunzia sufficiente, e rigorosa per gli spiriti, e accenti, e dittonghi come sta scritto, e non come stupidamente pronunziano i Greci moderni, che si son fatti senza avvedersene un alfabeto con cinque jota; talchè quel loro Greco è un continuo jotacismo, un nitrir di cavalli più che un parlare del più armonico popolo, che già vi fosse. Ed avea vinto questa difficoltà del leggere, e pronunziare, col

■ 797 mettermi in gola , ed abbajare ad alta voce , oltre la lezione giornaliera di quel Classico , che studiava , anche ad altre ore , per due ore continue , ma senza intendere quasi che nulla , attesa la rapidità della lettura , e la romba della sonante alta pronunzia , tutto Erodoto , due volte Tucidide con lo Scoliaسته suo , Senofonte , tutti gli Oratori minori , e due volte il Proclo sopra il Timeo di Platone , non per altra ragione , fuorchè per essere di stampa più scabra a leggersi , piena di abbreviature .

Nè una tale improba fatica mi debilitò , come avrei creduto e temuto , l'intelletto . Che anzi ella mi fece , per così dire , risorgere dal letargo di tanti anni precedenti . In quell'anno 97 , portai le Satire al numero di 17 come sono . Feci una nuova rassegna delle molte e troppe rime , che fatte ricopiare , limai . E finalmente , cominciatomi ad invaghiare del Greco quanto più mi pareva d'andarlo intendicchiando , cominciai anche a tradurre ; prima l'Alceste d'Euripide , poi il Filottete di Sofocle , poi i Persiani di Eschilo , ed in ultimo per avere , o dare un saggio di tutti , le Rane di Aristofane . Nè trascurai il Latino , perchè passionato del Greco ; chè anzi in quell'auno stesso 97 lessi e studiai Lucrezio e Plauto , e lessi il Trenzio , del quale per una bizzarra combinazione io mi trovava aver tradotto tutte le sei Commedie a minuto , senza però averne mai letta una intera . Onde se sarà poi vero ch'io l'abbia tradotto , potrò barzellettare col vero , dicendo d'averlo tradotto prima d'averlo letto , e senza averlo letto .

Imparai anche oltre ciò i metri diversi d'Orazio , spinto dalla vergogna di averlo letto , studiato , e saputo direi a memoria , senza saper nulla de' suoi

metri; e così parimente presi una sufficiente idea 1797  
dei metri greci nei Cori, e di quei di Pindaro, e  
d'Anacreonte. In somma di quel anno 97, mi rac-  
corcii le orecchie di un buon palmo almeno cia-  
scuna; nè altro scopo m'era prefisso da tanta fatic-  
ca, che di scuriosirmi, disasirmi e tormi il tedio  
dei pensieri dei Galli, cioè disceltizzarmi.

## CAPITOLO VIGESIMOSESTO

*Frutto da non aspettarsi dallo studio serotino della  
Lingua Greca; io scrivo (spergiuro per l'ultima  
volta ad Apollo) l'Alceste Seconda.*

Non aspettando dunque, nè desiderando altro 1798  
frutto che i sopradetti, ecco, che il buon Padre  
Apollo me ne volle egli spontaneamente pure ac-  
cordar uno, e non piccolo, per quanto mi pare.  
Fin dal 96 quando stava leggendo, com'io dissi, le  
traduzioni letterali, avendo già letto tutto Omero,  
ed Eschilo, e Sofocle, e cinque tragedie di Euripi-  
de, giunto finalmente all'Alceste, di cui non avea  
mai avuta notizia nessuna, fui sì colpito, e intene-  
rito, e avvampato dai tanti affetti di quel sublime  
soggetto, che dopo averla ben letta, scrissi su un  
fogliolino, che serbo, le seguenti parole: « Firen-  
ze 18 Gennajo 1796. Se io non avessi giurato a  
me stesso di non più mai comporre tragedie, la  
lettura di questa Alceste di Euripide mi ha tal-  
mente toccato e infiammato, che così su due piedi  
mi accingerei caldo caldo a distendere la sceneg-  
giatura d'una nuova Alceste, in cui mi prevarrei  
di tutto il buon del Greco, accrescendolo se sa-  
peSSI, o scarterei tutto il risibile, che non è poco.

1798 « nel testo. E da prima così creerei i personaggj  
 « diminuendoli ». E vi aggiunsi i nomi dei Perso-  
 naggj quali poi vi ho posto; nè più pensai a quel  
 foglio. E proseguì tutte l'altre di Euripide, di cui  
 non più che le precedenti, nessuna mi destò quasi  
 che niuno affetto. Tornando poi in volta l'Euripi-  
 de da rileggersi, come praticava di leggere ogni co-  
 sa due volte almeno, venuta l'Alceste, stesso affet-  
 to, stesso trasporto, stesso desiderio, e nel Settem-  
 bre dell'anno stesso 96 ne stesi la sceneggiatura,  
 coll'intenzione di non farla mai. Ma intanto avea  
 intrapresa a tradurre la prima di Euripide, ed in  
 tutto il 97 l'ebbi condotta a termine: ma non in-  
 tendendo allora, come dissi, punto il Greco, l'ebbi  
 per allora tradotta dal Latino. Tuttavia quell'aver  
 tanto che fare con codesta Alceste nel tradurla,  
 sempre di nuovo mi andava accendendo di farla di  
 mio: finalmente venne quel giorno, nel Maggio  
 98, in cui mi si accese talmente la fantasia su que-  
 sto soggetto, che giunto a casa dalla passeggiata;  
 mi posi a stenderla, e scrissi d'un fiato il primo  
 Atto, e ci scrissi in margine: « Steso con furore  
 « maniaco, e lagrime molte »; e nei giorni susse-  
 guenti stesi con eguale impeto gli altri quattr'Atti,  
 e l'abbozzo dei Cori, ed anche quella prosa che  
 serve di schiarimento, ed il tutto fu terminato il dì  
 26 Maggio, e così sgravatomi di quel sì lungo e sì o-  
 stinato parto, ebbi pace; ma non per questo dise-  
 gnava io di verseggiarla, nè di ridurla a termine.

Ma nel Settembre del 99 continuando, come dis-  
 si, lo studio vero del Greco, con molto fervore mi  
 venne pensiero di andare sul testo riscontrando la  
 mia traduzione dell'Alceste Prima, per così rettifica-  
 rla, e sempre imparar qualche cosa di quella lin-

gua, che nulla insegna quanto il tradurre, a chi si ostina di reudere, o di almeno accennare ogni parola, immagine e figura dell' testo. Rimpelagatomi dunque nell' Alceste Prima, mi si riaccese per la quarta volta il furor della mia, e presala, e rilettala, e piante assai, e piaciutami, il dì 30 Settembre 98 ne cominciai i versi, e furon finiti anche coi Cori verso il dì 21 Ottobre. Ed ecco in qual modo io mi spergiurai dopo dieci anni di silenzio. Ma tuttavia, non volendo io essere nè plagiatario, nè ingrato, e riconoscendo questa tragedia esser pur sempre tutta d' Euripide, o non mia, fra le traduzioni l'ho collocata, e là dee starsi, sotto il titolo di Alceste Seconda, al fianco inseparabile dell' Alceste Prima sua madre. Di questo mio spergiuro non avea parlato con chi che sia, neppure alla metà di me stesso. Onde mi volli prendere un divertimento, e nel Dicembre invitate alcune persone la lessi come traduzione di quella di Euripide, e chi non l' avea ben presente, ci fu colto fin passato il terz' Atto; ma poi chi se la rammentava svelò la celia, e cominciata la lettura in Euripide, si terminò in me. La tragedia piacque, ed a me cosa postuma non dispiacque; benchè molto ci vedessi da torre e limare. Lungamente ho narrato questo fatto, perchè se quell' Alceste sarà col tempo tenuta per buona, si studi in questo fatto la natura spontanea dei Poeti d' impeto, e come succede che quel, che vorrebbero fare talvolta non riescono, e quel che non vorrebbero si fa fare e riesce. Tanto è da valutarsi, e da obbedirsi l' impulso naturale Febeo. Se poi non è buona, riderà il lettore doppiamente a mie spese sì nella vita che nell' Alceste, e terrà questo Capitolo, come



1798 un' anticipazione su l' Epoca quinta da togliersi alla virilità, e regalarsi alla vecchiaja.

Queste due Alcesti saputesi da alcuni in Firenze, svelarono anche il mio studio Greco, che avea sempre occultato a tutti; per fino all' amico Caluso; ma egli lo venne a sapere nel modo che dirò. Aveva mandato verso il Maggio di quest' anno un mio ritratto, bel quadro molto ben dipinto dal pittore Saverio *Fabre di Montpellier*. Dietro a quel mio ritratto, che mandava in dono alla Sorella, avea scritto due versetti di Pindaro. Ricevuto il ritratto, graditolo molto, visitatolo per tutti i lati, e visti da mia Sorella quei due scarabocchini Greci, fece chiamare l'amico anche suo Caluso, che glie li interpretasse. L' Abate conobbe da ciò che io avea almeno imparato a formare i caratteri; ma pensò bene, che non avrei fatto quella boriosa pedanteria e impostura di scrivere un' epigrafe che non intendessi. Onde subito mi scrisse per tacciarmi di dissimulatore, di non gli aver mai parlato di questo mio nuovo studio. Ed io allora replicai con una letterina in lingua Greca, che da me solo mi venne raccozzata alla meglio, di cui darò qui appresso il testo e la traduzione, e ch' egli non trovò cattiva per uno studente di cinquant'anni, che da un anno e mezzo circa s'era posto alla Grammatica; ed accompagnai, con la epistoluzza Greca, quattro squarcj delle mie quattro traduzioni, per saggio degli studj fatti sin a quel punto.

Ricevuto così da lui un po' di lode, mi confortai  
a proseguire sempre più caldamente. E mi posi

Τῷ Πανσύφῳ

ΘΩΜΑ, ΚΑΛΟΫΣΙΩ,

ταύτας παντηκονταετούς νεανίσκου

ΟΥΙΚΤΟΡΙΟΣ ΑΛΦΗΡΙΟΣ

ὁ τῶν μαθητῶν ἐλάχιστος

εἰς τὰς Ἑλληνικὰς ἐισαγωγὰς τῇ διετί

αυτοδίδακτος ἐπεμπέν ἔτει αψςζ'.

Ἐπειδὴ, ὦ φίλτατε, ἀρχόντων πανταχ, ολίγας δέι, των δούλων δημίων, τῶν ἀγαθῶν ἕκαστω ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αἰεὶ επικείται ὁ πη λευκός· τῷτε Πινδαρος παραινέσαντος, ὅτι

. . . . . δολίος αἰὼν

Ἐπ' ἀνδρασι κρέμαται

Ἐλισσων βροτὴ περὶν :

μοὶ δέδοκται τῶν ἕως τῆς σημερον παντῶν με συγγραμμάτων, ἐφ' οἷς ἡ ὅλη ἀληθῶς (εἴγε μραν ἔξομαι ποτε) ἐμὴ ἐσιν ἔσῃα, ἀλλὰ μὲν τον πινακα πρὸς σέ, ὥσπερ ἐν ἱερῷ σωθῆσο μενον παραδῆναι. Ἐρῶσο.

1798 all'ottimo esercizio, che tanto mi avea insegnato sì il Latino che l'Italiano, di imparare delle centinaja di versi di più autori a memoria.

AL DOTTISSIMO

TOMMASO CALUSO

QUESTI PREPOSTERI TRASTULLI DI GIOVINETTO

QUINQUAGENARIO

VITTORIO ALFIERI

IL MENEMO DE' DISCEPOLI

AGLI ELEMENTI GRECI IN UN BIENNIO PER SE STESSO

AMMAESTRATO MANDAVA L'ANNO 1797.

Poichè, o carissimo, dominando presso che per tutto gli schiavi boja, sul capo a ciascun buono sempre sovrasta la scure, e ci ammonisce Pindaro, che

*L'età ingannevol pende  
Su gli uomini volgendo della vita  
Il corso e la partita;*

ho risoluto di tutte l'opere mie sino al dì d'oggi, che sono il totale avere (se alcun saranno mai) veramente mio, almeno l'indice de' titoli deporre presso di te quasi in tempio, che il salvi. Sta sano.

Ma in quello stess'anno 98 , mi toccò in sorte di 1798 ricevere e scrivere qualche lettera da persona ben diversa in tutto dall'amico Caluso . Era , come dissi , e ognuno sa , invasa la Lombardia dai Francesi , fin dal 96 ; il Piemonte vacillava , una trista tregua sotto nome di pace , aveà fatta l'Imperatore a *Campo Formio* col Dittator Francese ; il Papa era traballato , ed uccupata e schiavi-democratizzata la sua Roma ; tutto d'ogni intorno spirava miseria , indignazione , ed orrore . 'Era allora ambasciatore di Francia in Torino il Sig.\*\*\* , della classe , o mestiere dei letterati in Parigi , il quale lavorava in Torino sordamente alla sublime impresa di rovesciare un Re vinto e disarmato . Di costui ricevei inaspettatamente una lettera , con mio grande stupore , e rammarico ; sì la proposta che la risposta , e la replica e contro replica inserisco qui a guisa di note (\*) .

(\*) MONSIEUR LE COMTE .

- « *Un Français ami des lettres, pénétré depuis long-*
- « *temps d'admiration pour votre génie, et vos talents*
- « *est assez heureux pour pouvoir remettre entre vos*
- « *main un dépôt très précieux que le hazard a fait*
- « *tomber dans les siennes.*
- « *Il habite en ce moment une partie de l'Italie qui*
- « *se glorifie de vous avoir vu naître, et une ville où*
- « *vous avez laissé des souvenirs, des admirateurs, et*
- « *sans doute aussi des amis. Veuillez écrire à l'un*
- « *de ces derniers, et le charger de venir conférer avec*
- « *lui sur cet objet. Le premier signe de votre acces-*
- « *sion à la correspondance qu'il desire ouvrir avec*
- « *vous, Monsieur le Comte, lui permettra de vous*
- « *exprimer avec plus d'étendue, et de liberté, les sen-*
- « *timens dont il fait profession pour l'un des hom-*

1798 affinchè sempre e più si veda, chi ne volesse dubitare, quanto sianu state e pure e rette le mie inten-

- *mes qui, sans distinction de pays, honorent le*
- *plus aujourd' hui la république des lettres.*

*Turin le 25 Floréal an 9 de la République Française . 4 Mai 1798. v. st.*

*L' Ambassadeur de la Rép. Franc.  
à la Cour del Sardaigne .  
Membre de l' Inst. Nat. de France .*

SIG. AMBASCIATORE.

*Padron mio Stimatissimo .*

- Le rendo quante so più grazie per le gentilissime*
- *espressioni della di lei lettera , e per la Manifesta*
  - *intenzione ch' ella mi vi dimostra di volermi pre-*
  - *stare un segnalato servizio, non conoscendomi . Per*
  - *adattarmi dunque pienamente ai mezzi ch' ella mi*
  - *propone, scrivo per questo stesso Corriere al Sig. A-*
  - *bate di Caluso , segretario di codesta Accademia*
  - *delle Scienze , pregandolo di conferire sul vertente*
  - *affare col Sig. Ambasciatore qualora egli ne venga*
  - *richiesto. Questi è persona deguissima, e certamen-*
  - *te le sarà noto per fama : egli è mio specialissimo*
  - *ed unico amico ; e come ad un altro me stesso ella*
  - *può sicuramente affidare qualunque cosa mi spetti.*
  - *Non so qual possa essere codesto prezioso deposi-*
  - *to ch' ella si compiace di accennarmi : so , che la*
  - *più cara mia cosa, e la sola oramai preziosa ai miei*
  - *occhi , ell' è la mia totale indipendenza privata ; e*
  - *questa anche a dispetto dei tempi , io la porto sen-*

zioni ed azioni in tutte codeste rivoluzioni di schiaveria.

- « pre con me in qualunque luogo o stato piaccia alla
- « sorte di strascinarli .

Non è perciò di nulla minore la gratitudine che io le professo per la di lei spontanea e generosa sollecitudine dimostratami . E con tutta stima passo a rassegnarmele .

Firenze di 28 Maggio 1798.

Suo Devotiss. Servo  
VITTORIO ALPIERI.

MONSIEUR LE COMTE.

Turin le 16 Prairal, an. 6 de la Rep. Français  
( 4 Juin 1798. v. st. )

- « Vous ne pouviez choisir, pour ouvrir la confi-
- « dence que j'avois à vous faire, aucun intermédiaire
- « qui me fut plus agréable que Mr. l'Abbé de Caluso, dont je connois et apprécie la science, les talens, et l'amabilité. Je lui ai fait ma confession et lui ai remis le précieux dépôt dont je m'étois chargé.
- « Vous reverrez des enfans qui ont fait, qui font encore, et feront de plus en plus du bruit dans le monde. Vous les reverrez dans l'état où ils étoient avant de sortir de la maison paternelle avec leurs premiers défauts, et les traces intéressantes des triples soins qui les en ont corrigés.
- « Je remets donc entre les mains de votre ami, ou plutôt dans les vôtres, Monsieur le Comte, toute votre illustre famille.

1798 Sarebbe risibile, s'io qui mostrassi la nota dei libri miei, che egli dicea volermi far restituire. Ella

« *Ne me parlez point, je vous prie, de reconnaissance. Je fais ce que tout autre homme de lettres eût sans doute fait à ma place, et nul certainement ne l'eût fait avec autant de plaisir, ni par conséquent avec moins de mérite. Mr. l'Abbé de Caluso vous dira la seule condition que je prenne la liberté de vous prescrire, et j'y compte comme si j'en avois reçu votre parole.*

« *Je joins ici, Monsieur le Comte, la liste de vos livres laissés à Paris tels qu'ils se sont trouvés dans un des dépôts publics, et tels qu'on les y conserve. J'ignore comment ils y ont été placés sous le faux prétexte d'émigration. Tout cela s'est fait dans un temps dont il faut gémir et où j'étois plongé dans un de ces autres dont la tyrannie tiroit chaque jour ses victimes. Jetté depuis dans les fonctions publiques, qui ne sont pour moi qu'une autre captivité, j'ai eu le bonheur de découvrir dans un des établissemens dont j'avois la surveillance générale, vos livres, dont j'ai fait dresser la liste. Veuillez, Monsieur le Comte, reconnoître si ce sont à peu près tous ceux que vous aviez laissés. S'il en manque quoit d'importans, faites-en la note, autant que vous le pourrez, de mémoire, ou ce qui vaudroit encore mieux, recherchez si vous n'en auriez point quelque part le catalogue.*

« *Je ne demande ensuite que votre permission pour réclamer le tout en mon propre nom, et sans que vous soyez pour rien dans cette affaire. Je conçois tous les motifs qui peuvent vous faire désirer que cela se traite ainsi; et je les respecte.*

« *Je vous prévien, Monsieur le Comte, que parmi vos livres imprimés, il s'en trouvera un de moins: ce sont vos œuvres. Dans l'étude assidue que je fais de votre belle langue, la lecture de vos tragédies est une de celles où je trouve le plus de fruit et de*

era di circa 100 Volumi di tutti gli scarti delle più infime opere italiane; e questa era la mia raccolta

« plaisir. Je n'avois que votre premiere edition. Je  
 « me suis emparé de la seconde (celle de Didot). L'ex-  
 « exemplaire que j'ai a pourtant deux défauts pour  
 « moi, celui d'être trop richement relié, trop magni-  
 « fique, et celui de ne m'être pas donné par vous.  
 « Si vous avez à votre disposition un exemplaire bro-  
 « ché, de la même édition, ou d'une édition posté-  
 « rieure faite en Italie, je le recevrai de vous avec  
 « un plaisir bien vif, comme un témoignage de quel-  
 « que part dans votre estime, et je remettrai à Mr.  
 « l'Abbé de Caluso l'exemplaire trop riche, mais u-  
 « nique, qui reste chez moi, et qui n'y reste pas oisif.

« Le sort a voulu que de tous les Français envoyés  
 « presque en même temps dans les diverses résidences  
 « d'Italie, celui qui aime le plus ce beau pays, sa  
 « langue, ses arts, qui eût mis le plus de prix à le  
 « parcourir, et en eût peut-être d'après ses études  
 « antérieures retiré le plus de fruit littéraire a été fixé  
 « dans le péristyle du temple, sans savoir s'il lui sera  
 « permis d'y entrer.

« J'ai maintenant une raison de plus pour désirer  
 « bien ardemment d'aller au moins jusqu'à Florence.  
 « Je m'estimerois infiniment heureux, Monsieur le  
 « Comte, de pouvoir m'y rendre auprès de vous, et  
 « de faire personnellement connoissance avec un hom-  
 « me qui honore sa nation, et son siècle, par son  
 « génie, et par l'élévation des sentimens qui respirent  
 « dans ses ouvrages.

« Agrérez, je vous prie, l'assurance de ma profon-  
 « de estime, de mon admiration et de mon entier de-  
 « vouement.

---

Padrone mio Stimatiss.

Firenze 11 Giugno 1798.

« Poich' ella ha letto e legge qualche volta alcune  
 « delle mie opere, certamente è convinta, che il mio



1798 lasciata in Parigi sei anni prima, di circa 1600 volumi almeno, scelti tutti i Classici Italiani e Latini.

« carattere non è il dissimulare. Le asserisco dunque  
« candidamente, che quanto mi è costato di dover  
« pure rispondere alla prima sua lettera, altrettanto  
« con ridondanza di cuore io replico a questa secon-  
« da; poichè in una certa maniera senza essere nè  
« imprudente, nè indiscreto, separando il Sig.\*\*\* letto-  
« rato dall' Ambasciator di Francia, io posso rispon-  
« dere al figlio di Apollo soltanto. Le grazie ch' io le  
« rendo per il servizio segnalatissimo da lei prestato-  
« mi, saran molto brevi; appunto perchè il beneficio  
« è tale da non ammettere parole. Le dico dunque  
« soltanto che il di lei procedere a mio riguardo è  
« stato per l' appunto quello che io in simili circostan-  
« ze avrei voluto praticare verso lei, non poco pre-  
« giandomi di poterlo pur fare. Circa poi al segreto  
« su di ciò, che per via del degnissimo Abate di Ca-  
« luso mi viene inculcato, e che a lei fu promesso in  
« mio nome dall' amico, io lo prometto di bel nuovo  
« per ora, e lo debbo osservare: ma non glie lo pro-  
« metto certamente per dopo noi, e mutati i tempi.  
« L' esser vinto in generosità non mi piace. Onde se  
« mai le mie tragedie avean vita, non è giusto che  
« chi generosamente salvava la loro deformità primi-  
« tiva dall' essere forse appalesata e derisa, non ne  
« riporti quel testimonio solenne di lealtà meritato.  
« In quanto a quell' esemplare di esse, ch' ella mi di-  
« ce di aver presso di sè, coi soli due difetti di esser  
« troppo pomposamente legate, e non donatele da  
« me stesso, già gli vien tolto il secondo difetto fin  
« da questo punto, in cui mi fo un vero pregio di tri-  
« butargliele; ed ella mi mortificherebbe veramente  
« se non si degnasse accettarle: correggerò poi il pri-  
« mo difetto, con ispedirgliene altra copia, ed ag-  
« giungervi alcune altre mie operette, che tutte più  
« umilmente legate, avranno così un abito più con-  
« forme alla loro persona.

Ma nessuno se ne stupirebbe di una tal nota, quando sapesse ch' ella dovea essere una restituzione Francese.

« Quanto poi a quella nota de' miei libri ch' ella si è compiaciuta di trasmettermi, offrendomi con delicatezza degna di lei d' intrrompersi per la restituzione di essi, senza ch' io ci apparisca in nessuna maniera; le dirò pure sinceramente, che non lo gradirei, ed eccoglie le ragioni. I libri da me lasciati in Parigi erano assai più di 1500 volumi, fra quali erano tutti i principali Classici Greci, Latini e Italiani. La lista mandatami non contiene che circa 150 volumi, e tutti quanti libri di nessun conto. Onde vedo chiaramente che il totale de' miei libri è stato o disperso, o tolto via, o riposto in diversi luoghi. Il rintracciarlo dunque riuscirebbe cosa od impossibile, o difficilissima, penosissima, e fors' anche pericolosa; o almeno di gran disturbo per lei, quando io avessi la docilità indiscreta di acconsentire alle sue esibizioni. È chiaro che non si può riaver cosa tolta, senza ritorla a qualch' altro; e le restituzioni volontarie son rare; le sforzate sono odiose, e non senza pericoli. Aggiunga poi che gran parte di quei libri stessi io gli ho poi successivamente ricomprati in questi sei anni dopo la mia partenza di Parigi: tutte queste considerazioni m' inducono a ringraziarla senza prevalermi dell' offerta; oltre che poi meglio d' ogni altra cosa si confà col mio animo il non chieder mai nulla nè direttamente, nè indirettamente da chi che sia.

« Desidero di potere, quando che sia, in qualche maniera testimoniarle la mia gratitudine, e la stima, con la quale me le professo.

Suo Devotiss. Servo  
VITTORIO ALFIERI.

## CAPITOLO VIGESIMOSETTIMO .

*Misogallo finito. Rime chiuse colla Teleutodia. L' Abele ridotto, così, le due Alcesti, e l' Ammonimento. Distribuzione ebdomadaria di studj. Preparato così, e munito delle lapidi sepolcrali, aspetto l' invasion dei Francesi, che segue nel Marzo 1799.*

«799 Cresceva frattanto ogni dì più il pericolo della Toscana, stante la leale amicizia, che le professano i Francesi. Già fin dal Dicembre del 98 aveano essi fatta la splendida conquista di Lucca', e di là minacciavano continuamente Firenze, onde sì primi del 99 pareva imminente l'occupazione. Io dunque volli preparare tutte le cose mie ad ogni qualunque accidente fosse per succedere. Fin dall'anno prima avea posto fine per tedio al Misogallo, e fatto punto all'occupazione di Roma, che mi pareva la più brillante impresa di codesta schiaveria. Per salvare dunque quest'opera per me cara ed importante, ne feci fare sino in dieci copie, e provvisto che in diversi luoghi non si potessero nè annullare, nè smarrire, ma al suo debito tempo poi comparissero. Quindi, non avendo io mai dissimulato il mio odio e disprezzo per codesti schiavi malnati, volli aspettarli da loro ogni violenza, ed insolenza, cioè prepararmi bene al solo modo che vi sarebbe di non le ricevere. Non provocato, tacerei: ricercato in qualunque maniera, darei segno di vita e di libero. Disposi dunque tutto per vivere incontaminato, e libero, e rispettato, ovver per morir vendicato se fosse bisognato. La ragione che mi indusse a scrivere la mia vita, cioè perchè altri non la scrivesse peggio

di me , mi indusse allora altresì a farmi la mia lapide sepolcrale, e così alla mia Donna , e le apporrò qui in note (\*), perchè desidero questa e non altra , e quanto ci dico è il puro vero, sì di me, che di lei, spogliato di ogni fastosa amplificazione .

Provvisto così alla fama , o alla non infamia , volli anco provvedere ai lavori , limando , copiando , separando il finito dal no , e ponendo il dovuto termine a quello , che l'età e il mio proposto volevano . Perciò , volli col compiere degli anni cinquanta frenare , e chiudere per sempre la soverchia fastidiosa copia delle rime , e ridottone un altro tometto purgato consistente in Sonetti 70 , Capitolo 1 , e 39 Epigrammi , da aggiungersi alla prima parte di esse già stampate in *Kehl* , sigillai la lira , e la restitui a chi

(\*) QUIESCIT . HIC . TANDEM  
 VICTORIVS . ALFERIVS . ASTENSIS  
 MVSARVM . ARDENTISSIMVS . CVLTOR  
 VERITATI . TANTVMmodo . OBNOXIVS  
 DOMINANTIBVS . IDCIRCO . VIRIS  
 PERAEQVE . AC . INSERVIENTIBVS . OMNIBVS  
 INVISVS . MERITO  
 MVLTITVDINI  
 EO . QVOD . NVLLA . VNQVAM . GESSERIT  
 PVBLICA . NEGOTIA  
 IGNOTVS  
 OPTIMIS . PERPAVCIS . ACCEPTVS  
 NEMINI  
 NISI . FORTASSE . SIBIMET . IPSI  
 DESPECTVS  
 VIXIT . ANNOS . . . MENSES . . . . . DIES . . .  
 OBIIT . . . . DIE . . . . MENSIS . . . .  
 ANNO . DONINI . MDCCC . . . .

1799 aspettava, con una Ode sull'andare di Pindaro, che per fare anche un po' il Grecarello intitolai *Teleutodia*. E con quella chiusi bottega per sempre; e se dopo ho fatto qualche Sonettuccio o Epigrammuccio, non l'ho scritto; o se l'ho scritto non l'ho tenuto, e non saprei dove pescarlo, e non lo riconosco più per mio. Bisognava finire una volta, e finire in tempo, e finire spontaneo, e non costretto. L'occasione dei dieci lustri spirati, e dei barbari antiliri-

HIC . SITA . EST  
 ALOYSIA . E . STOLBERGIS  
 ALBANIAE . COMITISSA  
 GENERE . FORMA . MORIBVS  
 INCOMPARABILI . ANIMI . CANDORE  
 PRAECLARISSIMA  
 A . VICTORIO . ALFERIO  
 IUXTA . QVEM . SARCOPHAGO . VNO (\*)  
 TVMVLATA . EST  
 ANNORVM . . . . SPATIO  
 VLTRA . RES . OMNES . DILECTA  
 ET . QVASI . MORTALE . NVMEN  
 AB . IPSO . CONSTANTER . HABITA  
 ET . OBSERVATA  
 VIXIT . ANNOS . . . . MENSES . . . . DIES . . . .  
 IN . HANNONIA . MONTIBVS . NATA  
 OBIIT . . . . DIE . . . . MENSIS . . . .  
 ANNO . DOMINI . MDCCC . . . .

---

(\*) Sic inscribendum, me, ut opinor et opto, praemoriante; sed, aliter jubente Deo, aliter inscribendum;

QVI . IUXTA . EAM . SARCOPHAGO . VNO  
 CONDITVS . ERIT . QUAM . PRIMVM

ei soprastantimi non potea essere più giusta e oppor- 1799  
tuna; l'afferrai, e non ci pensai poi mai più.

Quanto alle traduzioni, il Virgilio mi era venuto ricopiato e corretto tutto intero nei due anni anteriori, onde lo lasciava sussistere; ma non come cosa finita. Il Sallustio mi pareva potere stare; e lasciavalo. Il Terenzio no, perchè una sola volta lo avea fatto, nè rivistolo, nè ricopiatolo; come non lo è adesso neppure. Le quattro traduzioni dal Greco, che condannarle al fuoco mi doleva, e lasciarle come cosa finita pur non poteva, poichè non l'erano, ad ogni rischio del se avrei il tempo o no, intrapresi di ricopiarle sì il testo che la traduzione, e prima di tutto l'Alceste per ritradurla veramente dal Greco, che non mi sapesse poi di traduzione di traduzione. Le tre altre, bene o male, erano state direttamente tradotte dal Testo, onde mi dovean costare poi meno tempo e fatica a correggerle. L'Abele, che era oramai destinata ad essere (non dirò unica) ma sola senza le concepite e non mai eseguite compagne, l'avea fatta copiare, e limata, e mi pareva potere stare. Vi si era pure aggiunta alle opere di mio, negli anni precedenti una prosaccia brevina politica intitolata *Ammonimento alle Potenze Italiane*; questa pure l'avea limata, e fatta copiare, e lasciavala. Non già che io avessi la stolidi vanagloria di voler fare il politico, che non è l'arte mia: ma si era fatto fare quello scritto dalla giusta iudegnazione, che mi aveano ispirata le politiche certo più sciocche della mia, che in questi due ultimi anni avea visto adoprare alla Impotenza dell'Imperatore, e dalle Impotenze Italiane. Le Satire finalmente, opera ch'io avea fatta a poco a poco, ed assai corretta, e limata, le lasciava pulite e ricopiate in numero di 17 quali so:

1799 no ; e quali pure ho fissato e promesso a me di non più oltrepassare .

Così disposto , e appurato del mio secondo patrimonio poetico , smaltatomi il cuore aspettava gli avvenimenti . Ed affinchè al mio vivere d'ora in poi , se egli si dovea continuare , venissi a dare un sistema più confacente all'età , in cui entrava , ed ai disegni , ch'io m'era già da molto tempo proposti , fin dai primi del 99 mi distribuì un modo sistematico di studiare regolarmente ogni settimana , che tuttora costantemente mantengo , e manterrò finchè avrò salute e vita per farlo . Il lunedì e martedì destinati , le tre prime ore della mattina appena svegliatomi , alla lettura e studio della Sacra Scrittura , libro , che mi vergognava molto di non conoscere a fondo , e di non averlo anzi mai letto sino a quell'età . Il mercoledì e giovedì , Omero , secondo fonte d'ogni scrivere . Il venerdì , sabato , e domenica , per quel prim'anno e più li consecrai a Pindaro , come il più difficile e scabro di tutti i Greci , e di tutti i Lirici di qualunque lingua , senza eccettuarne Giobbe , e i Profeti . E questi tre ultimi giorni mi proponeva poi , come ho fatto , di consacrarli successivamente ai tre Tragici , ad Aristofane , Teocrito , ed altri sì poeti che prosatori , per vedere se mi era possibile di sfondare questa lingua , e non dico saperla , ( che è un sogno ) ma intenderla almeno quanto fo il Latino . Ed il metodo , che a poco a poco mi andai formando , mi parve utile ; perciò lo sminuzzo , chè forse potrà anco giovare così , o rettificato , a qualch'altro , che dopo me intraprendesse questo studio . La Bibbia la leggeva prima in Greco , versione dei Lxx , testo Vaticano ; poi la raffrontava col testo Alessandrino ; quindi gli stessi

due, o al più tre capitoli di quella mattina li leggeva nel Diodati, italiani, che erano fedelissimi al testo Ebraico; poi li leggeva nella nostra Volgata Latina, poi in ultimo nella traduzione interlineare fedelissima Latina del testo Ebraico; col quale bazzicando così più anni, ed avendone imparato l'alfabeto, veniva anche a poter leggere materialmente la parola ebraica, e raccapezzarne così il suono, per lo più bruttissimo, ed i modi strani per noi, e misti di sublime e di barbaro.

Quanto poi ad Omero, leggeva subito nel Greco solo ad alta voce, traducendo in Latino letteralmente, e non mi arrestando mai per quanti spropositi potessero venirmi detti, quei 60, ovvero 80, o al più più 100 versi, che volea studiare in quella mattina. Storpiati così quei tanti versi, li leggeva ad alta voce prosodicamente in Greco. Poi ne leggeva lo Scoliate Greco, poi le note latine del *Barnes*, *Clarke* ed *Ernesto*; poi pigliando per l'ultimo la traduzione letterale latina stampata, la rileggeva sul Greco di mio, occhiando la colonna, per vedere dove, e come, e perchè avessi sbagliato nel tradurre da prima. Poi nel mio testo Greco solo, se qualche cosa era sfuggita allo Scoliate di dichiararla, la dichiarava io in margine, con altre parole greche equivalenti, al che mi valeva molto di Eyschio, dell'Etimologico, e del Favorino. Poi le parole, o modi, o figure straordinarie in una colonna di carte le annotava a parte, e dichiaravale in Greco. Poi leggeva tutto il Comento di Eustazio su quei dati versi, che così m'erano passati cinquanta volte sotto gli occhi, essi e tutte le loro interpretazioni e figure. Parrà questo metodo nojoso e duretto; ma era duretto anch'io, e la cotenna di 50



1799 anni ha bisogno di ben altro scarpello per iscolpirvi qualcosa, che non quella di 20.

Sopra Pindaro poi, io aveva già fatto gli anni precedenti uno studio più ancora di piombo, che i sopradetti. Ho un Pindaretto, di cui non v'è parola, su cui non esista un mio numero aritmetico notatovi sopra per indicare, coll'un, due, e tre, fino talvolta anche a quaranta e più, qual sia la sede, che ogni parola ricostruita al suo senso deve occupare in que'suoi eterni e labirintici periodi. Ma questo non mi bastava, ed intrapresi allora nei tre giorni ch'io gli destinai, di prendere un altro Pindaro greco solo, di edizione antica, e scorrettissimo, e mal punteggiato, quel del Calliergi di Roma, primo che abbia gli Scolj, e su quello leggeva a prima vista, come dissi dell'Omero, subito in Latino letteralmente sul Greco, e poi la stessa progressione che su l'Omero; e di più poi in ultimo una dichiarazione marginale mia in Greco dell'intenzione dell'autore, cioè il pensiero spogliato del figurato. Così poi praticai su l'Eschilo, e Sofocle quando sottentrarono ai giorni di Pindaro: e con questi sudori, e pazze ostinazioni, essendomisi debilitata da qualch'anni assai la memoria, confesso che ne so poco, e tuttavia prendo alla prima lettura dei grossissimi granchi. Ma lo studio mi si è venuto facendo sì caro, e sì necessario, che già dal 96 in poi, per nessuna ragione mai ho smesso, o interrotto le tre ore di prima svegliata, e se ho composto qualche cosa di mio, come l'Alceste, le Satire, e Rime, ed ogni traduzione, l'ho fatto in ore secondarie, talchè ho assegnato a me stesso l'avanzo di me, piuttosto che le primizie del giorno; e

doendo lasciare, o le cose mie o lo studio, senza 1799  
nessun dubbio lascio le mie

Sistemato dunque in tal guisa il mio vivere, incassati tutti i miei libri, fuorchè i necessarj, e mandati in una villa fuori di Firenze, per vedere se mi riusciva di non perderli una seconda volta, questa tanto aspettata ed aborrita invasione dai Francesi in Firenze ebbe luogo il dì 25 Marzo del 99, con tutte le particolarità, che ognuno sa, e non sa, e non meritano d'essere sapute, sendo tutte le operazioni di codesti schiavi di un solo colore ed essenza. E quel giorno stesso, poche ore prima ch'essi v'entrasero, la mia Donna ed io ce n'andammo in una villa fuor di Porta S. Gallo presso a Montughi, avendo già prima vuotata interamente d'ogni nostra cosa la casa, che abitavamo in Firenze per lasciarla in preda agli oppressivi alloggi militari.

## CAPITOLO VIGESIMOTTAVO

*Occupazioni in villa. Uscita dei Francesi. Ritorno nostro in Firenze. Lettere del C. . . Dolor mio nell'udire la ristampa prepararsi in Parigi delle mie Opere di Kell, non mai pubblicate.*

**I**n tal maniera io oppresso dalla comune tirannide, ma non perciò soggiogato, me ne stetti in quella villa con poca gente di servizio, e la dolce metà di me stesso, ambedue indefessamente occupati nelle lettere, che anch'essa sufficientemente perita nella lingua inglese e tedesca, ed egualmente poi franca nell'Italiano che nel Francese, la letteratura di queste quattro nazioni conosce quant'è, e dell'antica non ignora l'essenza per mezzo delle traduzioni in que-

1799 ste quattro lingue . Di tutto dunque potendo io favellare con essa , soddisfatto egualmente il cuore che la mente , non mi credeva mai più felice , che quando mi toccava di vivere solo a solo con essa , disgiunti di tutti i tanti umani malanni . E così eravamo in quella villa , dove pochissimi dei nostri conoscenti di Firenze ci visitavano , e di rado , per non insospettire la militare e avvocatesca tirannide , che è di tutti i guazzabugli politici il più mostruoso , e risibile , e lagrimevole , ed insopportabile , e mi rappresenta perfettamente un tigre guidato da un consiglio

Subito arrivato in villa , mi posi a lavorar di fronte la ricopiatura e limatura delle due Alcesti , non toccando però le ore dello studio matutino , onde poco tempo mi avanzava da pensare a' nostri guai e pericoli , essendo sì caldamente occupato . Ed i pericoli erano molti , nè accadea dissimularceli , o lusingarci di non v' essere ; ogni giorno mi avvisava ; eppure con simile spina nel cuore , e dovendo temere per due , mi facea pure animo , e lavorava . Ogni giorno si arrestava arbitrariamente , al solito di codesto sgoverno , la gente ; anzi sempre di notte . Erano così stati presi sotto il titolo di ostaggi molti dei primarj giovani della città ; presi in letto di notte , dal fianco delle loro mogli , spediti a Livorno come schiavi , ed imbarcatisi alla peggio per l' isole di S. Margarita . Io , benchè forestiere , dovea temere e questo , e più , dovendo essere loro noto come disprezzatore e nemico . Ogni notte poteva essere quella , che mi venissero a cercare ; avea provveduto per quanto si potea per non lasciarmi sorprendere , nè malmenare . Intanto si proclamava in Firenze quella stessa libertà , ch' era in Francia , e tutti i più vili

e rei schiavi trionfavano. Intanto io verseggiava, e 1799 grecizzava, e confortava la mia Donna. Durò questo infelice stato dai 25 Marzo ch'entrarono, fino al dì 5 Luglio, che essendo battuti, e perdenti in tutta la Lombardia, se ne fuggirono per così dir, di Firenze, la mattina per tempissimo, dopo aver, già s'intende, portato via in ogni genere tutto ciò, che potevano. Nè io, nè la mia Donna in tutto questo frattempo abbiamo mai nè messo piede in Firenze, nè contaminati i nostri occhi nè pur con la vista di un solo Francese. Ma il tripudio di Firenze in quella mattina dell'evacuazione, e giorni dopo nell'ingresso di 200 Ussari Austriaci, non si può definir con parole.

Avvezzi a quella quiete della villa, ci volemmo stare ancora un altro mese, prima di tornare in Firenze, e riportarvi i nostri mobili e libri. Tornato in città, il mutar luogo non mi fece mutare in nulla l'intrapreso sistema degli studj, e continuava anzi con più sapere, e speranza, poichè per tutto quel rimanente dell'anno 99, essendo disfatti per tutto i Francesi, risorgeva alcuna speranza della salute dell'Italia, ed in me risorgeva la privata speranza, che avrei ancor tempo di finire tutte le mie più che ammezzate Opere. Ricevei in quell'anno, dopo la battaglia di Novi una lettera del Marchese C. . . , mio Nipote, cioè marito di una figlia di mia Sorella, che non m'era noto di persona, ma di fama, come ottimo Ufficiale, ch'egli era stato, e distintosi in quei cinque e più anni di guerra, al servizio del Re di Sardegna suo Sovrano naturale, sendo egli d'Alessandria. Mi scrisse dopo essere stato fatto prigioniero, e ferito gravemente, sendo allora passato al servizio dei Francesi, dopo la deportazione del Re di

1799 Sardegna fuori dei di lui Stati, seguita nel Gennajo di quell'anno 99. La di lui lettera, e la mia risposta ripongo qui fra le note (\*). Però facendo qui al-

(\*) VENERABILISSIMO SIG. ZIO .

▪ *Sul punto d' abbandonare l' Italia, per forse tornarvi mai più, mi permetta, Sig. Zio veneratiss.,*  
 ▪ *ch' io le parli del sommo rincrescimento, che provo,*  
 ▪ *nel dovere rinunciare alla speranza, che da gran*  
 ▪ *tempo nudrivo, di conoscerla una volta personal-*  
 ▪ *mente. Questa mia determinazione, che a me pare*  
 ▪ *dettata da delicatezza, dai molti è nominata eccesso*  
 ▪ *d' amor proprio, e dai più pregiudizio ridicolo; forse*  
 ▪ *han ragione, ma non posso far forza alla mia na-*  
 ▪ *tura che così mi dice; e quando, mi fosse stato pos-*  
 ▪ *sibile, le minacce di esiglio perpetuo, di confisca*  
 ▪ *di miei beni, che mi fa in questo punto il Governo*  
 ▪ *Piemontese se non rientro subito; queste sole mi-*  
 ▪ *nacce basterebbero a rinfrancarmi nella già presa*  
 ▪ *determinazione. Pugnai contro i Francesi quando*  
 ▪ *erano vittoriosi, cominciai a pugar per essi quan-*  
 ▪ *do furon vinti, e non posso assolutamente deter-*  
 ▪ *minarmi a lasciarli perdenti.*

▪ *Credo che non anderà guari ch' io sarò cambia-*  
 ▪ *to. Non so quando le numerose ferite ultimamente*  
 ▪ *rilevate mi permetteranno di ritrattar l' armi; certo*  
 ▪ *se guerreggierò, non sarà mai in Italia. Desidero là*  
 ▪ *pace, (non la credo prossima) a fine di chiamare*  
 ▪ *a me l' amata mia Consorte, virtuosissima Nipote*  
 ▪ *di lei, e l' unico mio Figlio; infinito duolo provo*  
 ▪ *in separarmene; oh, quanto desidererei che lei la*  
 ▪ *conoscesse! Donna più dolce, più tenera, di ani-*  
 ▪ *ma più alta, più nobile, di sensi più sublimi, non*  
 ▪ *seppi mai neppure immaginarla.*

▪ *Parto domani alla volta di Gratz, e provo una*  
 ▪ *vera consolazione nell' avere aperto il mio cuore a*  
 ▪ *lei; non già ch' io creda che la mia condotta possa*  
 ▪ *venir approvata, ma forse qualcuno fra i Piemon-*

cuna riflessione su l'errore di quest'uomo d'altron- 1799  
de bennato: e quindi breve esame di me stesso, qua-  
le sarei stato se povero, o disonesto e vizioso, mi

- *tesi capitati in Firenze, mi avrà dipinto a lei come*
  - *un fanatico, o un uomo di smisurata ambizione;*
  - *non sono nè l'uno, nè altro: ero forse nato per*
  - *vivere in un altro secolo, fra altri uomini: sono*
  - *veramente ridicolo in questo secolo; mi trovavo tale*
  - *fra i Piemontesi, mi credevo tale fra i Francesi.*
  - *Spero da lei, veneratiss. Sig. Zio, compatimen-*
  - *to se erro, e spero pure vorrà accettare l'assicu-*
  - *ranza dei sentimenti di verace stima, e d'ossequio-*
  - *so attaccamento co' quali, mi pregio essere*
- Di V.S. Veneratiss.*

*Li 2 Novembre 1779.*

*Devotiss. ed Obbligatiss. Serv.  
ed Affezionatiss. NIPOTE.*

---

NIPOTE MIO

*Firenze, dì 16 Novembre 1779.*

- *Ad uomo di alto e di forte animo, quale vi re-*
- *puto e siete, o queste poche veracissime e cordiali*
- *parole basteranno, o nessuna.*
- *Già l'onor vostro avete leso voi stesso, e non*
- *poco, dal punto in cui voi, per vostra somma for-*
- *tuna non nato Francese, spontaneamente pure in-*
- *dossaste la livrea della Francese Tirannide. Risar-*
- *cirlo potete forse ancora voi stesso, volendo. Ma*
- *egli sarà pur troppo in tutto perduto, e per sempre,*
- *se voi persistete in una così obbrobriosa servitù. Nè*
- *io già vi dissi di cedere alle minacce di confisca,*

799 fossi trovato in questi tempi. La pura verità si dica. Qual io sarei stato, non l'ardisco asserire. Ma forse l'orgoglio mi avrebbe salvato. E dirò qui per inci-

« e d'esiglio fattevi dal Governo Piemontese: ma di  
 « cedere bensì alle ben altre incessanti minacce, che  
 « vi fanno senza dubbio la propria vostra coscienza,  
 « e l'onore, e l'inevitabile tribunale terribile di chi  
 « dopo noi ci accorda, o ci toglie con imparziale giu-  
 « dizio la fama. La vostra era stata finora, non che  
 « intatta, gloriosa; non uno dei Piemontesi che ho  
 « visti, mi ha parlato di voi, che non stimasse e am-  
 « mirasse i vostri militari talenti. Riassumetela dun-  
 « que, col confessare sì ai Francesi medesimi, che  
 « ai vostri, che voi avete errato servendo gli invasori  
 « della vostra Italia. Ed ove pure vi possa premere  
 « la stima di una gente niente stimabile, sappiate  
 « che gli stessi Francesi vi stimeranno assai più se  
 « gli'abbandonate, di quello che vi stimeranno an-  
 « che valorosamente servendoli.

« Del resto, quand'anche codesti vostri schiavi  
 « parlanti di libertà trionfassero, e venissero a sog-  
 « giogare tutta l'Europa; o quando anche voi per-  
 « veniste fra essi all'apice dei massimi loro vergo-  
 « gnosissimi onori, non già per questo mai rimarrete  
 « voi pago di voi medesimo, nè con sicura e  
 « libera fronte ardireste voi innalzare nei miei occhi  
 « i vostri occhi, incontrandomi. La mendicizia dui-  
 « que, e la più oscura vita nella vostra patria (il  
 « che pure non vi può toccar mai) vi farebbero e me-  
 « no oppresso, e men vile, e meno schiavo d'assai  
 « che non il sedervi su l'uno dei cinque troni Diret-  
 « toriali in Parigi. Più oltre non potreste ascender  
 « voi mai; nè maggiormente contaminarvi.

« Ed in ultimo vi fo riflettere, che voi non potete  
 « la degnissima vostra Consorte ad un tempo stesso  
 « amare come mi dite, e stimare, e macchiarla.

« Finisco, sperando, che una qualche impressione  
 « vi avran fatta nell'animo questi miei duri, ma sin-

denza quello che mi scordai di dir prima, che anzi l'invasion dei Francesi, io avea veduto in Firenze il Re di Sardegna, e fui a inchinarlo, come di

- « *cerissimi ed affettuosi sentimenti, ai quali se voi*
- « *non prestate fede per ora, son certo che il giorno*
- « *verrà, in cui pienissima la presterete poi loro; ma*
- « *invano.*

*Son tutto Vostro*  
VITTORIO ALFIERI.

REVERITISS. SIG. ZIO.

- « *Ebbi l'onore richiamarmi alla di lei ricordanza*
- « *nel partire d'Italia; non so se la mia lettera le sa-*
- « *rà giunta. Vi ritorno, e la prima mia premura si*
- « *è di ripetere quest'atto, che mi vien comandato dal-*
- « *la stima, e (mi permetta di dirlo) dal rispettoso*
- « *attaccamento, che le professo.*

- « *Ritorno in Italia coll'obbligo stretto di convin-*
- « *dere il Governo Francese, (o per dir meglio i miei*
- « *amici, Moreau, Desolles, Bonaparte, Grouchy,*
- « *Grenier) della mia riconoscenza delle non dubbie,*
- « *reiterate, ostinate prove di vivo interessamento a*
- « *mio favore dimostrate. Combattevo dunque ancora;*
- « *l'amicizia, la gratitudine mi faran combattere...*
- « *Chi sa, forse l'ambizione si mascherava così.*

- « *Non starò più in Piemonte; se il Re di Sardegna*
- « *vi rientra, non devo decentemente starvi. Se il Pie-*
- « *monte si democratizza vi son troppo amato dai*
- « *Contadini per potere starvi senza correre il rischio*
- « *d'ingelosire i debolissimi Governanti della nascente*
- « *Repubblica. Non so ancora dove mi fisserò. Forse in*
- « *Francia, ma non mi vi decido ancora. Vado a Mi-*
- « *lano, dovrò starci circa 15 giorni; se l'armistizio*
- « *durerà, anderò poi a Parigi; ma prima, se me lo*



1799 doppiu dover mio, sendo egli stato il mio Re, ed essendo allora infelicissimo. Egli mi accolse assai bene; la di lui vista mi commosse non poco, e provai in quel giorno quel, ch'io non avea provato mai, una certa voglia di servirlo, vedendolo sì abbandonato, e sì inetti i pochi, che gli rimanevano: e me gli sarei profferto, se avessi creduto di potergli essere utile; ma la mia abilità era nulla in tal genere di cose, e ad ogni modo era tardi. Egli andò in Sardegna; variarono poi intanto le cose, egli tornò di Sardegna, ristette dei mesi molti in Firenze al Poggio Imperiale, tenendo gli Austriaci allora la Toscana in nome del Gran-Duca; ma anche allora, mal consigliato, non fece nulla di quel, che doveva e poteva per l'utile suo e del Piemonte; onde di nuovo poi tornate al peggio le cose, egli si trovò interamente sommerso. Lo inchinai pure di nuovo al ritorno di Sardegna, e vistolo in migliori speranze, molto meno mi rammaricai meco stesso di non potergli esser utile in nulla.

Appena queste vittorie dei difensori dell'ordine, e delle proprietà mi aveano rimesso un poco di balsamo nel sangue, che mi toccò di provare un dolore acerbissimo, ma non inaspettato. Mi capitò alle mani un Manifesto del Librajo Molini italiano di

- *permette, avrò l'onore di personalmente assicurare-*
- *la degli ossequiosi sentimenti co' quali mi pregio*
- *essere*

*Di VS. Reveritiss.*

*Bologna li 31 Ottobre 1800.*

*Devotiss. ed Obbligatiss. Serv.  
ed Affezionatiss. NIPOTE.*

Parigi, in cui diceva di aver intrapreso di stampare 1799 tutte le mie Opere, ( diceva il Manifesto , Filosofi- che , sì in prosa che in versi ) e ne dava il ragguaglio , e tutte pur troppo le mie Opere stampate in *Kehl*, come dissi , e da me non mai pubblicate , vi si trovavano per estenso . Questo fu un fulmine , che mi atterrò per molti giorni ; non già che io mi fossi lusingato , che quelle mie balle di tutta l' edizione delle quattro Opere *Rime* , *Etruria* , *Tirannide* , e *Principe* , potessero non essere state trovate da chi mi aveva svaligiato dei libri , e d' ogni altra cosa da me lasciata in Parigi , ma essendo passati tant' anni , sperava ancora dilazione . Fin dall' anno 93 in Firenze , quando vidi assolutamente perduti i miei libri feci pubblicare un avviso in tutte le gazzette d' Italia , ove diceva essermi stati presi , confiscati , e venduti i miei libri , e carte , onde io dichiarava già fin d' allora non riconoscer per mia nessun' altra opera , fuorchè le tali e tali pubblicate da me . Le altre , o alterate , o supposte , e certamente sempre surrepitemi , non le ammetteva . Ora nel 99 udendo questo manifesto del Molini , il quale prometteva per l' 800 venturo la ristampa delle suddette Opere , il mezzo più efficace di purgarmi agli occhi dei buoni , e stimabili , sarebbe stato di fare un contro-manifesto e confessare i libri per miei , dire il modo , con cui m' erano stati furati , e pubblicare , per discolpa totale del mio sentire e pensare , il Misogallo , che certo è più che atto e bastante da ciò . Ma io non era libero , nè il sono ; poichè abito in Italia ; poichè amo , e temo per altri che per me ; onde non feci questo , che avrei dovuto fare in altre circostanze , per esentarmi una volta per sempre dall' infame ceto degli schiavi presenti , che non potendo imbian-

care sè stessi, si compiacciono di sporcare gli altri, fingendo di crederli e di annoverarli tra i loro; ed io per aver parlato di libertà sono un di quelli, che essi si associano volentieri, ma me ne dissocierà ampiamente poi il Misogallo, agli occhi anche dei maligni e degli stupidi, che son i soli, che mi posson confondere con codestoro; ma disgraziatamente, queste due categorie sono i due terzi e mezzo del mondo. Non potendo io dunque far ciò, che avrei saputo e dovuto, feci soltanto quel pochissimo che poteva per allora; e fu di ripubblicare di nuovo in tutte le gazzette d'Italia il mio avviso del 93, aggiungendovi la poscritta, che avendo udito che si pubblicava in Parigi dell'Opere in prosa e in versi, sotto il mio nome, rinnovava quel protesto fatto sei anni innanzi.

Quanto poi alle sei balle da me lasciate in Parigi, contenenti più di 500 esemplari di ciascuna delle quattro Opere sopraindicate, cioè *Rime*, *Etruria*, *Tirannide*, e *Principe*, non posso congetturare cosa ne sia avvenuto. Se fossero state trovate ed aperte, circolerebbero, e si sarebbero vendute piuttosto che ristampate, sendo sì belle l'edizioni, la carta, e i caratteri, e la correzione. Il non esser venute in luce mi fa credere che ammontate in qualche di quei sepolcri di libri, che tanti della roba perduta ne rimangono intatti a putrefarsi in Parigi, non siano state aperte; perchè ci avea fatto scrivere su le balle di fuori-TRAGEDIE ITALIANE-. Comunque sia il doppio danno ne ho avuto di perdere la mia spesa e fatica nella proprietà di quelle stampate da me, e di acquistare (non dirò l'infamia) ma la disapprovazione e la taccia di far da corista a quei birbi nel

vedermele pubblicate per mezzo delle stampe d'al- 1799  
trui.

## CAPITOLO VIGESIMONONO

*Seconda invasione . Insistenza nojosa del Generale  
letterato . Pace tal quale , per cui mi scemano d'al-  
quanto le angustie . Sei Commedie ideate ad un  
parto .*

Assiduamente lavorando sempre a ben ridurre e 1800  
limare le mie quattro traduzioni greche, e null'altro  
poi facendo che proseguire ardentemente gli studj  
troppo tardi intrapresi, stracinava il tempo . Venne  
l'Ottobre, e il dì 15 d' esso, ecco di nuovo inaspetta-  
tamente in tempo di tregua fissata coll'Imperatore,  
invadono i Francesi di nuovo la Toscana, che rico-  
noscevano tenersi pel Gran-Duca, col quale non e-  
rano in guerra . Non ebbi tempo questa volta di an-  
dare in villa come la prima, e bisognò sentirli e ve-  
derli, ma non mai altro, s' intende, che nella stra-  
da . Del resto la maggior noja e la più oppressiva,  
cioè l'alloggio militare, venni a capo presso la Co-  
mune di Firenze di farmene esentare come forestie-  
re, ed avendo una casa ristretta e incapace . Assolto  
di questo timore, ch' era il più incalzante e tedioso,  
del resto mi rassegnai a quel, che sarebbe . Mi chiusi  
per così dire in casa, e fuorchè due ore di passeg-  
giata a me necessarie, che faceva ogni mattina nei  
luoghi più appartati e soletto, non mi faceva mai  
vedere, nè desisteva dalla più ostinata fatica .

Ma se io sfuggiva costoro, non vollero essi sfug-  
gire me, e per mia disgrazia il loro Generale Co-  
mandante in Firenze, pizzicando del letterato, vol-  
le conoscermi, e civilmente passò da me una, e due

1800 volte, sempre non mi trovando, che già aveva provvisto di non essere reperibile mai; nè volli pure rendere garbo per garbo col restituir per polizza la visita. Alcuni giorni dopo egli mandò ambasciata a voce, per sapere in che ore mi si potrebbe trovare. Io vedendo crescere l'insistenza, e non volendo commettere ad un servitor di piazza la risposta in voce, che potea venire o scambiata o alterata, scrissi su un fogliolino: Che Vittorio Alfieri, perchè non seguisse sbaglio nella risposta da rendersi dal servo al Signor Generale, mettea per iscritto: Che se il Generale in qualità di Comandante in Firenze intimavagli di esser da lui, egli ci si sarebbe immediatamente costituito, come non resistente alla forza imperante, qual ch'ella si fosse; ma se quel volermi vedere era una mera curiosità dell'individuo, Vittorio Alfieri, di sua natura molto selvatico, non rinnovava oramai più conoscenza con chi che sia, e lo pregava quindi a dispensarnelo. Il Generale rispose direttamente a me due parole, in cui diceva: Che dalle mie Opere gli era nata questa voglia di conoscermi, ma che ora vedendo questa mia indole ritrosa, non ne cercherebbe altrimenti. E così fece; e così mi liberai di una cosa per me più gravosa e accorante, che nessun altro supplizio che mi si fosse potuto dare.

In questo frattempo il già mio Piemonte, celtizzato anch'egli, scimmiando ogni cosa dei suoi padroni, cambiò l'Accademia sua delle Scienze, già detta Reale, in un Istituto Nazionale a norma di quel di Parigi, dove avean luogo, e le Belle Lettere, e gli Artisti. Piacque a coloro, non so quali si fossero (perchè il mio amico Caluso si era dimesso del Segretariato della già Accademia) piaque dico

a coloro di nominarmi di codesto Istituto, e darmene parte con lettera diretta. Io prevenuto già dall' Abate, rimandai la lettera non aperta, e feci dire in voce dal medesimo, che io non ricevo tale aggregazione; che non voleva essere di nessuna, e massimamente d' una, donde recentemente erano stati esclusi con animosa sfacciataggine tre così degni soggetti, come il Cardinal Gerdil, il Conte Balbo ed il Cavalier Morozzo, come si può vedere dalle qui annesse lettere (\*), non adducendo di ciò altra cagione, fuorchè questi erano troppo Realisti.

(\*) AMICO CARISSIMO

Firenze dì 6 Marzo 1801.

« Ho ricevuto per mezzo di D' Albarey le due vostre, di cui l' ultima de' 25 Febbraro mi ha molto angustiato per la notizia, che mi date, di esser io stato nominato non so da chi per essere aggregato a codesta Adunanza letteraria. Veramente io mi lusingava che la vostra amicizia per me, e la pienissima conoscenza, che avete del mio carattere indipendente, ritroso, orgoglioso, ed intero, vi avrebbero impegnato a distornare da me questa nomina; il che era facilissimo prima, se voi aveste pregato i nominati di sospenderla, finchè me ne aveste prevenuto; ovvero se con quella schiettezza e libertà che si può sempre adoprare quando si parla per altri, voi aveste addotto il mio modo invariabile di sentire e pensare come un ostacolo assoluto ad una tale aggregazione del mio individuo. Comunque sia, già che non lo avete fatto prima, vi prego caldissimamente di farlo dopo, e di liberarmene ad ogni costo; e voi potete far meglio di me, stante la dolcezza del vostro aureo carattere. Sicchè, restiamo così; che io non avendo finora ricevuto lettera nessuna

non Io non sono mai stato, nè sono Realista, ma non perciò son da essere inisto con tale genia: la mia repubblica non è la loro, e sono, e mi professerò sem-

« di avviso, caso mai la ricevessi, la dissimulerò come non ricevuta, finchè voi abbiate risposto a questa mia, ed annunziatomi il disimpegno accettato. E questo vi sarà facile, perchè io consento volentieri, che i Nominanti e i Proponenti per conservare il loro decoro si ritrattino dell'avermi aggregato, e mi disnominino, per così dire, con la stessa plenipotenza, con cui mi hanno creato; e dicano o che fu sbaglio, o che a pensier maturato non me ne reputano degno. Io non ci metto vanità nessuna nel rifiuto, ma metto importanza moltissima nel non v'essere in nessuna maniera inserito, e se già lo sono stato ad esserne assolutamente cassato. Io non cerco come ben sapete gli onori, nè veri, nè falsi: ma io per certo non mi lascerò addossare mai vergogna nessuna. E questa per me sarebbe massima, non già per il ritrovarmi io in compagnia di tanti rispettabili soggetti, come avete fra voi, ma per l'esservi in tali circostanze, in tal modo; ed in somma non soffrirei mai di essere intruso in una Società Letteraria, dalla quale sono escluse delle persone come il Conte Balbo, e il Cardinal Gerdil. Sicchè le tante altre e validissime ragioni che avrei, e che voi conoscete e sentite quanto me, reputandole inutili, a voi non le scrivo; ma mi troverei poi costretto a metterle in tutta la loro evidenza e pubblicità, quando per mezzo vostro non ottenessi il mio intento. Se dunque voi mi cavate di questo impiccio, e se siete in tempo a risparmiarmi la lettera d'avviso, sarà il meglio. Se poi la riceverò, e sarò costretto a darne discarico, con risposta diretta, mi spiacerà di dovermene cavar fuori io stesso con mezzi o parole spiacenti non meno che inutili, quando se ne potea fare a meno.

Passo ad altro, e mi dico.

pre d'essere in tutto quel ch'essi non sono. E qui 1800  
pure pien d'ira pel ricevuto affronto, mi spergiurai  
rimando quattordici versi su tal fatto, e li mandai

AMICO CARISSIMO.

*Torino, i 18 Marzo 1801.*

« Io non pensava, che v'avesse certo a piacer mol-  
« to la nomina e aggregazion vostra a questa Acca-  
« demia, ma neppure avrei creduto che vi desse tan-  
« to fastidio, e ad ogni modo non sarebbe stato con-  
« veniente che quando siete stato proposto nell'as-  
« semblea di tanti Accademici più della metà ora  
« nuovi, e molti di niuna mia confidenza, io senza  
« espressa vostra commissione mi fossi voluto far  
« interprete delle vostre intenzioni, e dire: che non  
« si passasse a votare per voi come per gli altri pro-  
« posti si faceva. Ma questo non vi pone in impiccio  
« alcuno, che già v'ho sbrogliato. Subito ricevuta la  
« vostra sono andato a parlare a uno de' Nostri Pre-  
« sidenti e al Segretario, che vi doveano scrivere, per  
« vedere se fossi a tempo che non vi si spedisse la  
« lettera. Ma essendo essa partita, sono rimasto con  
« essi, e quindi con l'altro Presidente, Segretarj, e  
« Accademici della classe delle Belle Lettere etc.,  
« adunata jeri sera, che si tenga l'Accademia per  
« ringraziata da voi senza che sia necessario che voi  
« rispondiate. Ho detto che voi m'avete incarica-  
« to di scusarvi e ringraziare, desiderando per mio  
« mezzo essere disimpegnato senza scrivere. E ciò è  
« fatto; e non sarete posto nell'elenco che si sta  
« stampando degli Accademici. E resto abbraccian-  
« dovi con tutto il cuore.

AMICO CARISSIMO.

*Firenze, 28 Marzo 1801.*

« La vostra ultima, che mi annunzia la mia libe-  
« razione da codesta iscrizione letteraria, mi ha con-



« 800 all'amico ; ma non ne tenni copia ; nè questi, nè altri che l'indignazione od altro affetto mi venisse a strappar dalla penna , non registrerò oramai più fra le già troppe rime .

« *solato molto . La settimana passata soltanto ho ricevuto ( o per dir meglio avuta , poichè non la ricevo ) la Lettera Accademica ; ella è intatta , e ve la rimando pregandovi caldamente di farla riavere a chi me l'ha scritta . Questo solo manca alla mia intera purificazione di questo affare , che la lettera ritorni al suo fonte intatta , con quel suo rispettabil sigillo ; che se ad essa avessi voluto rispondere , l'avrei fatto scrivendo intorno al non infranto sigillo queste quattro sole parole , laconizzando : τὶ μὴ σὺν δούλοις ; ma per non compromettere voi , nè eccedere senza bisogno , mi basta che la lettera sia restituita , intatta , perchè conoscano che io non l'ho tenuta per diretta a me . E senza tergiversare vi dico anche , che io non ingozzo a niun patto quel infangato titolo di Cittadino , non perchè io voglia esser Conte , ma perchè sono l'Uittorio Alfieri libero da tant'anni in qua , e non liberato . Mi direte che quello è lo stile consueto per ora costà nello scrivere ; ma io risponderò ; che costà costoro non doveano mai nè pensare a me , nè nominarmi mai nè in bene , nè in male ; ma che se pure lo facevano , doveano conoscermi , e non mi sporcare con codesta denominazione stupida non meno , che vile e arrogante : poichè se non v'è Contisenza Contea , molto meno v'è Cittadini senza Città . Ma basti ; perchè non la finirei mai ; e dico cose note Lippis et Tonsoribus . Sicchè se mai voi non poteste , o non giudicaste congruo a voi di restituir la lettera ; fagemi il piacer di scriverla , finchè io ritrovo chi la restituisca . E intanto datemi riscontro d'averla ricevuta intatta quale per mezzo del carissimo Nipote ve la rimando . La Signora vi risponderà essa su l'articolo de' suoi li-*

Non così avea io avuto la forza di resistere nel Settembre dell'anno avanti ad un nuovo (o per dir meglio) ad un rinnovato impulso naturale fortissimo, che mi si fece sentire per più giorni, e finalmente non lo potendo cacciare, cedei; e ideai in scritto sei commedie, si può dire ad un parto solo. Sempre avea avuto in animo di provarmi in questo ultimo arringo; ed avea fissato di farne dodici, ma i contrattempi, le angustie d'animo, e più d'ogni cosa lo studio prosciugante continuo di una sì immensamente vasta lingua, qual è la greca, mi aveano sviato e smunto il cervello, e credeva oramai impossibile 'ch'io concepissi più nulla, nè ci pensava neppure. Ma, non saprei dir come, nel più triste momento di schiavitù, e senza quasi probabilità, nè speranza di uscirne, nè d'aver tempo io più, nè mezzi per eseguire, mi si sollevò ad un tratto lo spirito, e mi riaccese faville creatrici. Le prime quattro Commedie adunque, che sono quasi una divisa in quattro, perchè, tendenti ad uno scopo solo, ma per mezzi diversi, mi vennero ideate insieme in una passeggiata, e tornando ne feci l'abbozzo al solito mio. Poi il giorno dopo fantasticandovi, e volendo pur vedere, se anche in altro genere ne potrei fare, almeno una per saggio, ne ideai altre due, di cui la prima fosse di un genere anche nuovo per l'Italia, ma diverso delle quattro, e la

- *bri; ed io ora finisco per non vi tediare di soverchio*
- *con le mie frenesie. Ma sappiate che la mi bolle*
- *davvero davvero, e che se non avessi cinquanta-*
- *due anni, stravaserei. Inutilmente, direte; ma*
- *non è mai inutile la parola che dura dei secoli, ed*
- *ha per base il vero ed il giusto. Son vostro.*

1800 *sesta* poi fosse la *Commedia* *mera Italiana* dei costumi d'Italia quali sono adesso, per non aver taccia di non saperli descrivere. Ma appunto perchè i costumi variano, chi vuol che le *Commedie* restino, deve pigliar a deridere, ed emendare l'uomo; ma non l'uomo d'Italia, più che di Francia o di Persia; non quello del 1800, più che quello del 1500, o del 1000, se no perisce con quegli uomini e quei costumi, il sale della *Commedia* e l'Autore. Così dunque in sei *Commedie* io ho creduto, o tentato di dare tre generi diversi di *Commedie*. Le quattro prime adattabili ad ogni tempo, Inogo, e costume; la quinta fantastica, poetica, ed anche di largo confine; la sesta nell'andamento moderno di tutte le commedie, che si vanno facendo, e delle quali se ne può far a dozzina imbrattando il pennello nello sterco, che si ha giornalmente sotto gli occhi: ma la trivialità d'esse è molta; poco, a parer mio, il diletto, e nessunissimo l'utile. Questo mio secolo, scarsetto anzi che no d'invenzioni, ha voluto pescar la tragedia dalla commedia, praticando il dramma urbano, che è come chi direbbe l'*Epopea* delle rane. Io all'incontro, che non mi piego mai se non al vero, ho voluto cavare (con maggiore verosimiglianza mi credo) dalla tragedia la commedia; il che mi pare più utile, più divertente, e più nel vero; poichè dei grandi e potenti, che ci fan ridere, si vedono spesso; ma dei mezzani, cioè banchieri, avvocati, o simili, che si facciano ammirare, non ne vediamo mai; ed il coturno assai male si adatta ai piedi fangosi. Comunque sia l'ho tentato; il tempo, ed io stesso rivedendole giudicherò poi se debbano stare, o bruciarsi.

## CAPITOLO TRIGESIMO

*Stendo un anno dopo averla ideata la prosa delle sei Commedie ; ed un altr' anno dopo le verseggio ; l' una e l' altra di queste due fatiche con gravissimo scapito della salute. Rivedo l' Abate di Caluso in Firenze.*

**P**assò pure anche quell' anno lunghissimo dell'800, 1801 la di cui seconda metà era stata sì funesta e terribile a tutti i galantuomini; e nei primi mesi del seguente 801 non avendo fatto gli Alleati altro che spropositi, si venne finalmente a quella pace, che ancora dura, e tiene tutta l' Europa in armi ed in timore.

Ma io oramai, pel troppo sentire queste pubbliche italiane sventure, fatto direi quasi insensibile, altro più non pensava, che a terminare la mia già troppo lunga e copiosa carriera letteraria. Perciò verso il Luglio di quest' anno mi rivolsi caldamente a provare le mie ultime forze nello stendere tutte quelle sei Commedie. E così pure di un fiato, come le avea ideate, mi vi posi a stendere senza intermissione, circa sei giorni al più per ognuna; ma fu tale il riscaldamento e la tensione del capo, che non potei finire la quinta, ch' io mi ammalai gravemente d' un accensione al capo, e d' una fissazione di podagra al petto, che terminò col farmi sputar del sangue. Dovei dunque smettere quel caro lavoro, ed attendere a guarirmi. Il male fu forte, ma non lungo; lunga fu la debolezza della convalescenza in appresso; e non mi potei rimettere a finir la quinta, e scrivere tutta la sesta Commedia, fino al fin di Settem-

1801 bre; ma ai primi di Ottobre tutte erano stese; e mi sentii sollevato di quel martello, che elle mi aveano dato in capo da tanto tempo.

Sul fin di quest' anno ebbi di Torino una cattiva nuova; la morte del mio unico Nipote di Sorella carnale, il Conte di Cumiana, in età di trent'anni appena; in tre giorni di malattia, senza aver avuto nè moglie, nè figli. Questo mi afflisse non poco, benchè io appena l'avessi visto ragazzo; ma entrai nel dolore della madre, (e il di lui padre era morto due anni innanzi) ed anche confesserò che mi doleva di veder passare tutto il mio, che avea donato alla Sorella, in mano di estranei: chè eredi saranno della mia Sorella e Cognato, tre figlie, che le rimangono tutte tre accasate; una come dissi al Colli d' Alessandria, l'altra con un Ferreri di Genova, e l'altra con il Conte di Callano d' Aosta. Quella vanitaduzza, che si può far tacere, ma non si sradica mai dal cuore di chi è nato distinto, di desiderare una continuità del nome, o almeno della famiglia, non mi s'era neppure totalmente sradicata in me, e me ne rammaricai più che non avrei creduto; tanto è vero, che per ben conoscer sè stessi, bisogna la viva esperienza, e ritrovarsi nei dati casi, per poter dire quel che si è. Questa orfanità di nipote maschio, mi indusse poi a sistemare amichevolmente con mia Sorella altri mezzi per l'assicurazione della mia pensione in Piemonte, caso mai (che uol credo) ch' io dovessi sopravvivere a lei, per non ritrovarmi all' arbitrio di codeste nipoti, o dei loro mariti, che non conosco.

Ma intanto quella, quantunque pessima pace avea pur ricondotto una mezza tranquillità in Italia, e dal despotismo francese essendosi annullate le oe-

dole monetate sì in Piemonte, che in Roma, torna- 1801  
ti dalla carta all'oro sì la Signora che io, ella di Ro-  
ma, io di Piemonte cavando, ci ritrovammo ad un  
tratto fuori quasi dell'angustia, che avevamo pro-  
vato negli interessi da più di cinque anni, scapitan-  
do ogni giorno più dell'avere. Perciò sul finire del  
suddetto 801 ricomprammo cavalli, ma non più che  
quattro, di cui solo uno da sella per me, che da  
Parigi in poi non avea mai più avuto cavallo, nè al-  
tra carrozza che una pessima d'affitto. Ma gli anni,  
le disgrazie pubbliche, tanti esempj di sorte peggior  
della nostra, mi aveano reso moderato e discreto;  
onde i 4 cavalli furono oramai anche troppi, per  
chi per molti anni si era contentato appena di dieci,  
e di quindici.

Del rimanente poi bastantemente sazio e disin-  
gaunato delle cose del mondo, sobrio di vitto, ve-  
stendo sempre di nero, nulla spendendo che in li-  
bri, mi trovo ricchissimo, e mi pregio assai di mo-  
rire di una buona metà più povero, che non son  
nato. Perciò non attesi alle offerte che il mio Nipo-  
te C<sup>mo</sup> mi fece fare dalla Sorella di adoperarsi in  
Parigi, (dove egli andava a fissarsi) per farmi ren-  
dere il mio confiscatomì in Francia, l'entrate, ed i  
libri, ed il rimanente. Dai ladri non ripeto mai nul-  
la; e da una risibil tirannide, in cui l'ottenner giu-  
stizia è una grazia, non voglio nè l'una, nè l'altra.  
Onde non ho altrimenti neppure fatto rispondere al  
C<sup>mo</sup> nulla su di ciò; come neppure nulla avea repli-  
cato alla di lui seconda lettera, in cui egli dissimu-  
la di aver ricevuta la mia risposta alla prima; ed in  
fatti permanendo egli General Francese, dovea dis-  
simulare la mia sola risposta. Così io permanendo  
libero e puro uomo Italiano, dovea dissimulare e-

1801 gni sua ulteriore lettera e offerta , che per qualunque mezzo pervenir mi facesse .

1802 Venuta appena l'estate dell'802, ( che l'estate , come le cicalo io canto ) subito mi posi a verseggiare le stese commedie , e ciò con l'istesso ardore e furore, con cui già le avea stese e ideate. E quest'anno pure risentii , ma in altra maniera , i funesti effetti del soverchio lavoro , perchè , come dissi , tutte queste composizioni erano in ore prese su la passeggiata , o su altro , non volendo mai toccare alle tre ore di studio ebdomadario di svegliata . Sicchè quest' anno , dopo averne verseggiate due e mezza , nell' ardor dell' Agosto fui assalito dal solito riscaldamento di capo, e più da un diluvio di fignoli qua e là per tutto il corpo ; dei quali mi sarei fatto beffe , se uno, il re di tutti , non mi si fosse venuto ad innestare nel piede manco fra la noce esterna dello stinco , ed il tendine , che mi tenne a letto più di 15 giorni con dolori spasmodici , e risipola di rimbalzo , che il maggior patimento non l'ho avuto mai a' miei giorni. Bisognò dunque smettere anche quest' anno le Commedie , e soffrire in letto . E doppiamente soffersi , perchè si combinò in quel Settembre, che il caro Caluso, che da molti anni ci prometteva una visita in Toscana , potè finalmente capitarci quest'anno, e non ci si poteva trattener più di un mesetto , perchè ci veniva per ripigliare il suo fratello primogenito , che da circa due anni si era ritirato a Pisa , per isfuggire la schiavitù di Torino celtizzato . Ma in quell'anno una legge di quella solita libertà costringeva tutti i Piemontesi a rientrare in gabbia per il dì tanti Settembre, a pena al solito di confiscazione, e espulsione dai felicissimi Stati di quella incredibil repubblica . Sicchè il buon A-

bate venuto così a Firenze, e trovatomì per fatalità 1802  
in letto, come mi ci avea lasciato 15 anni prima in  
Alsazia, che non c' eramo più visti, mi fu dolce ed  
amarissimo il rivederlo essendo impedito e non mi  
potendo nè alzare, nè muovere, nè occupare di  
nulla. Gli diedi però a leggere le mie traduzioni dal  
Greco, le Satire, ed il Terenzio, ed il Virgilio,  
ed in somma ogni cosa mia, fuorchè le Commedie,  
che a persona vivente non ho ancora nè lette, nè  
nominated, finche non le vedo a buon termine. L'A-  
mico si mostrò sul totale contento dei miei lavori,  
mi diede in voce, e mi pose anche per iscritto dei  
fratellevoli e luminosi avvisi su le traduzioni dal  
Greco, di cui ho fatto mio pro, e sempre più lo fa-  
rò nel dare loro l'ultima mano. Ma intanto sparito-  
mi qual lampo dagli occhi l' Amico dopo soli 27  
giorni di permanenza, ne rimasi dolente, e male  
l'avrei sopportato, se la mia incomparabile Compa-  
gna non mi consolasse di ogni privazione. Guarii  
nell'Ottobre, ripigliai subito a verseggiare le Com-  
medie, e prima degli 8 Dicembre, le ebbi termina-  
te, nè altro mi resta, che a lasciarle maturare, e li-  
marle.



## CAPITOLO TRIGESIMOPRIMO

*Intenzioni mie su tutta questa seconda mandata di Opere inedite. Stanco, esaurito, pongo qui fine ad ogni nuova impresa; atto più a disfare, che a fare, spontaneamente esco dall' Epoca quarta virile, ed in età di anni 54 e mezzo mi do per vecchio, dopo 28 anni di quasi continuo inventare, verseggiare, tradurre, e studiare. Invanito poi bambinescamente dell' avere quasi che spuntata la difficoltà del Greco, invento l' Ordine d' Omero, e me ne creo αὐτοχῆρ Cavaliero.*

1803 **E**d eccomi, s'io non erro, al fine oramai di queste lunghe e noiose ciarle. Ma se io avea fatto o bene, o male tutte le surriferite cose, mi conveniva pur dirle. Sicchè se io sono stato *nimio* nel raccontare, la cagione n'è stata l'essere stato troppo faccendo nel fare. Ora le due anzidette malattie in queste due ultime estati, mi avvisano ch'egli è tempo di finire e di fare, e di raccontare. Onde qui pongo termine all' Epoca IV, essendo ben certo che non voglio più, nè forse potrei, volendo, creare più nulla. Il mio disegno si è di andare sempre limando e le produzioni, e le traduzioni, in questi cinque anni e mesi che mi restano per giungere a gli anni 60, se Iddio vuole che ci arrivi. Da quelli in poi, se li passo, mi propongo, e comando a me stesso di non fare più nulla affatto, fuorchè continuare (il che farò finchè ho vita) i miei studj intrapresi. E se nulla ritornerò su le mie Opere, sarà per disfare, o rifare, (quanto all'eleganza) ma non mai per aggiunger cosa che fosse. Il solo trattato aureo della Vecchiaja, di Ci-

cerone tradurrò ancora dopo i sessanta anni opera 1803  
adattata all'età, e la dedicherò alla mia indivisibile  
Compagna, con cui tutti i beni o mali di questa vita  
ho divisi da 25 e più anni, e sempre più dividerò.

Quanto poi allo stampare tutte queste cose che  
mi trovo, e troverò fatte ai 60 anni, non credo ora-  
mai più di farlo: sì perchè troppa è la fatica, e sì  
perchè stando come fo in governo non libero, mi  
toccherebbe a soffrire delle revisioni, e a questo  
non mi assoggetterei mai. Lascierò dunque dei pu-  
liti e corretti manoscritti, quanto più potrò e saprò,  
di quell'Opere, che vorrò lasciare credendole degne  
di luce: brucerò le altre; e così pure farò della Vita  
ch'io scrivo, riducendola a pulimento, o brucian-  
dola. Ma per terminare oramai lietamente queste  
serie filastrocche, e mostrare come già ho fatto il  
primo passo dell'Epoca V di rimbambinare, non  
nasconderò al lettore, per farlo ridere, una mia ul-  
tima debolezza di questo presente anno 1803. Dopo  
ch'ebbi finito di verseggiare le Commedie, credute-  
le in salvo e fatte, mi sono sempre più figurato e te-  
nuto di essere un vero personaggio nella posterità.  
Dopo poi che continuando con tanta ostinazione nel  
Greco, mi son visto, o creduto vedere, in un certo  
modo padrone di interpretare da per tutto a prima  
rivista sì Pindaro, che i Tragici, e più di tutti il divino  
Omero, in traduzione letterale latina, che in tradu-  
zione sensata italiana, son entrato in un certo orgo-  
glio di me di una sì fatta vittoria riportata dai 47, ai  
54 anni. Onde mi venne in capo, che ogni fatica me-  
ritando premio, io me lo doveva dare da me, e que-  
sto dovea esser decoro, ed onore, e non lucro. In-  
ventai dunque una Collana col nome incisovi di 23  
Poeti sì antichi che moderni, pendente da essa un

1803 Cammeo rappresentante Omero, e dietrovi inciso (ridi, o lettore), un mio distico greco; il quale pongo qui per nota ultima, colla traduzione in un distico italiano. Si l'uno che l'altro gli ho fatti prima vedere all' amico Caluso; il greco, per vedere se non v'era barbarismo, sollecismo, o d' errore di prosodia; l'italiano, perch' ei vedesse se avea temperato nel volgare la forse troppa impertinenza del greco; che già si sa nelle lingue poco intese, l' autore può parlar di sè più sfacciatamente che nelle volgari. Approvati l'uno e l'altro dall' Amico, li registro qui, perchè non si smarriscano (\*).

Quanto poi alla Collana effettiva, l' eseguirò quanto prima, e la farò il più ricca che potrò, sì in gioielli, che in oro, e in pietre dure. E così affibbiatomi questo nuovo Ordine, che meritatolmi o no, sarà a ogni modo d' invenzione ben mia, s' egli non ispetterà a me, l' imparziale posterità lo assegnerà poi ad altri, che più di me se lo sia meritato. A rivederci, o lettore, se pur ci rivedremo, quando io barbogio sragionierò anche meglio, che fatto non ho in questo Capitolo ultimo della mia agonizzante virilità.

A di 14 Maggio 1803, Firenze.

VITTORIO ALFIERI.

---

(\*) ΑΥΤΟΝ ΠΟΙΗΣΑΣ ΑΛΦΗΡΙΟΣ ΙΠΠΕΊ  
ΟΜΗΡΟΥ  
ΚΟΙΡΑΝΙΚΗΣ ΤΙΜΗΝ ΗΛΦΑΝΕ ΘΕΙΟΤ-  
ΕΡΑΝ

*Forse inventava Alfieri un Ordin vero  
Nel farsi ei stesso Cavalier di Omero.*

# LETTERA

## DEL SIGNOR

### ABATE DI CALUSO

QUI AGGIUNTA A DAR COMPIMENTO ALL'OPERA  
COL RACCONTO DELLA MORTE DELL'AUTORE

---

ALLA PRECLARISSIMA  
SIGNORA CONTESSA D'ALBANY

*Pregiatissima Signora Contessa*

*In corrispondenza al fuore compartitomi di darmi a leggere le carte, dove l'imcomparabile nostro amico avea preso a scrivere la propria vita, debbo palesargliene il mio parere, e il fo colla penna, perchè favellando potrei con molte più parole dir meno. Conoscendo l'ingegno e l'animo di quell'uomo unico, io ben m'aspettava di trovare ch'egli avesse vinta in qualche modo suo proprio la difficoltà somma di parlar di sè lungamente senza inezie stucchevoli, nè menzogne; ma egli ha superata ogni mia aspettazione coll'amabile sua schiettezza e sublime semplicità. Felicissima n'è la naturalezza del quasi negletto stile; e maravigliosamente rassomigliante e fedele riesce l'immagine, che egli ne lascia di sè scolpita, colorita, parlante. Vi si scorge eccelso qual era, singolare, ed estremo, come per naturali disposizioni, così per opera posta in ogni cosa, che sembrata gli fosse non indegna dei generosi affetti suoi. Che se perciò spesso egli andava al troppo, si osserverà facilmente che da qualche lodevole sentimento ne precedevano sempre gli eccessi, come dall'amicizia quello, ch'io scorgo dov'ei mi commenda.*

*Però a tanti motivi, che abbiamo di dolerci che la*

morte ce l'abbia rapito sì tosto, si aggiunge che sia questa sua vita fra i molti scritti di lui rimasti bisognosi più o meno della sua lima, che non sarebbe mancata s'egli giungeva al sessantesimo anno, in cui si era proposto di ripigliarla in mano, e ridurla a pulimento, o bruciarla. Ma bruciata non avrebb'egli; come non possiamo aver cuore di bruciarla ora noi, che abbiamo in essa lui ritratto sì al vivo, e di tanti suoi fatti e particolarità sì certo ed unico documento.

Lodo pertanto, ch' Ella prosegua, Signora Contessa, a custodirne questi fogli gelosamente, mostrandoli solo a qualche persona molto amica e discreta, che ne ritragga le notizie opportune a tesser la storia di quel grand' uomo. La quale non ardisco imprendere a scriver io, e me ne duole assai: ma non tutti possiamo ogni cosa; ed io debbo restringermi a notar qui comunque ciò, che sembrami convenire a compimento ed a scusa della narrazione lasciata imperfetta dall'amico. Ne sono le ultime righe dei 14 Maggio 1803. Trarrò il seguito da quanto Ella me ne ha scritto, Signora Contessa, la quale avendo ad ogni cosa, che lui risguardava, tenuti ognora intenti non gli occhi solo e le orecchie, ma la mente e il cuore, ne ha presentissima pur troppo la ricordanza.

Stava adunque a quel tempo il Conte Alfieri attendendo a recar a buon termine le sue Commedie, e per sollievo e balocco talor pensando al disegno, ai motti, all'esecuzione della Collana, ch'ei voleva farsi, di Cavalier d'Omero. Ma già la podagra, com'ella solea nel mutar delle stagioni, eragli in Aprile sopravvenuta, e più molesta, perchè il trovava per l'assiduo studio quasi esausto di vegeto e salutar vigore, che la respingesse, e fissasse in alcuna delle parti esterne. Onde a reprimerla, o infievolirla almeno, considerando egli che già da alcun anno gli riusciva la digestione sul finire penosa e grave, si fisse in capo che ottimo partito fosse lo scemarsi il cibo, ch'egli usava pur già modicissimo. Pensava che la podagra così non nutrita avesse a cedere, mentre lo stomaco non mai ripieno gli lasciava libera e chiara la mente al-

*L' applicazione sua ostinatissima . Invano la Signora Contessa amichevolmente ammonivalo , importunavalo , perchè più mangiasse , mentre a occhio veggente più e più immaginando manifestava il bisogno di maggior nutrimento . Egli saldo nel suo proposito tutta quella state in eccessiva astinenza persisteva a lavorare con sommo impegno alle sue Commedie ogni giorno parecchie ore , temendo che non gli venisse meno la vita prima di averle perfezionate , senza voler perciò tralasciare alcun dì mai d'impiegarne su gli altrui libri non poche all' acquisto di maggior dottrina . Così via via distruggendosi con tanto più risoluti sforzi , quanto più sentivasi venir manco , svogliato di ogni altra cosa , che dello studio , omai sola dolcezza della sua stanca e penosa vita , si pervenne ai 3 di Ottobre , nel qual dì alzatosi in apparenza di miglior salute e più lieto che da gran tempo non soleva , uscì dopo il quotidiano suo studio mattutino a fare una passeggiata in faeton . Ma poco andò che il prese un freddo estremo , cui volendo scuotere e riscaldarsi camminando a piedi , gli fu vietato da dolori di viscere . Onde a casa tornossene colla febbre , che fu gagliarda alcune ore , ma declinò sulla sera ; e sebbene da principio da stimoli di vomito fosse molestato , passò la notte senza gran patimento , e il dì seguente non solo vestissi , ma fuori del suo quarto discese alla saletta solita per desinare . Nè però quel dì potè mangiare ; ma dormì una gran parte . Quindi passò inquieta la notte . Pur venuto il mattino dei 5 , fattasi la barba , voleva uscire a prender aria ; ma la pioggia glie l' impedì . La sera con piacere pigliò , come soleva la cioccolata . Ma la notte , che veniva su i 6 , fierissimi dolori di viscere gli sopraggiunsero , e , come il Dottore ordinò , gli furono posti a' piedi senapismi , i quali , quando incominciavano ad operare , egli si strappò via , temendo che impiagandogli le piante gli togliessero per più giorni il poter camminare . Tuttavia pareva la sera seguente star meglio , senza però porsi a letto ; che nol credeva poter soffrire . Quindi la mattina dei 7 il medico suo ordinario ne volle chiamato*

un altro a consulta , il quale ordinò bagni e vescicatorj alle gambe . Ma questi l' infermo non volle per non venir impedito dal poter camminare . Gli fu dato dell' oppio , che i dolori calmò , e gli fe passare una notte assai tranquilla . Ma non però si pose a letto , nè la quiete , che gli dava l' oppio , era senza qualche molestia d' immagini concitate in capo gravoso , cui nella veglia involontarie , come in sogno , si presentavano le ricordanze delle passate cose le più vivamente impresse nella fantasia . Onde in mente gli ricorrevano gli studj e lavori suoi di trent' anni , e quello , di che più si maravigliava , un buon numero di versi greci del principio d' Esiodo , che egli avea letti una sola volta , gli venivano allora di filo ripetuti a memoria . Questo ei diceva alla Signora Contessa , che gli sedeva a lato . Ma non pare che per tutto ciò gli venisse in pensiero che la morte , la quale da lungo tempo egli era uso figurarsi vicina , allora imminente gli soprastasse . Certo almeno che niun motto a Lei ne fece , benchè Ella nol lasciasse che al mattino , in cui alle sei ore egli prese , senza il parere dei Medici , olio e magnesio , la quale dovette anzi nuocerli , imbarazzandogli gl' intestini , poichè verso le 8 fu scorto già già pericolare ; e richiamata la Signora Contessa il trovò in ambascia , che il soffocava . Nondimeno alzatosi di sulla sedia andò ancora ad appressarsi al letto , e vi si appoggiò , e poco stante gli si oscurò il giorno , perdè la vista e spirò . Non si erano trascurati i doveri e conforti della Religione . Ma non si credeva il male così precipitoso , nè alcuna fretta necessaria , onde il confessore chiamato non giunse a tempo . Ma non perciò dobbiamo credere che non fosse il Conte apparecchiato a quel passo , il cui pensiero avea sì frequente , che spessissimo ancora ne facea parola . Così la mattina del Sabato 8 di Ottobre 1803 cotant' uomo ci fu tolto , oltrepassata di non molto la metà dell' anno cinquantesimo quinto dell' età sua .

Fu seppellito , dove tanti uomini celebri , in Santa Croce , presso all' altare dello Spirito Santo , sotto a una semplice lapida , intanto che la Signora Contes-

*sa D' Albany gli fa lavorare un condegno Mausoleo da innalzarsi non lontano da quello di Michelangelo. Già il Signor Canova vi ha posto mano, e l'opera di sì egregio scultore sarà certamente egregia. Quali siano stati i miei sentimenti sulla sua tomba l'ho espresso ne' seguenti sonetti.*

## I.

*Cuor, che al tuo strazio aneli, occhi bramost  
Di vista che già già vi stempra in pianto,  
Ecco il marmo cercato, e i non fastosi  
Caratteri, che son pur sommo vanto.*

*QUI POSTO È ALFIERI. Oimè!... Quanti'uomo! e quanto  
D' amor, di fede in lui godetti, e posi!  
Qual ne sperai da lui funebre canto,  
Quando tosto avverrà che spento io posi!*

*Io vecchio, stanco, e senza voce omai  
In Pindo, ove mal noto in basso scanno  
Spirarvi a gloria pochi giorni osai.*

*E inutil sopravvivo a tanto affanno.  
Oh crudel Morte, che lasciato in' hai  
Per ferir prima, ove sol tutto è il danno!*



## II.

*Umile al piano suolo or l'ossa asconde  
Lapide scàrsa, che ha il gran nome inscritto;  
Ma, quali invan li bramaresti altronde,  
Marmi dal Tebro qua faran tragitto;*

*E mole sorgerà, che d'ognidonde  
S'accorra ad ammirarla a miglior dritto,  
Che non colà sulle Niliache sponde  
Le altere tombe de' Sovran d' Egitto.*

*Già lo scarpel del gran Canova, e l' arte  
Benedir odo, e te, che scelto all' opra,  
Donna Reale, hai sì maestra mano,*

*Acciò con degno onor per te si copra  
Chi tanto te onorò con degne carte:  
E piangi pur, come se oprassi invano.*

## III.

*Qua pellegrini nell' età future  
Verran devoti i più gentili amanti:  
Poichè non fia che prima il Tempo oscure,  
Che le Scene d' Alfieri, i minor canti,*

*Da cui tra rare doti, e le venture  
Sapran dell' alto amor, Donna, onde avanti  
Vita avevi in due vite, or solo a cure  
Di sè, non vivi, ma prolunghi i pianti.*

*E alcun dirà: qual fra cotante, state  
Chiare, può al par di questa andare altera  
D'esimio, ardente amico, eccelso vate?*

*O qual servo d' Amor mai ebbe, o spera  
Più adorno oggetto, non che di beltrade,  
Ma d'ogni laude più splendente, o vera?*

Più direi per mostrare qual amico ei fosse, qual perdita abbiain noi fatta, e l'Italia. Ma pietà vuole ch'io sopprima le lagrime per non concitarnele più dolorose; consolandole piuttosto col rammentare che ne' suoi scritti ci resta immortale il suo ingegno, e la immagine viva di quella grand'anima, la quale assai chiaramente effigiata risplende già pur ne' libri da lui pubblicati. Ond' anche meno ci dee rincrescere ch'ei non abbia potuto ripulire questa sua storia, e che anzi ne sia la Seconda Parte soltanto un primo getto della materia minuta con frettolosa mano e con postille e richiami, cosicchè non è facile porvi a luogo ogni cosa, e leggerla rettamente.

Ma non v'è pericolo che perciò alcuno faccia della facilità di scrivere del Conte Alfieri minor concetto. Onde quello, che dianzi ho accennato, di voler qui sopraggiungere alcuna scusa, non riguarda la dettatura, ma le cose. Alfieri in queste carte si è dipinto qual era; nè chi scevro d'ogni rugginoso affetto leggeralle, altra idea ne trarrà che la verace. Ma l'acerbità del suo disdegno in più d'un tratto può molti offendere. La quale se non si scorgesse in alcun altro suo scritto, basterebbe, come ho detto, e la Signora Contessa fa, non lasciar veder questi fogli che a qualche sicuro amico. Ma poichè i motivi che hanno a rendergli avversi molti animi, già sono pubblici in altri suoi libri, e lo splendore della sua gloria già basta a concitargli contro gran fiel d'invidia, e po' poi queste carte, comunque custodite, pur possono venire in mano di men benevoli, sarà bene apporvi un poco di contravveleno.

Dico adunque distinguersi due ragioni di lode, quella di sommo, e quella d'irreprensibile, delle quali essendo la seconda in questo misero mondo rarissima, eziandio nella mediocrità, nel sommo non v'è richiesta. Ora al sommo sempre sospingevasi Alfieri, e fra i più nobili affetti, che l'amor di Gloria in quel gran cuore incendeva, fu sommo l'amore di due cose, ch'ei non sapea disgiungere, Patria, e Libertà civile. Verò è che un Filosofo disimpiegato nell'Al-

narchia è più libero assai il che Monarca; nè io mai altra libertà ho per me bramata, nè avuti a sdegno i doveri di suddito fedele. Ma quando ai Sovrani piace venir chiamati padroni dai sudditi tutti, pur troppo è facile che taluno si cacci in capo fortemente non potervi essere libertà civile, dove il dritto di volere è d'un solo. Con questo inganno avvampava Alfieri dell'amore di Patria Libera, il quale, dalla parte al tutto passando, egli stendeva a incensissimo desiderio dell'Italica Libertà, la quale ei non voleva disperare che possa ancora, quando che sia, gloriosamente risorgere. Però sembrando allora che nulla più fosse in grado di ostarvi che la potenza Francese, contro ai Francesi abbandonossi a un odio politico, ch'ei credè poter giovar all'Italia, quanto più fosse reso universale. Voleva inoltre scevrarsi da quegl'infami, che mostratisi per la libertà come lui caldissimi, ne han fatto con le più abbominevoli scelleratezze detestare il partito. A chi meno ha passione egli è chiaro ch'ei non dovea così generalmente parlare senza distinzione di buoni e rei; nè ragionevole al giudizio di un freddo filosofo è mai l'odio di nazione alcuna. Ma si vuole Alfieri considerare come un amante passionatissimo, che non può esser giusto cogli avversarj dell'idolo suo, come un Italiano Demostene, che infiammate parole contrappone a forze maggiori assai dei Macedoni. Nè perciò il discolpo; nè mi abbisogna per mantenergli la dovuta lode di sommo. Bastami che non si nieghi convenevole indulgenza a trarcorsi provenienti da eccesso di sì commendabile affetto qual si è l'amor della Patria.

Faccia la Signora Contessa di questa mia carta quell'uso, che le parrà bene, gradendo colla solita sua bontà, se non altro, il buon volere, e l'ossequio con cui mi pregio di essere,

Firenze il 21 Luglio 1804.

Suo devotiss. Servo di tutto core  
TOMMASO VALPERGA-CALUSO



# TAVOLA

## DE' CAPITOLI

### EPOCA PRIMA

#### PUERIZIA

<b>I</b>	<b>INTRODUZIONE</b>	3
CAP. I.	<i>Nascita, e Parenti</i>	9
CAP. II.	<i>Reminiscenze dell' Infanzia</i>	13
CAP. III.	<i>Primi sintomi di un carattere appassionato</i>	14
CAP. IV.	<i>Sviluppo dell' indole indicato da varj faultarelli</i>	18
CAP. V.	<i>Ultima Storiella Puerile</i>	23

### EPOCA II.

#### ADOLESCENZA

CAP. I.	<i>Partenza dalla casa materna, ed ingresso nell' Accademia di Torino, e descrizione di essa.</i>	29
CAP. II.	<i>Primi Studj pedanteschi, e mal fatti.</i>	32
CAP. III.	<i>A quali de' miei Parenti in Torino venne affidata la mia Adolescenza</i>	37
CAP. IV.	<i>Continuazione di quei Nonstudj.</i>	40
CAP. V.	<i>Varie insulse vicende, su lo stesso andamento del precedente</i>	46
CAP. VI.	<i>Debolezza della mia complessione; infermità continue; ed incapacità d' ogni esercizio, e massimamente di Ballo, e perchè.</i>	52
CAP. VII.	<i>Morte dello Zio paterno. Liberazione mia prima. Ingresso nel Primo Appartamento dell' Accademia</i>	57
CAP. VIII.	<i>Ozio totale. Contrarietà incontrate, e fortemente sopportate</i>	64

CAP. IX. <i>Matrimonio della Sorella. Reintegrazione del mio onore. Primo Cavallo . . .</i>	66
CAP. X. <i>Primo amoruccio. Primo viaggietto. Ingresso nelle Truppe . . .</i>	69

## EPOCA III.

## GIOVINEZZA

CAP. I. <i>Primo Viaggio. Milano, Firenze, Roma. . .</i>	74
CAP. II. <i>Continuazione dei viaggi, liberatomi anche dell'Ajo . . .</i>	80
CAP. III. <i>Proseguimento dei viaggi. Prima mia avarizia . . .</i>	86
CAP. IV. <i>Fine del Viaggio d'Italia; e mio primo arrivo in Parigi . . .</i>	92
CAP. V. <i>Primo soggiorno in Parigi. . .</i>	98
CAP. VI. <i>Viaggio in Inghilterra e in Olanda. Primo intoppo amoroso. . .</i>	101
CAP. VII. <i>Ripatriato per un mezz'anno, mi dò agli Studj Filosofici . . .</i>	110
CAP. VIII. <i>Secondo Viaggio, per la Germania, la Danimarca, e la Svezia. . .</i>	115
CAP. IX. <i>Proseguimento di viaggi. Russia, Prussia di bel nuovo, Spa, Olanda, e Inghilterra . . .</i>	121
CAP. X. <i>Secondo fierissimo intoppo amoroso in Londra . . .</i>	129
CAP. XI. <i>Disinganno orribile . . .</i>	143
CAP. XII. <i>Ripreso il Viaggio in Olanda, Francia, Spagna Portogallo, e ritorno in Patria. . .</i>	150
CAP. XIII. <i>Poco dopo essere rimpatriato, incapo nella terza rete amorosa. Primi tentativi di Poesia . . .</i>	164
CAP. XIV. <i>Malattia e ravvedimento . . .</i>	169
CAP. XV. <i>Liberazione vera. Primo Sonetto . . .</i>	182

EPOCA IV.VIRILITÀ

- CAP. I. *Ideate, e stese in prosa Francese le due prime Tragedie, il Filippo ed il Polinice. Intanto un diluvio di pessime rime* . . . 109
- CAP. II. Rimessomi sotto il Pedagogo a spiegare Orazio. Primo viaggio letterario in Toscana. . . . 223
- CAP. III. Ostinazione negli studj più ingrati. . . . 235
- CAP. IV. Secondo viaggio letterario in Toscana, macchiato di stolido pompa cavallina. Amicizia contratta col Gandellini. Lavori fatti o ideati in Siena . . . 237
- CAP. V. *Degno amore mi allaccia finalmente per sempre* . . . 245
- CAP. VI. Donazione intera di tutto il mio alla Sorella. Seconda avarizia . . . 249
- CAP. VII. *Caldi studj in Firenze* . . . 259
- CAP. VIII. *Accidente, per cui di nuovo rivedo Napoli e Roma, dove poi mi fisso* . . . 265
- CAP. IX. *Studj ripresi ardentemente in Roma. Compimento delle quistordici Tragedie* . . . 270
- CAP. X. Recita dell' Antigone in Roma. Stampa delle prime quattro tragedie. Separazione dolorosissima. Viaggio per la Lombardia. . . . 276
- CAP. XI. *Seconda stampa di sei altre tragedie: Varie censure delle quattro stampate prima. Risposta alla lettera del Calsabigi* . . . 290
- CAP. XII. Terzo viaggio in Inghilterra, unicamente per comperarvi Cavalli . . . 295
- CAP. XIII. *Breve soggiorno in Torino. Recita uditiavi della Virginia* . . . 301
- CAP. XIV. *Viaggio in Alsazia. Rivedo la Donna mia. Ideate tre nuove tragedie. Morte inaspettata dell' amico Gori in Siena* . . . 309
- CAP. XV. *Soggiorno in Pisa. Scrittovi il Panegirico a Trajano ed altre cose* . . . 315

CAP. XVI. Secondo viaggio in Alsazia, dove mi fisso. Ideativi e stesi i due Bruti, e l' Abele. Studj caldamente ripigliati. . . . .	320
CAP. XVII. Viaggio a Parigi. Ritorno in Alsa- zia, dopo avere fissato col Didot in Parigi la stampa di tutte le diciannove tragedie. Malattia fierissima in Alsazia, dove l'ami- co Caluso era venuto per passare l'estate con noi . . . . .	324
CVP. XVIII. Soggiorno di tre e più anni in Pari- gi. Stampa di tutte le tragedie. Stampa nel tempo stesso di molte altre Opere in Kehl .	335
CAP. XIX. Principio dei tumulti in Francia, i quali sturbandomi in più maniere, di au- tore mi trasformano in ciurlatore. Opinio- ne mia sulle cose presenti e future di questo regno. . . . .	338

## PARTE SECONDA

### CONTINUAZIONE

### DELLA QUARTA EPOCA

<b>P</b> ROEMETTO . . . . .	347
CAP. XX. Finita interamente la prima manda- ta delle Stampe mi do a tradurre Virgilio, e Terenzio, e con qual fine il facessi. . . .	343
CAP. XXI. Quarto viaggio in Inghilterra, in O- landa. Ritorno a Parigi, dove ci fissiamo davvero, costretti dalle dure circostanze .	350
CAP. XXII. Fuga di Parigi, donde per le Fian- dre e tutta la Germania tornati in Italia ci fissiamo in Firenze . . . . .	355
CAP. XXIII. A poco a poco mi vo rimettendo allo studio. Finisco le traduzioni. Rico- mincio a scrivere qualche coserella di mio.	

- Trovo casa piacentissima in Firenze; e mi do al recitare: . . . . .* 354
- CAP. XXIV. *La curiosità e la vergogna mi spingono a leggere Omero, ed i Tragici Greci nelle traduzioni letterali. Proseguimento tepido delle Satire, ed altre coserelle. . . . .* 368
- CAP. XXV. *Per qual cagione, in qual modo, e con quale scopo mi risolvessi finalmente a studiare da radice seriamente da me stesso la Lingua Greca. . . . .* 369
- CAP. XXVI. *Frutto da non aspettarsi dallo studio serotino della Lingua Greca; io scrivo (spergiuro per l'ultima volta ad Apollo) l'Alceste Seconda. . . . .* 373
- CAP. XXVII. *Misogallo finito. Rime chiuse colla Teleutodia. L'Abele ridotto, così, le due Alcesti, e l'Ammonimento. Distribuzione ebdomadaria di studj. Preparato così, e munito delle lapidi sepolcrali, aspetto l'invasione dei Francesi, che segue nel Marzo 1799. . . . .* 386
- CAP. XXVIII. *Occupazioni in villa. Uscita dei Francesi. Ritorno nostro in Firenze. Lettere del C. . . Dolore mio nell'udire la ristampa prepararsi in Parigi delle mie Opere di Kell, non mai pubblicate. . . . .* 393
- CAP. XXIX. *Seconda invasione. Insistenza noiosa del General letterato. Pace tal quale, per cui mi scemano d'alquanto le angustie. Sei Commedie ideate ad un parto. . . . .* 403
- CAP. XXX. *Stendo un anno dopo averla idrata la prosa delle sei Commedie; ed un altr'anno dopo le verseggio: l'una e l'altra di queste due fatiche con gravissimo scapito della salute. Rivedo l'Abate di Caluso in Firenze. . . . .* 411
- CAP. XXXI. *Intenzioni mie su tutta questa seconda mandata di opere inedite. Stanco, esaurito, pongo qui fine ad ogni nuova impresa; atto più a disfare, che a fare, spontaneamente esco dall'Epoca Quarta virile,*



*ed in età di anni 54 e mezzo mi do per vecchio, dopo 28 anni di quasi continuo inventare, verseggiare, tradurre, e studiare. Invanito poi bambinescamente dell' avere quasi che spuntata la difficoltà del Greco, invento l' Ordine d' Omero, e me ne creo*  
*αὐτοχρῆς* Cavaliero . . . . . 416

LETTERA del Sig. Abate di Caluso . . . . . 419



MAG 2007382



